

ARCTOS

ACTA PHILOLOGICA FENNICA

VOL. XVII

1983

ARCTOS
VOL. XVII

ARCTOS

ACTA PHILOLOGICA FENNICA

VOL. XVII

HELSINKI 1983 HELSINGFORS

ARCTOS
ACTA PHILOLOGICA FENNICA
Vol. I—II A. 1930—1931 EDITA
EDITIO TOTA EXHAUSTA EST

ARCTOS
ACTA PHILOLOGICA FENNICA
NOVA SERIES
VOL. I—XVI A. 1954—1982 EDITA
SUPPLEMENTUM I 1968

MANDATU SOCIETATIS
”KLASSILLIS-FILOLOGINEN YHDISTYS —
KLASSISK-FILOLOGISKA FÖRENINGEN”
HALLITUSKATU 11—13
00100 HELSINKI 10
FINLANDIA

VOL. XVII EDENDUM CURAVERUNT
MAARIT KAIMIO
ROLF WESTMAN
HEIKKI SOLIN
JAAKKO ARONEN

Ekenäs Tryckeri Aktiebolag
Ekenäs 1983

ΑΠΩΣΙΚΑΚΟΙ ΘΕΟΙ AND ΑΘΑΝΑ ΑΠΟΤΡΟΠΑΙΑ
IN THE ROMAN FORUM

A Note on IGUR 94—95

Jaakko Aronen

The following inscriptions engraved in the bases of two marble altars were found in 1817 in the Roman Forum near the column of Phocas: IGUR 94 Ἀπωσικάκοις θεοῖς *ex oraculo*¹ and IGUR 95 Ἀθάναι ἀποτροπαῖαι *ex oraculo*.²

In his edition of IGUR Moretti rightly connects these with two more similar altars with inscriptions. IGUR 96 Διὶ πατρίῳ *ex oraculo* is no longer extant, but it has been described by Smetius³ and according to him it was found "in aede S. Valentini ad Forum piscarium quae non longo intervallo interiecto erat a Foro Romano". That the original site of this altar, too, was the Forum is corroborated by IGUR 97 Διὶ ὑπάτῳ [*ex oraculo*], found in the way which leads from the Forum Romanum to the Forum transitorium and separates the Curia from the Basilica Aemilia.⁴ According to Moretti the letter-forms in this inscription resemble those seen in Pirro Ligorio's drawing of the lost IGUR 96. Moreover, the stone itself is similar in shape to those of IGUR 94 and 95. All the

¹ First edited by G. A. Guattani, *Memorie enciclopediche Romane per il 1817*, Roma 1819, p. 50. Other editions: CIG 5991; CIL VI 105; IG XIV 957; IGRom. I 28; ILS 3984.

² Ed. princeps: Guattani, p. 50. Other editions: CIG 5439; CIL VI 106; IG XIV 957; IGRom. I 28; ILS 3983.

³ M. Smetius, *Inscriptionum antiquarum quae passim per Europam liber*, Leiden 1588, f. 17,6 and *Inscriptiones antiquae . . .*, ms. Napoli Cod. V E 4, f. 68.

⁴ R. Lanciani, *NSc.* 1885, 156.

above-mentioned altars are dated by Moretti approximately in the latter half of the second century A.D.

Moretti states that it has been difficult to understand the significance of these oracular inscriptions; e.g. Borghesi discussed them but could not give any explanation.⁵ Moretti's own opinion is that the inscriptions were publicly engraved on the orders of some oracle to prevent a public disaster. He tentatively suggests that the disaster might have been the plague brought to Rome by soldiers returning from the Parthian war (166 A.D.).⁶

There is one more inscription, overlooked by Moretti but, in my opinion, to be added to the same group. On the pavement of the Basilica Julia — more precisely, on the second step of the stairs that ascend from the street in front — the following graffito has been scratched: CIL VI 29850 *Senatus populus(que) [Romanus ex] oraculo*. Instead of a slavish reproduction of a nearby public inscription, we might have here a combination of two separate titles, as Hülsen suggests.⁷ Be this as it may, the important fact remains that this graffito certainly is in its original place and can thus be expected to help us in determining the origin of the altars.

L. Deubner dealt in passing with the two first-mentioned inscriptions which record ἀπώσικακοι θεοί and Ἀθήνα ἀποτροπαία. He used them in support of his theory that the area of the Lacus Iuturnae between the temples of Vesta and the Dioscuri was used for the specific type of cure of disease called *incubatio*.⁸ He thinks that there exists a link between the cult of the Dioscuri and that of the old Latin water-goddess Juturna. To him ἀπώσικακοι θεοί were the Dioscuri who functioned as healing deities at the spring of Juturna (i.e. appeared in dreams to the sick and cured them or gave medical instructions). As regards Ἀθήνα, no explanation is given.

⁵ B. Borghesi, *Oeuvres complètes* VI, Paris 1868, 72—73.

⁶ Cf. J. M. Gilliam, *The Plague under Marcus Aurelius*, *AJPh* 82 (1961) 225—251 with references to ancient sources.

⁷ *Röm. Mitt.* 1894, 92.

⁸ L. Deubner, *Juturna und die Ausgrabungen auf dem römischen Forum*, *Neue Jahrb. f. die klassische Altertumswissenschaft* 9 (1902) 370—388, reprinted in *L. Deubner, Kleine Schriften zur klassischen Altertumskunde. Beiträge zur klassischen Philologie* 140, Königstein/Ts. 1982, 12—30.

Deubner's incubation theory cannot be considered convincing here, and not in other respects either, as I hope to be able to show on another occasion.⁹ However, I agree with him that ἀπωσικάκοι θεοί could be regarded as the Dioscuri. Unfortunately the epithet ἀπωσικάκος 'repelling evil' is not connected with them elsewhere,¹⁰ but, as is well known, Castor and Pollux were frequently called σωτήρες. Their soteriological functions include above all interventions in battles (Sagra, Regillus, Pydna, etc.) and the protection of seafarers.¹¹ It is significant that according to the legendary information the Aedes Castorum in the Forum was established as a result of their intervention in the battle of Lake Regillus (496 B.C.) and the subsequent epiphany at the Lacus Iuturnae.¹² There is also some, admittedly weak, evidence that the Dioscuri were regarded as healing gods,¹³ and their cult in Rome (and obviously also elsewhere) included some rather obscure chthonian and oracular aspects.¹⁴

On this basis alone it may be too precarious to identify ἀπωσικάκοι θεοί with the divine twins. However, there remain two more concrete arguments which I think have considerable force if put together with the above remarks.

⁹ In my paper 'Iuturna e il suo culto' to be published in the new series of the Soprintendenza Archeologica di Roma in 1984.

¹⁰ LSJ provides only one other occurrence of the word: BMus. Inscr. 370 (Delos) ἄνεμοι ἀπωσικάκοι.

¹¹ Cf. e.g. E. Bethe, Dioskuren, RE V, 1905, 1094—1097; K. Latte, Römische Religionsgeschichte, München 1960, 174—175; R. Schilling, Les Castores romains à la lumière des traditions indo-européennes, Coll. Latomus 45 (1960) 185. Cf. also the articles by J. Sihvola and T. Sironen on the role of the Dioscuri in Roman history and literature, to appear in the book mentioned in n. 9.

¹² Dion.Hal. 6,13; Val.Max. 1,8,1; Plut. Aem.Paul. 25, Coriol. 4,5, etc. In addition to the bibliography referred to in the previous note, cf. F. Castagnoli, L'introduzione del culto dei Dioscuri nel Lazio, Stud.Rom. 31 (1983) 3—4; M. Sordi, La leggenda dei Dioscuri nella battaglia della Sagra e di Lago Regillo, Contributi dell'Istituto di Storia antica 1 (1972) 47—70.

¹³ See the evidence brought together in my article mentioned in n. 9, and also Bethe 1097.

¹⁴ Cf. n. 13 and the following expressions in inscriptions: CIL VI 413 *ex iussu numinis eorum, pro salute*; Pais, CIL V Suppl. It. 1266 *ex visu*. Cf. also Schol. ad Pers. 2,56 quoted below.

1. The topographical argument. As already mentioned, the altar with the inscription ἀπωσκάκοις θεοῖς was found near the column of Phocas (i.e. not far from the Basilica Iulia and its neighbouring building, the temple of the Dioscuri). On the other hand, in the Basilica Iulia we have the graffito *ex oraculo*, which implies that there were in the immediate vicinity one or more oracular inscriptions. Since the Basilica Iulia, I repeat, is the building adjacent to the temple of the Dioscuri, we can hypothesize that the altar's original place was somewhere near the Aedes Castorum.

2. Schol. ad Pers. 2,56. We learn from this scholium to Persius that there were interpreters of dreams in the temple of the Dioscuri and — which is crucial — that Castor and Pollux had appeared in dreams to the Romans and given them medical advice when they had been suffering from some kind of plague: *in quorum (sc. Castoris et Pollucis) templo somniorum interpretes haberi solent — — Cum Romani pestilentia laborarent, Castor et Pollux in somniis populum monuerunt, quibus remediis morbi curarentur.*

We see how the expression ἀπωσκάκοις θεοῖς *ex oraculo* fits perfectly with this piece of information concerning the functions of the temple and the character of the Dioscuri. The above-mentioned theory of Moretti, according to which the altars were dedicated to save the people from the plague brought to Rome by soldiers in 166 A.D., seems to find support in the scholiast's phrase *cum Romani pestilentia laborarent.*

What about the other inscription Ἀθάναι ἀποτροπαίαι, also found near the column of Phocas? Can we assume that this altar, too, had drifted there from the vicinity of the temple of the Dioscuri? My answer to this question is positive. I suggest that Ἀθάναι is to be connected with the alleged cult of Minerva in this corner of the Forum. The presence of Minerva behind (i.e. to the south of) the temple of the Dioscuri, in the direction of the Palatine, is problematic and has remained obscure in many respects. However, there seem nowadays to be sufficient grounds for believing that the remains of the building later known as the church S. Maria Antiqua had originally belonged to some kind of library (dedicated to Minerva?); and the adjacent edifice, before erroneously thought to be the Templum Divi Augusti, could have been the Athenaeum, a kind of university established by Hadrian but which had probably served

for similar purposes also earlier.¹⁵ The name *Athenaeum* suggests the cult of Minerva. But we do not necessarily have to accept the identification of the Athenaeum, since Minerva is also otherwise attested in this area.

Firstly, from the reign of Domitian onwards there exist many military diplomas which indicate in the following way the place where the *tabulae honestae missionis* were posted up: *post aedem Divi Augusti ad Minervam*.¹⁶ Now we know that the temple of Augustus was in the unexcavated area behind the Basilica Iulia, i.e. next to the above-mentioned Athenaeum(?) and the library. The definition *ad Minervam* could thus denote some part of these buildings immediately behind the temple of the Dioscuri.

Secondly, there exists a curious topographical link between Minerva and the Dioscuri. In the so-called *Chronica urbis Romae*, a text from the Constantinian age, several *operae publicae* including the restoration of *templum Castorum et Minervae* are attributed to Domitian.¹⁷ In a regional catalogue *Curiosum urbis Romae regionum XIII cum brebiariis suis*, which also derives from the 4th century, we find the following topographical sequence: *Basilicam Iuliam, Templum Castorum et Minervae, Vestam*, etc.¹⁸ The striking fact here is that these passages suggest the possibility of an association of the two cults. At least they clearly attest the presence of Minerva near, if not directly connected with, the temple of the Dioscuri.¹⁹

¹⁵ A clear survey of the earlier discussion is provided by P. Romanelli—P. J. Nordhagen, *S. Maria Antiqua*, Roma 1964, 19—21. Cf. also F. Coarelli, *Roma* (Guide archeologiche Laterza), 1980, 74.

¹⁶ Cf. CIL III, p. 859ff.; CIL III Suppl., p. 1965ff. and the examples listed in CIL XVI, p. 196. Perhaps Martial, too, refers to these two places (4,53,1).

¹⁷ R. Valentini—G. Zucchetti, *Codice topografico della Città di Roma I*, Roma 1940, 275.

¹⁸ Valentini—Zucchetti 117.

¹⁹ As a further piece of evidence one might consider the now lost marble head of a feminine figure with a Corinthian helmet (2nd cent. A.D.), which was found in the area of the Lacus Iuturnae and which, as far as I can see, fits Minerva's iconography. Boni, *NSc.* 1901, 117, speaks of Athena-Hygieia and Roma-Salus, whereas Coarelli wants to see it as the cult statue of Volupia (whose iconography is totally unknown) to support his theory of the cult of Volupia in the *aedicula* later dedicated to Iuturna (F. Coarelli, *Il Foro Romano. Periodo arcaico*, Roma 1983, 243, 260—261). I leave the matter open here. The statues found at the Lacus Iuturnae will be discussed by L. Harri in the near future.

In the light of the previous discussion it seems rather obvious that we can identify Ἀθάνα with Minerva and ἀπωσίκακοι θεοί with the Dioscuri and locate the provenance of the altars somewhere near the temple of the Dioscuri.

We saw above that the epithet ἀπωσίκακος 'repelling evil' was well in keeping with the soteriological functions of the Dioscuri. Ἀθάνα-Minerva's epithet ἀποτροπαία 'averting evil' frequently occurs in connection with Apollo (also in oracular contexts).²⁰ As regards Athene, in one passage of Plutarch the offerings made to her are characterized by this adjective.²¹ As far as I know, apart from our text ἀποτροπαία occurs as an epithet of Athene only in an inscription recording the prices of various priesthoods (Erythrae, 3rd cent. B.C.)²² and in another inscription from Lindos (2nd cent. B.C.).²³ This may, however, be sufficient evidence to prove that it was a more or less current denomination of Athene in the ancient world.

Finally, a short comment remains to be made on the other two inscriptions Διὶ πατρίῳ *ex oraculo* and Διὶ ὑπάτῳ [*ex oraculo*]. Zeus-Jupiter's activity as σωτήρ is well known and need not concern us here. Whether these two altars were placed together with the other two cannot be verified. They were not found in exactly the same place,²⁴ but they are contemporary and are most probably, if not strictly topographically, at least factually connected with them.

In conclusion, I should like to summarize the more general consequences that arise from the hypothetical identification of ἀπωσίκακοι θεοί with the Dioscuri and Ἀθάνα ἀποτροπαία with Minerva. (1) New evidence is brought for the presence of Minerva near the temple of the Dioscuri. (2) The obscure connection between Minerva and the Dioscuri, previously attested only by some 4th century texts, might be worth more serious consideration. (3) The apotropaic and soteriological features of the cult of the

²⁰ See Jessen, Ἀποτρόπαιος, RE II, 1896, 189—190; LSJ and LSJ Suppl. s.v.

²¹ Plut. Quaest.Gr. 3 θυσίας καὶ ἱεροουργίας ἀποτροπαίους.

²² F. Sokolowski, Lois sacrées de l'Asie mineure, Paris 1955, No. 25, lines 59,82 and 146.

²³ F. Sokolowski, Lois sacrées des Cités grecques, Suppl., Paris 1962, No. 88,b3.

²⁴ See p. 5.

Dioscuri have become more apparent, which in turn may contribute to a better understanding of this whole corner in the Forum (I am thinking of the healing goddess Juturna and the various chthonian aspects which have recently been discussed in detail).²⁵

²⁵ Coarelli, *Il Foro Romano*, 227—282.

NOTES ON THE CULT OF FORTUNA

Iiro Kajanto

I completed my article on Fortuna for ANRW II 17.1 (1981, 502—558) as early as 1976. Since then, some new epigraphical material has come to light. Most of the new finds naturally record simple *Fortuna* or *Fortuna Augusta* and *Fortuna Redux*. I do not consider them here since additional material does not in any way modify my conclusions. There are, however, a few new epithets worth noting. Moreover, one epithet listed in my article should be deleted and another reconsidered.

Three new epithets of Fortuna

AE 1980 No. 634 records the following inscription from Lyon (Lugdunum):

[Bono] Eventui / [convent]us arensis / Fortun[ae] Favens[ti] /
[tres provin]ciae Galliae.

The main part of the inscription, containing lines 1, 2 and 4, has been published in CIL XIII 1671. The editors observe that the curved pedestal of the monument bore statues and that the mention of *conventus arensis*, i.e. *consilium Galliarum*, suggests a date between 12 B.C. and the reign of Hadrian.

The epithet of *Fortuna, Favens*, is so far unknown. It is one of the numerous epithets suggesting *Fortuna* as a benevolent power, listed by me in ANRW 17.1, 510sq. under the general heading of *Vis Fortunae*. These include *Fortuna Confluens, Conservatrix, Felix, Manens, Memor, Obsequens, Opifera, Praesens, Propagatrix, Respiciens, Salutaris, Servatrix, Stabilis, Tutatrix, Tutela*. None of these epithets was very frequent. Some of them were indeed found only once, as is our *Favens*.

Fortuna Favens is here joined to *Bonus Eventus*, a male divinity representing the lucky outcome. He was not as popular as *Fortuna*, rare especially in official cult, but was worshipped in the provinces.¹ There is here no difference between these deities, even as *conventus arenensis* and *tres provinciae Galliarum* are one and the same thing.

AE 1978 No. 40 records a brief inscription from Rome:

Fortunae / Zmaragdianae.

The *fortuna* to whom something has been dedicated here is one of the rather few cases in which she is a substitute for the *genius* of a person. In ANRW 17.1, 513sq. I listed *Fortuna Crassiana, Flavia, domus Furianae, Pientiana, Plotiana, Torquatiana, Tulliana*, and one ambiguous case to be discussed shortly. It is, however, possible that *Fortuna Tulliana* is connected with the alleged founder of the cult of *Fortuna*, Servius Tullius: *aedituus aedis Fortunae Tullianae* suggests something more important than the *Fortuna* of a *gens*.

If we exclude *Fortuna Flavia, domus Furianae* and *Plotiana*, which seem to refer to *gentes*, and *Fortuna Pientiana*, of a somewhat uncertain interpretation: the *Fortuna* of a *Pius?*, the only parallel cases are *Fortuna Crassiana* and *Torquatiana*. Both *Crassus* and *Torquatus* are common enough cognomina.² They were, however, seldom borne by slaves or freed slaves, whereas *Zmaragdus*, a Greek name, was largely a slave name.³

It is worth noting that whereas in regard to bodies of people the genitive is used, *Fortuna cohortis, collegi, legionis, populi Romani*, here an adjectival formation in *-ana* is preferred. *Fortuna Flavia* is in fact a similar formation, for the old suffix *-ius/-ia* still retained its old adjectival meaning, cf. *via Aurelia*, etc.

Why, then, have we here *Fortuna Crassiana*, etc., not *Fortuna Crassi*? Only a hypothetical explanation seems possible. One could argue that the expressions are elliptical for *Fortuna (domus) Crassianae*, etc., the *Fortuna* protecting the *domus*, i.e. the family of *Crassus*. There is in fact a case which seems to lend some support to this explanation, *Fortuna aeterna*

¹ G. Wissowa, *Religion und Kultus der Römer*², 1912, 267sq.

² See my *Latin Cognomina*, 1965, 244 and 346.

³ H. Solin, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, 1982, 1139sq.

domus Furianae, from Moesia superior, see ANRW 17.1, 513, the family of (one branch of) the *gens Furia*.

In the casa delle Hierodule at Ostia, there is a graffito, communicated to me by Dr. H. Solin:

XII Kal. Augustas / promisit votum / Luceia Primitiva / Fortunae Tauria/nensi.

This is in many respects an interesting inscription. *Fortuna Taurianensis* is not known before but is clearly a *Fortuna* protecting towns. In ANRW 17.1, 514sq. I listed a number of these cases, *Fortuna Antias/Antiatina*, *Arelatensis*, *Ephesia*, *Folianensis*; *Karn(untiensis)*, *Nemausensis*, *?Viruniensis*. In all these cases, the corresponding ethnic was used. There is only one case of the town name in the genitive, *Fortuna Visent(i)*.

The town in question is Taurianum in Bruttium.⁴ The usual ethnic seems to have been one derived with the suffix *-ensis*.⁵ It is found only in the correspondence of Gregory the Great in referring to a bishop of the town. Three variants are recorded, *Taurianensis*, the most common form, *Taurenensis*, and *Tauritanensis*.⁶ The latter is not, however, found in the place indicated. It is of course due to chance that earlier examples are lacking. In the Ostian graffito, we have the commonest variant of the ethnic.

Two further things are here of interest. Firstly, the woman was probably an immigrant from Taurianum, who promised to set up a votive offering to the *Fortuna* of her native town. Because the reason for making the vow is not stated, it is not possible to know what favour she asked the goddess. At any rate, because in most cases there is a connection between the *votum* and the deity to whom it is made,⁷ it probably had something to do with Taurianum.

According to the list of passages kindly forwarded to me by the Thesaurus linguae Latinae, there are ca. ten examples of *votum promittere*. Most of

⁴ Oldfather, RE IVA, 1932, 2540—42.

⁵ For this suffix, see, e.g., P. Castrén, Von *populi Albenses* bis *cives Campanienses*. Anmerkungen zur Frühgeschichte des lateinischen Suffixes *-ensis*, Arctos 15 (1981) 5—12, especially 11.

⁶ Monum. Germ. Hist., Epistolarum I—II², 1957, 1978; see the index, II 510.

⁷ W. Eisenhut, *votum*, RE Suppl. XIV, 1974, 972.

them are from Africa, and almost a half are Christian. The idea suggested by the phrase is clear in the one republican example, CIL I² 2231 = Degrassi, ILLRP 308: *Pamphilus Pescen(ni) / Q. ser(vus) votum quod / promeisit s(olvit) l(ubens) M(ercurio?) m(erito) / pro [f]i[l]io*. Thus *votum promittere* and *votum solvere* represent two phases in the bargain made with the deity. One case from Africa, CIL VIII 20743, is valuable as it also gives the motive for the *votum*: *Caelesti Aug. reduci et conservatrici domus suae ///// hanc aram operis quadratari donavit numi/nique peregre promissum libens reddidit votum / feliciter*. *Caelestis*, the Latinized equivalent of the Carthaginian goddess Tanit,⁸ was presented with a stone altar by a man in gratitude for finding his parents well and safe on returning home. The votive gift was promised *peregre*.

The Ostian graffito is thus explicable as a memento scribbled by the woman on making her *votum* to see whether the deity will fulfill her part of the bargain within some definite time. If her wish is realized, she will carry out her promise and dedicate her gift to the goddess.

An epithet of Fortuna deleted

In ANRW 17,1, 513 I recorded CIL XI 3075 (from Falerii), *Fortuna imperii*, rejecting the conjecture of Bormann *Fortunae imperi[o]* as improbable. The inscription, which is still extant, has recently been republished:⁹

[F]ortunae / imperio / aram p[ro]s[er]uit / Selia [] / eaedem / dedica[vit]

The decisive *o* on line 2 is faintly visible in the photograph. Yet there is no reason to doubt the correctness of the reading, especially as *imperio* of a deity is a current expression,¹⁰ e.g. CIL X 1596 (A.D. 134): *imperio deae Veneris*. Thus *Fortuna imperii* vanishes from the nomenclature of that deity.

⁸ K. Latte, *Römische Religionsgeschichte*, 1960, 346.

⁹ *Supplementa Italica* N.S. 1, 1981; Falerii Novi by I. Di Stefano Manzella, No. 2.

¹⁰ *Thes.* VII.1, 569,34; in epigraphy: 1. 45.

Fortuna Iuveniana Lampadiana reconsidered

CIL VI 189, a marble altar still extant, bears a brief inscription:

Fortuna / Iuveniana / Lampadiana

In ANRW 17,1, 513 I included it among *Fortunae hominum*, with the note: the *Fortuna* of a *Iuuenius Lampadius*. But I admit that the epigraph is worth a more detailed comment. It is in some respects unique.

The first remarkable thing is the fact that though the inscription clearly is dedicatory, the name of the goddess appears in the nominative instead of the dative normal in these cases. In CIL VI, I have found few unequivocal examples of the nominative. *Marspiter*, the single word cut on a pillar,¹¹ as well as *Remureine* on a similar pillar,¹² are highly doubtful. Firstly, these ostensibly antique epigraphs were of a later date, either restored or faked.¹³ Again, the grammatical case of the names is not certain. *Remureine*, an obscure deity,¹⁴ may be in the nominative, but since no other forms of the name have survived, this is not beyond doubt.¹⁵ *Marspiter* is indeclinable according to Varro.¹⁶ Nevertheless it is improbable that *Marspiter* should represent the dative here. But all doubts are not removed. Even if *Marspiter* be merely restored and not faked, it belongs to the archaic period and is thus not a parallel case to our *Fortuna*, which is from the Later Empire (see below).

The other cases of a presumable nominative are also open to some doubt. VI 30964, extant, LIBER P.V.S. / AEL. VALES seems to be interpretable as *Liber p(ater). v(otum) s(olvit) Ael(ius) Vales*. Yet it is possible that LIBER P. was a simple mistake for *Liberio patri*. The following example seems more unequivocal. VI 131 = ILS 3253, not extant but seen and copied in the 17th century by Doni: *Diana / Cariciana. / M. Aurelius*

¹¹ CIL VI 487 = CIL I² 970 = Degrassi, *Inscript.Lat.lib.reipubl.*, 1957, 220: found on the Palatine, not extant.

¹² CIL VI 566 = CIL I² 971 = Degrassi 252, extant.

¹³ Degrassi, note sub 447.

¹⁴ Wissowa 242sq.

¹⁵ Wissowa, loc.cit., gives the name in the form *Remurina*. Degrassi, sub 252, hesitates between *Remureina* and *Remureine*. He even thinks that *Remureine* might be a mistake for *Remureini*.

¹⁶ De ling. lat. 8,49; 9,75.

Caricus, / aquarius huius loci, / cum libertis et alum/nis sigillo Dianae. / [I]m[p] Antonini Aug. et / dedic(atum) idib(us) Aug. / Oclatinio Adv[e]nto cos., i.e. A.D. 218. The name of emperor Antoninus (Elagabalus) has been erased. Line 7 is wrongly placed since it clearly belongs with the consular date, and *sigillo* should be *sigillum*. Because the stone is not extant, we cannot tell whether the mistakes were due to the stone-cutter or to the copyist. But I think there is no reason to doubt the correctness of the nominative *Diana Cariciana*. In the dedicatory phrase in the text, the name appears in the dative. Yet even this epigraph is not a clear parallel to *Fortuna Iuveniana Lampadiana* since the latter lacks the dedication included in the former. One could of course argue that there had been another stone bearing the dedication, but this is a mere guess.

To conclude, the name of a deity in the nominative in dedicatory epigraphs was extremely rare but not quite unknown. *Fortuna Iuveniana Lampadiana* seems to be one of these exceptional cases, though its more precise interpretation is beyond our reach.

Another problem concerns the very subject of the inscription. My former explanation, the *Fortuna* of (the house of) *Iuvenius Lampadius* is still conceivable. There is, however, one difficulty. *Iuvenius* has not been recorded as a gentile name. It is only explicable as a new cognomen derived with the suffix *-ius/-ia* from *Iuvenis*. So far, only one example of the name is known to me, found on a brick stamp in Gaul.¹⁷ *Lampadius* is also a new coinage in *-ius*, from *Lampas*, but more frequent.¹⁸ Because the new derivatives in *-ius/-ia* came into use since the early 3rd century,¹⁹ we have a *terminus post quem* for our inscription.

If the subject of the epigraph is the *Fortuna* of a man called *Iuvenius Lampadius*, his name is only explicable as a double cognomen.²⁰ In this case, the inscription must be rather late, a man bearing a double cognomen, both ending in *-ius*, suggesting a not very early date.

¹⁷ Latin Cognomina 300.

¹⁸ Solin 1156, 1364: 12 cases.

¹⁹ See my Onomastic Studies in the Early Christian Inscriptions of Rome and Carthage, 1963, 72.

²⁰ For the double cognomina, see op.cit. 24—30.

But though I still hold this explanation to be a likely one, I admit that the rareness of the name *Iuvenius*, included moreover in an exceptional double cognomen, may justify doubts. We are thus free to seek some other explanation, too.

Now it is also possible to interpret the epigraph as representing the *Fortuna* of a youth club, of *iuvenes*, a very common type of *collegium* throughout the Roman world.²¹ If this be so, we can explain the second name, *Lampadiana*, as deriving from the cognomen of the club. Cognomina of youth clubs were not rare, though they mostly derived from the name of the town or place where they had their headquarters, sometimes from that of the divinity particularly worshipped by them, the pride of place belonging to Hercules.²² But there were other types of nomenclature, too. A case parallel to ours seems to be CIL XII 22 = ILS 7307 (Vintium), *collign. iuvenu[m] Nemesiorum*, the college of *iuvenes Nemesii*. There was no place name *Nemesia*. Hence it is only possible to interpret it as as a new coinage in *-ius* from *nemesis* or *Nemesis*,²³ with a significance or message obscure to us. In later times, club names in *-ius* were very popular. In another connection, I have listed ca. 40 relevant cases.²⁴ Although these names normally belonged to funeral clubs, the above example of *Nemesii* suggests that the new type of nomenclature had spread to youth clubs, too.

One difficulty still remains, the name *Iuveniana*. Since there is no adjective **iuvenianus*, it cannot derive from *iuvenes*, the usual designation of a youth club. But a rare variant of *iuvenes* as denoting a club exists, *iuvenii*, twice recorded in the epigraphy of Upper Italy,²⁵ CIL V 5742, extant, *Herculi / Modicia/tes iovenii*.²⁶ The other case is somewhat more uncertain. CIL V 5664, not extant,]*Nigellioni / Severi f(ilio) / ioveni*, i.e. *iuvenii*, the youth club, as the dedicator of the epitaph. We have no

²¹ Cf. E. Ziebarth, RE X, 1919, 1357sq. and Suppl. VII, 1940, 315sq.; De. R. Francesco Lo Bianco, *Iuvenes*, Ruggiero, Diz. Epigr. IV, 1946, 317sqq.

²² Ruggiero 317.

²³ For *Nemesis*, a women's name, see Solin 432: ten cases.

²⁴ *Supernomina. A Study in Latin Epigraphy*, 1966, 49.

²⁵ Thes. VII.2, 732,73.

²⁶ The ethnic of the town name Modicia, modern Monza, derived with a Celtic suffix, see RE XV, 1932, 2327.

criteria to tell the age of the inscriptions. In the epitaph, the nomenclature is of a provincial type: single name followed by the patronymic.

If these arguments are acceptable, there would thus have been in Rome a youth club bearing the name of *iuvenii Lampadii*. Instead of the more usual *genius*,²⁷ the *Fortuna* of the club was venerated by dedicating an altar to her. The epithet of the deity was derived from the club name with the suffix *-ana*.

In this interpretation there is admittedly one obvious weakness. I have found two cases of the *Fortuna* of a college, but in both the genitive was used, *Fortuna mel(ior) coll(egi) centonarior(um)*, and *numini Fortunae col(legi) fa[brum]*,²⁸ whereas the derivatives in *-ana* were used only of personal *Fortuna*.

I can thus give no unequivocal explanation for this very singular epigraph. I have not personally seen the stone, but there seems to be little reason to doubt the accuracy of the transcription or even to dismiss it as a later forgery.

²⁷ See Ruggiero 317.

²⁸ ANRW 17.1, 511 and 513.

A NOTE ON THE TEXT TRADITION OF CIL IX 1973

Mika Kajava

This sepulchral inscription from Beneventum (= IRN 278*) has been seen and studied by Dressel and before him it is mentioned in a number of epigraphical codices, the first being Iucundus f. 157. According to Mommsen, all the other codices¹ depend on the reading given by Iucundus. The lines in CIL run as follows:

*L. Stenni Ann[- - -]
Africani inf[an-]
ti[s] dulcissimi,
qui vix(it) ann(is) XI,
5 mens(ibus) VIII, dieb(us) XI,
parentes infeli-
cissimi amissio-
ne eius perpetu-
is tenebris et co-
10 tidiana misera-
bili ululatione
damnati.*

After these lines there was certainly nothing more. However, in his *Epigrammata Antiquae Urbis*, Roma 1521, f. 74, Mazochi adds a philosophical sentence after the last line (in Mazochi after the 7th line): *Hulli (sic) praeclusa est virtus, non quaerit non, censum, sed nudo homine contenta*

¹ Those listed in CIL are Ferrarinus Paris. f. 113',117, Reg. f. 3'; Redianus f. 120 n. 48; cod. seminarii Patavini 180 f. 31; Ambros. C. 61 f. 75'; Marulus n. 54; Alciatus Feae f. 67'; Choler f. 100'; Apianus 102,3 (copied from his text by Grut. 705,11; Verusius R. f. 61, B. f. 56; de Vita cl. IX n. 24); Mazochi epigr. urb. f. 74 (from his text Grut. 705,12); Fabricius ant. p. 217. To these should be added Battista Brunelleschi, Ms. Lat. Fol. 61^{ad} (Berlin, Staatsbibliothek), f. 64', which also seems to follow Iucundus.

est. On f. 74 there is also a drawing of the monument, and the sentence cited is written inside the epigraphical area, as though it were a part of the original inscription. Obviously Mazochi thought that this fitted well with the idea expressed in the previous lines.

Exactly the same thought, using almost the same words, can be found in Seneca's *De beneficiis* 3,18,2, where he argues that it is possible for anyone to gain *virtus*. So it is not *status* but the *animus* of a human being that is important: *Nulli praeclusa virtus est; omnibus patet, omnes admittit, omnes invitat et ingenuos et libertinos et servos et reges et exules; non eligit domum nec censum, nudo homine contenta est* (= *Stoicorum Veterum Fragmenta* III 508; from Chrysippus). Thus it is clear that Mazochi knew his Seneca very well,² as did most scholars throughout the Middle Ages and the Renaissance.³ On the basis of this it is interesting to find out that later in the sixteenth century Georgius Fabricius in his *Antiquitatum libri*, Basel 1587, p. 217, writes the name of the dead in the following way: *T. Senecae Annaei Africani*. So he evidently knew Mazochi's text, recognized the sentence from Seneca and changed the gentilicium to the cognomen *Seneca*, which also coincides well with the fact that the philosopher's gentilicium was *Annaeus*. He did not, however, copy the beginning of the inscription from Mazochi, whose name appears as *L. Sconi*, but from some other source. The correct gentilicium is *Stennius*, as is known from other inscriptions.⁴

² For the manuscripts of *De beneficiis* see Fr. Préchac, *Sénèque. Des Bienfaits* I, Paris 1926, XLII—LV.

³ Cf. especially A. Traina, *Lo stile "drammatico" del filosofo Seneca*, Bologna 1972, 48—49 with additional bibliography. Also useful is W. Trillitzsch, *Seneca im literarischen Urteil der Antike, Darstellung und Sammlung der Zeugnisse* I—II, Amsterdam 1971 (Erasmus in pp. 221—250). Cf. also C. W. Barlow, *Classical Weekly* 35 (1942) 257 and K.-D. Nothdurft, *Studien zum Einfluss Senecas auf die Philosophie und Theologie des 12. Jhs.*, Leiden 1963.

⁴ W. Schulze, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1904 (1933), 425 (also 89 n. 1). *Stēnius* in the area of CIL IX: 889. 1455,3,77. 1926. *Stennius* in CIL VI: 2556. 10387.

ZUR LATINITÄT VON T. MORES UTOPIA

Bengt Löfstedt

Die erste Ausgabe der *Utopia* erschien in Löwen um die Weihnachten 1516, die zweite in Paris 1517. More's guter Freund Erasmus von Rotterdam hat sich um die Drucklegung beider Ausgaben bemüht, aber noch viel stärker war sein Anteil an der dritten Edition des Werkes, die in Basel im März 1518 erschien: er hatte es arrangiert, dass sie von Froben gedruckt wurde, und zwar mit der Hilfe und unter der Überwachung des Basler Humanisten Beatus Rhenanus, und selbst hatte er ein Vorwort beigesteuert. Es unterliegt keinem Zweifel, dass die zwei ersten Ausgaben etwas übereilt fertiggestellt wurden und eine Menge Druckfehler enthielten, die in der Basler Edition korrigiert wurden. Eine vierte Ausgabe erschien in Basel schon im November desselben Jahres 1518; sie ist im wesentlichen ein Abdruck der dritten, enthält aber einige neue Verbesserungen.

Die Ausgaben (ebenso wie die Übersetzungen) des klassischen Werkes haben sich in den folgenden Jahrhunderten vermehrt. Hier seien nur einige wenige erwähnt: *The Utopia of Sir Thomas More*, by J. H. Lupton, Oxford 1895; *Thomas Morus Utopia*, hrsg. v. V. Michels und Th. Ziegler, Berlin 1895 (*Lateinische Literaturdenkmäler des 15. und 16. Jhs.*, Nr. 11); *Thomas More's Utopia*, edited by E. Surtz & J. H. Hexter in der Yale-Ausgabe der *Opera Omnia*, Bd. 4, New Haven 1965; A. Prévost, *L'Utopie de Thomas More; présentation, texte original, apparat critique, exégèse, traduction et notes*, Paris 1978.

Die letztgenannte Ausgabe dürfte auch die stattlichste sein. Deren ausführlicher Darstellung der Geschichte der ältesten Editionen (S. 215ff.) verdanke ich die oben mitgeteilten bibliographischen Notizen. Der Text der 4. Auflage (Basel, Nov. 1518; = D) wird photomechanisch wiedergegeben. Varianten aus den drei älteren (A, B, C) werden in einem Apparat

mitgeteilt, der sehr umfangreich ist, denn auch eine Menge Druckfehler wurden aufgenommen.

In der Einleitung behandelt Prévost auch u.a. die Latinität der Utopia (S. 241—252). Der panegyrische Ton, der Prévosts Ausgabe überhaupt charakterisiert, ist in diesem Kapitel besonders spürbar. "Le latin, instrument de culture et de transmission des connaissances, a trouvé en lui (More) l'un de ses utilisateurs les plus habiles" heisst es schon in den einleitenden Sätzen (S. 241). Prévost charakterisiert das Latein des ersten Buches als "langue parlée", das des zweiten als "langue savante". Er spricht S. 243 von der "exemplarité de la langue de son Utopie", und er verzeichnet sodann verschiedene Konstruktionen, die er als charakteristisch für "la langue parlée" betrachtet: die Verwendung von *se*, *suus* statt *is*, *eius*, unklassische Verwendung von *is* und *ipse* als eine Art Artikel u.dgl. (S. 244). Am Ende des Abschnittes über "la langue parlée" heisst es (S. 245): "les phrases et parfois les membres de phrases sont liés entre eux indéfiniment et alourdis d'incises entre parenthèses. La longueur de ces périodes invite l'auteur à des ellipses, à des anacoluthes, à des brachylogies qui permettent de raccourcir le long cheminement de l'expression. Cependant quelle que soit la complication de la construction, la maîtrise de l'écrivain est telle que jamais la confusion ne s'introduit dans l'esprit d'un lecteur qui se laisse porter par le rythme des mots et de la pensée". Im Abschnitt über "la langue savante" werden in erster Linie die technischen Termini behandelt.

Es ist leicht, diese Darstellung zu kritisieren. Dass es mehr Fachwörter im zweiten Buche gibt, wo vom Militärwesen, von der Religion u.dgl. die Rede ist, als im einleitenden ersten Buche, ist ja ganz natürlich. Aber Prévost hat nicht nachweisen können, dass die nach ihm für das gesprochene Latein charakteristischen Ausdrücke im ersten Buche häufiger als im zweiten seien. Es handelt sich hier um allgemein mittellateinische Charakteristika, die auch im Renaissancelatein mehr oder weniger häufig auftreten; bei Petrarca, z.B., ist *se* für *eum*, *suus* für *eius* recht häufig (vgl. R. Oliver, *Classical Studies in Honor of Oldfather*, 1943, S. 142 Anm. 30), bei Erasmus dagegen selten.¹ Wieso der Gebrauch langer, verwickelter

¹ Dass die richtige Verwendung dieser Wörter auch den Humanisten Schwierigkeiten bereitete, wird dadurch bezeugt, dass L. Valla diesem grammatischen Problem eine ganze Schrift widmete.

Konstruktionen, die in der Tat im ganzen Werke auftreten,² für "la langue parlée" typisch sein sollte, bleibt völlig unklar.

In einem dritten Abschnitt behandelt Prévost "l'esthétique du latin" und gibt Belege für poetische Wörter und stilistische Figuren in der Utopia. U.a. wird gezeigt, dass in die Basler Ausgaben C und D die seltene, archaische Endung *-eis* statt der in A und B benutzten gewöhnlichen Endung *-es* in den Nomina der *i*-Deklination eingetragen worden ist (S. 249). Es ist zu bedauern, dass dieser Vergleich der 3. und 4. Ausgaben mit den 1. und 2. nicht weitergeführt wurde. Die in C und D vorgenommenen Änderungen sind in der Tat zahlreich, es bleibt aber fraglich, ob sie von More selbst oder von Erasmus (der die Ausgabe besorgte, s. oben), dem Buchdrucker Froben oder seinem Helfer Beatus Rhenanus veranlasst wurden. Michels & Ziegler bemerken S. XLV, dass sie in diesen Veränderungen "zum Teil sehr glückliche, zum Teil aber auch verfehlte Konjekturen sei es des Erasmus, sei es des Frobenius" erblicken; folglich legen sie ihrer Edition die erste Ausgabe (A) zugrunde. Prévost schreibt sie dem More zu,³ und er druckt ja D ab. Kein Editor hat aber die Frage näher untersucht und seine Stellungnahme motiviert.

Ich habe an Hand von Prévosts Ausgabe die Verschiedenheiten der Auflagen A und B einerseits und C und D andererseits notiert und sie sodann mit den Lesarten der sog. Rosseus-Ausgabe (Mores letzter, korrigierter Version) der *Responsio ad Lutherum* (hrsg. v. J. M. Headley in

² Sie sind übrigens für alle lateinisch abgefassten Schriften Mores charakteristisch, und zwar sogar für die Briefe. Vgl. etwa die folgende Stelle in einem Briefe Mores an Erasmus (nach der Edition von Mores Opera Omnia Latina, Frankfurt 1689, Neudruck 1963) S. 305: *quod laudis genus quum nihil obstet, quo minus eorum uirtutes meis possint (ut certe faciunt) longe antecellere, non debuit ad inuidiam usque uideri benignum, quum interim (ut praeteream reliquos) Budaeus unus, uir non minus publicae rei peritus quam literariae (in qua plane principatum quendam obtinet) quae de me scripsit eiusmodi sint, quae sicuti nunc hominis candidissimi ciuilitati tribuo, non aliter quae in Brixii Chordigeram praefatur eruditissimus Aleander, ita longe magis optem esse uera, quam Pontanum aut Marullum superare carmine aut utrumque simul utraque lingua uincere* (= Nr. 1087 in P.S. und H. M. Allens Ausgabe der Erasmus-Korrespondenz [1922] S. 227,386ff.).

³ S. 249 Anm. 1 spricht er von den "corrections minutieuses que More apportait à son texte".

der Yale-Edition von *Mores Opera Omnia* Bd. 5) verglichen. Es stellte sich heraus, dass die meisten für A und B charakteristischen, aber in C und D ausgemerzten orthographischen Eigenheiten im Rosseus wiederkehren. Die folgenden A- und B-Lesarten werden von Headley Bd. 5:2 S. 842ff. aus dem Rosseus belegt:

authoritas Utopia S. 23,9 (und 35,2; 61,22 usw. nach Prévosts Edition in A und B gegenüber *autor-* in C und D).

aegregiae 32,1; *aegestatem* 50,16; *aeminet* 71,1; *aemergat* 144,12 (gegenüber *e-* in C und D); Headley notiert *aegregius* und *aeducerem*. Auch viele andere Fälle der Vermischung von *e* und *ae* kommen in AB und Rosseus vor, während sie in CD emendiert sind.

opipero 23,17, aber *opiparo* CD; vgl. das von Headley notierte *exhilerare* und *seperantur*. Erasmus schreibt übrigens *opiparus* (z.B. *Opera Omnia*, 1969, Bd. 1:1 S. 477,21).

Vermischungen von *ci* und *ti* vor Vokalen sind in AB häufig, während sie in CD meistens korrigiert sind; Headley belegt *stulticia* und *mendatia* aus dem Rosseus.

Mit der Schreibung *capescenda* 64,19 AB statt *capessenda* CD vgl. die von Headley notierten *censisse* statt *sensisse* und *concensu* statt *consensu*.

Ferner notiere ich aus dem Rosseus 574,18 *catbena*, eine Schreibung, die 97,10; 99,20 und 100,1 in AB wiederkehrt, aber in CD in *catena* verbessert wurde.

Die Schreibung *charissimum* begegnet im Rosseus 26,9, und *char-* tritt dort auch 26,22 und 32 auf. *Char-* wird auch von AB 40,24 und 41,11 geboten, während CD *car-* haben.⁴

Um schliesslich auf die *-eis-*Formen in CD zurückzukommen (vgl. oben S. 25), sei hervorgehoben, dass sie in den anderen lateinischen Schriften *Mores* m.W. nicht vorkommen. Vgl. aber *omneis* in Erasmus' Vorwort der *Utopia* S. 312,8).

Schreibungen wie die oben aus AB verzeichneten können als typisch mittelalterlich angesehen werden. Ich vermute, dass sie zu *Mores* eigener

⁴ Eine Ausnahme von der orthographischen Ähnlichkeit der Editionen A und B der *Utopia* und des Rosseus der *Responsio* ist die Schreibung *-sid-* (in *desiderium*, *considerare* usw.) in A und B gegenüber *-syd-* in CD und dem Rosseus.

Orthographie gehörten und dass nicht er für die meisten ihrer Verbesserungen in CD verantwortlich ist.⁵

Damit ist natürlich nicht gesagt, dass More selbst überhaupt für keine Veränderungen in CD verantwortlich ist. Es gab in A und B viele offensichtliche Druckfehler, die zu beseitigen der Autor sich auf alle Fälle bemühen musste. Michels & Ziegler sind m.E. in ihrer Anlehnung an A zu weit gegangen; es kann z.B. keinem Zweifel unterliegen, dass 115,20 mit BCD *haudquaquam*, nicht mit A und M.—Z. *haud quamquam* zu schreiben ist; ob More selbst die Verbesserung gemacht hat oder nicht, ist gleichgültig: wir können jedenfalls voraussetzen, dass er, wenn er den Fehler entdeckt hätte, ihn auch korrigiert hätte.

Solche Entscheidungen sind aber nicht immer so leicht zu treffen. More konnte sich nämlich viel Unklassisches nicht nur, wie wir sahen, in der Orthographie, sondern auch in der Syntax erlauben. Diese Behauptung sei durch den Hinweis auf einige Konstruktionen erhärtet, die in allen drei oder vier ältesten Editionen stehen geblieben sind.⁶

S. 49,6ff. *Haec quum dixissem atque adiecissem nihil mihi uideri causae, quare non hic modus haberi uel in Anglia possit* (für *posset*)... Einen Fehler in der Consecutio temporum haben wir auch 121,3ff. *id facinus ideo tam seuerè uindicant, quod futurum prospiciunt, ut rari in coniugalem amorem coalescerent* (für *coalescant*), ... *nisi a uago concubitu diligenter arceantur*. Der Inf. Perf. statt des Inf. Präs. begegnet zweimal: 68,8 *hoc utrobique potuit extitisse*; 126,26 *quosnam potuissent elegisse prudentius*; es handelt sich hier um eine Attraktion des Tempus des Infinitivs durch das des Hilfsverbs.

Der Indikativ statt des Konjunktivs begegnet 54,1ff. *Non sunt, inquit ille, tam ingrati, quin id libenter facerent, immo multis libris aeditis iam fecerunt* (statt *fecissent*), *si hii ... essent parati*. Vgl. auch 138,5ff. *memores*

⁵ Es sei noch bemerkt, dass mehrere der obigen Schreibungen auch in der Valencia-Handschrift von *De tristitia Christi* vorkommen, einer Handschrift, die nach dem Herausgeber Clarence H. Miller (*Opera Omnia*, Bd. 14) ein Autograph ist, z.B. *charissimi* 629,11, *charitatem* 579,2, *authores* 623,5, *capescat* 603,6, *assensiam* 567,7; Verwechslung von *e* und *ae* sowie von *ci* und *ti* vor Vokalen ist sehr häufig.

⁶ Vgl. zum Folgenden J. H. Luptons ausgezeichneten (aber von Prévost allzu wenig benutzten) Kommentar.

sibimet haud semel usu uenisse, ut mole totius exercitus uicta profligataque, quum ... persequerentur ... totius euentum praelii mutauerunt (für -int) *extortaque ... uictoria ... uicerunt* (für -int). In der Responsio finden sich ähnliche Modusfehler: S. 216,20ff. *Quod cerebellum tam stupidum est, ut ... se putat* (so Rosseus); 76,12f. *praesertim cum constat ...*; 684,27ff. *qui id studuerit, curarit, effecerit, ut, uelut philosophorum sectae ex ipsis habent uocabula et Gnato meditatus sit parasiti itidem ut Gnatonici uocentur, ... sic appellentur.*

Noch auffallender sind die folgenden Kongruenzfehler: 63,9ff. *Mea uero oratio* (ABC, *Meus uero sermo* D und spätere Editionen) ... *iucundus esse non potest*; 124,8ff. *Moriones in delitiis habentur ... siquidem id morionibus ipsis maximo esse bono censent. Cuius* (statt *Quorum*) *qui tam seuerus ac tristis est, ut ...*

Bezüglich der Nominalsyntax vgl. noch 83,17ff. *Nam illic in tota urbe cum adiacente uicinia uix homines quingenti* (ACD, statt *hominibus quingentis* mit B) *ex omni uirorum ac mulierum numero, quorum aetas ac robur operi sufficit, uacatio permittitur*; 158,22ff. *excogitant omnes modos atque artes, quibus, quae malis artibus ipsi congesserunt, ea primum ut absque perdendi metu retineant, post hoc ut pauperum omnium opera ac laboribus* (für *labores*) *quam minimo sibi redimant eisque abutantur.* Vgl. auch 115,4f. *Corpore sunt agili uegetoque, uirium amplius quam statura promittat*; Lupton bemerkt S. 211 Anm. 2 zu *uirium*: "A 'genitius qualitatis sine epitheto'"; vielleicht ist der Genitiv durch *amplius* verursacht? Vgl. einen scheinbaren Abl.Abs. ohne Partizip in der Responsio 44,2 *Tum enim re adhuc in eo statu ...* (so Rosseus; spätere Ausgaben: *Tum enim res in eo fuit statu*).⁷

In Anbetracht derartiger unklassischer Konstruktionen bleibt es zweifelhaft, inwieweit die von CD gebotenen normalisierenden Verbesserungen auf More zurückgehen. So würde ich die Lesart von AB an der folgenden Stelle beibehalten: 18,4ff. *quare nec erat quod in eloquendo laboretur*

⁷ Einige andere syntaktische Fehler oder unklassische Konstruktionen im Rosseus in der Responsio: 28,27ff. haben wir einem Nom. abs.; 676,10 *te teterrimum pestem* (mit *teterrimum* nach *te* statt nach *pestem*; ähnliche Synesis-Konstruktionen verzeichne ich in der *Italia medioevale e umanistica* 16, 1973, 311); 610,25 *docetur unumquemque* (statt *unusquisque*) ... *credere*; 226,1 *nihil non probat* (statt *nihil probat*).

(AB, *laboraretur* CD), *quando nec illius sermo potuit exquisitus esse*. Schwieriger liegen die Dinge 88,18f. ...*locis appositis, ubi fluento tabum ac sordes eluant pecudes occisas*; so A nach M.—Z. S. 57,28; CD und die späteren⁸ bieten ...*eluantur. Hinc deportant pecudas occisas*. Der von M.—Z. gedruckte Text lässt sich aber beibehalten, und zwar unter der Annahme, dass das Verb *eluere* mit zwei Akkusativen konstruiert wird; für derartige Konstruktionen der Komposita gibt es im Mittellatein viele Belege, s. D. Norberg, *Syntaktische Forschungen* (1943) 123ff.

In anderen Fällen ist der Text von CD m.E. entschieden schlechter als der von AB, z.B. 31,7f. *sane ac sapienter institutos* (AB, *instituto* CD) *ciues haud reperias ubilibet*; 87,8f. *Efficiunt enim suis institutis, ut ea terra utrisque abunda sit, quae alteris ante* (AB, *aut* CD) *parca ac maligna uidebatur*; 90,21ff. ...*ut et declinare liceat infantulos et ad ignem cum uelint exemptos fasciis libertate* (AB, *liberare* CD) *ac ludo reficere*; 143,5ff. *usque adeo coepit incalescere, ut iam non nostra* (AB, *non om.* CD) *modo sacra caeteris anteferret, sed reliqua protenus uniuersa damnaret*. In einigen oder den meisten dieser Fälle mögen Druckfehler vorliegen; es fällt jedenfalls schwer zu glauben, dass der Autor für derartige Verschlimmbesserungen verantwortlich sein kann.

Wir sehen, dass es oft schwierig, ja unmöglich ist, zu entscheiden, was von More selbst, was von anderen Humanisten oder Buchdruckern korrigiert ist, was neuer Druckfehler und was eine Verschlimmbesserung ist,⁹ usw. Unser Gesamturteil über das Latein der Utopia bleibt aber eindeutig: Es ist (*pace* Prévost) orthographisch unklassisch, syntaktisch nachlässig und stilistisch oft unbeholfen.¹⁰ Es kann gar nicht mit dem eleganten

⁸ Also u.a. die von Surtz-Hexter und Prévost.

⁹ Als Beispiel für einen Interpunktionsfehler, der bisher nicht korrigiert wurde, erwähne ich 61,23ff. *Hoc est, inquit ille, quod dicebam non esse apud principes locum philosophiae. Immo, inquam, est uerum, non huic scholasticae, quae ..., sed est alia philosophia ciuiliior, quae ...*; m.E. ist das Komma vor, nicht nach, *uerum* zu setzen.

¹⁰ Im Rosseus der *Responsio* finden sich auch viele morphologische Schnitzer, z.B. der Abl. Plur. *emblematis* 648,25 (vgl. den Abl. Plur. *dogmatis* 624,24, den Akk. *palinodia* 74,8; 518,13 wird *sophisma* als ein Fem. behandelt); *carnem qui* 388,14; usw.

Latein eines Erasmus auf eine Stufe gestellt werden. Unsere Bewunderung für Mores Werk und Martyrium darf uns darüber nicht hinwegtäuschen.¹¹

¹¹ In den letzten Jahren bahnt sich eine objektivere Beurteilung von More als Persönlichkeit und Autor an, s. z.B. A. Fox, *Thomas More: History and Providence* (Yale University Press 1982); in einer Besprechung dieser Arbeit in *The New York Review* vom 3. Februar 1983, schreibt G. R. Elton: "More's English suffered from lack of control... More wrote an exceptionally difficult Latin."

RECONSTRUCTING COMPOUND ACCENTUATION: ON THE PRE-LATIN INITIAL STRESS

Martti Nyman

1. Introduction

Since Dietrich (1852) and Skutsch (1913) it has been customary to account for the accentual history of Latin in terms of three subsequent periods, viz.

- (1) a. Proto-Indo-European "free" accent >
- b. Pre-Latin initial accent >
- c. Classical Latin penultimate (or three-syllable) rule.

Although it is endorsed to by such latest authorities as Leumann (1977:246–8), Sommer/Pfister (1977:73f.) and Allen (1978:83),¹ this kind of three-stage system is unlikely.

Firstly, the postulated prehistorical stage (1b) involves a basic processing strategy that is entirely opposite to that implied by (1a) and (1c). The initial accent, as a hypothetical wholesale system, presupposes the relevance of the beginning of a word, whereas in historically attested Latin, accentual processing was based on a right-to-left scanning of the syllable structure within a word.

Secondly – and as a corollary to the preceding point –, whatever natural continuity can be conceived between (1a) and (1c), it is disrupted by the postulation of (1b) as a wholesale system.

Thirdly, the assumption of (1b) has given rise to dispensable speculations in terms of external influences: "Das Aufkommen der neuen Anfangsbetonung... sucht man meist durch fremden Einfluss zu motivieren als Adstrat-

¹ For a review of older literature, see Lepsky (1962:216–230).

oder Substratwirkung von Sprachen mit erschlossener Anfangsbetonung, nämlich – mit absteigender Wahrscheinlichkeit – von Etruskisch, Oskisch, Keltisch, Germanisch, Mittelmeersprachen” (Leumann 1977:247). I side with Pulgram who argues that ”it seems strange that Latin, or any language, should borrow accentuation from another language and not much else” and that ”there is no evidence of a bilingualism on the part of the speakers of Latin that was sufficiently wide-spread and enduring to account for the transmission of a structural trait” (1975:99).

Fourthly, the assumption of (1b) also creates the dispensable obligation to account for the mechanism that allegedly created (1c) from (1b). Despite the pet theory, according to which the secondary accent of stage (1b) was reinterpreted as primary in (1c), there is really no convincing explanation: ”Auslösung und Ablauf dieses Wandels sind unerkennbar” (Leumann 1977:248).

2. Preliminaries to an explanation

2.1 Accent as a causally relevant factor

Initial accent has been invoked to account for some instances of vowel syncope and especially the so-called medial vowel weakening (MVW) à la *facit:conficit*.² As such, initial accent is an entirely plausible structural conditioning factor for such reductive phenomena. Indeed, it is definitely far more plausible than the sometimes alleged inherent strength of the initial syllable, an assumption refuted by Kent (1931). Neither do the other word-dynamic factors adduced by Monteil (1974:91f.) explain, without the additional factor of initial accent that he omits, why MVW systematically affected the second syllable. It is to be borne in mind, however, that in historical linguistic explanations we always have to do with multiple causation. Initial accent, whether pith or intensity, does not suffice to predict reductive phenomena in the following or preceding syllable. Finnish, for example, is an initially-stressed language, and yet there are comparatively few reductive phenomena. Such a state of affairs was coped with by Schmitt (1924) who proposed a typological distinction between languages with a strongly centralizing and languages with a weakly centralizing accent. Basically the same typology is

² For a clear and systematic exposition, see Niedermann (1953:22–42).

made use of by Van Coetsem et al. (1981) in terms of dominating and non-dominating accentual prominence.

Basically, there is no question of the validity of the initial accent as a conditioning factor. In fact, a good deal of cases of MVW is explained by the initial accent assigned by the Latin three-syllable rule; e.g. **pérfacit* > *pérficit*; **cón+tenet* > *cóntinet*; **ánamos* > **ánimus*; etc. However, there is a lot of instances of vowel reduction not explained by the historical Latin accent rule (e.g. **cónfactum* > *conféctum*, etc.). It is my claim that such cases do not call for the maximal assumption that there was a whole distinct "Akzentperiode" (1b) with an entirely different principle of accentual processing. It is possible to isolate the recalcitrant cases and account for them in terms of a few natural grammatical principles.

2.2 A hypothesis

Such an approach is proposed by Pulgram (1975:100–113), but although I think he is on the right track, Pulgram's proposal needs theoretical elaboration and completion.

Pulgram hypothesizes "that a certain type of words, especially verbs with prefixes, where for good reasons pronounced occasionally with an emphatic initial stress accent, that this stress eventually became a regular feature of them and thus, being phonetically more intense than the grammatical but non-distinctive accent that was placed according to the three-syllable-rule, brought about the vocalic phenomena usually laid to initial stress" (100–1). Thus, Pulgram proposes that the grammatical accent was overshadowed by extragrammatical emphatic stress accent (accent d'insistance): "in compounds of *facere* an accentuation **cónfácere* was possible, so that the lexeme bore both the emphatic (stronger) and the grammatical (weaker) accent, exactly as in *incroyáble*, and *incrédible*" (104). Whereas the grammatical accent was non-functional, according to Pulgram, the emphatic accent did serve a linguistic purpose, and "since furthermore it did not in any manner disturb the phonological system of the language, it acquired such an edge over the grammatical accent that **cónfácere*, and eventually, through weakening of the less-stressed vowel, **cónfícere*, became the normal pronunciation for this type of verbal compound" (104–105). So, occasional emphasis may harden into permanent change: "instead of *underéstitute* one hears frequently *únderestimate*, no doubt the phonetic equivalence of *únderéstitute*, so pronounced to

emphasize the contrast to *overestimate*⁺” (107). Other types of recalcitrant cases (on which below) are explained by means of the same principle.

2.3 A critique

Pulgram’s use of emphatic accent as an explanatory principle has aroused misgivings. Thus, Poultney doubts “whether the instances of emphatic stress on verbal prefixes would have been frequent enough to account for the incidence of vowel-weakening in Latin compounds, which is after all very high” (1978:396). Liénard asks “pourquoi cet accent <d’insistance> qui prend momentanément le pas sur le premier (*fácere*) provoque-t-il des transformations phonétiques, et notamment la fermeture des voyelles pour disparaître ensuite sans laisser d’autres traces (*conficere*)” (1977:832). Both of these objections are justified, and so we need an explanatory principle that is more systematic than Pulgram’s extra-grammatical principle of emphatic accent.

Because he presupposes the classical Latin three-syllable rule for pre-Latin as well. Pulgram is forced to resort to an extra-grammatical principle of accentual prominence. But this is an inordinate premise. It is quite plausible to think that pre-Latin accentuation was closer to the PIE system, i.e. freer than the classical Latin system: “Zunächst steht es wohl ausser Frage, dass für das Uritalische principiell vorausgesetzt werden darf, dass seine Betonung der freien der indogermanischen Grundsprache noch näher gestanden ist, als in den daraus hervorgegangenen Töchttersprachen” (Stolz 1886:149). But the relative freeness must, of course, be circumscribed in an acceptable way. This will be attempted in sec. 3 below. It is sufficient here to mention the accentual type *fácilius* which is unequivocally attested in Plautus (Thierfelder 1928; cf. Allen 1969:200–2). It is also to be borne in mind that the historical Latin three-syllable rule was not without exceptions, either. There were cases in which the “ratio” (i.e., the phonologically conditioned accent rule) was contradicted by “usus”; witness e.g. *vīgintī* (usus)/*vīgintī* (ratio). But synchronically there were presumably, and quite expectably, also conflicting “rationes” (or functional principles) governing accentual processing. From the phonological point of view, it was an asset to generalize the phonologically conditioned accent rule to all instances; but quite conceivably, accentuation was able to do services to the morphological and syntactic subsystems as well by co-signalling grammatical and derivational functions (*distrurbāt* ‘disturbavit’

<Lucr. 6,587>; *-ās* 'ian-', e.g. *Arpinās* 'an Arpinian') and by indicating enclisis (e.g. *turpé#que*; *turpé#ve*; *egó#met*; etc.).³

3. Determinative compounds and accentual downgrading

Besides the prosodic behavior of true enclitics and prepositional phrases (cf. Schoell 1876:135–40; 177–93), there is hardly any discussion among Latin grammarians concerning word-group prosodics. Unlike Pāṇini who gives detailed rules of Sanskrit compound accentuation, there is no such discussion in Latin grammarians. Obviously this is due to the fact that there was not much to say: The Latin accent was for the most part phonologically conditioned.

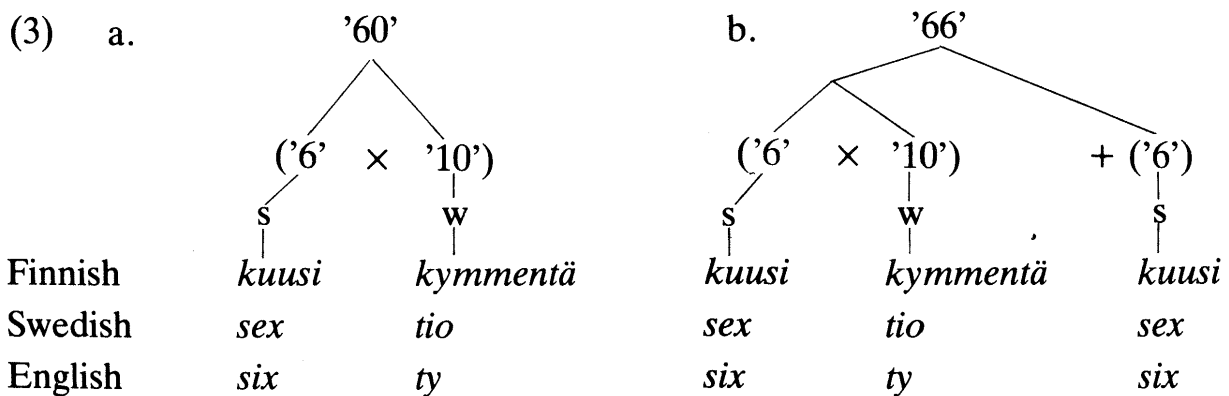
The accent is "free" in a given language if there are, in principle, no phonological constraints on the whereabouts of the accent in a word. In such circumstances, the accentuation is free to be harnessed for morphological purposes or to comply to the teleology of communicatively motivated distribution of prominence. The latter is relevant in compound accentuation.

Compounds fall roughly into two types (Salus 1965), viz. (a) phrasal or coordinating compounds (Pāṇini's *dvandva*; e.g. *suovetaurilia*); (b) determinative compounds (subsuming Pāṇini's *tatpuruṣa* 'dependent determinative' [e.g. *latifundium*], *karmadhāraya* 'descriptive determinative' [e.g. *agricola*], *dvigu* 'numeral compound' [e.g. *triplex*], *bahuvrīhi* 'possessive compound' [e.g. *flavicomus*]; Salus, 40–1, 55). In principle, each member of a phrasal compound carries its own accent, but due to rhythmic factors the members are not equally prominent. In phrasal compounds, the accentual prominence tends to be lodged on the last constituent. A determinative compound may be looked upon as consisting of a head ("determinatum") and its modifier ("determinans"): The former represents a generic concept, specified by the latter. Thus, the compound as a whole denotes a subordinate concept in relation to the determinatum; for instance, German *Pferd* addresses the field 'horse', and the determinantia *Reit-*, *Renn-*, *Zug-*, *Karren-*, *Saum-*, *Wild-* subcategorize the field (cf. Risch 1944:4).

³ The sociological status of the pre-enclitic accent is obscure. However, the fact that grammarians were concerned with this phenomenon indicates that there was no absolute norm governing pre-enclitic accentuation. So, it is likely that both *turpéque* and *túrpeque* types were in use (for some discussion see Allen 1978:87–88).

In historical Latin, compounds were automatically subjected to the three-syllable rule. However, given that the accentuation was freer in pre-historic Latin, it is feasible to conjecture that, in the formation of a determinative compound, it was the first constituent, the modifier, that was accentually prominent. Such an enclitic pattern can be visualized as [+#-] or [s # w] (in which 's' and 'w' mean strong and weak accentual prominence, respectively). Such a tendency to downgrade the accentual prominence of the second member of a determinative compound is evidenced by many Indo-European languages and also by languages belonging to other families (cf. Rischel 1982:204–8).

For example, complex numerals involve, probably universally, multiplicative and additive concatenations (cf. Andersson 1975:19). It may be fruitful, especially for etymological purposes, to make the generalization that multiplicative compounds arise as determinatives (e.g. '60' <i.e. (6 × 10) > in (3a)), whereas additive compounds are dvandvas⁴ (e.g. '66' <(6 × 10) + (6)> in (3b)):



In determinative compound numbers (3a) the accent of the second constituent is rather strongly overshadowed by the accentual prominence of the first member (*kúusi*#*kýmmentä*, *séx*#*tìo*, etc.). This is apt to condition various reductive phenomena (e.g. Fin, [kuusikymmentä] > [kuuskyⁿt]; cf. Swed. *tio* [ti:u] '10', *sextio* [sekstiu] '60'), which may lead up to reinterpreting the non-prominent elements as unaccented affixal or affix-like units (e.g., coll.Fin. +*kyt* <*kuuskyt* '60'>, coll.Swed. +*ti* <*sexti* '60'>, Engl. +*ty* <*sixty*>; etc.).

⁴ This holds for subtractive concatenations as well, which can of course be considered on a par with additive compounds.

It is my claim that most of those reductive phenomena ascribed to the workings of pre-Latin initial accent are consequential upon accentual downgrading. This presupposes that the cases at issue involved determinative compounds and that in such compounds the accent fell on the first constituent. That this was indeed the case will be made evident in sections 4 and 5 below.

4. Vestiges of pre-Latin determinative compound accent

Although the classical Latin three-syllable constraint on accent placement has obscured the earlier situation in most cases so that no traces of a conjecturally different pre-Latin accentuation can be detected, there are nevertheless some old compounds that can be cited as evidence for an earlier [s#w] pattern in compound accentuation.

4.1 Decads

Vīgintī '20', *trīgintā* '30', and very probably all decads possessed an "irrational" prosodic shape, at least in those varieties of Latin which ushered in Romance languages (of. Väänänen 1981:35, 119). Now, I propose that Latin *vīgintī*, *trīgintā*, etc. preserve the etymological locus of accentual prominence: Early PIE **(d)wi#d(e)kmt*, **tri#d(e)kmt*, and so on (of. Szemerényi 1960:132, 136) and their pre-Latin reflexes listed in (4) were originally determinative compounds, in which the second constituent was nonprominent by dint of accentual downgrading:

(4)				
	<i>*(d)wi</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *wi#kenti</i>	<i>> vīgintī</i>
	<i>*tri</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *tri#kenta</i>	<i>> trīgintā</i>
	<i>*k^wetwr</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *kwadra#kenta</i>	<i>> quadrāgintā</i>
	<i>*penk^we</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *kwenkwe#kenta</i>	<i>> quinquāgintā</i>
	<i>*seks</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *se(k)s#kenta</i>	<i>> sexāgintā</i>
	<i>*septm_o</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *sept(a)ma#genta</i>	<i>> septuāgintā</i>
	<i>*okto</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *okto#kenta</i>	<i>> octōgintā</i>
	<i>*newn</i>	<i>#d(e)kmt</i>	<i>> *neuna#genta</i>	<i>> nonāgintā.</i>

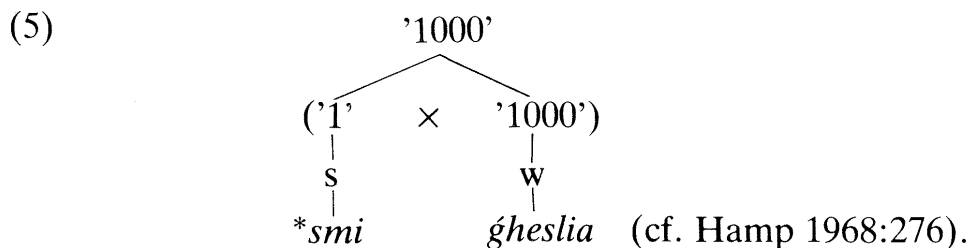
Cf. Szemerényi (1960:25). That the locus of pre-Latin accentual prominence was preserved in *vīgintī* (etc.) is quite understandable, because numerals form

a conceptually closed system consisting of a set of relatively transparent formation principles.

It is probable that the basic constituent analysis presented in (4) lingered on in historical Latin: To rationalize the accent placement in the syllable preceding the *-gintā* element, *-gintā* had to be analyzed as a word-like unit, an enclitic suppletive of *decem*. So, in *quadrāgintā* the accent was in its etymological position, but it was probably also (re)interpreted as a pre-enclitic accent, i.e. *quadrā#gintā* (cf. *egó#met*; *quíd#agitur* [whence allegedly *igitur* by MVW; cf. Leumann 1977:82]; *vidē#licet*; etc.). Also innovations such as *sexāgintā* indicate that some internal analysis was made in the process of lexicalization. Obviously *-āgintā* was used as a prototypal schema (in the sense of Bybee/Slobin 1982; cf. sec. 5.3 below) in the formation of Latin decads. But lexical processing involves flexible mental operations capable of retrieving lexicalized units in different appearances according to the speaker's communicative intentions. The dynamic character of phonetic plan construction is well brought forward by Linell (1982), and the variability of plan-construction appears in the phenomenon called "lexicalization out of casual speech" (Nyman 1978). Also "junctural tightening" (cf. Baldi 1979:55) involves a mental operation that makes the lexical item appear in a new light; and it is by means of a similar operation that *trīgintā* could be adjusted for being operated on by the penultimate rule: *trīgintā*. In other words, it was possible to conceive of *trīgintā* (etc.) both as a word-group (*trī#gintā*) and as a single word *trī+gintā*).

4.2 Mille

The same pattern can be seen in Latin *mīlle* '1000' as well if we analyze this word in the way suggested by Sommer, Szemerényi and Hamp (for references see Hamp 1968), viz.



Now, given the prosodic configuration visualized in (5), phonetological reduction in the second constituent is not contrary to expectation. It is true

that the geminate *-ll-* is problematic: *Mille* is evidently a retrograde singularization of ^(*)*mīllia*, now felt as a plural form of an unanalyzable lexical unit, but the regular outcome from **mih(e)hlia* would have been *mīlia*. However, Sonderentwicklungen are typical of numerals. If we bear in mind the well-known tendency "Cj > CCj" (cf. Devine/Stephens 1977:133 fn.8), e.g. *meliorum* > epigr. *melliorum*, etc.; see Väänänen 1966:36; Oscan *Kaisillieís* 'Caesilii', etc.; see Buck 1905:65; Old French data in Avallé 1969), the geminate *-ll-* can be unforcibly derived from the allegrissimo form **mīhlja* (= Hamp's **mīhlia* plus "Glide Formation", which is a ubiquitous casual-speech rule; cf. Nyman 1978; 1981). Accordingly, **mīllia* (< **mīllja* < **mī(h)lja*) involved lexicalization out of casual speech.

Pre-Lat. **(smi^l#)gheslia* corresponds to the adjectival stem **ghéslio+*, which can be reconstructed from Greek (Ion.) χείλοι, (Lac.) χήλιοι, (Lesb.) χέλλιοι. Indo-Iranian points to the variant **ghéslo+*: Skt. *sahásram* = Av. *hazaṇrəm* '1000' < **sm+ghéslom*. PIE **ghéslo+* (**ghéslio+*) is supposed to resist further analysis,⁵ and so Specht's (1939:11) assumption of a non-IE loan has perforce suggested itself as a *faute-de-mieux* explanation. But the IE connection of **ghéslo+* is more probable than not. If the word is analyzed as **ghés+lo+*, we get the pertinentive suffix *+lo+* (cf. Nyman 1977:171–2) attached to the root **ghes+* 'hand' which is now definitively established by Duchesne-Guillemin (1938) and Schindler (1967:244–9): Hittite *kešsar*, Luwian *iššari+*, Lycian *izri+*, Tocharian A *tsar*, B *šar* (cf., however, Van Windekens 1976:521), Greek χείρ (< **khesr+*), Armenian *jeṛn* (generalized from accusative; < **ghesr+m̄*), perhaps even Albanian *dorë* (< **ghesrā*), all point to PIE **ghes+ōr* (gen. **ghes+r+és*); and Skt *hástā+* = Avest. *zasta+* 'hand', Lith. *pazastis* 'armpit', perhaps even Lat. *praestō* 'quod prae manibus est' [Gellius 5, 15, 3] (< **prái#hestōd* 'at hand') point to the derivative **ghes+to+* (on which see Duchesne-Guillemin 1938:219–20).

Whereas the formal fit is perfect, it is not self-evident semantically that the number '1000' should be designated by "one hand". The expected numeral

⁵ "Die gemeinsame idg. Grundlage wäre **gheslo-*, dessen ursprüngliche, gewiss konkrete Bed. unbekannt bleibt" (Frisk II 1099); "**gheslo-*, terme dont la signification comme l'analyse se dérobent" (Chantraine, 1260); "**gheslo-*, das nicht näher analysierbar ist" (Mayrhofer III 452).

meaning of (the fingers of) hand is 'five' (e.g. Yukaghir *kunel* '5' <'the fingers all together'> Kovács 1960:125; PIE **dek̥m̥* '10' may be traced to **dé#kem* 'two hands', Jensen 1952; cf. also Gk. πεμπάζω 'I count by fingers': Gmc **fingra*+ 'finger' is a derivative of PIE **penk^we* '5'). It is also possible to trace Finnish *kymmen(nen)* '10' to *kämmen* 'flat of the hand' (cf. Kovács 1960:127, 129); the change "ä > y" may have resulted from a vocalic assonance after *yhdeksän* '9' (for parallels, see Wheeler 1887:10f. <with lit.>).

"One hand" is an icon of '5', whereas "one hand" as a designation of '1000' must be a symbol; i.e., it presupposes some obsolete convention of signifying the number of '1000' by means of one hand. The existence of such a symbol must remain hypothetical in the present context, but certainly it is a possibility. Words for 'hand' are often connected with the idea of power (e.g. Latin *manus* and Greek χείρ), which is often associated to great numerals. They also metonymically designate an indefinite quantity, a "handful" of something (e.g. *manipulus* "poignée d'hommes" <cf. French *poigne* 'fist'>); and in such contexts the number designated may depend on the size of what the hand is full of. The idea of intensity and power as well as that of an indefinite quantity may have given rise to signifying '1000' by means of one hand.

4.3 Additional instances

As further instances for old compound accentuation consider the following (incomplete) sample:

Māvolō comes from the determinative compound **māgis#wolo* (Leumann 1977:207). *Cōntio* presupposes **cō#wentio* 'come-together', because pre-accentual /w/ was resistant to loss (which rules out **co#wéntio*; cf. Leumann 1977:136; Sommer/Pfister 1977:127). *Cūria* is likely to come from **cō#wir+ia*. However *proprius* is etymologized, the accent must be lodged on the first syllable (**próp(a)trios*, **pró#privo*; cf. Bader 1962:279). *Súrpuīt* (e.g. Plautus, Capt. 760) presupposes *súrripuit*. *Dēnuo* presupposes **dē#nowo*. *Repperi* (< **ré#peperi*), *rettuli* (< **ré#tetuli*), *reppuli* (< **ré#pepuli*), *reccidi* (< **ré#ceccidi*) are to be subsumed under the *fācilius* type of archaic pattern; cf. Sommer/Pfister 1977:158; Leumann 1977:96, 587. But all of the above instances also evidence for earlier compound accentuation, as does also *propitiūs* <**pró#petios*.

5. MVW and accentuation

5.1 On the nature of MVW

Persistence of pre-Latin freer accentuation in *māvolo*, *cóntio*, *cūria*, *próprius*, *súrpuít*, *rétuli* (etc.) provides a safe ground for considering MVW in relation to accentuation. But first some words concerning the general nature of MVW are in order. The relevant data are well-known and easily accessible in any handbook of Latin historical phonology.

MVW involves a Lautgesetz that has more exceptions to it than regularities. Exceptions have been explained away in terms of analogical interference and recomposition, temporal differentiation, and additional phonological constraints (cf. Niedermann 1953:32–36; Sommer/Pfister 1977:89–91; Bader 1960). Whereas these factors are likely to have been locally relevant in some cases (e.g. *enico* > *eneco*: *neco*), it has to be admitted with Janson (1979:46–59) that the traditional view of MVW needs re-assessment: Cases of MVW can be looked upon as reflexes of lexical diffusion. MVW started its spread through the lexicon from post-accentual /a/ and /e/ but petered out before affecting but a part of those lexemes meeting this structural description. Thus, Janson (1979:51) accepts the prehistoric changes "a>i" ("a>e" in closed syllables) and "e>i", but abrogates the reality of the subprocesses "o>i" (except for *ilico* 'at once' which he considers a casual speech variant of **én#stlocōd*) and "u>i". Apropos of the type *homo:hominis*, *cognitus:nota* he points out (51 fn.7) that "the hypothesis of a change *o>i* competes with the hypothesis of an original *o/e* alternation". The same holds for *memini* 'I remember' (cf. Greek μέμνημι) as well, which may very well come from **mémēnai* (cf. Mayer 1953:267f.). *Inquilinus* is likely to come from **én#quelinos*. The type *novitas* involves a morphological change: the -i- is a composition vowel. The same holds for *indigena* (<**endo#gena*) as well; cf. *antigena*. *postigena* (gloss.). On *angina* (ἀγγίχνη), *apica* (cf. ἄποκος) and *Proserpina* (-φόννη) see 5.3 below. The alleged change "u>i" is supposed to be evidenced by *caput:capitis*, *manica:manus*, and *corniger:cornu*. Whereas the latter two involve composition vowel (Janson 1978:52), *capitis* is likely to come from the ablaut variant **capetis* (Nyman 1977:175; cf. Graur 1929:27f.).

5.2 MVW and compounds

Cases such as those adduced in sec. 4 above make it probable that, in prehistoric Latin, irrational accent placement was allowed in compounds, as

far as their members stood in a recoverable [modifier#head] relation to each other.

Most of those cases of MVW not accounted for by the Latin three-syllable rule or by the archaic four-syllable rule (à la *fácilius*) involve determinative compounds. The largest group consists of the [ADVÉRBS#VÉRBS] structure, which includes PREFixed VERBS (Ga) and REDuplicated VERBS (Gb):

(6) a. [PREF#VÉRBS]

E.g., *constituit* < *kón#statu+it;
coercet < *kó#ark+et;
perfectus < *pér#fak+tos;
delectat < *dē#lek+t+at (cf. *lacio*);
contingit < *contengit < *kón#tang+it;
conculcat < *kón#kalk+at;
 etc.

b. [RED#VÉRBS]

E.g., *pepercī* < *pé#park+ai;
fefellī < *fé#fall+ai.

The behavior of the RED element is comparable to that of a word, and so the spelling *VHE VHAKED* /fe#faked/ 'fēcit' in the controversial *Fibula Praenestina* is structurally motivated, whatever its provenience is. (For a general discussion of reduplication see Marantz 1982.)

Another clear-cut group consists of privative, NEG-prefixed ADJECTIVES; i.e., [NEG#ADJ]:

(7) a. Tatpuruṣas: *inimīcus* < *én#amīko+s;

integer < *én#tag+ro+s;
incestus < *én#kas+to+s;
ineptus < *én#ap+to+s;
inficētus < *én#fakētos;
irritus < *én#ra+to+s;
insulsus < *én#sal+so+s;
difficilis < *dís#faki+li+s

b. Bahuvrīhis: *inermis* < *én#arm+is;

imberbis < *én#barb+is;
iners < *én#art+is (cf. *inertia*);
expers < *éks#part+is.

There is also a minor group of compounds which evidence for the accentual pattern [S # W]:

- (8) *sōlstitium* < **sōl*#*statiom*;
mūscipula 'mouse-trap' < **mūs*#*cap*+*ulā*;
naustibulum 'ship-shaped vessel' < **náu*#*stablom* ('nach gr. ναύ-σταθμός?'; Leumann 1977:399; cf. Bader 1962:318);
malluviae 'hand-water' < **mán*#*lawiai* (Bader 1962:15);
benivulus < **béne*#*wolos*.

Benivulus is explained by Pulgram in terms of contrastive accent: " **Bénévolus* in distinction from **malévolus*, leads to weakened vowels in *benívolus* and *malívolus*" (1975:109). But *béni*#*volus* and *máli*#*volus* are to be subsumed to the archaic *fácilius* type of accentual pattern.

Enclitic compound accentuation is evidenced by several other compounds showing MVW, such as *praeceps* < **prái*#*capit*+, *contubernālēs* < **kón*#*tabernā*+*lēs*, *biennis* < **dwí*#*anni*+*is*, *amb(i)egnus* < **ámbi*#*agno*+*s*, *dīmidius* < **dís*#*medjos*.

There are a few instances of irrational accent that appear not to involve compounds. Consider the word *Achīvī* and *olīva* which derive from **Achaiwoi* (< Gk. Ἀχαι(F)οί) and **elaiwa* (< Gk. ἐλαί(F)α), respectively. According to Sommer/Pfister (1977:86), these words were initially accented: **Áchaiwoi*, **élaiwai*. It is probable, however, that the change "ai > ei > ī" in a medial position was independent of the accent. For instance, compound accentuation cannot be held responsible for *perīsum* (a variant of *pertaesum*), because this would be the only instance of MVW in intensive adjectives formed by means of *per*+ (cf. André 1951). Sommer/Pfister (1977:75) also adduce the word *cicendula* 'firefly', which they connect with the verb *candeo*. The correct form of the word is likely to be *cicindēla* (Leumann 1977:382), which involves a reduplicated form of *candēla* 'light, candle'; i.e., **cí*#*candēla* > **ci*#*cendēla* > (progr.ass.) *cicindēla*. This is an additional evidence for the claim that the RED element has the status of a word (cf. *fé*#*fell*+*ai*, etc.).

Sicilia comes from **Sícelia* by the four-syllable rule. Also *familia* may be derived from **fámelia* by the same rule, unless it is analyzed as **fámilja* /fa.mi.lja/ and derived by means of the three-syllable rule; cf. *dīmidius* < **dís*#*medjos* (i.e., /dis.me.djos/).

5.3 Schemas

There are a few residual cases that appear problematic in view of two claims made in the present paper.

First, the "o > i" type of MVW was denied in accordance with Janson (1979). Yet, the following instances apparently testifying to an "o > i" change can be brought forward:

- (9) *apica* 'sheep without wool on the belly' < Gk. ἄποκος (οἶζ)
(Rocco 1953:96ff.);
angina 'quinsy' < Gk. ἀγχόνη (Rocco, 98ff.);
flēmīna 'bloody swelling about the ankles' < Gk. φλεγμόνη;
Proserpina (n.pr.) < Gk. Περσεφόνη.

The formula "o>i" indicates the formal correspondence relation obtaining between the Greek source and the Latin target, but the historical process is likely not to have been a phonetic one. Rather, the words listed in (9) have probably been adjusted to Latin-specific schemas (cf. Bybee/Slobin 1982),⁶ viz. "...ica]" and "...ina]", both of which involve typical noun endings (whereas "...oca]" and "...ona]" are not typical of Latin). Greek loans such as *māchina* (< μᾶχάνᾱ) and *trutina* (< τρουτάνη) are probably to be considered in the same terms: The typically Greek noun schema "...ανη]" was adjusted to the Latin schema "...ina]" (cf. *acina*, *asina*, *domina*, *fascina*, *femina*, *fiscina*, *fuscina*, (*sub*)*lamina*, *pagina*, *sarcina*, etc. The same holds for Gk. "...υνη]": Gk. σιβύνη > Lat. *subina*; cf. also *techina* < Gk. τέχνη.

Second, it was held that the irrational accent occurred only on the first constituent of a compound syntagm. This claim seems to be contradicted by

- (10) *talentum* < Gk. τάλαντον;
Tarentum < Gk. Τάρας; gen. Τάραντος;
Agrigentum < Gk. Ἀκράγας gen. Ἀκράγαντος;

It is doubtful, however, whether the MVW "a > e" in these cases can be ascribed to initial accent. Also the above words are likely to have been

⁶ Bybee/Slobin's (1982) concept of "schema" is strikingly similar to Hermann's (1931) concept of "Muster" (see, e.g., Hermann, 95). Rather than a novelty, "schema" involves a precisation.

adjusted according to a Latin schema, viz. "...entum]" (*argentum*, etc.; cf. also the instrumental suffix +*mentum* which accords to the schema).

A phonotactic schema is also involved in *canistrum* 'reed-basket' (< Gk. κάναστρον) and in *praefiscinē* 'without offence' < *praefascine*, in which the outcome predicted by MVW would have been ***capestrum* and ***praefescinē*, respectively. These words were aligned to words such as *calamistrum* (cf. *calamus*), *capistrum* (cf. *capio*), *rāpistrum* (cf. *rāpum*).

6. Summary

Medial vowel weakening as well as some instances of vowel syncope in Latin must be ascribed to the accentual prominence of the preceding syllable, but this does not warrant the conclusion, usually made, that there was a pre-Latin *état de langue* in which every word was initially accented. There is reason to believe that pre-Latin accentuation was freer, i.e. closer to the PIE system, than the classical penultimate rule, in some circumscribable respects. Besides the *fācilius* type, some vestigial instances of freer accentuation can be brought forward (*vīgintī* and other decads; *mīlle*; *mavolo*; *malluviae*; etc.) and related to principles of compound accentuation. Most of the pertinent cases involving medial vowel weakening follow the same principles. The residual instances are explained in terms of morphological schemas which define prototypical word-shapes in Latin. The nature and domain of medial vowel weakening as an innovatory process was considered.

REFERENCES

- Andersson, E., Swedish numerals: Constituent structure and semantics. Papers from the Second Scandinavian Conference of Linguistics, 15–34. Oslo 1975.
- Allen, W.S., The Latin accent: a restatement, JL 5 (1969) 193–203.
- Allen, W.S., *Vox Latina*. A guide to the pronunciation of classical Latin. 2nd ed. Cambridge (etc.) 1978.
- André, J., Les adjectifs et adverbes à valeur intensive en *per-* et *prae-*, REL 29 (1951) 121–154.
- Avallé, d'A.S., La gémination des consonnes en ancien français. Mélanges offerts à Rita Lejeune II, 1585–1600. Gemblou 1969.

- Bader, F., Apophonie et recomposition dans les composés, RPh 86 (1969) 236–247.
- Bader, F., La formation des composés nominaux du latin. Paris 1962.
- Baldi, P., Typology and the Indo-European prepositions, IF 84 (1978) 49–61.
- Buck, C.D., Elementarbuch der Oskisch-Umbrischen Dialekte. Heidelberg 1905.
- Bybee, J.L./Slobin, D.I., Rules and schemas in the development and use of the English past tense, Lg.58 (1982) 265–281.
- Chantraine, P., Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Paris 1980.
- Devine, A.M./Stephens, L.D., Two studies in Latin phonology. Saratoga 1977.
- Dietrich, A., Zur geschichte des accents im lateinischen, KZ 1 (1852) 543–56.
- Duchesne-Guillemain, J., Hittite *kessar* "main", indo-iranien. **zhasta-* et leurs correspondants, BSL 39 (1938) 211–221.
- Fraenkel, E., Iktus und Akzent im lateinischen Sprechvers. Berlin 1928.
- Frisk, H., Griechisches etymologisches Wörterbuch, I–III. Heidelberg 1960–72.
- Graur, A., *I et V en latin*. Paris 1929.
- Hamp, E.P., *mille*, Glotta 46 (1968) 274–278.
- Hermann, E., Lautgesetz und Analogie. Berlin 1931.
- Janson, T., Mechanisms of language change in Latin. Stockholm 1979.
- Jensen, H., Die indo-europäischen Zahlwörter 10, 100, 1000", ZPhon 6 (1952) 50–57.
- Kent, R.G., The alleged strength of the initial syllable, Lg. 7 (1931) 179–89.
- Kovács, F., Some remarks on Uralic numerals, Acta Linguistica Hungarica 10 (1960) 117–129.
- Lepscky, G., Il problema dell'accento latino. Rassegna critica di studi sull'accento latino e sullo studio dell'accento. ASNSP II:31 (1962) 199–246.
- Leumann, M., Lateinische Laut- und Formenlehre. München 1977.
- Liénard, E., Rev. of Pulgram (1975), Latomus 36 (1977) 830–3.
- Linell, P., 1982. The concept of phonological form and the activities of speech production and speech perception, JPhon 10 (1982) 37–72.
- Marantz, A., Re Reduplication, LI 13 (1982) 435–482.
- Mayer, A., Die Entstehung des lateinischen Perfektsystems, Glotta 32 (1953) 261–282.
- Mayrhofer, M., Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch des Altindischen, I–IV. Heidelberg 1953–80.
- Monteil, P., Eléments de phonétique et de morphologie du latin. Paris 1974.
- Niedermann, M., Historische Lautlehre des Lateinischen. Dritte Aufl. Heidelberg 1953.
- Nyman, M., The family resemblance of Latin *caput* and *capillus* (and what can be gleaned from it), IF 82 (1977) 163–190.
- Nyman, M., Lexicalization out of casual speech: The Greek-Latin synzesis. Four Linguistic Studies in Classical Languages (=Publications of the Department of General Linguistics, 5), 65–95. Helsinki 1978.
- Nyman, M., Paradigms and transderivational constraints: stress and yod in Modern Greek, JL 17 (1981) 231–246.
- Poultney, J.W., Rev. of Pulgram (1975), AJPh 99 (1978) 395–9.
- Pulgram, E., Latin-Romance phonology: Prosodics and metrics. München 1975.

- Risch, E., Griechische Determinativkomposita, IF 59 (1944) 1–61.
- Rischel, J., On unit accentuation in Danish – and the distinction between deep and surface phonology, ARIPUC 16, 191–239. Copenhagen 1982.
- Rocco, A., Zur Chronologie der Vokalschwächungen der Mittelsilben im Latein, Glotta 32 (1953) 95–101.
- Salus, P.H., The types of nominal compound in Indo-European, Orbis 14 (1965) 38–62.
- Schindler, J., Tocharische Miscellen, IF 72 (1967) 239–249.
- Schmitt, A., Untersuchungen zur allgemeinen Akzentlehre mit einer Anwendung auf den Akzent des Griechischen und Lateinischen. Heidelberg 1924.
- Schoell, F., De accentu linguae Latinae veterum grammaticorum testimonia. Acta Societatis Philologiae Lipsiensis 6 (1876) 1–231.
- Skutsch, F., Der lateinische Akzent, Glotta 4 (1913) 187–200.
- Sommer, F./Pfister, R., Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre. Vierte, Neubearb. Aufl. Bd I: Einleitung und Lautlehre. Heidelberg 1977.
- Specht, F., Sprachliches zur Urheimat der Indogermanen, KZ 66 (1939) 1–74.
- Stolz, F., Gibt es wirklich gar keine Spuren einer älteren Betonung des Lateinischen?, WS 8 (1886) 149–158.
- Szemerényi, O., Studies in the Indo-European system of numerals. Heidelberg 1960.
- Thierfelder, A., Iktierungen des Typus *facilius*”. In Fraenkel (1928) 357–395.
- Väänänen, V., Le latin vulgaire des inscriptions pompéiennes. 3e éd. augm. Berlin 1966.
- Väänänen, V., Introduction au latin vulgaire. 3e éd. rev. et augm. Paris 1981.
- Van Coetsem, F./Hendricks, R./McCormick, S., Accent typology and sound change, Linqua 53 (1981) 295–315.
- Van Windekens, A.J., Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes, I: La phonétique et le vocabulaire. Louvain 1976.
- Wheeler, B., Analogy and the scope of its application in language. Ithaca 1887.

THE HELLUSII AND THE OXIONES OF TAC. GERM. 46,4

Tuomo Pekkanen

At present, there is general agreement among the Finnish scholars that the name *Fenni*, *Finni* (*Scridifinni*)¹ of the ancient and early medieval sources refers to the Lapps, not to the Finns,² for which it is used in the extant Latin sources only since 1171/1172 A.D.³ Tacitus knew the Fenni as the northernmost tribe between Germania and Sarmatia, and as he classes the Aestii of the Baltic coast still as *Germani*, it can be concluded that his information about the Fenni was ultimately drawn from a source concerned with the eastern parts of the historical area of the Lapps in Fenno-Scandia.⁴ The Hellusii and the Oxiones are mentioned immediately after the Fenni, and the short passage on them forms the conclusion of

-
- ¹ For the sources and the variants of the name, see P. Aalto and T. Pekkanen, *Latin Sources on North-Eastern Eurasia* I, 181 and II, 118—119. To the authors enumerated there, must be added Paulus Diaconus, *Hist. Lang.* 1,5 *Scritobini*, dropped by typographic error.
 - ² This view was clearly expressed and generally accepted in the multi-disciplinary symposium called "The Prehistoric Roots of the Finnish People", arranged by the Board of the Finnish Academies of Science on 17—19. 1. 1981. The papers of the symposium will be published in the series *Bidrag till kännedom om Finlands natur och folk* 1984.
 - ³ The earliest document in which *Finni* is used in its modern sense about the Finns that call themselves by the Finnish name *suomalaiset*, is the letter of Pope Alexander III, *Finlands medeltidsurkunder* I, 1910, 24: *Gravis admodum et difficilis est ad apostolicam sedem querela perlata, quod Phinni semper, imminente sibi exercitu inimicorum, fidem servare christianam promittunt et praedicatores et eruditores christianae legis desideranter requirunt, et recedente exercitu fidem abnegant, praedicatores contemnunt et graviter persequuntur.* Etc. Cf. also T. Pekkanen, *Ural-Altische Jahrbücher* 44 (1972) 123—126.
 - ⁴ For the latest views of the original home of the Lapps, see N. Valonen, *Early Contacts between the Lapps and the Finns*, *Ethnologica Fennica* 1980, 124.

the Tacitean monography: *Cetera iam fabulosa: Hellusios et Oxionas ora hominum vultusque, corpora atque artus ferarum gerere: quod ego ut incompertum in medium relinquam.*

Their Location

In the latter part of his *Germania*, Tacitus, describing the inhabitants of Germany proper (c. 29ff.), follows a clear and consistent geographical order: all the way through he proceeds in his narrative in such a way that after having described a tribe or a group of tribes he passes on to the one conceived by him as geographically next to the one last discussed. When he deviates from this order, he is most careful to give the reader a new geographical reference point.⁵ Considering the fact that for the Hellusii and the Oxiones no new reference point is given, they must be collocated in the neighbourhood of the Fenni in eastern Fenno-Scandia, i.e. in Finland and in Soviet Karelia. Furthermore, as the author proceeds in *Germ.* 43—46 from south to north and from west to east, it is probable that the Hellusii, mentioned first, belong more to the west, the Oxiones more to the east in this area.

As the two names refer to the earliest inhabitants of Finland known from the literary sources, I consider it important to emphasize that the geographical order followed by Tacitus leaves no doubt as to their location. In fact, this was already seen by K. Zeuss, who says: "In die Region der Finnen fallen die Namen, die Tacitus am Schlusse seines Buches über Deutschland nennt: *cetera iam fabulosa* etc."⁶

Cetera iam fabulosa

The expression *cetera iam fabulosa* is elliptic and it may be understood either *cetera iam fabulosa sunt* 'all from this point is fabulous' or *cetera iam fabulosa esse* 'all from this point is said to be fabulous'. Since Tacitus' words *quod ego ut incompertum in medium relinquam* imply that he did not consider the existence of the Hellusii and the Oxiones as positively

⁵ So *Germ.* 35,1; 41,1; 45,1; for a detailed analysis of the geographical order of the tribes, mentioned in the *Germania*, see *Arctos*, Suppl. I (1968) 70ff.

⁶ *Die Deutschen und die Nachbarstämme*, München 1837, 275.

incredible, the latter alternative, however, seems to me more probable. Consequently, *cetera iam fabulosa* forms part of the *oratio obliqua* which then continues as *Hellusios et Oxionas ... gerere*. In this indirect speech Tacitus quotes his source of information, in which the account of the Hellusii and the Oxiones was held 'fabulous' (*fabulosa*). It is not possible to establish who the author, referred to by Tacitus, was, but it is clear that the author had taken a critical stand towards the story of the creatures with the faces of men and the bodies of beasts and considered it as *fabulosa*.

The Originator of the Story

There are several facts suggesting that the originator of the story, viz. the primary source of information quoted by Tacitus from a secondary source, cannot be anybody but Pytheas.

The military expeditions of the Romans were restricted in Northern Germany to the lands between the Rhine and the Elbe. In 12 B.C., Drusus, the younger brother of Tiberius, was the first Roman to sail in the North Sea; he fought several times against the Germans and extended his operations as far as the Elbe in 9 B.C. (Dio 55,1,2). The next to reach the river was L. Domitius Ahenobarbus in 2 B.C., who was the first to cross it (Dio 55,10a,2; Tac. ann. 4,44). More important was the expedition of Tiberius in 5 A.D., when the Roman navy sailed through the Skagerrak and the Kattegat for the first and only time:⁷ *Mon. Anc. Cla[ssis mea per Oceanum] ab ostio Rheni ad solis orientis regionem usque ad f[ines Cimbroru]m navigavit, quo neque terra neque mari quisquam Romanus ante id tempus adit, Cimbrique et Charydes et Semnones et eiusdem tractus alii Germanorum popu[l]i per legatos amicitiam meam et populi Romani petierunt. Plin. nat. 2,167 septentrionalis vero Oceanus maiore ex parte navigatus est, auspiciis Divi Augusti Germaniam classe circumvecta ad Cimbrorum promunturium et inde immenso mari prospecto aut fama cognito Scythicam ad plagam et umore nimio rigentia. Vell. 2,106,3 classis, quae Oceani circumnavigaverat sinus, ab inaudito atque incognito ante mari flumine Albi subvecta, plurimarum gentium victoria <parta> cum abundantissima rerum omnium copia exercitui Caesarique se iunxit. It*

⁷ Cf. R. Hennig, *Terrae incognitae I*, Leiden 1944, 316—319, 331—343.

was the last one of these expeditions in particular that increased the knowledge of the Romans about Northern Germany, and although the campaigns were never extended to Scandinavia and the Baltic area, pieces of information were certainly gathered even about the lands beyond the actual objects of the operations. The defeat of Teutoburg in 9 A.D., however, put an end to Augustus' plan of conquering Germany as far as the Elbe, which was thence known in Rome 'only by hearsay' (Tac. Germ. 41,2 *nunc tantum auditur*).

The military influence of the Romans never extended to the eastern parts of the Baltic area. Nevertheless, the expeditions carried out in the age of Augustus are referred to by Tacitus in Germ. 1 as a recent source of information about the northern boundaries of Germany: *nuper cognititis quibusdam gentibus ac regibus, quos bellum aperuit*, 'where there have recently become known to us tribes and their kings, which war has disclosed to view'. If Tacitus had known later descriptions about these peripheral regions, e.g. reports of Roman traders, he would scarcely have called the operations executed more than 90 years ago a recent source (*nuper cognititis...*). I think that we are allowed to assume with some caution that those items of information about Northern Germany that cannot have been drawn from the military expeditions in Germany (cf. *quos bellum aperuit*), must have been gathered by Tacitus from earlier literary sources.

That this is true at least as far as the Hellusii and the Oxiones are concerned, is also evident from the fact that Tacitus uses in the name of the latter a Greek accusative in *-ās* (*Oxionas*), which points to a Greek literary source. In his commentary to Germ. 46,4, J. G. C. Anderson already says that "both names may well have come from an old Greek source".⁸

Except Pytheas, there is no other Greek author who could have had first-hand knowledge about the eastern parts of the Baltic area. Tacitus' indebtedness to Pytheas has earlier been established in ca. 45 of the Germania.⁹ The *mare pigrum* beyond the Suiones (Germ. 45,1) is the

⁸ Similar were the views of R. Much (GGA 1901, 462 and Hoop's Reall. III 390), who was the first to surmise that *Oxiones* might come from Pytheas. Cf. RE XVIII:1 (1942) c. 2006.

⁹ Arctos, Suppl. I, 33, 47f.

mare concretum of Plin. nat. 37,35 and the πεπηγυῖα θάλαττα of Pytheas. The comparison of Germ. 45,1 *mare pigrum ac prope immotum quo cingi cludique terrarum orbem*, Agr. 10,4 *dispecta est et Thule ... sed mare pigrum et grave remigantibus* with Sen. Med. 375 *venient annis saecula seris, / quibus Oceanus vincula rerum / laxet et ingens pateat tellus / Tethysque novos detegat orbis / nec sit terris ultima Thule*, shows that Tacitus' idea of the Ocean girdling and bounding the world was also derived from the same tradition ultimately resting on Pytheas.¹⁰ With such probability that can be reached when an author does not himself mention his sources, it seems that the passage on the Hellusii and the Oxiones is indirectly derived from Pytheas. This conclusion also explains the cautious attitude of Tacitus in regard to the two tribes: the account of Pytheas of Northern Europe was so unbelievable that many ancient geographers considered him as a liar or a fabulist. So did the author quoted in Germ. 46,4 (*cetera iam fabulosa*), but Tacitus himself, who in Germ. 45,1 accepts Pytheas' description of the *mare pigrum*, does not share these views but leaves the question open (*in medium relinquam*).

Many scholars have even nowadays held the Hellusii and the Oxiones fabulous, because there has not been found a satisfactory explanation of their problem. The correct direction, however, was already indicated by K. Zeuss, who thought that the tale had arisen from seeing the Finns wrapped in skins.¹¹ This view was shared by K. Müllenhoff,¹² but it has remained just a hypothesis among others.¹³

¹⁰ Cf. H. J. Mette, Pytheas von Massalia, Berlin 1952, 8f.

¹¹ Die Deutschen 275 "Was Tacitus für Fabel hält, zeigt sich recht verstanden als Wirklichkeit in der Pelzkleidung der Finnen".

¹² Deutsche Altertumskunde II 354f.

¹³ Cf. e.g. Andersson p. 222 "it is more likely that they owed their origin to the same cause as the mermen and mermaids of popular fantasy". R. Much, Die Germania (31967) 536 "Die Namen *Hellusii* und *Oxiones* beziehen sich aber kaum auf Menschen in Pelztracht, die man mit Tieren verglich, sondern auf Seetiere, an die sich abergläubische Vorstellungen knüpfen. Gerade Seehunde erinnern durch ihr Gesicht an Menschen und haben im Volksglauben sicher ihr Teil beigetragen zum Bilde des Wassermanns und Meerweibes, oder wie diese Gestalten noch heissen".

The Etymology

In the etymological research it has mostly been assumed that the animal appearance of the *Hellusii* and the *Oxiones* should be taken as the starting-point of etymologizing and each of the two names should be connected with an animal name.¹⁴ This is quite reasonable, for the names of animals and their derivatives are commonly used as the names of persons and peoples in different cultures, e.g. among the North-American Indians, in Australia, among the bedouins and many Indo-Germanic peoples.¹⁵ R. Much, who has established the etymology of several names of this kind,¹⁶ connected *Hellusii* with the Indo-Germanic stem represented by Greek ἔλλός 'fawn', Lithuanian *élnis*, German *Elch* 'elk', *Oxiones* with German *Ochse* 'ox'.¹⁷ These etymologies are repeated in most commentaries of the *Germania*, although they have remained hypothetical for lack of further evidence.

R. v. Kienle marked Much's explanation of *Oxiones* as 'die Ochsen' as "wenig wahrscheinlich", because he thought that the form of the name was uncertain and, as those who carried the name were to be sought in the area of modern Finland, a German etymon was questionable.¹⁸ The former of the critical comments of v. Kienle is due to the fact that the MSS. of the *Germania* give the variants *Etionas*, *Exionas* and *Oxionas*, between which the earlier editors still hesitated. In this century, however, *Oxionas* has unanimously been accepted, because it already appears in the note-book of the papal secretary Pier Candido Decembrio,¹⁹ who copied the final words of the *Germania* in Rome in 1455 from the *Codex Hers-*

¹⁴ R. Much, op.cit. 535 "Zweifellos bezieht sich die Aussage über das tiergestaltige Aussehen auf beide Völker. Man wird also bei beiden Namen Beziehung zu Tiernamen suchen".

¹⁵ R. v. Kienle, Tier-Völkernamen bei indogermanischen Stämmen, WuS 1932, 25.

¹⁶ PBB 17, 1892, 1ff.; ZfdA 62, 1925, 122ff.; 57, 1920, 145ff.; 62, 1925, 123.

¹⁷ Die *Germania* 535; GGA 1901, 463.

¹⁸ Art.cit. 59 "Der Name ist nicht sicher überliefert. Ferner sind die Träger dieses Namens ungefähr im heutigen Finnland zu suchen, so dass es fraglich bleibt, ob hier wirklich germanisches Sprachgut vorliegt".

¹⁹ Decembrio writes *Helusios et Oxionas*. Cf. R. P. Robinson, *The Germania of Tacitus* (1935) 8.

feldensis, the archetype of all the extant MSS. of the minor works of Tacitus.

As to v. Kienle's latter comment, it must be remarked that a German etymology of a name belonging to the Finnish territory is not impossible as such, for nowadays the existence of a German element in Finland from the Bronze Age (1500—500 B.C.) onwards is generally accepted by the Finnish scholars.²⁰ I find Much's etymology of *Hellusii* fully acceptable, but that of *Oxiones* is semantically unsatisfactory. A better etymon is the Finnish *oksi*, genitive *ohden* or *ohen*, 'bear', which is not used in modern Finnish, but widely represented in Finnish names.²¹ It is first found in the *Chronicon Livoniae* of Henry of Lettland, who in connection with the events of 1208 A.D. mentions the South-Estonian castle *Odenpe*, translating the name as *caput ursi* 'head of the bear'. From Northern Estonia are the names *Ohepalu*, *Ohekatku*, *Ohesaare*, *Oheku*, in all of which *Ohe(n)* is the genitive 'of the bear'. From Finland are e.g. *Oksijoki* (in Ikaalinen) 'Bear-river', *Oksijärvi* (in Hämeenkyrö) 'Bear-lake', *Okslahti*, *Oksilahi* (in Tammela) 'Bear-bay', *Okslampi*, *Oksilampi* (in Alavus) 'Bear-pool', *Ohensaari* (in Masku) 'Isle of the bear', *Ohensalo* (in Kangasniemi) 'Backwoods of the bear'. Etymologically connected with *oksi* is Finnish *ohto* (*otso*) 'bear', which is known as a Tavastian family name since 1460. The Finnish *oksi* (*ohto*, *otso*)-names are rather evenly distributed all over the land from Soviet Karelia to the western coast and to Lapponia. Naturally, the area of the names must have shifted and expanded together with the population in the course of centuries. At all events, the word *oksi* is the oldest one for bear in Finnish and it has its etymological equivalent in the Baltic Finnic languages (Estonian *ott*, Livonian *okš*) and in Mordvian *ovto*, *ofto*, *oftä*. When we derive *Oxiones* from this Finnish word, *-ones* remains as the Greek-Latin suffix, frequently used in tribal names as *Suiones*, *Gothones*, *Frisiones*, etc.

It was already suggested by H. Ojansuu that the *oksi*-names may refer

²⁰ Cf. C. F. Meinander, *Die Bronzezeit in Finnland*, Helsinki 1954, 197—203.

²¹ These names have been enumerated and discussed by H. Ojansuu, *Suomalaista paikannimitutkimusta* I 1920, 161—162; P. Virtaranta, *Länsiyläsatokuntalaisten murteiden äännehistoria* I—II, 1946 and 1957, pp. 95, 115, 223, 507, 580; V. Nissilä, *Virittäjä* 1950, 190.

to the ancient cult of the bear.²² For *Ohensaari* this was proved by J. Rinne,²³ who identified it with *Lunda* (< Swedish *lund* 'grove'), which in the 13th century was still known as an ancient centre of idolatry.²⁴ Further evidence to confirm the identification was presented by T. Carpelan,²⁵ who pointed to the fact that in Ohensaari, near the modern mansion, there is a grovy hill called *Karhunmäki* 'Hill of the bear' (*karhu* is the modern Finnish equivalent of *oksi*) and a house called *Karhula* 'Home of the bear'. On the older maps, a grove near Karhunmäki is called *Kyrkbacken* (Swedish) 'Church-hill', which probably bears testimony of the fact that the first Christian church was built near by the pagan grove, where people were of old wont to gather.

The etymology of *Hellusii* and *Oxiones* leads to the conclusion that the oldest inhabitants of Finland, known from a literary source, were called 'the Elks' and 'the Bears'. In these designations there is nothing extraordinary, for the names of the two animals are still widely used as family names in Finland. Considering the Finnish conditions, the explanation is natural, because the elk and the bear have for thousands of years been the most important animals of the northern countries.

²² Op.cit. 160.

²³ Pyhä Henrik, Suomen Kirkkohistoriallisen Seuran toimituksia 32, Helsinki 1932, 76—81.

²⁴ On January 31st, in 1229, Pope Gregory IX confirmed to the Finnish Church the possession of the pagan groves and shrines which had voluntarily been given to the Church by the newly converted Christians: *lucos et delubra deputata olim ritibus paganorum que de novo per te conversi ad fidem ecclesie tue voluntate spontanea contulerunt* (Diplomatarium Suecanum I 251). On October 20th, in 1232, the Pope gave his consent to the petition of Wilhelm, presbyter rector of Nousis (Nousiainen), to get *Lunda* (*terram de maska que dicitur lunda*) to his possession (Dipl. Suec. I 267). The donation was confirmed by Thomas, Bishop of Finland, in 1234, who calls the area a place of ancient idolatry and adds to it one half of *Taipale*, an island next to Ohensaari: *notum facimus nos quandam terram in parrochia de maska cultibus ydolatrie olim deditam cappellano nostro willelmo iure perpetuo contulisse possidendam* (Dipl. Suec. I 290); *notum facimus nos quandam terram in parochia de maska cultibus ydolatrie olim deditam & medietatem cuiusdam insule que taypale dicitur cappellano nostro wilhelmo iure perpetuo contulisse possidendam* (Dipl. Suec. I 291).

²⁵ Genos, Sukutieteellinen aikakauskirja 6 (1935) 160f.

The Totemistic Origin of the Names

When the names of animals are used for clans and tribes, the origin of the appellation is in many cases totemistic: a family or a clan has as its symbol (totem) an animal, with which it identifies itself so that it calls itself by the name of the totem and considers it as its ancestor or relative, the killing or harming of which is taboo.²⁶ Among the arctic peoples, an example of this kind of appellation is found even in this century. K. Donner, who devoted himself to Samoyed studies in Siberia in 1911—1913 and 1914, met on the upper course of the River Ket a Samoyed tribe that called itself 'the tribe of the bear', because its members believed that they descended from that animal.²⁷ Ἀρκάδες is derived by v. Kienle from ἄρκος, the parallel form of ἄρκτος 'bear', and translated as 'die Bären' or 'die zum Bären gehörigen'.²⁸ Arkas, the ancestor of the Arkadians, was the son of the goddess Kallisto, changed into a bear,²⁹ which implies that the Arkadians thought themselves to be the descendants of the bear. Kallisto is explained to be just another name of Artemis,³⁰ who was worshipped as a female bear in different places; her priestesses were called ἄρκτοι 'female bears' and the cult ceremony ἀρκτηῖα.³¹ In the same way, the priests of Poseidon in Ephesos were called ταῦροι 'the bulls', the god himself ταῦρος or ταυρεῖος and the feast ταυρία.³² The fact that the priests / priestesses were called by the name of the god / goddess, can be understood by assuming that the worshippers imitated by their appearance and movements the worshipped animals, i.e. they were dressed up as bears or bulls.³³ About the Arkadians, who are known to have worshipped both the bear and the wolf, it is told that in the first Messenian war they wore skins of bears and wolves.³⁴ In this manner they evidently wanted to associate themselves with the sacred animals and to have the strength

²⁶ Cf. v. Kienle 26f.

²⁷ K. Donner, Siperian samojedien parissa, Helsinki 1979, 141.

²⁸ Art.cit. 28.

²⁹ Cf. RE s.v. *Kallisto* c. 1729,30ff.

³⁰ Ibid.

³¹ RE s.v. *Arkteia*, *arktoi*.

³² Hesych. s.v. ταυρία, ταῦροι, ταῦρος; cf. RE s.v. *Tauria*.

³³ Cf. v. Kienle 29.

³⁴ Pausanias 4,11,3.

of the divine bear and the wolf in the important battle.³⁵ From the 6th and 7th centuries is known the pagan practise to disguise oneself as a deer (*cervulum facere*),³⁶ which was considered as idolatry by the Christians and must be connected with the worship of the deer-like god also attested in Gaul by archeological remains.³⁷

It is evident that the assumed totemistic origin of the names *Hellusii* and *Oxiones* also provides a satisfactory explanation of the outward appearance of the two groups (clans, tribes). There is no need, however, to think that the members of the clans were always clothed as bears or elks in their daily life. More likely is that the animal disguise was used in the worship of the respective animals (cf. ἄρκτοι, ταῦροι above) or in exacting circumstances, when it was considered as important to have the strength or the other characteristics of the divine animals (cf. the Arkadians in the Messenian war). The practise of the northern peoples, related by

³⁵ v. Kienle 29.

³⁶ Pacian. paraen. 1 (PL 13,1082) *puto, nescierant cervulum facere, nisi illis reprehendendo monstrarem*. Epist. canon. (PL 56, 891B) *insipientes homines, qui ad fontes atque ad arbores sacrilegium faciunt, nec non diem Iovis aut Veneris propter paganorum consuetudinem observant, vel cervolum aut agniculas faciunt, hoc est suffitores, et cornua iactant ... quadraginta dierum spatio in pane et aqua sint contenti*. Ps. Aug. serm. 129,2 *Hinc itaque est quod istis diebus pagani homines perverso omnium rerum ordine obscenis deformitatibus teguntur; ut tales utique se faciant qui colunt, qualis est iste qui colitur. In istis enim diebus miseri homines, et, quod peius est, aliqui baptizati, sumunt formas adulteras, species monstrosas, in quibus quidem sunt quae primum pudenda, aut potius dolenda sunt. Quis enim sapiens poterit credere, inveniri aliquos sanae mentis qui cervulum facientes in ferarum se velint habitum commutare? Alii vestiuntur pellibus pecudum; alii assument capita bestiarum, gaudentes et exsultantes, si taliter se in ferinas species transformaverint, ut homines non esse videantur. Ex quo iudicant et probant, non tam se habitum belluinum habere quam sensum. Nam quamvis diversorum similitudinem animalium exprimere in se velint, certum est tamen in his magis cor pecudum esse quam formam*. Ib. serm. 265,5 *Et licet credam quod illa infelix consuetudo, quae de paganorum profana observatione remansit, iam nobis castigantibus et de locis istis fuerit, Deo inspirante, sublata; tamen si adhuc agnoscatis aliquos illam sordidissimam turpitudinem de hinnicula vel cervula exercere, ita durissime castigate, ut eos paeniteat rem sacrilegam commisisse*. For further testimonies, see Du Change s.v. *cervula, cervulus*.

³⁷ v. Kienle 46—50.

Olaus Magnus in his *Historia gentium septentrionalium* 4,11 (printed in 1555), to clothe young men and boys in dried skins of bears, is perhaps accounted for by a similar motive.

Folkloristic and Archeological Evidence

The conclusion that the Hellusii and the Oxiones should be regarded as totemic clans, gains strong support from Finnish folklore and archeological evidence. M. Sarmela, who has studied the Finnish bear rites, has observed that "bear rituals are not found in the last areas of Karelian hunting culture in Viena, Aunus or Ladoga Karelia. . . . The Viena Karelians did not hunt bear nor did they eat bear meat. The bear was said to be a relative of human beings".³⁸ On the other hand, Sarmela points out that "mythical Kalevala poetry related to elk and deer hunting has been collected from Ladoga Karelia to Viena", but among the western Finns this material is most scanty.³⁹ The results presented by Sarmela thus suggest that the ancient Finns were divided into two groups, one of which considered the bear its totem and the other the elk/deer. When this conclusion is applied to the Hellusii and Oxiones, the latter may be regarded as Karelians, the former as more western Finns. This is also in conformity with the order given by Tacitus, according to which the first-mentioned Hellusii belong more to the west.

The important position of the bear and the elk among the ancient Finns is also evident from the Stone Age finds of bear- and elk-heads in Finland and Soviet Karelia.⁴⁰ According to Chr. Carpelan, the bear- and elk-head works found in the zone extending from Scandinavia to the Ural Mountains number 71, the majority (48) of which are from Fenno-Scandia. The objects have been made of stone, horn, bone and wood, but the production of the stone heads has been limited to Finland and Soviet Karelia, where most (26) such objects have been found.

³⁸ The Finnish Bear-Hunting Drama, *Memoires de la Société Finno-Ougrienne* 183, 1983, 293f.; *Karhunpeijaisten arvoitus*, *Kotiseutu* 1972, 164—170.

³⁹ *Art.cit.* 1972, 169; 1983, 294.

⁴⁰ *Älg- och björnhuvudföremål från Europas nordliga delar*, *Finskt Museum* 1975, 5—67. *Hirven- ja karhunpääesineitä Skandinaviasta Uralille*, *Suomen Museo* 1974, 29—88.

Several archeologists agree that, besides a decorative function, the elk and bear sculptures have a cultic function, i.e. they witness of the ancient cult of the respective animals.⁴¹ By reason of these objects, it has been conjectured that the Stone Age habitants of Finland were divided into two clans, one of which worshipped as its primordial father the bear, the other the elk.⁴² And as the worship of totem animals is associated with the feature that the worshippers call themselves by the name of their totem, it is to be expected even on the basis of the archeological finds that 'the Elks' (*Hellusii*) and 'the Bears' (*Oxiones*) appear as names of clans in the central area of the cult of these animals in Eastern Fenno-Scandia.

⁴¹ Carpelan 1975, 41. C. F. Meinander, *Die Kiukaiskultur*. *Finska fornminnesföreningens tidskrift* 53, 1954, 90.

⁴² M. Kuusi, *Suomen kirjallisuus I* (1963) 43. Sarmela 1972, 169; 1983, 294.

ATRIA TIBERINA: REMARKS ON OVID'S FASTI 4,275—347

Leena Pietilä-Castrén

Towards the end of the Second Punic War, in 204 BC, the Sibylline Books prophesied to the Romans that the foreign enemy could be driven out of Italy only if the Mater Magna¹ — that is, the meteoric stone symbolizing her — were brought from Phrygian Pessinus to Rome. A precise description of this stone has been preserved by Arnobius: *nisi lapis quidam non magnus, ferri manu hominis sine ulla inpressione qui posset, coloris furvi atque atri, angellis prominentibus inaequalis, et quem omnes hodie ipso illo videmus in signo oris loco positum, indolatum et asperum et simulacro faciem minus expressam simulatione praebentem.*² Concerning the arrival of the Goddess detailed accounts, both in prose and verse, appear in Livy, Ovid, Silius Italicus, Appian, Herodian, Lactantius and Aurelius Victor.³

The Romans decided to send an embassy of great authority led by M. Valerius Laevinus, a renowned commander of fleet and army operations alike,⁴ to carry the Goddess to Rome accompanied by as many as five quinqueremes.⁵ In fact, the Roman navy was not actively employed in the warfare in 208—203⁶ and therefore such a large squadron could be sent for ceremonial purposes. Despite the severity of the war situation great attention was paid in Rome to the choice of the most suitable person

¹ About the form of the name see RE 18, Palatium, 36.

² Arnob. nat. 7,49.

³ Liv. 29,14,5—14; Ov. fast. 4,275—347; Sil. 17,1—47; App. Hann. 7,56; Herodian. 1,11,3—5; Lact. inst. 27,12; Vir. ill. 46.

⁴ Cos. 210, RE 8A, n:o 211, 45—49.

⁵ Liv. 29,10,4—11,8.

⁶ J. H. Thiel, Studies on the History of Roman Sea-power in Republican Times, Amsterdam 1946, 154—155.

to receive the Great Mother. The lot fell to P. Cornelius Scipio Nasica, a young man not yet old enough to hold the office of quaestor.⁷ The choice was certainly affected by the popularity of the Scipios in those days as well as by his personal qualities.⁸

Furthermore, Livy tells us that Nasica was ordered to meet the Goddess at Ostia, accompanied by the married women of Rome. His task was to take the sacred stone from the ship, carry it ashore, and deliver it into the matrons' hands. The women, one of whom was Claudia Quinta, took care of the transportation of the Goddess to Rome, where it was temporarily housed in the Temple of Victory on the Palatine.⁹

According to Ovid the Goddess was universally welcomed at Ostia:

*Omnis eques mixtaque gravis cum plebe senatus
obvius ad Tusci fluminis ora venit.
Procedunt pariter matres nataeque nurusque
quaeque colunt sanctos virginitate focos.*¹⁰

Ovid calls the ship *hospita navis*.¹¹ He, or rather his source, seems to claim that the Great Mother was not taken on board one of Laevinus' quinqueremes, but was transported by a special Phrygian ship. Silius Italicus, for his part, calls the ship *Latia puppis*.¹² It is more likely that Ovid's *hospita navis*, a vessel especially equipped for this purpose, is nearer the truth as it later became *navis salvia*, an object of a cult.¹³

In Ovid's version the Tiber was low as a result of a long drought and the ship ran aground on a shoal:

⁷ Liv. 29,14,6—8. RE 4, n:o 350, 1494—1497. Later, in 191, he became consul with M' Acilius Glabrio.

⁸ Diod. Sic. 34,33,2; Cic. har.resp. 13,27.

⁹ She remained in the Temple of Victory until her own temple, also on the Palatine, was finished in 191. Liv. 36,36,3—4. S. B. Platner—Th. Ashby, Topographical Dictionary of Ancient Rome, London 1929, 324—325. F. Coarelli, Roma, Bari 1980, 128—129. T. P. Wiseman, AJ (1981) 61, 46—47.

¹⁰ Ov. fast. 4,293—304.

¹¹ Ibid. 4,298.

¹² Sil. 17,8—9.

¹³ CIL VI 492—494. K. Latte, Römische Religionsgeschichte, München 1960, 259 n.2.

*sedula fune viri contento bracchia lassant,
vix subit adversas hospita navis aquas.
sicca diu fuerat tellus, sitis usserat herbas:
sedit limoso pressa carina vado.
quisquis adest operis, plus quam pro parte laborat,
adiuvat et fortes voce sonante manus.
illa velut medio stabilis sedet insula ponto,
attoniti monstro stantque paventque viri.¹⁴*

This episode is overlooked by Livy, but other authors repeat it in various forms: Silius Italicus tells us *Tuscique sonora / Thybridis adduxit sublimis* (sc. Nasica) *ad Ostia puppim* and further on *sacra ratis subitisque vadis immobilis haesit.*¹⁵ In Appian the story goes: λέγεται δὲ τὴν ναῦν, ἣ ἔφερεν αὐτό, ἰλί τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριος ἐνσχεθεῖσαν.¹⁶

Sueton also mentions *en passant* that (Claudia) *quae navem cum sacris Matris deum Idaeae obhaerentem Tiberino vado extravit* while presenting famous women of Claudia family.¹⁷

It is characteristic of later Antiquity that Herodian refers the whole accident to some supernatural force: κομισθὲν δὲ ἐπὶ νεῶς τὸ ἄγαλμα καὶ γενόμενον ἐν ταῖς τοῦ Θύμβριδος ἐκβολαῖς ταύταις γὰρ ἀντὶ λιμένων ἐχρῶντο οἱ Ῥωμαῖοι ἔστησε θεία δυνάμει τὸ σκάφος.¹⁸

It was thought that a vessel carrying a deity would run aground or otherwise refuse to move until a *persona casta* became involved.¹⁹

Aurelius Victor says *Mater deum a Pessinunte arcessita cum adverso Tiberi veheretur, repente in alto stetit.*²⁰ According to the testimony of all the authors the ship seems to have run aground either at the mouth of the river or when already further upstream.

Usually the *codicarii* carried the river-boats upstream from Ostia to Rome by hauling them with ropes from ashore. The *codicarii* formed

¹⁴ Ov. fast. 4,297—304.

¹⁵ Sil. 17,14—15.25.

¹⁶ App. Hann. 7,56.

¹⁷ Suet. Tib. 2,3.

¹⁸ Herodian. 1,11,3—5.

¹⁹ F. Bömer, P. Ovidius Naso. Die Fasten II, Heidelberg 1958, 234.

²⁰ Vir.ill. 46. Some editors change *in alto* into *in alveo* or *in vado*, E. Keil, Breslau 1872.

one of the most important guilds of Ostia.²¹ In his description of the events Ovid probably intends exactly these *codicarii* as he writes *sedula fune viri contento bracchia lassant*, and *quisquis adest operis, plus quam pro parte laborat, / adiuvat et fortes voce sonante manus* and finally *stantque paventque viri*.²² It was only the pious Claudia Quinta who, in order to prove her chastity, was alone able to free the vessel from the sandbank.²³

In Silius Italicus version the women tried first to tow the boat with ropes.²⁴ It would, indeed, be quite natural to emphasize the role played by women in this procedure as the worship of Cybele was especially popular among women and castrated men.

On the other hand, Livy does not mention the difficulty on the river at all, he simply states that *vae (sc. feminae) per manus succedentes aliae aliis ... pertulere*.²⁵ By this I understand that the women did the towing instead of the *codicarii*.

When the vessel was again set in motion the high-spirited procession arrived, according to Ovid, at the curve of the river:

*fluminis ad flexum veniunt — Tiberina priores
atria dixerunt — unde sinister abit.*²⁶

It is a common opinion that the *atria Tiberina* mentioned by Ovid is

²¹ L. Casson, JRS 55 (1965) 32, 36—38. R. Meiggs, Roman Ostia, 2nd ed., Oxford 1973, 293—294, 312.

²² Ov. fast. 4,297.301—302.304.

²³ Ibid. 4,305—328. The later authors regarded Claudia Quinta simply as a Vestal virgin: Vir.ill. 46; Herodian. 1,11,4.

²⁴ Sil. 17,16—17.

²⁵ Liv. 29,14,13—14.

²⁶ Ov. fast. 4,329—330. According to Ovid (4,331—347) the procession advanced upstream as far as the river Almo (the modern Acquataccio), where the Goddess was ritually bathed. It continued from here by land — through Via Appia — to porta Capena, where the Idaean Mother was welcomed by Scipio Nasica. Bömer claims that this route would be most improbable (Bömer, 220). He forgets, however, that porta Capena was without doubt the best entrance to the City. It was quite natural that such an important religious procession entered through that gate. (F. Coarelli, Il foro Romano, periodo arcaico, Roma 1983, 112).

a distortion of some obsolete local name.²⁷ The site has been located on the spot where Ovid writes the River Tiber "turns left", that is to say north, for the first time. Or, rather, where it used to turn, immediately east of the Ostian colony, when it followed its ancient river bed (*fiume morto*).²⁸ It was here that Cardinal Giuliano Della Rovere, later Pope Julius II, built his castle in 1483—86. Unfortunately, the Tiber as a consequence of a disastrous flood, changed its course in 1557. Nowadays the river turns towards the north, just as it passes the old Ostia.²⁹

Carcopino has reached the conclusion that *atria Tiberina* was an ancient place of cult worship as Ovid's expression *priores dixerunt*³⁰ can, in fact, be interpreted. According to this theory, this place of worship was of pre-Roman, perhaps Etruscan origin, and was where several deities were worshipped on each bank of the river. Without doubt one of these deities was Vulcan, who along with Tiber and the Dioscuri, was later on one of the most important gods in Ostia.³¹

While talking about the origin of the word *atrium* Carcopino points to the Etruscan ancestry of both the expression and its significance.³² This theory was already in existence with the Roman antiquarians and other authors; nowadays, however, the Etruscan influence is not generally recognized.³³ It is true that Ovid still calls Tiber *Tuscum flumen*;³⁴ this is, however, a literary expression, as is, for instance, the expression *ripa etrusca* for the northern side of the river.

One possibility would be, of course, to regard the expression *atrium* as symbolic. Remembering that the Mater Magna entered the Tiber at Ostia, *atrium* would refer to the entrance hall of a house. The word *ostium*

²⁷ G. Calza, RE 18, 1655. J. Carcopino, Virgile et les origines d'Ostie, Paris 1919, 527. Bömer, 236.

²⁸ J. Le Gall, Le Tibre, fleuve de Rome dans l'antiquité, Paris 1952, 21—25.

²⁹ Carcopino, 504. Th. Ashby, JRS 2 (1912) 192—194. M. F. Squarciapino, StudRom 12 (1964) 412.

³⁰ Ov. fast. 4,329—330.

³¹ Carcopino, 527—530. Latte, 130—131.

³² Carcopino, 528.

³³ Varro, ling. 5,161; Fest. (L) 12. A. G. McKay, Houses, Villas and Palaces in the Roman World, Ithaca—New York 1975, 17. J. B. Ward Perkins, Architektur der Römer, Stuttgart 1975, 50—51.

³⁴ Ov. fast. 4,294.

has always had the meaning of "exit" or "entrance" to for instance the sea, a river, a harbour, and was equivalent to *fauces*.³⁵ Other expressions such as *ostium Tiberinum* and *ostia Tiberina* are used elsewhere.³⁶ Following this metaphor the Mater Magna entered at "*ostium*" (the doorway) and continued towards "*atrium*", the central hall of the house, where the *Lares* were usually kept.³⁷ As the houses grew bigger and a peristyle was added to the scheme, the *atrium* was used as an entrance hall.³⁸ Thus Rome, the final destination of the cult statue, would correspond to the peristyle. The plural form *atria* would follow by analogy with *ostia* or for metrical reasons.

Varro connected the word *atrium* with the town Atria,³⁹ which still exists under the name Adria at the Po delta. According to the Romans themselves a certain Etruscan influence existed in this town, although it was founded by the *Veneti*.⁴⁰ Originally the town was situated close to the seashore; however, by the time of the beginning of the Empire the coastline had already become heavily silted and after numerous floods had receded away from the town. Atria was, however, accessible by means of a canal as late as during the reign of Vitellius.⁴¹

There were some similarities between Atria on the Po delta and *atria Tiberina*: both were originally situated near the sea, they also guarded the two most important river valleys in Italy.⁴²

In a witty but unfortunately overlooked article Erik Wistrand has come to some most interesting conclusions when studying the expression *ante atria* in Festus.⁴³ He states that at least in classical prose the term *atrium* occurred only when used about public buildings of relatively ancient origin.⁴⁴ In the plural and often without an epithet *atria* is equivalent to

³⁵ TLL 9:1, 1156,11. RE 18, 1665, *ostium*.

³⁶ Cic. Manil. 33; Ov. met. 15,728; Verg. Aen. 1,13—14; Liv. 26,19,11.

³⁷ Kleine-Pauly 3, 493.

³⁸ RE 2, 2146, *atrium*; RE 1A, 983, Römisches Haus.

³⁹ Varro ling. 5,161.

⁴⁰ Liv. 5,33; Plin. nat. 3,120; Strab. 5,214. H. Nissen, Italische Landeskunde I, Berlin 1883, 91; II:1, Berlin 1902, 214—215.

⁴¹ Tac. hist. 3,12.

⁴² Carcopino, 528.

⁴³ Fest. (L) 448.

⁴⁴ E. Wistrand, AIRRS 2 (1932) 58. Platner—Ashby, 56, s.v. *atrium libertatis*.

atria auctionaria.⁴⁵ Analogically *atria Tiberina* would signify a market place at the Tiber delta where auctions were held.

The Tiber also curves northwards further upstream, though perhaps not to such an extent as the famous first curve. Nowadays there is a relatively sharp curve — although earlier it seems to have been less accentuated⁴⁶ — where the terrain starts to rise after the marshy tract of the delta. Here too lie the first hills near the modern suburb of Acilia. On one of these hills, Monte Cugno, the old Latin town of Ficana has been identified during recent excavations.⁴⁷ Ficana has been mentioned for instance by Pliny the Elder while recording abandoned sites in Latium.⁴⁸

Earlier Ficana had been tentatively sited on another hill, Dragoncello, lying further to the west.⁴⁹ Nearby, a number of very old dwellings have been discovered on Monte Cugno. It is also here that the last tributary of the Tiber, Fosso Galeria, which was actively used by Veian Etruscans as a trade route, flows into the main river. Sherds of proto-Villanovan pottery discovered on Monte Cugno also point to the proximity of the Etruscans.⁵⁰

Not far from these fragments a skeleton of a horse was unearthed which has lately been connected with the cult of Mars Ficanus still to be found in this area in Imperial times.⁵¹ According to Carcopino other deities worshipped in or near Ostia were Tiber, Vulcan and the Dioscuri.⁵² Therefore he presumes that the same deities were also venerated at the ancient place of cult worship at *atria Tiberina*. Later, in Ostia, the cult of the Dioscuri was probably connected with their activity as protectors of merchants and trade;⁵³ their particular task was to guard sailors

⁴⁵ Wistrand, 59. See also Ov. am. 1,13,19—20; Cic. pet. 10; Iuv. sat. 7,7; Cic. leg.agr. 1,3,7.

⁴⁶ S. Quilici Gigli, ArchClass 23 (1971) 33. L. Chiumenti—F. Bilancia, La campagna romana antica, medioevale e moderna VI: Vie Nomentana e Salaria, Portuense, Tiburtina, Roma 1977, 245.

⁴⁷ Ficana, en milesten på veien til Roma, Copenhagen 1980, passim.

⁴⁸ Plin. nat. 3,68—70.

⁴⁹ Carcopino, 457. Ashby, JRS 2 (1912) 153. Quilici Gigli, 27—29, 33.

⁵⁰ Enea nel Lazio, archeologia e mito, Roma 1981, 102.

⁵¹ Ficana, milesten, 42—43, 47, 113. An altar dedicated to Mars Ficanus was discovered at the Via Ostiensis nearby: Floriani Squarciarino, BA 2 (1955) 183.

⁵² Carcopino, 530.

⁵³ C. Pavolini, Ostia, Bari 1983, 160.

against the dangers on the sea. Thus it was quite natural that precisely these deities were worshipped in a harbour town. However, it is a well-known fact that initially they were famous horsemen. Also later the *equites* were intimately associated with the cult of the Dioscuri.⁵⁴

In this area Castor and Pollux were worshipped at an early date in Lavinium, where the famous bronze tablet with the inscription *Castorei Podlouqueique / qurois* from the end of the sixth century BC was recently found.⁵⁵ One possibility, therefore, would be to relate the horse skeleton of Ficana rather to the cult of the Twins that existed in the archaic period in this area than to the cult of Mars Ficanus.

To locate *atria Tiberina* let us return to Ovid's *passus* in which he describes the site *fluminis ad flexum veniunt — Tiberina priores / atria dixerunt — unde sinister abit*.⁵⁶ This *passus* has always been interpreted in such a way that it is the river that makes a curve to the left. In my opinion, however, another interpretation is perhaps more plausible: the "exit" to the left is the last tributary of the Tiber before the mouth, where now the modern Fosso Galeria at Ficana is situated.⁵⁷

As is generally known, the colony of Ostia was founded as late as the fourth century, while the ancient authors insist on the existence of Ostia by the time of the era of the Kings.⁵⁸ This archaic Ostia was perhaps further upstream at the site Festus calls *Saxa Puilia*,⁵⁹ that is exactly on the spot where according to my theory *atria Tiberina* should be situated. During the Middle Republic Archaic Ostia was perhaps known as *atria Tiberina*, an old cult site where there was also a market. The most important article of trade was, of course, salt, as the salt beds of Ostia lay near by. In this case it would be quite natural to expect some sort of warehouses near the market place. Some still unpublished structures identified at Ficana could fit this theory very well.

⁵⁴ Latte, 175.

⁵⁵ F. Castagnoli, PP 32 (1977) 351—353. Enea nel Lazio, 179.

⁵⁶ Ov. fast. 4,329—330.

⁵⁷ See for instance TLL 1:69, 35: Plaut. Truc. 564 *aqua abeat in mare*. Cato frg. or.inc. 9 *aqua de via abiret*. Mela 3,41 *Cyrus et Cambyses ... vicinis fontibus editi in diversa abeunt*.

⁵⁸ Liv. 1,33,3; Dion.Hal. 3,38.

⁵⁹ Fest. (L) 298.

APPIUS CLAUDIUS IULIANUS UND CIL X 1688

Olli Salomies

In Neapel findet sich eine interessante metrische Inschrift, die von Mommsen in CIL X als Nr. 1688 herausgegeben wurde¹ und die dann in die bekannten Sammlungen von Dessau (ILS 1184) und Bücheler (CLE 888) aufgenommen wurde. Die Inschrift befindet sich heute in der Antikensammlung der Biblioteca dei Girolamini in Neapel (s. den Katalog von A. de Simone, *La collezione antiquaria della bibl. dei Girolamini in Napoli*, *Acc.di arch., lettere e belle arti di Napoli*, Monumenti 1, Napoli 1975, 27—8 Nr. 1 mit Photo, Taf. XVI,1). Der Stein ist links abgebrochen; der Text lautet mit den Ergänzungen Büchelers in Z. 1—3. 5—6 folgendermassen:

*Qui dedit }Aeneadum fastis ex ordine consul
nomi}na, progenies Claudius Appiadum
al}ta Sabinillae dat dulci moenia natae
- -}anus (oder -mnus) genitor de rude coepta solo
sospes ubi an}nósó mea Claudia lucis in aevo
prospicia}t lepidam pulchra anus in subolem.*

Wie sofort ersichtlich ist, handelt es sich um ein elegisches Distikhon. Der Stil des Gedichtes führt ins 2. Jh. oder später, die Schrift eher ins 3. Jh. oder später; wegen der Apices in Z. 5 wird die Inschrift aber wohl spätestens aus der ersten Hälfte des 3. Jh. stammen. In der Inschrift werden zwei Personen genannt, Claudia Sabinilla und ihr Vater (*genitor*). Von diesem Vater geht nun zunächst hervor, dass er Konsul ordinarius war, und, was man auch erwarten würde, Claudius hiess. Aus *progenies Appiadum* kann man schliessen, dass sein Praenomen Appius lautete, weil "sonst bei der grossen Zahl senatorischer Claudii in der späteren Kaiserzeit (ge-

¹ Nach Mommsen stammt die Inschrift aus Puteoli.

meint ist das 2. oder 3. Jh.), welcher die Inschrift angehört, die Fiction der Abstammung von den berühmten Appii Claudii geradezu absurd gewesen wäre" (E. Groag, RE III 2668 unter Nr. 16).²

Am Anfang der 4. Zeile sind die Buchstaben -]anus (bzw. -]mnus) erhalten, also das Ende eines Wortes oder Namens. Hier würde man natürlich das Cognomen des Vaters erwarten, das also auf -anus (oder -mnus) endete. Nun ist ein Konsul ordinarius bekannt, der sowohl Appius als auch Claudius hiess und ein Cognomen auf -anus hatte: App.Claudius Iulianus, cos. II ord. im J. 224 n.Chr. (PIR² C 901; G. Barbieri, L'Albo senatorio da Settimio Severo a Carino, Roma 1952, 41—2. 590—1 Nr. 158 vgl. S. 475—6). Auf diesen bezog Borghesi im frühen 19. Jh. die Inschrift und ergänzte dementsprechend in der 4. Zeile Iuli]anus (Borghesi, Oeuvres complètes, Paris 1862/79, VIII S. 529). Diese Ergänzung ist aber in zweifacher Weise problematisch. Da ich davon überzeugt bin, dass die Ergänzung Borghesis richtig ist, möchte ich im Folgenden das Problematische an der Ergänzung besprechen.

Zunächst soll aber die Frage behandelt werden, ob die Ergänzung Borghesis notwendig ist. Borghesi ergänzte also Iuli]anus. Nun hat Mommsen während seiner Arbeiten beim CIL X anscheinend diese Inschrift mit Bücheler besprochen, und, wie man im Kommentar zu dieser Inschrift lesen kann, hat Bücheler die Ergänzung Iuli]anus am Anfang eines Pentameters als nicht zulässig bezeichnet. Somit ergänzte Mommsen im CIL germ]anus, was ihm Bücheler mit Vorbehalt vorgeschlagen hatte. Ganz zufrieden war er mit dieser Ergänzung nicht, da er im Kommentar schreibt: "consulem hunc Claudium tantum ex Appia progenie se dixisse omisso

² Ähnlich ders., PIR² C 762. Gleicher Meinung ist A. De Simone im obengenannten Katalog S. 28. — Dessau (im Kommentar zu ILS 1184) und E. Klebs in PIR¹ C 622 meinten dagegen, dass man aus *progenies ... Appiadum* nicht unbedingt schliessen könne, der Mann habe *Appius* geheissen. Diese Meinung ist m.E. jedoch abzulehnen (obwohl diese Frage hier ohne Belang ist, da wir auch auf anderem Wege zu der Feststellung kommen werden, dass der Mann Appius hiess), auch aus dem Grund, dass Appius als Vorname nicht selten bei kaiserzeitlichen Claudiern (mit verschiedenen Cognomina) erscheint (s. etwa PIR² C 761. 827. 901. 907. 931). Diese haben mit Patriziern der republikanischen Zeit sicher nichts Anderes gemeinsam als die Namen (vgl. etwa den Ἄππιος Κλαύδιος Τιβερτίου Κλαυδίου Ὑλλου Ἰούστου υἱὸς Κυρεῖνα Κασσιανὸς Κύπριος Σαλαμείνιος von I. Ephesos 3060).

vocabulo proprio et in fastis consueto parum probabile est". Derselben Meinung war dann später auch Bücheler selbst, der in CLE 888 den Anfang der 4. Zeile unergänzt liess.³ In der gleichen Weise verfuhr auch Dessau in ILS 1184. Seitdem hat man die Frage offen gelassen, obwohl man allgemein sich darüber einig war, dass am Anfang der 4. Zeile das Cognomen des Konsuls gestanden haben muss (vgl. etwa noch Groag, RE III 2668 und PIR² C 762).⁴ Einige Forscher stellen fest, die Ergänzung *Iuli]anus* passe nach dem Urteil Büchelers nicht ins Metrum und lassen die Sache dabei (vgl. Dessau, zu ILS 1184;⁵ E. Klebs, PIR¹ C 622; E. Groag, RE III 2668 und PIR² C 762), während andere es zwar für möglich halten, App.Claudius Iulianus könnte gemeint sein, aber nicht auf diese Frage näher eingehen (etwa Barbieri, *Albo senatorio* 590—1; G. Camodeca, *Atti Acc.Sc.mor.pol. Napoli* 87, 1976, 45 Anm. 28).

Nun ist natürlich sicher davon auszugehen, dass am Anfang der 4. Zeile das Cognomen des Konsuls stand, schon deshalb, weil einzig das Cognomen der wirklich persönliche Name eines Römers des 2. oder 3. Jahrhunderts war (wie richtig von Mommsen betont wurde, vgl. oben), aber auch deshalb, weil jedenfalls das Cognomen der Tochter in der Inschrift erwähnt wird. Um also die richtige Ergänzung der 4. Zeile bestimmen zu können, müssen alle consules ordinarii des 2. oder 3. Jh. überprüft werden, die ein Cognomen auf *-anus*⁶ besaßen und deren Gentilname entweder unbekannt ist oder Claudius lautete. Konsuln, die diesen Forderungen gerecht werden, finden sich folgende: (1) Cn.Claudius Severus Arabianus cos. 146; (2) die Claudii Pompeiani coss. 173. 231. 241⁷ und ihr Verwandter L.Ti.Claudius Aurelius Quintianus cos. 235;⁸ (4) App.

³ Im Kommentar schreibt er: "metro convenit *germanus* vel *praecanus*; fuisse tamen ibi proprium et usitatum consulis nomen maxime probabile est".

⁴ Einzig A. De Simone ergänzt im obengenannten Katalog noch *germ]anus*.

⁵ Im Index (III S. 346) schreibt er aber: "*ex ordine consul* (a. 224?)".

⁶ Nur zwei Cognomina auf *-mnus* sind bekannt, Alumnus Domnus, und diese wurden (natürlich) von keinem Consul ordinarius getragen.

⁷ Zum Consul 241, bei dem der Gentilname nur in der Form *Clodius* überliefert ist, vgl. K. Dietz, *Senatus contra principem* (Vestigia 29), München 1980, 128 Nr. 25. — Von dem früher nur als *Pompeianus* bekannten cos.ord. 209 weiss man nun, dass er auch die Namen L. Aurel(1)ius Commodus führte (s. W. Eck, *ZPE* 42 [1981] 232—3). Er gehört also wohl nicht hierher.

⁸ S. Dietz, *Senatus contra principem* 123—6 Nr. 22.

Claudius Iulianus cos. II 224; (5) Urbanus cos. 234.⁹ Von diesen sind aber auszuschneiden Cn.Claudius Severus Arabianus und die Claudii Pompeiani, weil ihre Cognomina wegen des Metrums jedenfalls nicht am Anfang der 4. Zeile ergänzt werden können, aber auch aus anderen Gründen.¹⁰ Auch L.Ti.Claudius Aurelius Quintianus kann hier nicht in Frage kommen, denn erstens war er Urenkel des Kaisers Lucius Verus (und somit hätte er sich auch Nachkomme der Kaiser Marcus und Antoninus Pius nennen können, vgl. Dietz, *Senatus contra principem* 124), und hätte vielmehr dies als eine sicher fiktive Abstammung von den patrizischen Claudiern der Republik betont, und zweitens hiess er nicht App.Claudius, sondern hatte (in der Inschrift CIL X 3850) sogar gleich zwei verschiedene Praenomina L.Ti.

Als Kandidaten bleiben also übrig nur App.Claudius Iulianus und Urbanus, der Konsul von 234, dessen Gentilname in keiner Quelle überliefert ist.¹¹ Aber es scheint, dass auch dieser als Kandidat ausscheiden muss, da sein Gentilname mit einiger Wahrscheinlichkeit festgestellt werden kann; jedenfalls dürfte ziemlich sicher sein, dass er nicht Claudius hiess.

Aus CIL XIV 4562,7 (Ostia, Fragment der *fasti et alba Augustalium*) geht hervor, dass Urbanus noch ein anderes Cognomen besass; von diesem Cognomen ist aber nur das Ende auf *-lla* erhalten. Theoretisch mögliche

⁹ Datianus cos. 358 und spätere (Aurelianus cos. 400, Heraclianus cos. 413 usw.) kommen hier gar nicht mehr in Frage, die drei soeben genannten auch schon aus dem Grund, dass ihre Namen wegen des Metrums nicht am Anfang der 4. Zeile ergänzt werden können.

¹⁰ Cn. Claudius Severus Arabianus auch deshalb, weil Severus, nicht Arabianus sein Hauptcognomen war, und weil sein Vorname Gnaeus, nicht Appius lautete; die Claudii Pompeiani scheiden ausser aus metrischen Gründen auch deshalb aus, weil sie jedenfalls nicht Appius hiessen, weil sie aus dem griechischen Osten stammten (s. H. Halfmann, *Die Senatoren aus dem östl. Teil des imperium Romanum* (Hypomnemata 59), Göttingen 1979, 181—2), und sich wohl schwerlich eine Abkunft von republikanischen Patriziern hätten einfallen lassen können, und schliesslich, weil der Konsul 173 der Schwiegersohn des Kaisers Marcus war, und er oder seine Nachkommen sich eher dieser Verbindung gerühmt hätten.

¹¹ Sein Name wurde von P. Burmann (1714—1778) in seiner *Anthologia veterum Latinorum epigrammatum et poematum*, Amsterdam 1759/73, II, 125, hier ergänzt.

Ergänzungen sind *Cape}lla*, *Dolabe}lla*, *Medu}lla*, *Messa}lla*, *Squi}lla*, *Ste}lla*, *Su}lla*.¹² Da aber das Cognomen ganz kurz (höchstens 5 Buchstaben) gewesen sein muss,¹³ kommen nicht einmal *Squi}lla* (Cognomen senatorischer Gavii im 2. Jh.) oder *Ste}lla*¹⁴ in Betracht, sondern nur *Su}lla*, wie schon von L. Wickert, der den Stein selbst sah, im Kommentar zu CIL XIV 4562,7 vermutet wurde.¹⁵ Aber auch wenn *Squi}lla* oder *Ste}lla* ergänzt werden könnte, dürfte dies doch jedenfalls bedeuten, dass dieser Konsul nicht ein Claudius war. Die Ergänzung *Su}lla* passt aber hier sehr gut, da dieses sehr seltene Cognomen gerade in dieser Zeit bei einem anderen Konsul ordinarius erscheint, dem M. Munatius Sulla Cerialis, cos. 215.¹⁶ Ich nehme nun ohne Bedenken an, dass auch *Su}lla* Urbanus *Munatius* hiess, und, da er Konsul im J. 234 war, also zwanzig

¹² Axilla Ofella Ralla Ravilla, die nur als Cognomina republikanischer Senatoren bekannt sind, kommen nicht in Betracht, und man wird wohl nicht an Bulla (ein *latro* z.Z. des Septimius Severus) oder Columella denken können. — Die Information über Cognomina auf *-lla* verdanke ich den Sammlungen von H. Solin.

¹³ Von den Namen der Konsuln fehlen links einige Buchstaben deshalb, weil der Text ursprünglich auf zwei Marmorplatten geschrieben worden war, von denen die linke jetzt verschollen ist. Die Namen der Konsuln werden nun in diesen fasti stets ziemlich genau untereinander geschrieben (vgl. 4560,1b mit den Konsuln von 201; 4562,2 mit den Konsuln von 198 und 200; 4562,4 mit den Konsuln von 210. 216. 218; 4562,6 mit den Konsuln von 228). Da von dem Namen des anderen Konsuls links nur drei Buchstaben fehlen, der Vorname und zwei Buchstaben vom Gentilnamen, muss man unbedingt annehmen, das auch vom Namen des Urbanus nicht mehr und nicht weniger fehlen. Dies bedeutet, dass Urbanus in dieser Inschrift nur mit dem Vornamen und mit zwei Cognomina bezeichnet wurde, da für den Gentilnamen kein Platz vorhanden ist.

¹⁴ Cognomen der Arruntii Stellae PIR² A 1150—1 und, im 3. Jh., eines *clarissimus iuvenis* Q. Octavius Fortunatus Erucianus Stella Stratonianus aus Sicca (PIR¹ O 23; Barbieri, Albo senatorio 362 Nr. 2068).

¹⁵ *Sulla* wird — mit Fragezeihen — von A. Degrassi, I fasti consolari dell'impero Romano, Roma 1952, 65 ergänzt.

¹⁶ Sonst findet sich dieses Cognomen im Senatorenstand nur bei den Cornelii Sullae, die noch im 1. Jh. n.Chr. lebten, aber wohl mit dem Konsul 52 n.Chr. ausstarben (s. Groag, in PIR² C 1464) und bei einem (Aemilius) Sulla, bekannt nur als Bruder eines Prokonsuls von Asia z.Z. des Commodus (s. IRT 230; Barbieri, Albo senatorio 137 Nr. 632).

Jahre später als Sulla Cerialis, halte ich ihn nach dem Vorschlag von L. Wickert (im Kommentar zu CIL XIV 4562,7)¹⁷ für dessen Sohn.

Urbanus cos. 234 war also ziemlich wahrscheinlich ein Munatius, und doch jedenfalls nicht ein Claudius. Somit bleibt nur App.Claudius Iulianus übrig; er war also tatsächlich der Vater der Claudia Sabinilla,¹⁸ und sein Name muss folglich in der 4. Zeile unserer Inschrift ergänzt werden.

Wie oben erwähnt wurde, entstehen bei dieser Identifikation zwei Schwierigkeiten. Die erste ist prosodischer Art. Büchelers Meinung war nun ja, dass Iūliānus nicht am Anfang eines Pentameters stehen könne. Ich glaube dagegen, dass der Name Iulianus hier ohne grössere Schwierigkeiten untergebracht werden kann. Man ist nur genötigt anzunehmen, dass hier eine Synizese vorliegt, und dass Iulianus dreisilbig Iūliānus zu lesen ist. Wenn Horaz sat. 2,8,21 aus Sērvīliō (viersilbig) Sērvīliō (dreisilbig) machen kann,¹⁹ oder Martial 2,29,5 aus Mārcelliānō Mārcelliānō²⁰ so wird

¹⁷ Dieser Vorschlag wird von Barbieri, *Albo senatorio* 230 erwähnt, aber nicht kommentiert (warum er auf S. 621 aufgrund der Inschrift AE 1940, 147 behauptet, der Gentilname des Urbanus bestehe nur aus fünf Buchstaben, ist mir unklar; jedenfalls ist diese Behauptung unrichtig, da völlig unsicher ist, wie viel von dieser Inschrift links fehlt; vgl. auch das Faksimile der Inschrift in REA 41, 1939, 234). Von L. Petersen wird er anscheinend abgelehnt, da Urbanus nicht in die PIR² M aufgenommen worden ist und unter Sulla Cerialis von einem möglichen Sohn nicht gesprochen wird. — Dass Sulla Cerialis von Elagabal ermordet wurde (s. Groag, RE XVI 556 unter Munatius Nr. 40) steht der Annahme, der Sohn habe unter Severus Alexander den Konsulat bekleidet, nicht im Wege.

¹⁸ Aus dem Namen der Tochter könnte man vielleicht schliessen, dass Claudius Iulianus mit einer Sabina oder Sabinilla verheiratet war. Bei dieser Annahme könnte man z.B. an eine (sonst unbekannt) Schwester des C. Octavius Appius Suetrius Sabinus, cos. ord. 214, II ord. 240, denken.

¹⁹ Vgl. auch schon Ennius, ann. 251 V.² *Sērviliūs sic cōmpellat* (aus Gell. 12,4,1, wo die Hss. *compellat servilius sic* haben) und auch CLE 451 = CIL VI 26442 *Sērvilia Irēnē*.

²⁰ Weitere Beispiele bei L. Müller, *De re metrica*, 21894, 299ff. — Hier mit Salmasius und Müller 299 *Marcellano* zu schreiben (so etwa Heraeus) ist nicht richtig, da Adjektive (und Cognomina) aus Namen auf *-us* in der Kaiserzeit gewöhnlich mit dem Suffix *-ianus* gebildet wurden, nur äusserst selten mit *-anus*. *Marcellianus* als Adjektiv findet sich z.B. Suet. Vesp. 19,1; CIL VI 8728. Vgl. auch noch etwa Cognomina wie Faustianus (aus Faustus), Severianus (aus Severus), Priscianus (aus Priscus) u.desgl.

so wird man dreisilbiges Iulianus einem Poeten des 3. Jh. wohl zumuten können. Es war aber überhaupt eine normale Praxis der kaiserzeitlichen daktylischen Dichter, in Namen auf *-ianus* mit einer Länge vor dem *i* (z.B. Aelianus Aurelianus Cassianus Claudianus Flavianus Iulianus Marcianus Plautianus Ulpianus; Namen dieser Art wurden bekannterweise erst in der Kaiserzeit üblich), die ja eigentlich nicht in daktylische Verse passten, aus dem vokalischen *i* ein konsonantisches zu machen. Vgl. etwa CLE 387 = CIL VI 12845 *ūnānimī Cālpūrniānō*; 422 = CIL VI 7578 (127 n.Chr.) *hōc ěgō sūm tūmūlō Mārciānūs rēddītūs aēvō*; 499 = CIL XIV 1597 (severische Zeit) *hōc [tūm]ūlō Pōntiānē iācēs*; 709 = CIL V 6728 (christlich, spät) *Flāviāni āntīstītis*; 1197 = CIL II 562 ("litteris elegantibus aevi nisi fallor Antoniniani") *nōmīnē Iūliānus*; Engström, CLE Suppl. 218 = Lommatzsch, CLE Suppl. 1969 = ILAlg. I 2240 *Aēmīliūs Prīmūs Flāviānūs nōmīnē pōllens*; AE 1957, 334 = IDR II 357 (Romula, ziemlich barbarisch) *hānc Iūliānō (sic) dōmum*. Ähnlich z.B. CLE 480 = CIL VIII 434 *hīc sītūs ēst Vārīūs cōgnōmīnē Frōntōniānus*.

Durch Synzese dreisilbiges *Iulianus* war also nicht metrisch fehlerhaft, sondern wird ganz korrekt gewesen sein. Wenn wir nun in Z. 4 *Iuli]anus* ergänzen, haben wir im ersten Hemiepes einen Spondeus, was natürlich ganz in Ordnung ist.

Wir haben also bisher gesehen, dass *Iuli]anus* sowohl ergänzt werden muss als auch ergänzt werden kann. Es bleibt aber noch eine Schwierigkeit, auf die man m.W. in der einschlägigen Litteratur noch nicht hingewiesen hat. Der Anfang des Gedichtes lautete mit den Ergänzungen Büchelers [*qui dedit*] *Aeneadum fastis ex ordine consul [nomi]na progenies Claudius Appiadum* (...). Hier fällt auf, dass etwas wesentliches fehlt, nämlich die Erwähnung der Tatsache, dass Claudius Iulianus im J. 224 schon zum zweiten Mal Konsul war. Dass das Gedicht aus der Zeit nach dem zweiten Konsulat im J. 224 stammt, geht ja daraus hervor, dass Claudius Iulianus Konsul *ex ordine* bezeichnet wird; diese Bezeichnung war natürlich erst nach 224 möglich, weil der erste Konsulat des Iulianus ein Suffektkonsulat (in einem unbekanntem Jahr) gewesen war. Da es sich in diesem Gedicht jedenfalls, wie wir gesehen haben, um Claudius Iulianus handelt, muss nun eine Erklärung dafür gefunden werden, dass die Tatsache, dass der Konsulat schon der zweite, eine seltene Auszeichnung, war, im Gedicht under-

wähnt bleibt. Ergänzt werden kann dies ja nicht.²¹ Die Erklärung wird, wie ich glaube, die folgende sein. Es müssen zunächst zwei Tatsachen in Betracht genommen werden. (1) Bekannterweise wurde schon im 2. Jh. n.Chr. nur noch selten mit den Namen der Suffektkonsuln datiert. Im 3. Jh. war das Datieren nach Suffektkonsuln schon praktisch unbekannt;²² auch in Dokumenten offizieller Natur (wie z.B. in Militärdiplomen) wurde in dieser Zeit das Jahr nur noch mit den Namen der eponymen Konsuln angegeben.²³ Dies bedeutet aber, dass die Namen der Suffektkonsuln wohl schon im 2. Jh. der grossen Mehrheit der Bevölkerung völlig unbekannt blieben. Dies hatte aber wiederum die Folge, dass ein Ordinarkonsulat weit wertvoller empfunden wurde, als ein Suffektkonsulat. Aus unseren Quellen geht dies besonders folgendermassen hervor. Noch im 2. Jh. wurden die *consules ordinarii* in den Inschriften einfach mit *cos.* bezeichnet. Daraus ergab sich nicht, dass es sich um einen *ordinarius* handelte. Seit dem Anfang des 3. Jh.²⁴ findet man dagegen in vielen Inschriften die Bezeichnung *cos. ordinarius*,²⁵ und dies ist natürlich ein sicheres Zeichen dafür, dass die Tatsache, dass der Konsul ein *ordinarius* war, ganz besonders hervorzuheben war.

²¹ Man darf nicht etwa an eine Ergänzung wie [*bis dedit*] am Anfang der ersten Zeile denken, erstens, weil Iulianus nicht zweimal Konsul *ordinarius* war, und zweitens, weil doch am Anfang unbedingt ein Relativsatz sein muss. Überhaupt kommt im ersten Distichon keine andere Ergänzung als die von Bücheler in Frage.

²² Eine Datierung nach den *consules suffecti* findet sich m.W. im 3. Jhr. nur in der Inschrift CIL X 3698 von 289, in der auch die *ordinarii* des Jahres genannt werden.

²³ Vgl. den Artikel *consul* im *Dizionario Epigrafico* II, S. 702—4.

²⁴ Vgl. Mommsen, *EE* I (1872) 136—7; *Diz. Epigr.* II, 701 s.v. *consul*; Barbieri, *Albo* 4.

²⁵ Z.B. CIL VI 31716 (der Konsul von 212 in der Inschrift seines Sohnes); CIL VI 1476. X 5178. 5398 (der Konsul von 214); CIL VI 1529 (221); CIL VI 1368 = AE 1979, 17 (225); CIL VIII 23800 (232 oder vielleicht 278); CIL VI 1351. Dessau, ILS 8840 = OGI 568 = TAM II 572 (244); CIL XI 1836 (261); CIL VI 3836 = 31747 = Moretti, IGUR 904 (271). Dazu Inschriften nicht sicher identifizierbarer Konsuln des 3. Jahrhunderts: CIL VI 1531/2; EE IX 593 = Dessau, ILS 8979 (Lavinium); Dessau, ILS 8980 = ILAfr. 324.

(2) Seit dem J. 104 n.Chr. waren alle consules II des 2. Jh. ordinarii.²⁶ Seit einiger Zeit wissen wir aber, dass es wieder im 3. Jh. consules II suffecti gegeben hat; dies geht besonders aus der Inschrift AE 1964, 223 aus der Zeit Diokletians hervor, die einen Cursus enthält, der in die fünfziger bis achziger Jahre des 3. Jh. zu datieren ist (vgl. dazu PLRE I 156—7; W. Eck, RE Suppl. XIV 81—3), dazu aber auch wohl aus CIL VI 1493 (nur bekannt aus einer Edition von 1690, wo als "ingens cippus et elegans" bezeichnet), in der ein L. Pomponius L.f. Lem. Gratus *v.cl., bis cos.* erscheint, und die ins 3. Jh. gehören dürfte.²⁷

Wenn man nun bedenkt, dass also der Suffektkonsulat im 3. Jh. weit weniger Ansehen besass als der Ordinarkonsulat, und dass es also auch consules II gegeben hat, die nicht ordinarii waren, so wird man den Wortlaut unserer Inschrift so erklären müssen, dass es im Falle eines Konsuls II des 3. Jh., der beim ersten Mal nur consul suffectus gewesen war, erst beim zweiten ordinarius, weit wichtiger war, das Ordinariat des (zweiten) Konsulates zu betonen, als die Tatsache, dass der Konsulat schon der zweite war. Im Falle unserer Inschrift muss man dazu noch berücksichtigen, dass es sich um ein Gedicht handelt: man darf also mit einer gewissen poetischen Lizenz rechnen.

²⁶ W. Eck, Beförderungskriterien innerhalb der senatorischen Laufbahn, ANRW II,1, 1974, 222 mit Anm. 325.

²⁷ Der Konsul wird von A. Degrassi, I fasti consolari dell'imp. Romano, Roma 1952, 217 "non prima della II metà del sec. II" datiert. In Barbieris Albo senatorio findet man ihn dagegen nicht, obwohl Barbieri im Prinzip alle Senatoren, die als *viri clarissimi* bezeichnet werden, in seine Prosopographie aufnahm.

UN NUOVO DOCUMENTO OSCO-LUCANO DEL IV SEC A.C.
DA PISTICCI

Timo Sironen

A Pisticci (prov. di Matera) non sono state finora scoperte epigrafi osco-lucane. Pisticci si trova a ca. 22 km da Metaponto verso ovest ed altrettanti a nord di Eraclea, tra i fiumi Basento e Salandrella. Essa viene di solito attribuita al *proschoros* di Metaponto.¹ È uno degli insediamenti lucani meglio documentati con ceramica greca, magnogreca e locale, la cui vita comincia già dall' VIII secolo a.C.² Abbiamo persino testimonianze epigrafiche da Pisticci, come la dedica graffita in alfabeto acheo sotto uno *skyphos* attico, eseguito a Metaponto o forse proprio a Pisticci.³ Durante il IV secolo a.C. la pressione dei Lucani era molto intensa nel Metapontino, soprattutto nella seconda metà di esso: ad esempio Cleonimo di Sparta, chiamato in aiuto dai tarantini, si alleò con i Lucani ed entrò poi con loro a Metaponto nel 302 a.C.⁴ A Pisticci si hanno pochissimi ritrovamenti archeologici risalenti al periodo successivo alla prima metà del III secolo a.C.⁵ e questo fa pensare che l'insediamento abbia finito di esistere. Ecco lo sfondo storico-archeologico di Pisticci.

¹ D. Adamesteanu, *La Basilicata antica. Storia e monumenti*, Cava dei Tirreni 1974, 158. Angela Pontrandolfo Greco, *I Lucani. Etnografia e archeologia di una regione antica*, Milano 1982, 62—63. 78. 109—110. Cfr. D. Adamesteanu—Cl. Vatin, *L'arrière-pays de Métaponte*, CRAI 1976, 110—123.

² Pontrandolfo Greco 29 e 62—63.

³ *Ibidem* 109—110.

⁴ Diod. Sic. 20,104,1—3. Ath. 13,605 D-E. Cfr. Maria Teresa Giannotta, *Metaponto ellenistico romana*, Galatina 1980, 12—13.

⁵ Maria Letizia Gualandi—Christina Palazzi—M. Paoletti, *La Lucania orientale, Società romana e produzione schiavistica I, L'Italia: Insediamenti e forme economiche* (1981, a cura di A. Giardina e A. Schiavone), 155—179. 502—504 (note). Tavv. IV—VIII. "Pisticci. Necropoli che cessa alla fine del IV—inizi

Il 24 giugno 1980, in uno scavo eseguito dal dott. Marcello Tagliante nel centro di Pisticci, fu scoperto un peso da telaio iscritto. Il telaio fu presentato nell'ottobre dello stesso anno al Convegno di Taranto anche a studiosi di epigrafia e di linguistica italica, rimanendo però inedito, forse per difficoltà interpretative. Nel giugno 1983 ne ebbi notizia dal prof. Dinu Adamesteanu a Metaponto che assieme al dott. Tagliante mi ha subito proposto una pubblicazione. I dati di scavo mi sono stati gentilmente forniti dal dott. Tagliante al quale va un particolare ringraziamento come anche al prof. Salvatore Bianco e alla dott.ssa Francesca Quarato.

Dati di scavo (dott. Tagliante): data 24. 6. 1980. Località: Pisticci (MT), Via M. Pagano (proprietà Lazzizzera). Ubicazione: buca 4, profondità di ca. cm 150—200. Datazione archeologica: contesto di fine IV secolo—inizi III secolo a.C. con ceramica a vernice nera. Luogo di conservazione: Museo di Metaponto, inv. n. 139644. Descrizione dell'oggetto: peso da telaio, tronco, piramidale, forato. Misure (dall'autore): altezza 20—37 mm, lunghezza del lato 67 mm, spessore 17—30 mm, peso ca. gr. 90. Vedi le figure 1. e 2. (foto dell'autore).

Testo (scritto evidentemente sull'argilla prima della cottura dell'oggetto): $F\epsilon\kappa\sigma\tau$, ovviamente nome del fabbricante (v. interpretazione); altezza delle lettere: F e κ 10 mm, ϵ 9 mm, σ 12 mm, τ 8 mm, ben regolari tranne l'ultima. La prima lettera, digamma F, è greca, che normalmente nell'alfabeto dell'osco lucano-bruzio si scriveva con la lettera epicorica [; questo potrebbe far pensare che il testo sia greco; infatti, nella vicina Eraclea alla fine del IV secolo a.C. si usava ancora la digamma, ma dato che qui si tratta quasi sicuramente di un'epigrafe osco-lucana si potrebbe spiegare solo con un'influenza greca.⁶ Potremmo anche essere in presenza

del III a.C. Tesoretto della fine del III a.C." (per le indicazioni bibliografiche di scavo ecc., vedi pp. 174—175 dell'elenco dei ritrovamenti). — Interessante è anche l'articolo di E. Lepore nello stesso volume, Geografia del modo di produzione schiavistico e modi residui in Italia meridionale, pp. 79—85 e 480—482 (note).

⁶ Un altro d'imprestito di una lettera greca (X): Vetter, Handb. it. Dial., nro. 184 (da Anzi, Lucania interna). Cfr. M. Lejeune, Phonologie osque et graphie grecque, REA 72 (1970) 308. 271—273. 276—277 e 315 (sulle origini e sullo sviluppo dell'alfabeto dell'osco meridionale, cioè lucano-bruzio). Altri casi di uso di un grafema greco Ψ : $\sigma\alpha()$ $\sigma\psi()$ a Lao bruzio nel IV sec a.C. (Vetter 200 F 3), $\text{N}\psi\mu\psi\mu$ nella *defixio* bruzia di Tiriolo del III—II sec. a.C. (P. Poccetti,

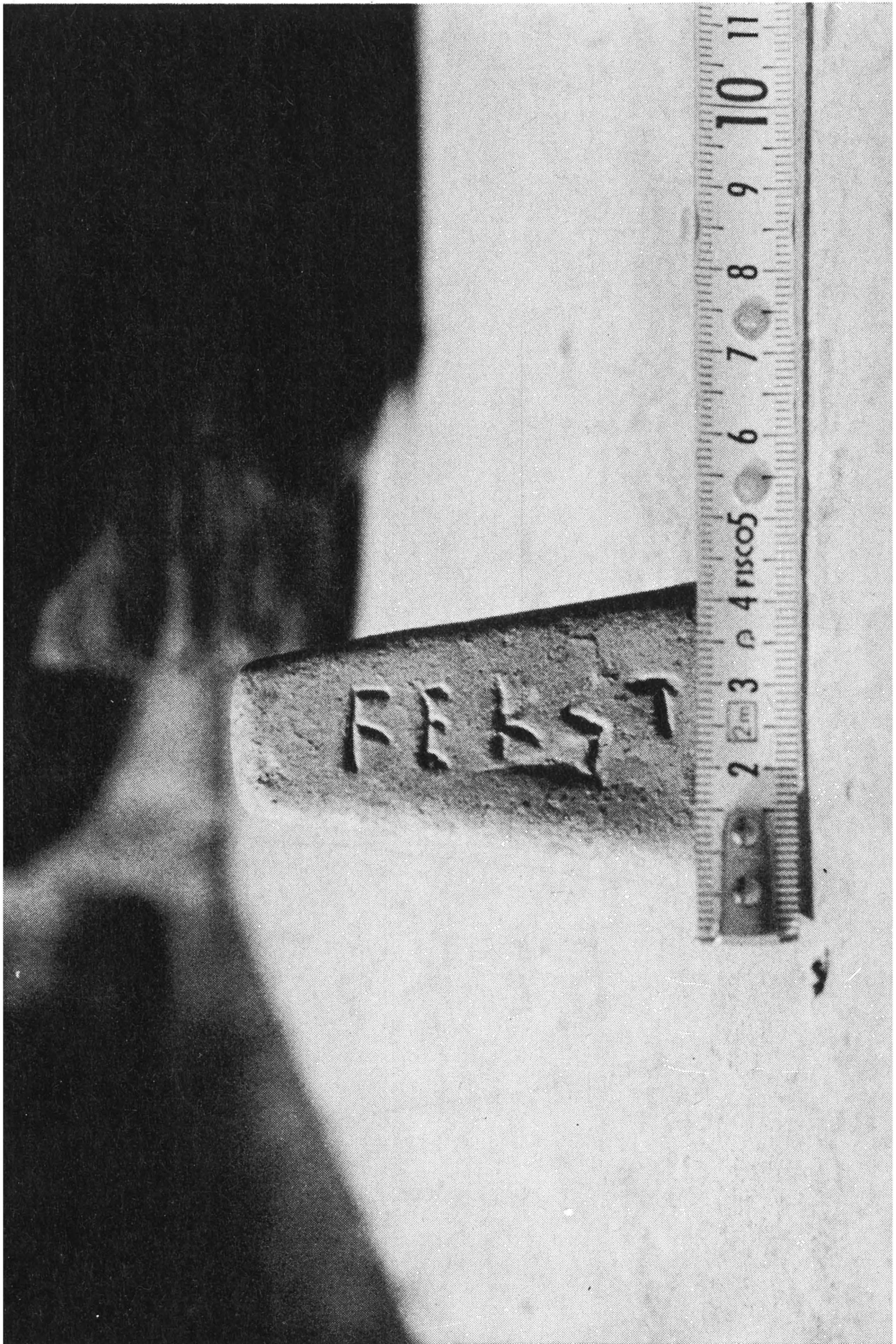


Fig. 1. Scala 1:1. Fotografato 9. 6. 1983.



Fig. 2.

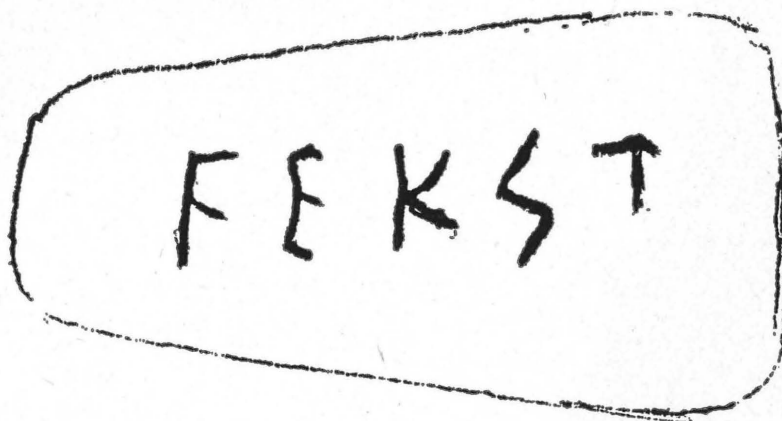


Fig. 3. Scala 1:1.

di una fase più antica dell'alfabeto lucano finora sconosciuta, ma la spiegazione d'influenza greca è più probabile. La quarta lettera, \lesssim , è una sigma a solo tre striscie che potrebbe essere sia corsiva che del tipo epicorico dell'osco campano-sannita; in altre epigrafi lucano-bruzie del IV e del III secolo si ha il tipo a quattro striscie;⁷ è possibile che si tratti della stessa lettera dell'alfabeto ionico-tarentino. Tenendo conto del tipo dell'oggetto e del testo può darsi che si tratti semplicemente di una forma corsiva della sigma epicorica; questa sarà la spiegazione più semplice e logica. La striscia orizzontale dell'ultima lettera, τ , è un po' incompleta, scritta in fretta. Nessun segno di interpunzione è visibile tra le lettere; le distanze sono rispettivamente di 9, 9, 8 e 7 mm. Vedi le figure 1. e 3. in scala di 1:1. Dopo aver descritto il testo, passiamo all'interpretazione.

Nella pubblicazione di questo documento si affrontano le problematiche di simili epigrafi brevi, come ad es. quelle del graffito osco-lucano di Montegiordano (CS).⁸ Sono testi in sé brevissimi e sporadici (mancano paralleli meridionali o tipologici) e quindi, anche se si conoscesse bene l'ambito culturale e anche se gli argomenti decisivi per una classificazione linguistica fossero abbastanza convincenti, non ci si può muovere in base a criteri assoluti e generali, ma probabilistici ed applicabili caso per caso. Ci si suol basare sia su argomentazioni inerenti la grafia sia su elementi strettamente linguistici. Però, nonostante la scarsa rilevanza di dati paleografici, onomastici e linguistici che si possono ricavare da tali documenti, tutto viene ricompensato dal valore documentario di queste nuove acquisizioni anche per le implicazioni storiche.⁹ Nel presente caso, oltre ai dati paleografici, il valore documentario è importante. Vorrei ricordare

Nuovi documenti italici a complemento del Manuale di E. Vetter, Pisa 1979, nro. 190, in seguito Po) e N() OΨ() a Montegiordano nel ca. 350 a.C., nella Lucania meridionale (Pocetti, 79 dell'op. cit. nella nota 8 sotto). L'uso del grafema Ξ : $\mu\epsilon\delta\delta\epsilon\iota\xi$ a Messina ca. 289 a.C. (Vetter, nro. 196); cfr. Lejeune, *Phonologie osque* 311. Pocetti sottolinea il fatto che l'uso del grafema greco era finora circoscritto al Bruzio.

⁷ Lejeune, *Phonologie osque* 273, i tipi \lesssim_1 e Σ_2 . Un tipo corsivo si ha nella *defixio* di Tiriolo (Po 190, foto ad es. A. de Franciscis—O. Parlangeli, *Gli Italici del Bruzio nei documenti epigrafici*, Napoli 1960, fig. 15).

⁸ P. Pocetti, *Nuovi contributi alla topografia della documentazione italica*, *AIUONLing* 2 (1980) 77—79.

⁹ *Idem ibidem* 77—78.

che il nostro documento, almeno per quanto sappia io, è il primo di questo tipo tra tutti i documenti oschi e perciò difficile da interpretare (senza paralleli), ma come tale pure interessante/importante.

Il contesto dell'epigrafe sopra descritta induce a pensare ad una sigla di antroponimo, cioè del nome del fabbricante. Visto che il testo non sembra greco,¹⁰ sarà verosimilmente italico e probabilmente osco-lucano.¹¹ Quindi la sigla, di tipo bimembre,¹² si scioglierebbe in una formula onomastica italica. $\text{F}\epsilon\kappa\sigma\tau$ come sigla non è stata ancora documentata nell'onomastica osca.¹³ Però, visto che conosciamo già l'abbreviazione ST in un bollo laterizio proveniente da Pietrabbondante,¹⁴ sembra logico pensare ad una divisione in $\text{F}\epsilon\kappa(\)\sigma\tau(\)$ che, ovviamente, indicherebbe il *praenomen* e il *gentilicium* abbreviati del fabbricante. Quindi, le ipotesi per il *gentilicium* sarebbero: $\sigma\tau(\alpha\iota\epsilon\varsigma)$, $\sigma\tau(\alpha\tau\iota\epsilon\varsigma)$, $\sigma\tau(\alpha\lambda\lambda\iota\epsilon\varsigma)$ e possibilmente anche $\sigma\tau(\alpha\tau\iota\lambda\iota\epsilon\varsigma)$.¹⁵ La più probabile, comunque, sarà $\sigma\tau(\alpha\lambda\lambda\iota\epsilon\varsigma)$.

¹⁰ A meno che si tratti di un errore oppure di un *proton legomenon* abbreviato/incompleto, non sembra greco. Per un parallelo greco: su un peso da telaio greco di Metaponto dello stesso periodo (nel Museo delle Tavole Palatine) il nome del fabbricante greco è stato scritto in pieno: $\text{A}\Pi\text{I}\Sigma\text{T}\text{O}\text{K}\Lambda\text{H}/\text{I}\text{A}\Sigma$ (però, questo peso è di forma cilindrica con uno spazio un po' più grande per il nome, non piramidale come il nostro). Il contesto potrebbe far pensare anche ad una sigla o ad un'abbreviazione di un numerale sia greca che osco-lucana, che indicava il numero forse della serie oppure dell'esemplare; si ricordi che nelle tavole di Eraclea, più o meno contemporanee al telaio, si ha $\text{F}\acute{\epsilon}\kappa\tau\alpha$ 'sesto' (2,106).

¹¹ È praticamente impossibile che si tratti di messapico.

¹² Paralleli di sigle bimembri abbreviati nel repertorio di M. Lejeune, *L'anthroponymie osque* (Paris 1976, in seguito AO): numeri 62—67 (monete lucano-bruzie), 108—125 (bolli laterizi pompeiani), 142 (bollo laterizio lucano) e 149 bis (bollo laterizio mamertino); cfr. anche i numeri 137, 139—195 e 201—203 del repertorio nonché p. 39; cfr. soprattutto il graffito di Montegiordano. Su un'interpretazione per una sigla trimembre, vedi p. 85 e la nota 22.

¹³ I dati sull'onomastica osca sono ancora molto limitati, cfr. Lejeune, AO 28—29.

¹⁴ A. La Regina, *RhMus* 109 (1966) 267, nro. 10. Po 30. Cfr. anche l'abbreviazione ST(ATIS?) Lejeune, AO nro. 115 (= Vetter nro. 41).

¹⁵ Paralleli per il gentilizio *Staius* in Lejeune, AO repertorio: 37—38, 41, 44, 137, 140?, 227 e 231—232 (da Pietrabbondante e Boiano); per *Statius*: 40, 241 e 263 (da Pietrabbondante, dal Sannio e di provenienza ignota); per *Stallius* (o *Statilius*): 249 (da Rossano di Vaglio, datazione II sec. a.C.); un altro *Stallius/Statilius* lucano conosciamo da fonti letterarie: il condottiere dei Lucani e dei

Il prenome $F\epsilon\kappa()$, invece, rimarrà privo di paralleli. Nel repertorio del Lejeune si hanno otto casi di un prenome abbreviato con V.¹⁶ Dalla Lucania si conosce un (altro?) prenome abbreviato con $F\epsilon()$.¹⁷ Poi, se leggiamo come il Lejeune, avremmo già qualcosa in più: $F\epsilon\tau\epsilon\nu\iota\varsigma$.¹⁸ Quest'ultimo è un elmo dedicato a Metaponto nel IV secolo a.C., e la sua formula onomastica sembra risalire al tipo pregentilizio; quindi, l'ipotesi più probabile per il prenome sarebbe $*F\epsilon\kappa(\nu\iota\varsigma)$, visto che non ci sono neanche difficoltà fonetiche.¹⁹ Così avremmo una nuova (cioè, un po' più recente) forma del nome e una nuova abbreviazione di esso. I gentilicia bruzi $F\epsilon()$ e $F\epsilon\rho\epsilon\kappa\omicron$ non sono accostabili.²⁰ È possibile anche un errore nella scrittura delle lettere, ma è molto improbabile. Per il momento, leggerei il testo $*F\epsilon\kappa(\nu\iota\varsigma?) \sigma\tau(\alpha\lambda\lambda\iota\epsilon\varsigma)$,²¹ in attesa di nuovi dati onomastici dell'osco centro-meridionale. Escluderei la possibilità di una sigla trimembre, consistente di prenome + gentilizio + patronimico/prenome + patronimico + gentilizio, in quanto segue: nei documenti con spazio iscrivibile limitato (leggende di monete, bolli) il tipo trimembre è rarissimo;²² poi, sarebbe straordinario incontrare un patronimico in un documento osco così antico (IV secolo

Brezi nel 282 a.C. *Statius Statilius/Sthennius Stallius* (rispettivamente Val. Max. 1,8,6 e Plin. nat. 34,32); chiaramente *Stallius* — $\sigma\tau\alpha\lambda\lambda\iota\epsilon\varsigma$ è solo una forma più recente di *Statilius* — $*\sigma\tau\alpha\tau\iota\lambda\iota\epsilon\varsigma$ ($*st\acute{a}lliy\epsilon\varsigma < *st\acute{a}tliyy\epsilon\varsigma < *st\acute{a}tiliyy\epsilon\varsigma < *st\acute{a}tiliyy\omicron\varsigma$), l'una ricorrente almeno nel II secolo a.C. e l'altra molto prima, forse solo verso la metà del IV secolo a.C.

- ¹⁶ I numeri 6, 8, 15, 77, 108, 112, 114 e 189 che provengono tutti da Pompei.
- ¹⁷ Lejeune, AO repertorio nro. 142 (bollo laterizio proveniente da Rossano di Vaglio; altri esemplari da Cività di Tricarico).
- ¹⁸ Lejeune, AO repertorio nro. 291 e p. 40. Si ricordi, comunque, che è solo una lettura.
- ¹⁹ Il passaggio da $F\epsilon\tau\epsilon\nu\iota\varsigma$ a $F\epsilon\kappa\nu\iota\varsigma$ si ricostruisce: $*w\acute{e}teny\omicron\varsigma > *w\acute{e}teny\epsilon\varsigma > *w\acute{e}tenis > *w\acute{e}tenis > *w\acute{e}tnis > *w\acute{e}knis$, cfr. C. D. Buck, *A Grammar of Oscan and Umbrian*², § 159 a. e § 129,2. Cfr. inoltre *Veceni(us)* CIL XI 1015 (Correggio, *Aemilia*), etr. *vecni-sa* CIE 2164 (Chiusi).
- ²⁰ Lejeune, AO repertorio nro. 290 (da Castiglione di Paludi) e 288 (da Vibo).
- ²¹ Tradotto/adattato in latino sarebbe "*Vec(nius) St(allius)*".
- ²² Lejeune, AO §§ 43 e 44 c: "La mention du patronyme est contraire aux usages commerciaux; ... la désignation de firme (sottolineato dal Lejeune) se contente de PR+GE, quand elle ne se réduit pas à un nom unique...". Si noti che tutte le quattro attestazioni di sigla trimembre (AO repertorio 120 e 138—140) sono dell'osco campano-sannita del II o del I secolo a.C.

a.C.). Inoltre, sciogliendo la sigla ad es. in $F\varepsilon(?)\kappa(?)\sigma\tau(?)$, l'abbreviazione $\kappa(?)$ non avrebbe paralleli né come gentilizio né come patronimico.

A prescindere dell'interpretazione più o meno giusta del testo ora presentata, il documento è importante come indicazione storica e testimonianza epigrafica epicorica dell'esistenza di un tipo di artigianato lucano intorno al 300 a.C. possibilmente proprio a Pisticci, nel *proschoros* di Metaponto, donde non provengono troppe epigrafi osco-lucane. L'aspetto storico si rimanda ai colleghi storici per l'approfondimento.

ANALECTA EPIGRAPHICA

Heikki Solin

LXXX. NACHLESE ZUM INDEX COGNOMINUM VON CIL VI

Unten folgen einige Ergänzungen zu meiner Zusammenstellung von Nachträgen und Berichtigungen zum Cognominaindex von CIL VI (Arctos 16 [1982] 165—222).¹

Achilleus. 21647 ist aus besseren Gewährsleuten in CIL XI 2939 *a* publiziert; dort steht *Hachilleus*. Dies mag die richtige Lesung sein (auch weil *lectio difficilior*). Die Inschrift selbst ist wohl stadtrömisch.

Amicius. Dieser Name verschwindet. Alle von Vidman unter diesem Lemma angeführten Belege lauten *Amicus*.

Amor. Es fehlt 35168 [---] *lius Eros [qui et A]mor*. Diese von Buecheler (Kleine Schriften III 220; vgl. Ἐρωῆς ὁ καὶ Μεροκούριος Milne Greek Inscriptions 33028 II 20; mit Ἐρωῆς CIG 3705) herrührende Ergänzung ist ansprechend, wenn auch nicht ganz sicher; als Alternativ käme etwa [mar] *mor(arius)* in Frage.

¹ Leider ist mein Aufsatz mit vielen Druckfehlern behaftet, die aber wohl in den meisten Fällen verständlich sind. Ich erwähne nur, daß auf S. 177 der mit *Blastus* beginnende Absatz vor den vorigen, mit "Semasiologisch" beginnenden Absatz gehört; sie bilden zusammen nur einen Absatz. — Inzwischen erschien die ausführliche Besprechung des Index durch H. Chantraine im *Gnomon* 54 (1982) 626—632. Ich gehe hier auf diese Besprechung nicht näher ein (viele seiner Anmerkungen sind erwägenswert, aber nicht alle). Ich bemerke nur, daß ich seine Anmerkungen zu einzelnen Namen unten nicht wiederhole, oder besser ausgedrückt, diese nicht bewußt ausgebeutet habe (ich habe also nicht eigens nachgeprüft, welche von meinen Anmerkungen zu einzelnen Namen auch bei Chantraine stehen. Aber auch so hoffe ich, daß meine beiden Nachträge zu Vidmans Index als ein wahres Supplement der Wissenschaft dienen können.

**Ansius Caes.* So verbucht Vidman diesen Sklavennamen aus 5858a, mit der Alternative *Ansio(?)*. Der Name kann erklärt werden. Die Inschrift ist eine Kolumbarientafel vom Anfang des 1. Jh. (ohne Not zweifelt Diehl, ThlL II 126,8 an der Echtheit) und lautet *Ansio Caes(aris) ministrat(or)*. Da in den Inschriften dieser Art (Kolumbarientexte aus der ersten Kaiserzeit) der Name des Verstorbenen im Dativ ungleich seltener als im Nominativ vorkommt, würde ich in *Ansio* ohne weiteres den Nominativ sehen, wie er auch in dem anderen Teil der Inschrift steht. Nun gibt es ein Gentilicium *Ansius* (zur Belegung ThlL II 126, 3—8) mit den Weiterbildungen *Ansicius* CIL V 3489 und *Ansidius* NSc. 1923, 367 (Rom). Aus *Ansius* wäre *Ansio* eine regelrechte Bildung. Ich würde mit vollem Vertrauen diesen Namen zum lateinischen Cognomenrepertorium hinzufügen.

Artemis. Es fehlt der sozio-onomastisch interessante Beleg Ἄρτεμις ἡ καὶ Σιδωνία Κυπρία 36802. Glücklicherweise ist er durch Moretti IGUR 111 mit seinem Index und auch sonst bestens bekannt.

Auctio[r] 12794. Es liegt der Dativ vor. Die palmare Ergänzung ist jedoch *Auctio[ni]*, nicht *Auctio[ri]*, eine Bildung, die nicht ganz normal wäre. Dagegen ist *Auctio* eine regelrechte Suffixbildung aus *Auctus* und hat neben sich manch andere Namen wie *Auctianus Auctillus Auctinus*. *Auctior* hingegen wäre nur als zu *auctior* gebildet erklärlich, aber Komparativformen waren kein beliebtes Namenbildungsmittel im Lateinischen, von einigen Ausnahmen abgesehen. — Dieselbe Ergänzung *Auctior* auch bei Diehl, ThlL II 1237, 40f.

Ich würde das Lemma *Auxion* hinzufügen. Vgl. Arctos 16 (1982) 220.

Cicada. Hinzuzufügen 14404. Es handelt sich um eine metrische Grabinschrift, wo der Sinn nur verständlich wird, wenn *Cicada* als Name hingenommen wird, vgl. Arctos 12 (1978) 151.

Creperei(us) in dem langen Vigilenlaterculus 1057 I, 120. Man würde ohne weiteres *Creperei(anus)* vorziehen, von Kajantos Latin Cognomina 145 viermal belegt.

Epi... unbekanntes Sexus. Es fehlt *Aepi[- - -]* 37944. Dieser Beleg steht zwar in Bangs Gentilizienindex (S. 10), da aber das Lateinische sonst keine Gentilicia auf *Aep-* kennt, ist es vorzuziehen, hier einen Namen aus einer der beliebten Namensippen mit dem ersten Glied Ἐπι- zu sehen.

Die Inschrift scheint verhältnismäßig spät zu sein (2./3.Jh.), wodurch die Schreibung *Ae-* eine plausible Erklärung bekommt.

Eupraxia. Druckfehler 27672 für 17672.

**Fuloninos* 150. Der Name mag in der Tat korrupt sein, doch kaum für *Fullonicus*, wie Vidman vorschlägt, weil *Fullonicus* nicht als Cognomen bekannt ist und auch keine plausible Bildung darstellt. Aber der Sklave hat gut *Fulloninus* heißen können (in dem Falle brauchen wir nur eine gräzisierungsendung *-os* anzunehmen, was in der spät geschriebenen Inschrift nicht so sehr beanstandet zu werden braucht). *Fullo* ist als Cognomen kaum im allgemeinen Gebrauch gewesen (wir kennen nur einen republikanischen Senator Apustus Fullo), aber vor kurzem ist zu Volcei in Lukanien ein Sklave namens *Fullonianus* ans Licht getreten (Inscr.It. III 1, 49, aber mit falscher Erklärung, vgl. Solin, Zu lukanischen Inschriften [1981] 29). Neben *Fullonianus* wäre *Fulloninus* gut möglich. Obwohl *-ianus* ein viel häufigeres Suffix ist als *-inus*, liegt kein Grund vor, hier *Fullonianus* zu vermuten. Die Verbreitung dieser Namensippe ist nicht durch die Seltenheit von *Fullo* gefährdet, denn diese Namen sind entweder aus *fullo* oder aus dem Gentilicium *Fullonius* abgeleitet; das Cognomen *Fullo* hat wegen seiner Seltenheit (praktisch wurde es kaum in Rom gebraucht) dabei keine Rolle gespielt.

Galaesus. Es fehlt 5215: aus dem Ausdruck *duobus amissis Galaesis* kann man auf zwei Sklaven namens *Galaesus* schließen.

Galbilla 9754 gehört wohl zum Senatorenstand.

Gnaeus. Der einzige Beleg lautet *Gnaus*. Man könnte die Vermutung äußern, ob nicht mit gleichem Recht *Gnavus* = *Navus* vorliegen dürfte. Der Vorname *Gnaeus* scheint nämlich sonst nicht als Cognomen belegt zu sein.

Hebennus. Zu streichen 14564: es handelt sich um einen Ziegelstempel, CIL XV 2425.

**Ietra* 19748, worauf ich schon in der vorigen Zusammenstellung (191) hingewiesen habe, ist jetzt endgültig beseitigt worden. D. Manacorda, BullCom. 86 (1978—1979 [1981] 101 hat die Inschrift wiedergefunden; sie bietet den guten Namen *Metra*[s].

**Isa* 19712. Der Name kann erklärt werden, er steht neben *Isas* CIL XV 7608 (Mann). Also gr. Ἰσαῖς, ohne die Möglichkeit einer Assoziation mit den Isis-Namen auszuschließen.

Iullus im Namen des Sohnes von Marcus Antonius ist ein wirkliches Praenomen und nicht ein umgestelltes Cognomen. Der Vater hat es ihm aufgrund alter Traditionen verliehen und hat sich dabei sicher nicht an ein Cognomen angelehnt, sondern es dem Sohn ausdrücklich als Praenomen zugelegt.

Mammattia 21909 wäre einmalig in der ganzen lateinischen Namensgebung. Die Überlieferung des Namens in der verschollenen Inschrift steht nicht eindeutig fest; neben *Mammattia* hat ein Zeuge (Cittadini) *Mammata*, was vielleicht vorzuziehen wäre. *Mammata* kann direkt das Appellativum *mammatus -a* vertreten, während *Mammattia* eine Neubildung mit dem späten Suffix *-ius -ia* sein müßte, was wegen der verhältnismäßig frühen Zeit der Inschrift (1./2.Jh.) nicht besonders einleuchtet.

Hinzuzufügen *Metra*, s. oben zu *Ietra*.

Nardinus. Druckfehler 27401 für 17401.

Nero. Der Namenträger in 6031 = 12297 ist Senator, wahrscheinlich Nero Iulius Caesar, der älteste am Leben gebliebene Sohn des Germanicus, nicht Tiberius, wie Henzen in CIL VI p. 982 vermutet.

Nomiaeus ist ein Druckfehler für *Nomiacus*.

Pherenicus 30364 ist eher ein Pferdename.

Physcus. Überliefert ist *Fysgus* 3067. Dieser in einer Wandinschrift der Kaserne der siebenten Cohors vigilum erhaltene Name vertritt zweifellos *Fuscus*.

Piso. 37122 beginnt mit *Cassia Pisonis c(larissima) f(emina)*. Die Frau wird in der Forschung einhellig als Cassia, Gattin eines Piso verstanden. Das ist aus mehreren Gründen unwahrscheinlich. Sie hieß *Cassia Pisonis*, mit Gentile und Cognomen. Es wäre etwas auffallend, wenn eine zur hohen römischen Aristokratie gehörende Frau nur ein Gentilicium tragen würde; wir befinden uns freilich schon in der ersten Hälfte des 4. Jh., aber die Namenssitten der hohen Aristokratie befanden sich noch nicht in solcher Auflösung, daß die Frau sich selbst mit dem Gentilnamen, ihren Mann aber nur mit dem Cognomen bezeichnet hätte. Zweitens würde die Stellung der Angabe des Mannes vor *c.f.* befremden. *Pisonis* ist ein neuer Name. *-is* ist nicht ganz selten in lateinischen Frauennamen.

Zu *Platura* bemerkte ich in der vorigen Zusammenstellung (203), daß der Name nach wie vor dunkel sei. Er läßt sich aber erklären. Er ist das feminine Gegenstück des überaus häufigen illyrischen Namens *Plator*. Vgl.

Masson, RPh 54 (1980) 230. Ich verdanke diese Beobachtung Olivier Masson.

Poplicola. Der Beleg in 32115 gehört einem Senator.

[R]*abuleianus* 30443. Mit gleich gutem Recht kann man *Babuleianus*, *Fabuleianus* oder *Sabuleianus* vermuten.

Für **Rachilie* schlug ich in der vorigen Zusammenstellung 206 *Brachilla* vor. Weil die zur Sippe βαρχύς gehörenden, in der griechischen Namensgebung bestens bekannten Namen in Rom fehlen, wäre vielleicht *Bacchilla* vorzuziehen. Eine Verwechslung zwischen B und R ist alltäglich, und I könnte für L stehen; durch diese Deutung bekommt man auch den etwas unbequemen Ausgang *-ie* in Griff; in *Bacchilla* wäre die Endung *-e* sehr leicht verständlich, sie würde gr. Βαρχύλλη widerspiegeln. *Bacchilla -e* war bisher nicht in Rom belegt, ist aber neben *Bacchyl(l)us* usw. leicht zu postulieren.

Renuntiatius 25396. Dieser Name ist sonst nur ein einziges Mal belegt (CIL VIII 4294). So sei darauf hingewiesen, daß der Name in der römischen Inschrift alles andere als feststeht. Der einzige Zeuge der Inschrift ist Ptolemaeus, aus dessen Abschrift, so wie sie im CIL wiedergegeben wird, man eher auf den Namen *Renuntiator* schließen möchte. Die einzige Schwierigkeit ist das Fehlen des M in der ersten Zeile der Abschrift von Ptolemaeus, sonst aber führt das Druckbild des CIL unvermeidlich zur Lesung *Renuntiato/ri*.

Rigulus 3150 vertritt wohl nur eine sekundäre Graphie von *Regulus*.

Rufellus 2442. Im Namen liegt eher das Gentilicium vor, so auch Bang in seinem Gentilnamenindex.

Rufinus. Der Beleg in 32115 betrifft einen Senator.

Salacaudinus 16265 ist ein Druckfehler für *Salacaudianus*.

Salvius Aemilianus publ. 4466 = 2372.

**Santmix* 21257 ist in der Tat korrupt. Die Inschrift ist verschollen, der einzige Zeuge gibt SANTMIX mit Nexus von N und T an; es liegt entweder Genitiv oder Dativ vor. Die übrigen Teile der Inschrift sind einwandfrei überliefert, weswegen man versuchen sollte, auch hier mit möglichst geringen Veränderungen auszukommen. Könnte *Santhia(e)* verstanden werden? Es ist nicht ausgeschlossen, daß der Querstrich von H als innerer Teil von M gedeutet werden könnte, wenn jener nicht schnurgerade war, wie es oft passiert; eine Verwechslung zwischen A und X ist

wiederum alltäglich. *Santhia(s)* wäre gleich *Xanthias*; die Schreibung *Santia* ist auf Inschriften üblich.

Saturio darf nicht als *Satyrio* verstanden werden. Zwischen lat. *Satur-* und gr. *Satyr-* ist, schon aus praktischen Gründen, streng zu unterscheiden.²

Es fehlt *Sc(b)ola* 10326 = I² 1274: *C. Causinius Scolae l. Spinter*. Der Mann war wohl derselbe *C. Causinius Schola* aus Interamna, den Cic. Mil. 46 erwähnt.

Für *Simene* 10358 vermutete ich in der vorigen Zusammenstellung (207) *Ismene*. Wohl noch besser *Semne*; diese Deutung vertrete ich im Namenbuch 776.

Specularis 23199 ist ein Druckfehler für *Secularis* = *Saecularis*.

Sphaeder 38393 ist ein falscher Name; FVLVIVS SPHAEDER Ditto-graphie für *Fulvius Phaeder*.

**Sphcf* 34703. Ich schlage als Vermutung *Sphex* vor. Die Inschrift weist, aus der Abschrift Lancianis zu schließen, mehrere kursive oder besser gesagt semikursive Formen auf. So wäre eine Verwechslung zwischen E und C leicht aus der lunaren Form von E her erklärlich, aber F für X wäre nicht so leicht zu verstehen. Jedenfalls ist *Sphex* ein guter Name, auch sonst in Rom bekannt.

Stalenianus 26741. Die Bildung dieses Namens ist nicht ganz durchsichtig. Die Zeugen der verschollenen Inschrift sind sich nicht einig in der Lesung des Namens. Aus den Varianten kann man, freilich mit gebotener Vorsicht, auf *Staienianus* schließen. Dieses sonst nicht belegte Cognomen wäre eine regelmäßige Bildung aus dem Gentilnamen *Staienus*. Ein Cognomen *Stalenianus* könnte nur Ableitung aus einem unbelegten Gentilicium *Stalen(i)us* sein. An sich wäre *Stalen(i)us* eine mögliche Bildung, die mit Kürzung des Dauerlautes -ll- zu *Stallius* stünde wie etwa *Salen(i)us* zu *Sallius*. Auch war *Staienus* kaum ein gängiger Name (er ist nur einmal in Rom bezeugt), aber im ganzen führt der onomastische Befund am ehesten zu *Staienianus* (*Staius* ist verbreitet in Rom und Mittel- und Süditalien, während *Stallius* nur selten belegt ist; außerdem ist -ienus ein typisches Suffix), und die Überlieferungslage kann für *Stal-* keinen nennenswerten Vorzug geben.

² Dazu meine Beiträge zur Kenntnis der griechischen Personennamen in Rom I 68—70.

Für *Stuca* und *Stuce* hatte ich in der vorigen Zusammenstellung 208 *Styge* vermutet. Da *Styge* sonst gänzlich in der römischen Namengebung fehlt, wäre es vielleicht vorzuziehen, hier den üblichen Namen *Storge* zu sehen; diese Deutung vertrete ich im Namenbuch 1254.

Der Name *Tellianus* 21647 verschwindet. Die verschollene Inschrift ist aus besseren Gewährsleuten in CIL XI 2939 *a* publiziert (sie ist wahrscheinlich stadtrömisch); dort steht *Tettianus*, ein gutes lateinisches Cognomen, aus *Tettius* gebildet, das auch in Rom reichlich belegt ist, während ein Gentilicium *Tellius* (das wohl allein als Ausgangspunkt eines *Tellianus* dienen könnte) nirgends in Rom und auch sonst sehr spärlich belegt ist. Kajanto Latin Cognomina 156 kennt von *Tellianus* nur diesen Beleg, der Name muß aber aus dem lateinischen Cognomenrepertorium entfernt werden.

Der Name *Thucydides* verschwindet aus der römischen Namengebung. Ich hatte schon in der vorigen Zusammenstellung 213 (gegen mein Namenbuch 242) starke Zweifel an der Existenz dieses Namens in Rom geäußert. Inzwischen habe ich (im Sommer 1983) die Inschrift am Original nachprüfen können; sie hat *Thyc*(). Für das Weitere verweise ich auf die Ausführungen aaO.

Thyas und *Thyias* sind zwei verschiedene Namen.

Vibionin(us) 1956: die Inschrift ist eine Fälschung. So verschwindet diese etwas unbequeme Bildung.

LXXXI. ZU DEM NEUEN BAND TIBUR III DER FORMA ITALIAE

Unten folgen einige Bemerkungen zu dem reichen inschriftlichen Material, das in dem jüngst erschienenen tiburtinischen Band der Forma Italiae enthalten ist: Forma Italiae, regio I, volumen XVII: Z. Mari, Tibur, pars tertia, Firenze 1983.

S. 46 Nr. 11—12. Das Stempel des Simabruchstückes verbirgt ein mysteriöses Cognomen. Die Lesung bereitet keine Schwierigkeiten, ANĒREA steht fest, höchstens könnte mit dem Editor als Alternative AMĒREA erwogen werden; doch würde man in dem Nexus am ehesten ein N, nicht M vermuten. Ein männliches Cognomen *Anerea* (gleichermaßen auch *Amerea*) ist aber unerklärlich, auch ist es aussichtslos, nach

einer graphischen Variante als eventuellem Ausweg zu suchen. Es muß sich um einen Irrtum des Verfertigers des Stempels handeln. Wahrscheinlich hieß der Mann [- -] *ninus T.f. Andrea*. Es wäre interessant, nach der Genesis des Fehlers zu fragen. Man wird sich nicht auf eine Verwechslung von D und E in einer kursiven Vorlage berufen dürfen, denn die Formen von D und E sowohl in der älteren als auch in der jüngeren Kursive sprechen nicht für eine solche Verwechslung. Es kann natürlich ein reiner Schreibfehler des möglicherweise analphabeten Verfertigers des Stempels vorliegen, es ist aber interessant zu notieren, daß D und E im Alphabet aufeinanderfolgen. Hat der Verfertiger des Stempels in der Komposition des Textes vielleicht bewegliche Lettern als Hilfsmittel benutzt, um die Formen richtig in den Stempel eintragen zu können (im Stempel selbst hat er keine beweglichen Lettern benutzen können, das schließt der Nexus von N und E aus) und für den dritten Buchstaben des Cognomens ein E statt eines Exemplars der voranstehenden Gruppe gewählt? Freilich wird die Benutzung von beweglichen Lettern für Reliefstempel allgemein verneint (s. z.B. Dressel CIL XV S. 3), jedoch ist ihre Benutzung in Stempeln mit ausgehöhlten Buchstaben nicht auszuschließen, d.h. in den Werkstätten standen bewegliche Lettern zur Verfügung, deren sich der Verfertiger des Stempels in der vorbereitenden Phase der Komposition des Textes bedienen konnte. Man sollte einmal die Fehler auf römischen Ziegelstempeln zusammenstellen und sie paläographisch interpretieren; aus Fällen, denen nur eine extrapaläographische Erklärung zu Gebote steht, könnte sich einiges auch für die Frage der beweglichen Lettern ergeben. Ohne systematische Nachforschungen angestellt zu haben, bin ich einem ähnlichen Fall begegnet, wo ein sinnloser Fehler durch Verwechslung von zwei im Alphabet aufeinanderfolgenden Buchstaben vorliegt: J. P. Bodel, *Roman Brick Stamps in the Kelsey Museum*, Ann Arbor 1983, 51 Nr. 89 ANSO für *Anto(nino)*. — *Andrea* ist die normale Transkription von Ἀνδρέας in älterer Zeit; später überwiegt *Andreas* als direkte Anlehnung an den Namen des beliebten Apostels. Zur Belegung des Namens vgl. mein Namenbuch 945f.; *Andrea* sonst z.B. CIL I² 2713. X 5521. IX 569. V 3572.

S. 78 Abb. 97. Der Editor veröffentlicht, mit konfusen Bemerkungen über die Verbreitung der gens Servilia in Tibur und Rom, folgende Inschrift, von der der mittlere Teil der letzten Zeile erhalten ist: [-] *Servilius*

Silanus v(i)x[it - - -]. Wir kennen zwei Konsuln namens Servilius Silanus, einen Marcus (cos. suff. 152 und II ord. 188) und einen Quintus (ord. 189). Die Familie ist anscheinend gebürtig aus Hippo Regius, denn Fronto 2,11 empfiehlt als patronus den Dekurionen von Cirta einen Servilius Silanus *e vicina et amica civitate Hippone Regio*, der Vater des einen der Konsuln sein dürfte. Unsere Inschrift ist eindeutig das Epitaph, das einer der Konsuln oder ein sonstiger naher Verwandter seiner Frau errichtet hat und muß gelesen werden [- - -] *Servilius Silanus ux[ori - - -]*. Die Form des Monuments schließt senatorische Zugehörigkeit nicht aus, im Gegenteil weist der Schriftträger, ein Architravfragment auf nicht bescheidene Verhältnisse hin. Ich würde jedenfalls für einen der senatorischen Servilii Silani plädieren, denn die Gewohnheit, Cognomina von berühmten Vertretern ihrer gentes zu übernehmen, war unter gewöhnlichen Leuten nicht sehr verbreitet, wie ich andernorts darzulegen versuche.³ *Silanus* hat ein deutliches aristokratisches Kolorit, dafür sorgen die Iunii Silani und andere. *Silanus* ist freilich nicht ganz selten in nichtsenatorischen Schichten belegt (Kajanto Latin Cognomina 237 zählt 33 Namenträger auf), jedoch sollte man unseren Servilius Silanus nur dann für nichtsenatorisch erklären, wenn die Bestattungsverhältnisse gegen senatorische Zugehörigkeit sprechen würden, was hier nicht der Fall ist.⁴ Ein *Iunius Silanus* in Leptis, Bruder eines *M. Iunius Cossus Marci f.* (IRT 717), ist ein Sonderfall: in Leptis scheint die Mode der Übernahme von Namen berühmter Römer einigermaßen verbreitet gewesen zu sein. Die Servilii Silani scheinen Besitzungen in der nächsten Umgebung Roms gehabt zu haben, wenn der in der Bleirohr CIL XV 7535 erwähnte *M. Servilius Silanus* zu ihnen gehört. Auch sonst kann die Familie Beziehungen zur Stadt Rom aufweisen; ein konsularischer Vertreter der Familie, *Q. Servilius Pudens*, Ordinarius 166, der mit *M. Servilius Silanus* verwandt gewesen sein dürfte, da *Q. Servilius Silanus* seine Nomenklatur von diesen beiden Servilii geerbt zu

³ Beiträge zur Namengebung des römischen Senatorenstandes, Helsinki 1984, im Druck.

⁴ Durch ein Versehen bucht der Verfasser aus *Inscr.Ital.* IV 1, 449 (= CIL XIV 3844) einen Servilius Silanus, es handelt sich aber um einen Servilius Silvanus.

haebn scheint,⁵ var mit der Schwester des Lucius Verus, Ceionia Plautia, verheiratet. An sich sind Bestattungen von vornehmen Afrikanern bei Rom nichts Außergewöhnliches. Vor kurzem tauchte in Torre S. Eusebio zwischen der Casilina und Prenestina ein interessanter Fall auf, die Grabinschrift eines afrikanischen kaiserlichen Prokuratoren *Q. Sextius C.f. Papi- r(ia) Martialis* (AE 1974, 143; vgl. *Arctos* 9 [1975] 99).

S. 95 Nr. 35. Dem Editor ist entgangen, daß der Text schon in CIL VI 18506 (Tafel aus schwarzem Marmor in der Galleria Lapidaria der Vatikanischen Museen) steht. Die Textform ist völlig identisch, sogar der Nexus von A und E und die T longa sowie das kleine E am Ende des Textes stimmen überein; nur fehlt in der neuen Inschrift das P, das in VI 18506 unter dem letzten Namen steht. Das Verhältnis zwischen den zwei Inschriften bleibt vorerst dunkel. Theoretisch gibt es zwei Möglichkeiten: Entweder sind beide Inschriften echt, oder aber eine der beiden ist eine Fälschung. Inschriftenpaare mit identischem Text sind zur Genüge vorhanden, wobei es sich gewöhnlich um Exemplare handelt, die auf verschiedenen Seiten des Monuments aufgestellt waren; dabei weist freilich die Textform oft geringe Verschiedenheiten auf (etwa CIL VI 13163 und 13164 = I² 1256f; 33154 und 37555; weiter entfernt 7458 und 8750). Völlig identische Texte sind etwa 10599 und 34218 oder 15484 und 15485 (in diesem Paar findet sich sogar ein merkwürdiger gemeinsamer Fehler); oft handelt es sich eindeutig um Grenzsteine eines Grabes, wie etwa CIL VI 14044 und Solin, *Epigraphische Untersuchungen in Rom und Umgebung* (1975) 57 (auch die eigentliche Grabinschrift ist bekannt: CIL VI 9489). Es wäre interessant, solche Fälle einmal zusammenzustellen und zu interpretieren; dabei sollte man auch den Buchstabenformen und der Form des Schriftträgers Aufmerksamkeit zuwenden, von der Sicherung der Fundumstände ganz zu schweigen. Beachtenswert ist auch das Problem der Wiederholung identischer Grabinschriften aus verschiedenen Teilen der römischen Welt;⁶ ein interessantes Beispiel ist ein vor kurzem zu Romula in Dakien entdeckter Ziegel, der den Text eines stadtrömischen

⁵ Zur Sache vgl. G. Alföldy, *Konsulat und Senatorenstand unter den Antoninen*, Bonn 1977, 101.

⁶ Dazu einiges bei S. Mariner Bigorra, *Il problema degli epitaffi ripetuti e le sue derivazioni*, *Atti del terzo Congresso Internazionale di Epigrafia greca e latina* (1957), Roma 1959, 208—211.

Sarkophags (CIL VI 11743) wiederholt — aber die Inschrift des Ziegels ist zweifellos unecht, trotz der energischen Versuche des Herausgebers D. Tudor, die Echtheit zu beweisen.⁷

Was die zweite Alternative angeht, so kann die tiburtinische Inschrift unmöglich eine Fälschung sein. Auch über die Verdächtigkeit von CIL VI 18506 sagt Henzen im CIL kein einziges Wort aus. Aber soeben teilt mir Dr. Marco Buonocore aus der Biblioteca Apostolica Vaticana seine starken Zweifel an der Echtheit der Inschrift mit (vor allem die Form einiger Buchstaben lasse an eine nachantike Periode denken). Für diese Ansicht scheint nun eine Reihe von Erwägungen zu sprechen: der beträchtliche Unterschied der Größe der Tafeln (die tiburtinische mißt 60×90 cm, die vatikanische nach Buonocore $31,5 \times 50,3$); die unterschiedlichen Schriftträger: wie hätte man neben dem lokalen Travertin für eine Seite des Monuments Marmor gebraucht, und woher würde diese Marmorplatte stammen, die nicht einmal aus normalem lunensischem Marmor war, sondern aus schwarzem Marmor? Entscheidend könnte für die Unechtheit folgender Umstand sprechen: in dem tiburtinischen Exemplar ist in der ersten Zeile nach SABINI eine Lücke, die von dem Herausgeber ansprechend *Sabini[ani]* ergänzt wird. Wenn nun das vatikanische Exemplar nur SABINI ohne eine Lücke angibt (in Henzens Abschrift reicht SABINI bis ans Ende der Zeile), so legt dies die Vermutung nahe, daß der Verfertiger des vatikanischen Exemplars die erste Zeile der tiburtinischen Inschrift kannte, wie sie heute vorliegt, ohne Rücksicht darauf zu nehmen, dass nach SABINI noch etwas folgen mußte. *Sabinianus* ist neben *Sabinus* auch ein Modename und ist hier ohne Zweifel anzusetzen. — In demselben Raum sind auch sonst Fälschungen vorgekommen; eine solche befindet sich (oder wenigstens befand sich im Jahre 1974) auf dem Hofe von Case nuove dicht links der Via Nomentana, freilich von einem anderen Typ, indem der Fälscher durch Kombination von zwei antiken Inschriften einen schon an sich verdächtigen Text hergestellt hat (s. Solin, Epigraphische Untersuchungen in Rom und Umgebung [1975] 71).

⁷ D. Tudor, *Latomus* 39 (1980) 639—646, mit der Diskussion von J. Debergh und D. Tudor, *Latomus* 40 (1981) 109—111; m.E. hat Debergh eindeutig recht mit seiner Annahme der Unechtheit des dakischen Ziegels.

S. 192 Nr. 199. Hier ist die Erklärung teilweise schief. Auf Zeile 6 ist nicht *procurator*, sondern ein Name wie *Proculus* zu verstehen. In 4—5 einen Namen *Eparchis* anzunehmen bereitet gewisse Schwierigkeiten: nach EP müßte um der Symmetrie willen noch etwas folgen, und 5 scheint, nach dem Foto zu schließen, nicht mit einem R anzufangen. Und *Corus* ist nicht *Chorus*, es geht um zwei gut verschiedene Namen (*Chorus* ist außerdem äußerst selten und seine Namenquelle zweideutig; s. mein Namenbuch 1305). Außerdem würde ich in 2, trotz der Äußerungen des Herausgebers, *Plaetori* verstehen.

S. 202 Nr. 213. Der Editor liest *L(ucius) Flavius Aug(usti) L(ibertus) Valens* usw., mit einer köstlichen Bemerkung zur Datierung in Anm. 774.⁸ In der ersten Zeile fehlt der oberste Teil der Buchstaben. Trotzdem ist man bestürzt, daß der Editor nicht bemerkt hat, daß der Mann ein *Titus* war.

Gleichermaßen bestürzt liest man auf S. 204 Nr. 217—218 *Dis Manibus Turranae Philippae Q(uintae) Turranius Callistus* statt *Q(uintus)*.

S. 220 Nr. 240. Beachtenswert ist der Name *Calyce* (nicht *Calyces*), der äußerst selten als Frauenname überliefert ist; er fehlt in Bechtels HPN, kann aber dort jetzt aus einer epidaurischen Inschrift (Peek, Neue Inschr. aus Epidauros [1972] 92) nachgetragen werden; dazu kommt ein kaiserzeitlicher Beleg in einem in Prag aufbewahrten griechischen Epitaph unbekannter Provenienz (stadtrömische Provenienz nicht auszuschließen; s. mein Namenbuch 552). Dieser Name, der nichts mit *Calyx* zu tun hat, ist mythologischer Herkunft, wir kennen mehrere Heroinnen (darunter Nymphen, Nereiden und Bakchen) dieses Namens, der auch in der alten Komödie (Ar. Lys. 322) und in der späteren Literatur (Aristaen. 2,1) vorkommt.

S. 249 Nr. 285. *L. Iulius Acaiano*[s?] heißt der erste Errichter in der Lesung des Editors. Sein Cognomen soll eine Variante des üblicheren *Achaeicus* sein, was durch nichts einleuchtet. Anhand der nicht allzu scharfen photographischen Reproduktion wage ich *Agatario*. Das R hätte eine

⁸ "Il gentilizio *Flavius* e la formula *Aug(usti) lib(ertus)*, diffusa quasi esclusivamente fra i principati di Vespasiano e Marco Aurelio, inducono a datare l'iscrizione alla fine del I secolo!"

kursivähnliche Form wie in *aryspici*. Ein Männername *Agathario(n)* scheint bis jetzt nicht belegt zu sein, ist aber eine plausible Bildung. Ausgangspunkt ist der Fraunname *Agathario* (Ἀγαθάριον), ein guter griechischer Name (Bechtel HPN 9) und auch in Rom belegt (mein Namenbuch 715); neben diesem Typ findet sich eine Anzahl von Männernamen auf *-αρίων*.⁹

S. 320 Nr. 345. In der ersten Inschrift muß verstanden werden *Hermes M. Arm()* *l.* In *Arm()* verbirgt sich wohl *Armenius* oder *Armonius*. Dieselbe Lesung schon *Inscr.Ital.* p. 213. — In der zweiten Inschrift ist zu lesen *C. Ostorius d(ono) d(edit)*.

S. 412 Nr. 451. Die Inschrift hat uns ein neues lateinisches Cognomen geschenkt, *Creperulla*, das eine Augenblicksbildung aus dem Gentile *Crepereius* vertritt und nichts mit *creper* zu tun hat.

S. 417 Nr. 457. Der Editor publiziert die Inschrift wie folgt: *D.M. Marcus coniugi. have. Epiteuxi secura et. vale(as). et. ame(s)*. Dabei stört nicht nur die Interpunktion, sondern auch, und vor allem, die Auflösung *ame(s)*; der Editor zieht dabei *CIL VI 13075* heran, in der mit *ames, ameris* aber der Vorübergehende angeredet wird.¹⁰ Hier wird anscheinend die Frau angeredet, die ja als Verstorbene nicht lieben kann. Ich verstehe den Text so: *D.M. Marcus coniugi. have, Epiteuxi, secura et vale et ame(ris)*. Der Name der Frau steht im Vokativ. Der Wunsch, daß ein Verstorbener geliebt werden soll, ist nicht charakteristisch für Grabinschriften. Wenn aber der Wunsch, die Götter sollen den Mitmenschen lieben, eine normale Umgangsformel war (das legt das häufige *di te ament* nahe), so ist es gut vorstellbar, daß man auch einen Verstorbenen mit einem solchen Wunsch begleiten konnte. Oder wird hier ausgedrückt, daß die Verstorbene den Hinterbliebenen in liebevoller Erinnerung bleiben soll?¹¹

⁹ Dazu demnächst O. Masson—H. Solin, in *ZPE*.

¹⁰ Ähnlicher Fall die Beischrift *Gelasi, vivas et ameris a nobis* auf einem Goldring (*CIL XIII 10024, 202*).

¹¹ Einige Kleinigkeiten. S. 117 Nr. 56 wohl Ἀγάπη Ἀγάπητος, beides beliebte Namen unter Christen. — S. 149 Nr. 120: man kann nicht sagen, *Ingenus* sei bekannt durch die Formen *Ingenuus* und *Ingenius*. — S. 157 Nr. 138 kann man mit gleich gutem Recht *Philot[idi]* statt *Philo[terae]* ergänzen. — S. 188 Nr. 195 (Abb. 298): wohl *Septimianus* oder *Septimia*[- -].

LXXXII. ZU EINEM GRABGEDICHT AUS DER CAMPAGNA
ROMANA

Habent sua fata libelli. Ich hatte für diese *Analecta* einen längeren Beitrag zu einem neugefundenen Grabgedicht aus Casale dei Monaci in der Campagna Romana (die Fundstelle gehört aber zum Bereich von CIL VI) geschrieben,¹² als mir bekannt wurde, daß schon S. M. Marengo, *Scritti storico-epigrafici in memoria di M. Zambelli*, Macerata 1978, 241—249 das Gedicht im wesentlichen richtig erschlossen hatte. Später noch bemerkte ich, daß L. Moretti im Kommentar zur Nr. 1183 seiner *Inscriptiones Graecae urbis Romae* (Bd. III, 1979) die Beobachtung vorweggenommen hat, in der Zeile 1 liege der Name *Glenus* vor. So kann ich mich hier auf einige wenige Bemerkungen beschränken.

An der Restitution von Marengo ist nur wenig zu bemängeln. Läßt man die erste Zeile weg, zu der wir noch zurückkehren, finde ich unannehmbar die Ergänzung *[debita c]um fato sustulit [at]ra qu[i]les*. Marengo zieht CLE 1150 heran, aber das dortige *debita cum fatis venerit hora tribus* (= für die drei) läßt sich nicht so gut hier einfügen: ein *atra quies fatis debita* wäre neben *hora fatis debita* ganz matt; außerdem müßte man die Verbform wie auch das Fehlen des Objekts erklären. Auch *[libert]um*, vom Erstherausgeber De Rossi und als Alternative von Marengo gewählt, ist nicht gut. Ich würde den zweiten Vers ohne weiteres *[erept]um fato sustulit a[t]ra quies* ergänzen (die Reste des ersten A in ATRA sowie des I in QVIES sind gut sichtbar). *ereptus fato* ist ein stehender Ausdruck in Versinschriften (etwa CLE 406. 810. 1147) und kann eine Vergilreminiszenz sein (vgl. Aen. 2, 738); der ganze Vers ist also sehr vergilisch, denn *sustulit atra quies* stellt eine interessante Variation des berühmten Verses Aen. 6, 429 dar. Marengos zweite Alternative *[abrept]um fato* wäre an sich auch möglich. — In der letzten Zeile ist *[secret]i* von Marengo gut; diese Ergänzung gewinnt auch noch dadurch an Wahrscheinlichkeit, daß auf dem Photo vor dem I ein T sichtbar ist.

Aber die erste Zeile. Da die erhaltenen Teile prosodisch tadellos sind und da sich der Verfasser durch seine gesuchten Wendungen als gebildete

¹² G. M. De Rossi, *Tellenae, Forma Italiae, regio I vol. IV*, Roma 1967, 110 Nr. 77 Abb. 256 (= AE 1967, 65).

Person herausstellt, möchte man hier mit einer Deutung auskommen, die dem Metrum so wenig wie möglich Gewalt antut. Ich kann Marengo nicht folgen, wenn sie hier eine außerhalb des Metrums stehende onomastische Formel erblicken will. Moretti hat am Ende des Verses den Namen *Glenus* vermutet, ohne allerdings zu versuchen, ihn dem Vers anzupassen. Wenn ich den Anfang von Vers 2 richtig ergänzt habe, muß der Name im Vokativ vorliegen, also *Glene*, wonach ein daktylisches Wort verlangt wird, etwa *merenti*. So erhalten wir einen daktylischen Hexameter, der nur einen geringfügigen metrischen Verstoß darstellt: in *scholam* ist die prosodische Vernachlässigung von *-m* durchaus verständlich und alles andere als selten in metrischen Inschriften.¹³ *Glenus* als Personennamenname ist durchaus plausibel,¹⁴ aus Rom zweimal belegt (CIL VI 200 III,61 [70 n.Chr.]. Moretti IGUR 1183).¹⁵ In Rom auch *Glene* (CIL VI 12037). In diesem Zusammenhang ist das Genesisverhältnis dieser zwei Namen für uns gleichgültig; jedenfalls handelt es sich um eine in der römischen Namengebung einigermaßen eingebürgerte Namensippe, die schon in Griecheland existierte: Bechtel HPN 480 kennt Γληνίς, den er wohl richtig zu γλήνη stellt; daneben der Heroenname Γληνος, Γληνεύς. — Dieser Deutung steht auf keine Weise die Tatsache entgegen, daß *schola* sich kein einziges Mal auf das Grabdenkmal eines Freigelassenen bezieht, wie Marengo geltend machen will; das Fehlen erklärt sich einfach aus der Seltenheit des Wortes in dieser Bedeutung auf Inschriften im allgemeinen. Daß wiederum ein Freigelassener sich ein größeres Grabdenkmal in der Art einer *schola* erlauben konnte, läßt sich durchaus verstehen. Rom selbst bietet unzählige Beispiele von ansehnlichen Grabdenkmälern Freigelassener.

De Rossi datiert das Denkmal ins 3.Jh. n.Chr., aber die Schrift weist nicht auf eine so späte Zeit hin. Muß es auf Grund der Analogie mit den nahe liegenden Gräbern (Nrr. 75, 76) wirklich in diese Zeit gelegt werden? Ich würde eher etwa an das 2.Jh. denken.

¹³ Beispiel CLE 1316 *vixerim parvom* in einer metrisch sonst einwandfreien Inschrift. Volles Material bei E. Diehl, *De m finali epigraphica*, FleckJbb. Suppl. 25, 1899, 167—170.

¹⁴ Vgl. meine Beiträge zur Kenntnis der griechischen Personennamen in Rom I 119.

¹⁵ Auch im Osten bekannt: I. Lampsakos 15 (3.Jh. n.Chr.).

LXXXIII. ZU DEN WANDINSCHRIFTEN DES
HERCULESHEILIGTUMS BEI SULMO

Ich mache unten einige Bemerkungen zu der lang erwarteten Edition der Wandinschriften des sulmonensischen Heiligtums des Hercules Curinus durch M. Guarducci.¹⁶

Die erste und wichtigste Inschrift (die wie die übrigen ein Graffito ist) hat Guarducci an manchen Stellen anscheinend falsch verstanden. Die nicht schlechte photographische Reproduktion in Abb. XXV läßt nicht jeden Zweifel verschwinden, erlaubt jedoch folgende Korrekturen zur Deutung der Erstherausgeberin. In 2—3 können *spectat* und *dedita solvere vota* nicht zusammengehören. *Spectat* bedeutet nicht "è opportuno" und wird nicht mit dem Infinitiv konstruiert; außerdem muß *nam* am Anfang des Satzes stehen. Am Ende von 2 ist wohl etwas zu ergänzen, vielleicht *spectat[a]* in der Bedeutung "ansehnlich", "vortrefflich". Es ist auch nicht ausgeschlossen, daß danach noch etwas folgte. Ebenfalls kann in 1 nach *Curine* noch etwas gestanden haben, kaum aber der Name eines der drei Grenztage des Monats, denn normalerweise stehen der Name des Grenztages und der des Monats zusammen. Vielleicht war da ein transitives Verbum; so würde auch die etwas künstliche Verbindung *te — digna* entfallen. Möglicherweise ist zu *Augustis* verallgemeinernd *diebus* hinzuzudenken, und das kann darauf hinweisen, daß dem Hercules während des Augustmonats mehrere Tage geweiht waren.

In 3 ist *debita*, nicht *dedita* zu lesen. Es handelt sich um ein B der älteren Kursive; leider hat das Graffito kein einziges anderes B, aber es dürfte kein Zweifel daran bestehen, daß hier ein kursives B vorliegt: ähnlich ausgeführte B finden sich schon z.B. in den Graffiti des Tiburtinus in Pompeji (CIL IV 4966—4973). *debita vota* Liv. 42, 42, 2; vgl. Ov. fast. 5, 596. Am Ende der Zeile würde man ein Verbum ergänzen, etwa *decet*; daß nach *vota* ein Spatium bleibt, steht dem nicht entgegen; auch zwischen *paramus* und *spectat* in 2 ist ein Spatium, obwohl sie zu demselben Satz gehören.

¹⁶ M. Guarducci, Graffiti parietali nel santuario di Ercole Curino presso Sulmona, Scritti sul mondo antico in memoria di Fulvio Grosso, Pubbl. Fac. di Lettere e Filos. Univ. di Macerata 9, Roma 1981, 225—240, Taff. XXIV—XXX.

In 6 bleibt es ganz offen, ob die *vota ferentes*(?) sich auf die *qui fuerint* beziehen; ebensogut kommt als *vota ferentes*(?) der Urheber des Graffitos in Frage. Etwa *pristina vota feren[tes / veni]mus* o.dgl. *Vota ferre* kann übrigens nicht dasselbe wie *vota solvere* bedeuten; *ferre* heißt hier "richten", wie in der von Guarducci herangezogenen Stelle Ov. Pont. 2, 10, 40. Am Ende von 7 ist *ipse[met]* höchst problematisch. Obskur bleibt 8. Besonders die Deutung von *ces* ist problematisch; ein *ces* als singulare Entsprechung von *cette* wäre sehr überraschend und morphologisch kaum vertretbar. Ist *ces* überhaupt die richtige Lesung? Könnte nicht *sei* gelesen werden? *si* wird in den Graffiti öfters *sei* geschrieben, und in der Verbindung *ei* ist I zuweilen länger als die zwei Striche von II. Leider bleibt die syntaktische Eingliederung des Wortes obskur, denn der Rest der Zeile läßt keine sichere Lesung zu. Guarducci deutet ihn *vove H(erculi) C(urino) V(ictori)*, aber statt *vove* würde man aufgrund des Photos *voves* lesen (wenn da denn wirklich ein S ist, und nicht nur eine Beschädigung der Oberfläche). Was nach *voves*(?) folgt, bleibt wohl unentzifferbar. Der syntaktische Zusammenhang bleibt aber unverständlich, auch das, wie die zwei *si*-Sätze sich zueinander verhalten. In 8 (wie auch in 9) kann rechts auch viel fehlen; jedenfalls findet Guarduccis Vermutung, daß die Inschrift rechts intakt sei, keine Stütze durch unsere Analyse. Dies macht die Rekonstruktion des Gedankenganges des Urhebers der Inschrift schwierig, stellenweise sogar unmöglich. Meinerseits gestehe ich, den zwei letzten Zeilen keinen sinnvollen Wortlaut abgewinnen zu können. In der letzten Zeile, die Guarducci *si mis omnia ex sen[tentia]* versteht, glaube ich freilich einen sinnvollen Gedankengang entdecken zu können: *si mi somnia exseri[t?]*. Der wunde Punkt in Guarduccis Lesung ist das sinnlose *mis* (ihre Erklärung, *mis* sei eine Art Kontamination von *vis* und *mavis*, ist wertlos). *ex sententia* dagegen ist ein stehender Ausdruck, aber *somnia exserere* würde gut in den Zusammenhang passen. Wenn wir *ex sententia* wählen (aber das Spatium zwischen EX und S macht diese Lesung noch nicht notwendig), dann müßte danach noch wenigstens ein Verbum folgen. — Das war alles, was ich zur Deutung des Graffitos zur Zeit (ohne Einsicht des Originals) beitragen kann. *Videant meliores*.

LXXXIV. EINE STADTRÖMISCHE REPUBLIKANISCHE INSCRIFT
(AE 1980, 107)

Giovanna Rita Bellini veröffentlicht in *RendAccLincei* 1980, 20—23 eine onomastisch aufschlußreiche Grabinschrift, die sich in die letzte republikanische Zeit datieren läßt. Da die Textgestaltung, trotz der energischen Versuche der Editorin, an manchen Punkten unbefriedigend geblieben ist, behandle ich sie unten kurz (der Text unverändert in AE 1980, 107 abgedruckt). Bei meiner Textkonstitution stand mir ein gutes Photo des Instituts für lateinische Epigraphik der Universität Rom (Neg. 14362) zur Verfügung.

Bellini publiziert die Inschrift wie folgt: *M- -ius Agath(o)*, / *Mares Lusinius Diocl(es)*, / *L(ucius) Turrani(us) Alexand(er)*, / *Apollon(ius) Gaa*, / *Salvius Sasa*, / *Philemathenio*, / *Sosimus, Dio[ny]sius, Athamas*.

Die Inschrift besteht aus einer Namenliste, die mehrere an der Bestattung beteiligte Personen anführt. In 1 wage ich anhand des Photos keine Lesung des Gentilnamens (das Praenomen hat Bellini wohl richtig wiedergegeben); das Cognomen würde ich nicht ohne weiteres *Agath(o)* auflösen. *Agatho* ist freilich der einzige Name in der großen Ἀγαθο-Sippe, der in republikanischer Zeit in Rom bezeugt (CIL I² 1233) und in der ersten Kaiserzeit reichlich belegt ist, doch ist es nicht sicher, daß im allgemeinen Bewußtsein der Namenbenutzer diese Sippe gerade durch *Agatho* festgelegt gewesen wäre, denn es gibt eine Anzahl von guten alten Vollnamen, die wir in Rom seit augusteischer Zeit finden, wie *Agathangelus*, *Agathemer*, um von dem in Griechenland überaus häufigen *Agathocles* ganz zu schweigen (in der Tat erscheint *Agathocles* in republikanischer Zeit in Italien außerhalb von Rom [CIL I² 682. 1577. 1616], was auch zu erwarten ist angesichts der großen Beliebtheit von Namen hellenistischer Herrscher in der römischen Namengebung). Der Rest der Inschrift ist folgendermaßen zu verstehen: *Mares Lusinius Diocl(es)*, *L. Turrani Alexand(er)*, *Apollon(ius)*, *Gaa*, *Salvius*, *Sasa*, *Philem(a)*, *Athenio*, *Furni Sosimus*, *Dio[ny]sius*, *Athamas*. Die Namenliste besteht demnach aus Namen von Freigelassenen oder deren nächsten Nachkommen; kein einziger der Namenträger braucht ein Sklave zu sein, im Gegenteil spricht der Textbefund dagegen.

Zu Einzelheiten. 2 Interessant ist der Vorname *Mares*, der zu der be-

kannten italischen Vornamensippe gehört, die in lateinischen Urkunden durch *Maraeus* und *Marus* (CIL X 6555) vertreten ist; oskische Inschriften liefern noch eine weitere Form, *Maras*. Die seltene Bezeugung dieser Vornamen im Lateinischen außerhalb oskischer Gebiete mag überraschen, in Rom haben sie jedenfalls nie Fuß fassen können, wenn aber Formen wie *Marus* vorkommen, so darf die Überlieferung keineswegs in *Marcus* geändert werden.¹⁷ Der Gentilname *Lusinius* ist ein Novum und gesellt sich zu *Lusenus* (Schulze 184. 359) und *Lusienius* (NSc. 1916, 101 aus Rom; Ducroix, Catalogue des inscr. au Louvre 826 unbekannter Herkunft). *Diocles* ist in Rom schon in spätrepublikanischer Zeit belegt (CIL I² 895. 945; alt, wohl augusteisch, ist auch CIL VI 5975).

3 Es ist *Turrani*, nicht *Turrani(us)* zu verstehen. Denn *Apollon(ius)* in 4 ist nicht Gentilicium, sondern das Cognomen des zweiten Turranius; man kann wohl vermuten, daß alle Namenträger bis zum Ende von 6 Turranii waren, denn es wäre etwas ungewöhnlich, daß — in dem Falle, daß einige der Namenträger in 4—6 Sklaven wären — in der Inschrift nach Sklaven nochmals Freie erschienen (in 7 liegt zweifellos ein Gentilicium vor). *Apollonius* ist freilich als Gentilname bekannt, aber wenigstens in Rom sind alle Belege durchweg späten Datums und gehören allesamt Soldaten (siehe mein Namenbuch 1371). — *Alexander* ist ein Modename in der römischen Sklavennamengebung seit Anfang der Überlieferung; die ältesten Belege sind zweifellos vorsullanisch (wenigstens Val. Max. 8, 4, 2).

4 Auch *Apollonius* ist überaus häufig schon in republikanischer Zeit belegt — ein weiterer Beweis für seinen cognominalen Charakter. Zu *Gaa* vgl. meine Ausführungen in BNF 8 (1973) 149—156; hier handelt es sich um einen durchweg frühen Namen (der älteste Beleg kommt aus Puteoli [CIL I² 1618], wenn der Name hier nicht abgekürzt ist).

¹⁷ Es ist vollends unnötig, mit allen Editoren in I. Ephesos 682 A das überlieferte Μᾶρον Γεριλανόν in Μᾶρ<κ>ον zu ändern, zumal unter den republikanischen Gerellani *Maraeus* ein bestehender Vorname war. Höchstens könnte erwogen werden, ob hier eine Nachlässigkeit des griechischen Steinmetzen für Μαγαῖον vorliegt. Aber es ist gut möglich, daß die Gerellani sich neben *Maraeus* auch der kürzeren Grundform *Marus* bedienten. — Unser *Mares* mutet rein formal gesehen 'etruskisch' an.

5 *Salvius* ist besser als Cognomen, nicht als Gentilicium zu nehmen; aus den schon dargelegten Gründen würde man nicht gern in 6 Sklaven sehen, wenn aber *Salvius* Gentilicium wäre, dann müßten *Philema* und *Athenio* Sklaven sein. *Salvius* ist eines der verbreitetsten Cognomina in republikanischer Inschriften, besonders unter Sklaven und Freigelassenen. Auch der barbarische (thrakische?) *Sasa* ist ein typisch früher Name.

6 Ein Name *Philemathenio* wäre ein Monstrum (die Erklärungsversuche der Editorin sind wertlos). Eindeutung *Philem(a)* oder *Philem(atio)*, *Athenio*. Sowohl *Philema* als auch *Philematio* sind beide beliebte Frauennamen in älterer Zeit, besonders in Sklavenkreisen.¹⁸ Üblicher von den beiden war, nach der epigraphischen Überlieferung zu schließen, *Philematio*, und der Name kann wegen der Ähnlichkeit seines Ausgangs mit dem Anfang von *Athenio* abgekürzt worden sein. Auch *Athenio* ist nicht selten auf Inschriften der republikanischen und augusteischen Zeit belegt.¹⁹

7 Ich glaube am Anfang der Zeile *-Furni* (N und I im Nexus) unterscheiden zu können. *Zosimus* ist kein typisch früher Name, ist aber immerhin seit augusteischer Zeit belegt, zumal in der Schreibung mit *S-* (*Sosumus Fulvi ser.* Bloch CIL XV Suppl. 308).²⁰

8 Die Ergänzung *Dio[ny]sius* ergibt sich von selbst. *Dionysius* war anscheinend auch in Rom ein Modename seit der republikanischen Zeit.²¹ Auch *Athamas* ist schon in republikanischer Zeit in die römische Sklavennamengebung eingedrungen (Cic. Att. 12,10; augusteisch sind CIL VI 5855. 12595).²²

¹⁸ Zu *Philema* s. mein Namenbuch 1257. Als Belege augusteischer Zeit kommen hinzu: Tituli 2 (1980) 109 Nr. 8 und 131 Nr. 42. Zu *Philematio* Namenbuch 1258. Beide Namen in republikanischen Inschriften auch außerhalb von Rom.

¹⁹ Vgl. Namenbuch 267. Dazu: Tituli 2 (1980) 129 Nr. 39 (augusteisch). *Forma Italiae*, reg. I vol. XV Bovillae (1979) 49 Nr. 10 (1.Jh. n. Chr.).

²⁰ Der Frauename *Zosime* schon republikanisch: CIL I² 1347 (Rom). 2688 (Minturnae).

²¹ Die Belegung in meinem Namenbuch 302. In CIL I² insgesamt 6mal, dazu Degraffi ILLRP 711 (Capua).

²² Dazu ein Ineditum aus Ricina aus republikanischer Zeit (den Fahnen von CIL I² fasc. 4 entnommen).

LXXXV. VERKANNTTE ODER FALSCHER NAMEN

Aphnus. G. Fabre—M. Mayer—I. Rodà, *Inscripcions de Mataró i la seva àrea* (Epigrafia romana del Maresme), Mataró 1983, Nr. 35 geben der Inschrift folgenden Wortlaut: *Aphni Pacci* oder *P. Acci Saturnini proc(uratoris) Vespasiani Aug. l.* Aber *Aphnus*, wie es die Editoren verstehen, ist ein falscher Name (im Kommentar verweisen sie auf meine Beiträge zur Kenntnis der griech. Personennamen in Rom I 65, dort bespreche ich aber Namen ganz anderer Herkunft, nämlich *App(b)e* usw.). Ich vermute in erster Linie [D]*aphnus*; freilich gibt das Photo nicht ganz sicher Auskunft darüber, ob links ein Buchstabe verlorengegangen sein könnte. So ist die Möglichkeit nicht auszuschließen, daß hier der Name *Aphnius* vorläge (zur Belegung mein Namenbuch 651). Freilich scheint der Name im Westen außerhalb von Rom kaum in Gebrauch gewesen zu sein, so daß man hier eher den Namen *Daphnus* sehen würde. — Auch sonst haben die Editoren den Text falsch verstanden. In der Inschrift werden wahrscheinlich zwei verschiedene Personen erwähnt, *Daphnus*, Sklave eines *Paccius* oder *P. Accius*, und *Saturninus*, kaiserlicher Freigelassener und *Procurator Augusti*; er kann ja unmöglich ein *Paccius* oder *P. Accius* gewesen sein.

Apthonius. E. Leone—A. Licordari, *BullCom.* 87 (1980—1981 [1982]) 92 Nr. 34: oberhalb des eigentlichen Inschriftentextes steht das Signum, das die Editorien in der Form THONI HAVE angeben, ohne einen Bruch links zu melden. Es ist aber zweifellos [Ap]thoni, have zu lesen: der Raum für AP ist da. *Apthonius* war bisher nicht als Signum belegt (fehlt in *Kajanto Supernomina*), ist aber eine typische Bildung für Signa.

Calemera. Dieser Name liegt vor in der von W. Eck—E. Pack, *Chiron* 10 (1980) 505 Nr. 18 veröffentlichten stadtrömischen Inschrift. Die Editoren lasen [V]al(eriae) Emerae.

Κοιτωνίς. Ebda 507 Nr. 22 ist das Κοιτωνίδι der Editoren in Κοιτωνίδι zu ändern.

Ἐπαφρόδιτος. Dieser Name liegt zweifellos in der von C. Şahin und H. Engelmann, *ZPE* 34 (1979) 215f. (= *AE* 1979, 612) herausgegebenen Inschrift aus Mylasa vor. Die Editoren lesen [Ἐ]φρόδειτος. Nach dem Photo zu schließen ist der Raum für ΕΠ knapp, aber ausreichend. Vor allem aber wäre Ἐφρόδιτος ein Monstrum.

Lupula. Diesen Namen erblicke ich in CIL IX 31, wo VPVLA überliefert ist. Aus dem Photo bei Susini, *Fonti per la storia greca e romana del Salento*, Bologna 1962, Nr. 82 möchte ich ein L unterscheiden. *Upula* jedenfalls wäre unverständlich.

Nonio. Dieser Name kann aus 40. BRGK (1959) 134 Nr. 31 erschlossen werden. Der Editor versteht *Nonio(s)*, aber ganz unnötig: wie soll man den gräzisierungsausgang in einem lateinischen Namen erklären? *Nonio* ist ein Novum, aber eine durchaus plausible Bildung. Cognomina auf *-io* aus Gentilicia sind keine Seltenheit.

Parrula. So lautet der Name in ICVR 8889. Der Editor ändert ganz ohne Not in *Parbula*, d.h. *Parvula*. Wenn aber *Parrula* ein neuer Name wäre, so wäre das auch *Parvula*.²³ Aber Vogelnamen waren in der christlichen Namensgebung eine beliebte Namenquelle, und *Parra* ist als Cognomen belegt (Kajanto *Latin Cognomina* 331), und *Parrula* dazu als Diminutivbildung durchaus plausibel.

Termogenes. Dieser Name soll nach Ansicht der Editorin in I.Mésie supér. I 83 vorliegen. Dafür wurde *Hermogenes* vermutet, aber die Editorin besteht auf *Termogenes*, der ein unbekannter Name sei. *Termogenes* ist aber sicher ein falscher Name, und der Mann hieß ohne Zweifel *Hermogenes*. Anhand des Photos glaube ich auch, in der Inschrift selbst *Hermogenes* erkennen zu können (H und E scheinen im Nexus zu stehen).

²³ Kajanto *Latin Cognomina* 299 belegt aus christlichen Inschriften zweimal den Frauennamen *Parvula*, aber beide Fälle bleiben unsicher: in CIL V 6205 handelt es sich eindeutig um das Appellativum *parvula*; in ICVR 1790 wiederum ist der Beleg fragmentarisch (erhalten ist VVLA); und wollte man auch die Ergänzung beibehalten, so kann hier ebenso gut auch das Appellativum vorliegen. Einwandfrei als Cognomen ist nur der Männername *Parvulus* aus CIL XII 2320 belegt (aber aus früherer Zeit).

ANALECTA OENOANDENSIA:
ZU NEUEN FRAGMENTEN DES DIOGENES

R o l f W e s t m a n

Im Mai 1983 habe ich einen Artikel über die Erwähnungen des idealen Weisen bei Diogenes von Oinoanda veröffentlicht.¹ Dabei befasste ich mich mit den Fragmenten 1, 8, 35, 38, 41, 43, 51 und 52 Chilton² sowie besonders mit den von Martin Ferguson Smith herausgegebenen New Fragments (NFF) 8, 21, 23, 40, 108³ und 110. Bei der Durchmusterung der verschiedenen Fragmente sind mir auch ausserhalb des damaligen Artikelthemas einige Lesungsvorschläge in den Sinn gekommen; diese lege ich hier vor.

In welchem Sinne hier gearbeitet wird, versteht jeder Philologe; es freut mich aber besonders, als Motto einige treffende Worte von Adelmo Barigazzi⁴ vorauszuschicken, die er gerade hinsichtlich der New Fragments des Diogenes geäußert hat:

”giova ... abbondare in suggerimenti per agevolare altri a cogliere un senso migliore o quello esatto.”

-
- ¹ R. Westman, Zu einigen New Fragments des Diogenes von Oinoanda, ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ, Studi sull'epicureismo greco e romano offerti a Marcello Gigante (2 Bände mit durchlaufender Seitenzählung), Napoli 1983, I 373—384. — Für alle künftige Diogenes-Forschung unentbehrlich ist die von M. F. Smith in derselben Festschrift II 683—695 veröffentlichte Diog.Oin.-Bibliographie.
- ² Diogenis Oenoandensis fragmenta, edidit C. W. Chilton. Lipsiae 1967 (Bibliotheca Teubneriana). Im folgenden wird mit 'fr.' auf diese Edition Bezug genommen, während 'NF' immer ein von M. F. Smith herausgegebenes neues Fragment bezeichnet.
- ³ M. F. Smith, Diogenes of Oenoanda, New Fragments 115—121 (Prometheus 8 [1982] 193—212) 193 g.E. (bei der Ziffer 2) berichtet, im Sommer 1981 den Text von NF 108 an Ort und Stelle studiert zu haben, teilt aber keine neuen oder veränderten Lesungen mit.
- ⁴ Rivista di filol. e d'istruz. classica 104 (1976) 462, in einer Rezension der Arbeit Thirteen new fragments ... von Smith (s. unten Anm. 7).

NF 10 II 1—4

In seiner editio princeps⁵ von diesem Fragment schreibt Smith wie folgt (ich zitiere nur was ich für meine Diskussion brauche):

... εἰ δὲ μέμνησθέ τι,
παθόντες, ὦ μακάριοι,
πρὸς τοιαύτην ὥρμή-
σατε προᾶξιν ...

Hier ist dem Herausgeber eine Inadvertenz passiert: ein Partizip παθόντες kann kaum in dieser Weise allein (ohne z.B. ein Objekt) stehen. Vielmehr stellen die Buchstaben τι Z. 1 nicht das indefinite, sondern das fragende Pronomen dar, und es ist zu lesen und zu interpungieren:

... εἰ δὲ μέμνησθε, τί
παθόντες, ὦ μακάριοι,
πρὸς τοιαύτην ὥρμή-
σατε προᾶξιν ...;

Mit τί παθόντες, einem geläufigen griechischen Idiom,⁶ beginnt, wie man leicht sieht, der Hauptsatz zum Konditionalsatz εἰ δὲ μέμνησθε.

NF 27 II 1

Der Text auf dem 1,14 m breiten Steinblock NF 27 umfasst zwei Kolumnen zu je 8 Zeilen;⁷ zwischen I 8 und II 1 können etwa 10 Zeilen

⁵ M. F. Smith, *New fragments of Diogenes of Oenoanda* (*Amer. Journal of Archaeol.* 75 [1971] 357—389) 373f.

⁶ E. Schwyzer, *Griech. Gramm.* II (1950) 391 unter 4, mit Hinweis auf R. Kühner—B. Gerth, *Ausf. Grammatik der griech. Sprache II* (Satzlehre), 3. Aufl., 2. Band (1904), § 588 Anm. 6 (S. 519). Zu den dort gegebenen Beispielen sei hinzugefügt *Plut. Adv.Col.* 33, 1127 ab πυνθανόμενοι, τί παθῶν ἐβάδιζε (sc. ὁ Ἐπαμεινώνδας) διὰ τῆς Πελοποννήσου μέσης. — Vielleicht ist meine Verbesserung zu NF 10 II 1 nicht neu. Denn die Nummern 73 (Millot 1972), 80 (Gregor 1974) und 94 (Hoffman 1976) in der Bibliographie von Smith (s. oben Anm. 1) sind mir nicht zugänglich; alle beziehen wenigstens NFF 1—16 in ihre Behandlung ein.

⁷ Ausgabe von M. F. Smith, *Thirteen new fragments of Diogenes of Oenoanda* (*Denkschriften der Österr. Akademie der Wissenschaften, Philos.-hist. Klasse*, 117. Band, Wien 1974) 39—42.

untergegangen sein (Smith, s. Anm. 7, 41 Anf.). In der ersten Kolumne wird die bekannte epikureische Distinktion zwischen ἐπιθυμίαι κεναί und ἐπιθυμίαι φυσικαί erwähnt (vgl. Epikurs Menoikeusbrief § 127). Dann sagt Diogenes in Kürze etwas über die φυσικαί aus und muss sodann in dem verlorenen Abschnitt über die κεναί gehandelt haben. Darauf deutet einerseits (sehr klar) die sprachliche Struktur von I 4—8, andererseits die Tatsache, dass in col. II von den Schätzen des Kroisos gesprochen wird, und Reichtum ist ja ein typischer Gegenstand einer κενή ἐπιθυμία.

Col. II wird nun mit einer Frage, also offenbar mit einem neuen Ansatz eingeleitet; die ersten 6 1/2 Zeilen, von denen die einleitende beschädigt ist, druckt Smith (S. 40) wie folgt:⁸

τί γὰρ ἀνε|ν[- -- τὰ]
 μυθεύόμενα τοῦ
 Κροίσου γαζοφυλά-
 κια, καὶ τὰς χρυσέας
 5 πλίνθους, ἢ τοὺς π[ο]-
 ταμοὺς αὐτῶ χρυσὸν
 ῥέοντας;

Ich zitiere den Kommentar von Smith zu Z. 1 (S. 41): '1. It is uncertain how τί γὰρ is to be taken, because of the doubt about the text in the rest of the line. It may be elliptical = *quid enim?*, in which case it should be followed immediately by a question-mark. After it perhaps read ἀνεγν[ώκατε τὰ] or ἀνεγν[ωτε τὰ], but ἢ in 5 would then be a little strange (we should expect καὶ), and Diogenes may have said something like "Do you yearn for...?" or "Why do you yearn for...?".'⁹

Nun schlage ich vor (der Gedanke war mir im März 1982 gekommen), die erste Zeile folgendermassen zu lesen: τί γὰρ ἂν εἶπ[οι τις τὰ]. Dies ist paläographisch leicht, stellt sprachlich eine gewöhnliche Wendung dar und würde auch die von Smith empfundene Schwierigkeit mit dem ἢ behe-

⁸ Ich habe auf die Wiedergabe der beiden sog. μέσαι (vor καὶ Z. 4 und vor ἢ Z. 5) verzichtet.

⁹ Wohl hierdurch angeregt hat A. Barigazzi, *Sui nuovi frammenti di Diogene d'Enoanda* (Prometheus 3 [1977] 1—20 und 97—111) 106 Anf. für die erste Zeile folgende Lesung vorgeschlagen ('si può scrivere'): τί γὰρ ἂν πο[θοίης τὰ]. Dies scheint mir jedoch nicht gut zu den Buchstabenspuren zu passen.

ben. Als nicht unähnliche Parallele aus Diogenes kann ich fr. 57 I 5—7 anführen:

εἰ μὲν τις τὰς ἀμαυ-
 ρώσεις¹⁰ τῶν γερόντων
 τυφλώσεις λέ[ξ]ειε (folgt eine Lücke)

Hier haben wir, ebenso wie in NF 27 II 1 ff. nach meiner Lesung, eine Konstruktion von λέγω mit doppeltem Akkusativ.

Eine genauere Parallele, indem gerade ein τί den einen Akkusativ bildet, habe ich bei Plutarch (ein paar Generationen vor Diogenes) gefunden: Non posse suaviter vivi sec. Epicurum 6, 1090 e ὄχλων δὲ θυμούς καὶ ληστῶν ὀμότητος καὶ κληρονόμων ἀδικίας, ..., τί ἂν λέγοι τις; Vgl. auch Plut. Edv. Col. 31 ex., 1125 f τὸ δ' ἐγκαλεῖν ἑτέροις ἅπερ αὐτοὶ πράττουσι πῶς ἂν τις εἴποι ...;

NF 63, Zeilen 1 und 2

Was von diesen Zeilen in dem vierzeiligen Fragment erhalten ist, lautet wie folgt:

]ἀλγεῖν καὶ[
]ν συναμ[

Dies ergänzt Smith¹¹ zunächst so:

τὸ] ἀλγεῖν καὶ [τὸ λυπού-
 μενο]ν συναμ[φρότερον

und bietet nachher (unter *Notes*) (S. 60 a.E.) im Anschluss an den sinn- und wortverwandten Schluss von Kyria Doxa 3 eine weiter gehende Ergänzung (gewissermassen der Zeilen 0 bis 4). Auf diese gehe ich hier nicht ein, bemerke aber, dass Smith diesmal einen Punkt unter dem Ny der 2. Zeile druckt.

Ich habe soeben festgestellt, NF 63 sei sinn- und wortverwandt mit Kyria Doxa 3; dagegen besteht Formverwandtschaft nicht. Denn in Kyria Doxa 3 steht τὸ ἀλοῦν (auch in der Fassung bei Diog.Oin. fr. 28 margo

¹⁰ Das Wort erklärt von C. W. Chilton, *Diogenes of Oenoanda: The Fragments. A translation and commentary.* Oxford University Press 1971 (University of Hull publications), 116.

¹¹ Fifty-five new fragments of Diogenes of Oenoanda (*Anatolian Studies* 28 [1978] 39—92) 60.

inferior, gewissermassen sogar zweimal), während wir hier den Infinitiv ἀλγεῖν haben.

In der Tat scheint in diesbezüglichen epikureischen Zusammenhängen das Partizip die Regel zu sein: τὸ ἀλγοῦν auch in der Kyria Doxa 4 (im Zitat bei Diog.Oin. fr. 38 margo inf. ist τὸ ἀλγ[mit Sicherheit zu τὸ ἀλγ[οῦν zu ergänzen) und in der Kyria Doxa 10 (οὔτε τὸ ἀλγοῦν οὔτε τὸ λυπούμενον). Das eben genannte τὸ λυπούμενον steht auch in der Kyria Doxa 3, und τὸ ἠδόμενον in 3 und 4. Alle diese Partizipien stehen sozusagen in einem Wechselspiel; vor allem lässt sich eine formale Symmetrie beobachten.

Angesichts dieser Symmetrie scheint es wenig wahrscheinlich, dass dem ἀλγεῖν ein λυπούμενον, wie Smith will, entsprechen würde. Vielmehr möchte ich annehmen, dass auch letzteres Wort im Infinitiv gestanden hat, also

τὸ] ἀλγεῖν καὶ [τὸ λυπεῖ-
σθα]ι συναμ[φότερον

Das λυπεῖσθα]ι ist nun zwar eine mit Argumenten unterbaute, aber immerhin eine Schreibtischergänzung. Das zeigt sich, sobald wir einen Blick auf die zugehörige Photographie des Steines werfen (Plate IV (c)): vor CYNAM scheint ganz klar ein N zu stehen (man vergleiche es mit den drei klaren Fällen von N in demselben Fragment), und man versteht warum Smith in seinem eigentlichen Text das Ny ohne Punkt gedruckt hat.¹² Somit scheint die oben vorgeschlagene Ergänzung λυπεῖσθα]ι nicht haltbar zu sein.

Wenn nun die Einteilung des Fragments in Zeilen sicher wäre, so müssten wir einfach einräumen, dass Diogenes, wo er von körperlichen und seelischen Schmerzen spricht, sich eine formale Asymmetrie (Inf./Partiz.) gestattet hätte. Dies wäre zwar eine unbequeme Tatsache, aber eine Tatsache die wir anzuerkennen hätten.

Soeben habe ich durchweg den Konjunktiv gebraucht; die Ursache besteht darin, dass in der Tat die grundlegende Annahme nicht zutrifft: die Einteilung in Zeilen ist alles andere als sicher. Mit den Worten von Smith (S. 60, unter *Text*): 'We do not have the beginning or end of any

¹² Vielleicht ist in dem unter *Notes* gedruckten Text, der mehr Ergänzungen bietet, der Punkt unter unserem Ny einfach ein Druckfehler.

line, so that, even if my restorations are correct, there can be no certainty about where the line-divisions occurred.'

Demgemäss hindert nichts, etwa ἀλγεῖν καὶ [λυπεῖσθαι zu lesen (für die Artikel besteht keine Gewähr) und dann Wegfall von einem oder mehreren Worten anzunehmen, von denen das letzte auf Ny auslautete. Letztere Annahme ist natürlich auch dann möglich, wenn man mit Artikeln τὸ] ἀλγεῖν καὶ [τὸ λυπεῖσθαι ergänzt.

Da keine sicheren Stützen für die Textgestaltung vorhanden sind, würde ich die Annahme vorziehen, auch hier hat Symmetrie des Ausdrucks geherrscht.

NF 75

Im März 1982 hatte ich mir notiert, die Buchstaben]αρακο am Ende von Z. 2, wo Smith (in der Anm. 11 genannten Publikation, S. 67) an das Verb παρακολουθέω denkt, könnten zu einer Form von παρακόπτω ergänzt werden; in fr. 63 hat Diogenes αἱ παρακοπαί, ein Wort das in NF 75 ebenfalls in Frage kommt. Jetzt finde ich in dem vor kurzem veröffentlichten NF 121 (Edition, s. oben Anm. 3) die Worte [ε]ἰ μή τις ὡς ἀληθῶς παρακόπτει etc. Smith in seinem Kommentar (S. 210) hebt die intransitive Verwendung hervor ('is out of his mind') und vergleicht Epic. fr. 87 Us. sowie (mit LSJ) Plut. mor. 963 e und 1123 f. Für NF 75 beweisen diese Parallelen natürlich nichts, aber sie können uns mahnen, das betreffende Verb (oder vielleicht lieber eine Form von παρακοπή) als eine Möglichkeit gegenwärtig zu halten.

NF 84, das Ganze

Was auf diesem Stein erhalten ist, lautet ohne Ergänzungen folgendermassen:

-]υι[(etwa 7 Buchstaben)
-]ρωποι[(etwa 4 Buchstaben)
-]ν ἑαυτοῦς πα-
-]θούμενοι
- 5]ων συμφο-
-]δασιν
-]ποποι
-]πα

Nur die Ergänzung διασκέ]δασιν hatte ich von Smith (*Text*) übernommen. Seine Rekonstruktion hält die Zeilenlängen besser ein; bei mir sind die Zeilen 3 und 4 wohl zu kurz geraten (13 bzw. 12 Buchstaben, gegen durchschnittlich 17). Nachstehend gebe ich einige Bemerkungen und alternative Vorschläge zu meinem Ergänzungsversuch.

1—2. Ich wollte zeigen, dass die Reste ρωποι auch auf einen Dativ hindeuten konnten. Es ist aber im Hinblick auf den Partizip-Schluss]θούμενοι Z. 4 zuzugeben, dass im Zusammenhang der Nominativ viel wahrscheinlicher ist, und somit dürfte der Vorschlag von Smith das Richtige treffen. Oder vielleicht [δύνανται | γὰρ οἱ ἄνθ]ρωποι usw.?

2—3. Statt ὠφελει]ν vielleicht εὔ | ποιει]ν, wodurch Z. 3 auf 15 Buchstaben kommt.

3—4. Zögernd denke ich an πάλιν παραμυ]θούμενοι, was für Z. 4 die Buchstabenanzahl 17 ergeben würde.

5. Oder, wenn auch etwas kurz, ἐν τισι τ]ῶν.

7. Statt τοιούτων (sachlich = συμφορῶν) vielleicht λυπῶν, was allerdings die Zeile etwas zu kurz macht.

7—8. Wahrscheinlicher als der Infinitiv, glaube ich jetzt, ist ein mit dem]θούμενοι koordiniertes Partizip ὑ]ποποι- [ούμενοι (das Medium dürfte etwas natürlicher sein als das Aktivum). So wird nämlich ὠφελει]ν oder εὔ ποιει]ν (oder nach Smith σῶζει]ν) der einzige Infinitiv dieses Textstückes und erhält das ihm gebührende Gewicht.

Bei der Reinschrift dieses Artikels (August 1983) sei es gestattet, einen teilweise neuen Rekonstruktionsversuch als meinen endgültigen Vorschlag vorzulegen, mit Zeilenlängen von 16 bis 18 Buchstaben:

Westman 1983

[δύνανται
 γὰρ οἱ ἄνθρ]ωποι [πάλιν
 ὠφελει]ν ἑαυτούς, πάλιν
 [ντες παραμυ]θούμενοι
 5 [ἐν ἐκάστη τ]ῶν συμφο-
 [ρῶν καὶ διασκέ]δασιν
 [τῶν τοιούτων ὑ]ποποι-
 [ούμενοι, καθάπερ εἶ]πα

NF 94 I 5

Auf dem links abgebrochenen Stein ergänzt Smith (vgl. Anm. 11; S. 82) Z. 5—6 τὰ δὲ μέ-[-ρη, möglich wäre aber auch τὰ δὲ με-[-τέωρα.

NF 94 II 3

καὶ τὸ νο[εῖν τι, καὶ] ergibt nur 15 Zeilen in einer Kolumne wo sonst, nach den Ergänzungen von Smith (vgl. Anm. 11; S. 82), die Zeilen 17—18 Buchstaben enthalten. Die Differenz ist natürlich nicht gross, aber der Vorschlag καὶ τὸ νο[ῦν ἔχειν, καὶ] (17 Buchstaben) ist leicht. Das Wort νόησιν statt νοῦν würde wiederum die Zeile zu lang machen.

NF 100, 3

Zu den Resten von Z. 3,]αλειν ἡμ[, bemerkt Smith (vgl. Anm. 11; S. 87): 'Perhaps β]αλεῖν (or a compound) or σφ]αλεῖν, probably followed by an oblique case of ἡμεῖς.' Möglich ist jedoch auch λ]αλεῖν oder ein Kompositum, vgl. NF 1 II 14 προσλαλεῖ ἡμε[ῖν] (dieser Dativ käme auch an unserer Stelle in Frage) und die (einfache oder zusammengesetzte) Form λαλεῖ NF 115 I 3 (vgl. hier unten).

NF 114, 5

Diese Zeile des stark beschädigten Blocks¹⁴ lautet]εῖτε τετ[.¹⁵ Nun braucht hier natürlich nicht notwendig eine Zusammensetzung mit τετρα- vorzuliegen (theoretisch wäre ja auch eine Perfektform denkbar). Es sei aber daran erinnert, dass Diogenes NF 9 II zweimal eine Form von τετράγωνος und NF 44 I 7—8 den Ausdruck τετράπεδος λίθος hat. Schliesslich, da wir uns in epikureischer Umgebung befinden, soll auf die Möglichkeit hingewiesen werden, hier sei eine Form von τετραφάρμακος vorhanden.

¹⁴ Herausgeben von M. F. Smith, *Eight new fragments of Diogenes of Oenoanda* (*Anatolian Studies* 29 [1979] 69—89), 84f.

¹⁵ In der vorhergehenden Zeile steht ebenfalls ein εῖτε. Möglich ist jedoch auch, dass die Buchstabenfolgen EITE jeweils das Ende einer Verbform sind.

NF 115 I 3

Von Smith i.J. 1982 herausgegeben (vgl. Anm. 3; S. 197). Zu]λαλεῖ vgl. was oben zu NF 100, 3 bemerkt wurde.

NF 118, 4

Zu]τος δε bemerkt Smith (vgl. Anm. 3; S. 206) in den *Notes*: 'οὗ]τος δέ?'. Möglich wäre aber auch Δημόκρι]τος δέ. Wie Smith früher¹⁶ festgestellt hat, ist Demokrit derjenige Philosoph, den Diogenes am häufigsten mit Namen nennt.

¹⁶ S. die oben Anm. 5 erwähnte Publikation, S. 377, rechte Spalte.

GALLUS — SOLDIER OR SHEPHERD?

Toivo Viljamaa

Verg. ecl. 10,44—49 is one of the numerous passages in Latin poetry which have not yet got a commonly accepted interpretation. The text, which is part of the poet Gallus' monologue in the eclogue, runs as follows:

*Nunc insanus Amor duri me Martis in armis
tela inter media atque adversos detinet hostis.
tu procul a patria — nec sit mihi credere tantum —
Alpinas, a, dura nives et frigora Rheni
me sine sola vides. a, te ne frigora laedant!
a, tibi ne teneras glacies secet aspera plantas!*

The main problem is contained by the lines 44—45: is Gallus on military service and accordingly madly enthusiastic for campaigning (*insanus Amor Martis me detinet*) or is the reason of his madness the love for Lycoris which keeps him in the milieu of military affairs (*insanus Amor me Martis in armis detinet*)? Which *Amor* is meant by Vergil? If the *Amor Martis* is meant, how is it possible that Gallus is represented in the poem as being at one and the same time a soldier and a shepherd, serving in the camp in Italy (cf. E. de Saint-Denis, *Virgile, Les Bucoliques*, Paris 1970¹⁰, 138) or with Antony in the East (cf. R. Coleman, *Vergil, Eclogues*, Cambridge 1977, 286) and also lying under a rock in Arcady (v. 14 *illum etiam sola sub rupe iacentem*)? If, on the other hand, Gallus' love for Lycoris is meant, how to explain his words "the insane Love detains me in Mars' camp", despite of the fact that Lycoris has followed some officer to the military camp on the northern frontier (vv. 22—23 *tua cura Lycoris perque nives alium perque horrida castra secuta est*)? In other words, in the phrase *insanus Amor me ... detinet*, who other would be referred to by the word *me* than Gallus himself? It follows then that in a way or another Gallus is in Mars' camp.

In the case of a love-poet like Gallus the latter interpretation sounds most natural. Pain and madness caused by Love are constant themes in elegists, and also in this eclogue the relentless power of Love is emphasized (cf. v. 10 *indigno cum Gallus amore peribat*; vv. 21—22 *under amor iste ... tibi? ... Galle, quid insanis?*). In the first place, Gallus is described as being in the lover's condition. Nevertheless, the former explanation (*Amor Martis*) has found more support among scholars (e.g. Forbiger, Conington-Nettleship, Williams, Klingner; cf. E. de Saint-Denis, who translates: "Au lieu qu'un amour insensé me retient sous les armes de l'impitoyable Mars au milieu des projectiles et face à l'ennemi"). Especially E. Coleiro, *An Introduction to Vergil's Bucolics*, Amsterdam 1979, 269—278, is anxious for championing this opinion. Though Coleiro speaks of "psychological drama" which Vergil constructs, he at the same time tries to find too much in the poem treating it as a document of historical events. To speculate about Gallus' possible military service, whether he was with Antony or with somebody other, is to underestimate the value of poetical imagination. Gallus is represented as being in Arcady like a shepherd, and this fact must be, of course, in keeping with his words in 44—49, but the agreement can be found better in imagination than in reality.

In my opinion, therefore, the best interpretation is given by the ancient commentator Servius: *ex affectu amantis ibi se esse putat ubi amica est, ut 'me' sit 'meum animum'* (cf. J. Perret, *Virgile, Les bucoliques*, Paris 1970, 111, who correctly explains: "l'amour insensé que je te porte me retient en pensée au milieu des armes de Mars"). Coleman (p. 287) gives the preference to this interpretation, though with hesitation. He finds a little strange that an officer's mistress is described as being *Martis in armis* and *tela inter media*. But, I think, he takes the words too literally, and on the other hand, his objection implies the opinion that Gallus must somehow be identified with Lycoris, who has run away with an officer. In my mind, Servius' comment is not referring to a possible *alter idem* of Gallus in the sense of *animae dimidium meae* of Hor. *carm.* 1,3,8, but its meaning must be that Gallus thinks himself to be in the company of Lycoris (*ibi se esse putat ubi amica est*). Gallus' mind is with the woman whom he loves. Now there is nothing strange in *Martis in armis* and *tela inter media* because they are things experienced by a man, by Gallus in his imagination. Although Gallus wants to free himself from the power of Love, he cannot

help that his thoughts follow Lycoris. And because Lycoris has left him to run away with a soldier, those affectionate thoughts recall also the military life, i.e. Lycoris' present whereabouts. In this sense Gallus is in the camp; he feels himself (his thoughts) to be tightly in the horrid milieu of war. The following lines 46—49 then describe Gallus as imagining himself in Lycoris' company: *nec sit mihi credere tantum* "o that it were not for me to think so much". The emphatic use of pronouns and exclamations also add to the impression of sympathy.

To answer the question posed in the title: Gallus is neither a soldier nor a shepherd, but he is a poet, in the first place. As a poet he uses his imagination and calls on his readers to do the same. And as a Hellenistic poet he uses mannered language with the interplay of grammatical and thematic structure.¹ Thus in the line 44 the grammatical structure cannot solve the meaning of *Amor* (Is *Martis* the genitive attribute of *Amor* or *armis*?); the solution must be based on the thematic structure of the whole poem. For mannered word order compare also the thematic position of *dura* in the phrase *Alpinas, a, dura nives* and of *sola* in *me sine sola vides*. Mannered word order seems to be typical of Gallus' poetry, as far as one can conclude from the scanty material survived to us.² In addition, the following elements in our passage are in accordance with Gallus' style (cf. Van Sickle, op.cit.): antithetical settings, personal tone reinforced by the use of personal pronouns, and the themes of Love, War, and Poetry. Here we must, of course, remember that we are in fact dealing with Vergil's poem in which Gallus is only represented as having his love song. But on the other hand, as noted already by Servius, Vergil apparently has transformed Gallus' elegiacs into his bucolic verses.

For the love-poet Gallus the *horrida castra* (v. 23) has many meanings: (1) the camp is rugged in itself, (2) an elegist preferring pastoral leisure abhors war, (3) the camp is terrible because it has taken away the woman whom Gallus loves, (4) it is horrid because Gallus wishes Lycoris to abhor it, and (5) it is horrid because Gallus feels sympathy for Lycoris. In the same way as Propertius, whom Cynthia has left (Prop. 8), Gallus

¹ See J. Van Sickle, *Quaderni Urbinati di Cultura Classica* 9 (1981) 115—123.

² For the new Gallus fragment survived in a papyrus, R. D. Anderson, P. J. Parsons, R. G. M. Nisbet, *Journ.Rom.Stud.* 69 (1979) 125—155. Compare also Van Sickle, op.cit., and F. Graf, *Gymnasium* 89 (1982) 21—36.

is angry with Lycoris and accuses her of cruelty in deserting him (*tu ... Alpinas, a, dura nives et frigora Rheni me sine sola vides*), but at the same time he loves her, feels sympathy for her and is concerned about her welfare (*a, te ne frigora laedant! tibi ne teneras glacies secet asperas!*)

UNA NAVE D'ALCEO IN TEMPESTA: CHE TIPO DI ALLEGORIA?

Un commento al "Dichter und Gruppe" di W. Rösler

Maija Väisänen

Una piacevole sorpresa per lo storico ci viene dal filologo tedesco Wolfgang Rösler (= R.) che imposta la sua ricerca su Alceo¹ in maniera prevalentemente storica: per lui la lirica arcaica è un dialogo fra il poeta e il suo ambiente sociale contemporaneo — cosa ovvia per lo storico. Un altro merito del R. è la sua critica di tutti gli studi anteriori che si erano basati soprattutto sull'estetica (cioè sulla "concezione della lirica come frutto chiuso e speculare del mondo interiore del poeta"²) dimenticando di valorizzare la funzione storica della poesia di Alceo.³ Un'altra qualità

I testi di Alceo sono citati secondo l'edizione di E.-M.-Voigt, *Sappho et Alcaeus. Fragmenta*, Amsterdam 1971.

- ¹ *Dichter und Gruppe. Eine Untersuchung zu den Bedingungen und zur historischen Funktion früher griechischer Lyrik am Beispiel Alkaios*. Fink, München 1980. (Theorie und Geschichte der Literatur und der Schönen Künste. Texte und Abhandlungen. Bd. 50).
- ² G. Burzacchini nella sua recensione dello studio del R., *Gnomon* 54 (1982) 113.
- ³ Cf. le recensioni del Burzacchini, *ibid.* 113—117, di R. C. T. Parker, *Class. Rev. N.S.* 31 (1981) 159—162, e di H. Eisenberger, *Gött. Gelehrte Anzeigen* 223 (1981) 24—38; vd. M. van Esbroeck, *Ét. Class.* 49 (1981) 253—254 (solo un resoconto). L'accoglienza più positiva della ricerca è quella del Burzacchini; il Parker (162) accetta con riserve l'ipotesi fondamentale dello studio della lirica arcaica come dialogo fra il poeta e il suo ambiente contemporaneo e, "bei allem Verständnis für die Notwendigkeit der Frage nach den Zuhörern des frühgriechischen Lyrikers", l'Eisenberger lo nega; lui stesso, però, intende "das Publikum" della poesia in modo strano, cioè, include anche gli dei (25—26). Secondo lui, inoltre, il R. fa una critica aspra degli studi anteriori senza sostenerla con esempi concreti.

positiva del R., dal punto di vista dello storico è che il R. affronta il problema del perché la lirica alcaica ci è tramandata e, anche se la risposta rimane tradizionale,⁴ almeno in parte tiene presenti alcuni principi di critica storica per es.: ci fa presente che i commentatori nelle loro interpretazioni sulla lirica di Alceo possano aver proiettato nel passato luoghi comuni del proprio tempo.⁵ Inoltre, mette in rilievo l'importanza dell'oralità come mezzo di comunicazione nell'antichità e nel medioevo, in contrasto con l'importanza "der neuzeitlichen Buchkultur" (23).

Se un filologo può rimanere soddisfatto alla lettura della ricerca,⁶ uno storico invece perde un po' del suo entusiasmo perché la metodologia non è retta fino alla fine, cioè non fa abbastanza la critica storica delle fonti. Talvolta le proprie ipotesi vengono addirittura smentite nel corso della ricerca. Insomma, "predomina il taglio sociosemiologico, ma quasi da ogni pagina emerge pure un'agguerrita dottrina filologica".⁷

Un esempio di questo senso di storia un po' precario il R. ce lo dà quando fa risalire il finire della poesia arcaica da un solo fattore, da quello "einer sich immer mehr ausweitenden Schriftlichkeit" (90) e sottovaluta così altri fattori come ad es. i cambiamenti della società⁸ e la vagliata trasmissione della letteratura antica.

Anche questo è un esempio di una propria ipotesi smentita nel corso del lavoro, cioè di quella — sopra applaudita — sull'oralità dell'antichità e del medioevo. Il R. riassume la sua tesi del finire della lirica arcaica (forse anche perché vuole farne un motto) in modo seguente: "Ein Alkaios war nun nicht mehr möglich" (90). Ma allora perché un Catullo sì, si potrebbe continuare; anche Catullo — se lasciamo da parte i cambiamenti nelle società come fattori storici — componeva e recitava dei carmi in certe occasioni storiche ad un pubblico ristretto che conosceva bene i fatti del vicino passato concernenti i membri dell'uditorio.⁹ L'esempio di Catullo mette in rilievo la questione della trasmissione della letteratura

⁴ R. 98 e sgg., cf. sotto p. 126 e sgg.

⁵ Ad es. R. 118; 138 nota 66; cf. 28 nota 5.

⁶ Burzacchini 117; cf. Parker 162 e Eisenberger 38.

⁷ Burzacchini 117.

⁸ Vd. per es. O. Murray, *Early Greece*, Oxford 1980.

⁹ Vd. lo studio dell'Autrice su Catull. 4 (in corso di stampa).

antica: è, forse, un puro caso che abbiamo i carmi di Catullo?¹⁰ E in quanto ad Alceo: perché abbiamo dei frammenti alcaici papiracei dell'età imperiale e proprio quelli?¹¹

Contraddittorio il R. appare anche quando insiste sull'oralità della tradizione alcaica per circa due generazioni e poi fa uno studio — da filologo agguerrito — sull'ambiente di Alceo in base ai testi che, secondo il R., sono solo una ricostruzione degli studiosi ellenistici. Il R. riconosce tuttavia — fortunatamente — "das zwar bereits früh mit einem Neben- und Miteinander von mündlicher und schriftlicher Überlieferung gerechnet werden darf" (101, cf. 105—106). A mio avviso si dovrebbe dire "muss" perché altrimenti l'ipotesi dei testi a noi tramandati come ricostruzione degli alessandrini fatta in base alla tradizione (99—102) rischia di far cadere la base della ricerca dettagliata di "Einzelinterpretationen" (115 e sgg.). L'ipotesi del R. di una tradizione orale non accompagnata dal testo che aiutasse la memoria avrebbe creato talmente tante variazioni nella tradizione che il lavoro degli alessandrini sarebbe stato impossibile.¹² Inoltre, in molti dei suoi carmi Alceo sfogava il suo sdegno contro i tiranni e contro il 'demo' così apertamente che il loro tono "di aristocrazia ortodossa"¹³ non sarebbe potuto passare inosservato ai contemporanei. Dato che Alceo e la sua 'eteria' erano cospiratori politici che furono costretti all'esilio,¹⁴ com'è possibile che questi carmi siano potuti diventare "classici" già a quel tempo? Perfino nell'epoca posteriore ad Alceo prevalevano nel mondo greco e, probabilmente, anche a Mitilene, il potere tirannico, talvolta

¹⁰ Cf. K. Quinn, *Catullus. An Interpretation*, London 1972, 1—5; secondo il Quinn, il fatto che *Liber Carminum* di Catullo non è sparito col passar dei tempi e non ci è tramandato solo in qualche frammento, come la poesia degli altri neoterici, "seems to have been a damned nice thing" (ibid. 2).

¹¹ M. Treu, *Alkaios Nr. 9*, RE Suppl. 11 (1968) 17: la maggioranza sono carmi di combattimento ('stasiotikà'), un'altra parte quelli conviviali ('skolía').

¹² Abbastanza difficoltà dovevano già esserci state dati gli errori apparsi al momento della trascrizione delle poesie cantate in tempi precedenti, cf. A. B. Lord, *The Singer of Tales*, Cambridge, Mass. 1960, 124 e sgg. Come l'Eisenberger (33), non vedo perché non si possa contare anche sulla tradizione scritta. Si osservi che già dal VIII sec. a.C. ci è tramandata una poesia banale iscritta su un frammento di vascellame, vd. Murray 23; cf. R. 104—105.

¹³ R. 28.

¹⁴ R. 27—28.

alleato al 'demo', o una democrazia in via di sviluppo. E, se è vero che la storia è scritta dal vincitore non vedo come, dato quest'ambiente sociale, si possa contare su una vasta approvazione della poesia alcaica. Per questo ritengo che i testi siano essenziali in questa tradizione.

Nonostante il R. imposti la sua ricerca storicamente e nonostante lui critichi aspramente gli studi precedenti che sottovalutano la ricerca dell'ambiente storico e danno troppo rilievo ai valori artistici (18—22), lui stesso, poi, farà risalire la tradizione della poesia alcaica prevalentemente al valore artistico di questa lirica dando una funzione solo ai carmi simposiastici (93, 104 e sg.) dimenticando di chiedere quale funzione abbiano avuto nei tempi posteriori i carmi che già nell'antichità vennero interpretati dal punto di vista politico.¹⁵ E perché, allora, basa il suo studio sulla funzione della poesia alcaica sui testi tramandatici nei papiri del I e II sec. d.C. che erano in gran parte quelli politici? E perché basa la sua argomentazione sull'allegoricità delle scene marinesche di una nave in tempesta proprio sulle interpretazioni del I e II secolo?

Come storico sostengo che non solo la lirica arcaica ma anche ogni sforzo creativo in tutti i tempi siano un dialogo con il proprio ambiente sociale e vadano studiati nel loro ambiente storico.¹⁶

Nella critica storica ci dovrebbero essere due momenti: prima fase, interpretazione della fonte (chi, quando, perché, ecc., cosiddetta critica esterna) e seconda fase, in cui ci si chiede se la fonte sia capace di dire

¹⁵ Il R. li chiama "eine polisbezogene Lyrik" e, quasi in parentesi, propone l'ipotesi della tradizione vagliata di questa poesia, vd. R. 114: "Dass von den einer solchen Tradierung immanenten Restriktionen besonders die polisbezogene Lyrik betroffen war, liegt in der Natur der Sache." Ci avverte anche del fatto che "die Kanonisierung" "...doch ihrerseits erst ein Rezeptionsphänomen darstellt..." Le citazioni alcaiche di Erodoto e di Aristofane non sono una testimonianza sicura per un'accoglienza larga della poesia di Alceo nel V secolo (R. 92 e sgg.) perché, primo: Erodoto era uno studioso che raccoglieva di proposito le sue fonti per poter raccontare le imprese d'Atene e della Grecia in generale; secondo: forse Aristofane non citava la lirica di Alceo perché essa era in possesso di tutti gli uditori, ma, dato che lui stesso era politicamente conservatore, forse, voleva indirizzarsi con queste citazioni alcaiche soltanto a quegli uditori che covavano lo stesso atteggiamento "di aristocrazia ortodossa" di Alceo, cf. sopra nota 13.

¹⁶ Cf. Parker 162 e Eisenberger 25—26 (sopra nota 3).

la verità (critica interna). Per chiarire questi principi della critica storica affronto la questione dell'interpretazione di una nave in tempesta.¹⁷

Se lasciamo da parte tutte le spiegazioni, sia antiche che posteriori e studiamo la questione solamente sui testi tramandatici nei papiri del I—II sec. d.C. o nella tradizione letteraria, può la nave in tempesta essere interpretata come allegoria politica? Delle navi in tempesta elencata dal R.¹⁸ rimane, se non erro, solo il fr. 6 (vd. R. 126—134) dove la lotta di "noi" (R. 37—41) in una nave travagliata dalla tempesta è seguita dalle esortazioni a ricordare le sofferenze passate e a non dimostrarsi vili davanti ai padri nobili e poi, più sotto, nel testo frammentario si trova la parola *μωναρχίαν*. In questo caso una nave in tempesta è ovviamente allegoria politica.¹⁹ Nel fr. 73 (vd. R. 115—126) la nave, evidentemente dopo la tempesta, si dondola senza intenzione di salpare ed è evidente la distanza fra "noi" e la nave; poi segue, in un'altra lettura,²⁰ un'esortazione a dimenticare il ritorno e a divertirsi con "voi" e l'amico Bicchide.²¹ Questa scena rispecchia un'esperienza reale, come sostiene anche il R. (120). Secondo me, in questo frammento non si trova neanche una parola appartenente apertamente alla sfera politica. Perciò, solo in base ad altre testimonianze, ad es. insieme al fr. 6 esso può essere inteso così ma può essere anche una descrizione di esperienze reali dell'eteria, come il Wilamowitz ha sostenuto.²² Nel fr. 73, interpretato sia in un modo che nell'altro, la nave parla, oppure le sue parole vengono riferite, il che fa

¹⁷ Sia subito detto che trovo giusta l'interpretazione generica del R. sulla nave di Alceo in tempesta come allegoria politica, che il poeta parla "über die Hetairie betreffende politische Tatbestände" (117), cioè di un pericolo comune dell'eteria (passim). Questa sua interpretazione gli viene da A. Lesky, *Geschichte der griech. Literatur*, 1971³, 162—163, vd. R. 138 nota 66.

¹⁸ R. 117 nota 10: fr. 73, fr. 6, fr. 208a, fr. 306 i col. II.

¹⁹ Si passa da una descrizione di una lotta sul mare tempestoso a fatti puramente politici, R. 127 e sgg.

²⁰ Fr. 306 i col. I 24—26.

²¹ Su Bicchide, vd. R. 115 nota 3; 270—271.

²² Citato dal R. in 117 nota 9.

sospettare che si tratti di un simbolo per una persona²³ o un gruppo di persone. Da questo punto di vista l'interpretazione del R. (124: gli abitanti di Mitilene) andrebbe bene, ma allo stesso tempo quest'interpretazione ci crea nuovi interrogativi: fra gli abitanti di Mitilene che sono diventati "müde, 'gallelos'" (124) sono inclusi anche i vincitori rimasti nello stato? Poteva Alceo paragonare lo stato ('polis') oppure una parte di esso (gli abitanti) ad una nave in tempesta? Basandosi sul fr. 6 possiamo creare un'ipotesi che anche le altre navi in tempesta siano allegorie politiche. Ma è e resta un'ipotesi la cui validità dev'essere provata e giudicata in base ad altre fonti. Anche le testimonianze dei commentatori antichi dovrebbero essere sottoposte ad un'analisi storica.²⁴

Ad ogni modo, occorre sempre la critica storica delle fonti. Qual'era la funzione dei testi papiracei del I—II secolo d.C. che ci tramandano la maggioranza dei testi di Alceo? Perché furono copiati? Per la biblioteca privata²⁵ di un collezionista di letteratura antica o la biblioteca di una qualsiasi persona colta oppure a scopi educativi? Non possiamo rispondere con esattezza a questa domanda ma dobbiamo tenere presente il problema. Ed in che modo erano stati scelti e selezionati i testi?²⁶ Per il loro valore artistico, secondo il punto di vista del tempo della copiatura? O per tras-

²³ Come *phasellus* 'battello veloce' nel carme 4 di Catullo, vd. sopra nota 9. Cf. anche il fr. 306 i col. II; sin dalla pubblicazione di questo commento frammentario la nave lì commentata è stata unanimamente interpretata dagli studiosi recenti come un'allegoria di una vecchia prostituta che non vuole più fare "viaggi", vd. D. Page, *Sappho and Alcaeus*, Oxford 1955, 191—196; R. Merkelbach, *Arch. Papyrusf.* 16 (1956) 92—96, spec. 93 nota 2; R. 131, 236.

²⁴ Cf. nota 17 (p. 127).

²⁵ I frammenti sono in gran parte da Ossirinco, su cui vd. ad es. E. G. Turner, *Greek Papyri*, Princeton, New Jersey 1968, 27—30.

²⁶ Cf. R. 114 e nota 11 (sopra p. 125). Per es. Orazio (carm. 1, 32, 9—12) riconosceva in Alceo un poeta da motivi erotici molto più di quanto non lo riconosciamo noi perché lo conosciamo in prevalenza attraverso i testi del I e II secolo d.C. I. Irmscher, *Warum die Byzantiner altgriechische Dramatiker lasen*, *Philologus* 125 (1981) 236—239, sostiene che la prima selezione del dramma greco sia stata fatta, in grandi linee, già in età ellenistica, ma che per scopi d'insegnamento questa selezione abbia avuto la tendenza a ridursi nel secondo secolo d.C. È possibile che una cosa simile sia avvenuta anche alla poesia di Alceo.

mettere alla generazione seguente certi valori contemporanei che erano stati ritrovati in questa selezione della lirica di Alceo?²⁷

Quanto ai commenti antichi di Eraclito e degli altri ci si possono chiedere le stesse cose: a chi erano indirizzati? È necessario domandarci a chi erano destinati e a quale scopo: agli esperti o ai dilettanti e agli studenti di letteratura? Se i commenti erano scritti soprattutto per scopi didattici, quali erano questi scopi? Per chiarire punti rimasti oscuri a causa della lontananza sia del tempo e della mentalità della società alcaica? Oppure consciamente o inconsciamente è possibile che si promulgassero certe idee comuni del momento? Per una critica storica, non basta ricordare che Eraclito e gli altri commentatori dell'età imperiale avevano, probabilmente, davanti un testo completo e, basandoci su questo, credere che loro abbiano potuto senz'altro interpretare correttamente la poesia di Alceo,²⁸ ma dobbiamo chiederci se non è probabile che essi (dipendenti o indipendenti tra di loro nei loro giudizi) abbiano proiettato nel passato lontano un luogo comune del proprio tempo, come propriamente chiede il R. (138 nota 66). Una nave in tempesta, spesso però governata da un timoniere abile, è stata una metafora costante dello stato travagliato dalle lotte interne già almeno dai tempi di Eschilo in poi e nell'epoca romana era diventata davvero un luogo comune.²⁹ Forse le esortazioni di Alceo ad uno sforzo comune dei compagni nobili in pericolo avevano trovato un'eco nell'elit greco delle città dell'oriente dall'età ellenistica in poi, naturalmente anche nell'età romana, proprio perché quell'elit greco sentiva nella poesia alcaica la propria 'lotta' contro i 'tiranni' e il proprio sdegno verso le grandi masse del popolo e covava il timore di un'alleanza fra tutti e due questi nemici. Questa è un'ipotesi che spiegherebbe bene sia

²⁷ Cf. Irmscher 238.

²⁸ Come fa per es. H. Martin, *Alcaeus*, New York 1972, 27—28. Cf. R. 117 e nota 10; cf. 138 nota 66.

²⁹ Lesky 162—163; R. 118 nota 11 e 138 nota 68.

"die Kanonisierung" (R. 114) della tradizione alcaica, che le interpretazioni antiche delle scene nautiche di Alceo come allegorie politiche.³⁰

Cosa voleva dire per Alceo una nave in tempesta? Sopra (p. 127) ho già spiegato la base su cui il fr. 6 può essere interpretato come allegoria politica. Per sostenere positivamente un'interpretazione o l'altra di quelle date su una nave in tempesta, a mio parere, non esistono altre fonti che quelle già adoperate dal R. Ma per attestare l'ipotesi che certe interpretazioni politiche delle scene nautiche di Alceo possono essere una soprainterpretazione in cui si proietta nel passato un luogo comune del proprio tempo si può usare un metodo indiretto: si studia prima che cosa un concetto politico, ad es. lo stato ('polis') significava per Alceo, che cosa lui gli attribuiva; poi si vedrà se la 'polis' o una parte di essa (vd. R. 124) potevano essere paragonate ad una nave in tempesta.

In base a tutti i frammenti di Alceo contenenti la parola 'polis' esplicitamente detta³¹ si vede che la 'polis' giaceva sempre sulla terra ferma con

³⁰ Condivido l'opinione del R. (118) che gli studiosi recenti abbiano potuto proiettare un luogo comune del proprio tempo (nave di stato, Staatsschiff) nei tempi di Alceo. Ma lo storico deve anche affrontare il problema del perché anche se può essere corroborato soltanto da un solo esempio. Perché gli studiosi ottocenteschi e pure di questo secolo in prevalenza accettano come verità semplificandolo (vd. R. 118—120 e nota 17) ciò Eraclito e gli altri dicono sulle scene nautiche di Alceo? Forse perché dall'Ottocento in poi la metafora di una nave in tempesta è diventata un luogo comune nel senso di uno stato travagliato dalle lotte interne che sono state considerate pericolose allo stato perché, secondo la stessa opinione, nello stato dovrebbe prevalere il consenso sotto la guida esperta. La metafora di una nave in tempesta in questo senso, direi, augusteo (cf. R. 138 nota 66) è ovviamente dilagata man mano col procedere del nazionalismo e col nascere delle discordie sociali dei tempi contemporanei. Per es. il Crusius, RE 1 (1896) 1502, apprezza Alceo più di Archiloco, che giudica come poeta a temi di carattere privato, e su Alceo dice: "...er erobert ihr (alla propria poesia) eine neue höhere (!) Sphäre, den weltgeschichtlichen (!) Kampf der Stände und Anschauungen (!), in denen er selbst stand." Quest' esempio fa vedere che sulle concezioni di storia degli studiosi d'antichità dall'Ottocento in poi si apre ad uno storico un campo molto interessante su cui, però, non possiamo dilungarci perché andrebbe oltre il nostro intento. Ad ogni modo, il concetto di 'polis' di Alceo non corrispondeva esattamente alla nostra moderna concezione di 'patria', vd. sotto p. 7.

³¹ Vd. Voigt 407 s.v. πόλις; cf. πολιάταις, πόλιος e πολίταις.

le sue pianure e montagne adatte alla viticoltura, con i suoi tetti e le sue mura ma la cui difesa erano sempre gli uomini.³² Già nel II sec. d.C. il retore greco Elio Aristide, che era interessato alla politica, ha citato come definizione alcaica della 'polis' quasi le stesse cose: pietra, legno, architettura, muraglie, ma in primo luogo gli uomini.³³ Inoltre, dal fr. 130b, dove c'è la parola *πολίταν* e si descrive la nostalgia di un *ζῶον πολιτικόν* (vd. R. 272—285, spec. 278), vediamo che il cittadino alcaico sentiva la mancanza di assemblee radunate nel foro e dei propri antenati.

Da ciò che Alceo attribuisce direttamente alla 'polis' sembrerebbe inverosimile la possibilità che lui abbia paragonato la 'polis' o una parte di essa ad una nave in tempesta.

Nei frammenti sopra³⁴ elencati si trovano altri indizi che sostengono l'incertezza. Nel mito di Paride ed Elena (fr. 283) e in quello di Aiace e Cassandra (fr. 298) il mare è stato rappresentato come un certo contrapposto della 'polis': Elena lascia la figlia e il marito a casa e segue il troiano in nave e Cassandra viene trascinata da Aiace "sul burrascoso mare", (in regno delle) "nascoste procelle".³⁵ La città viene cambiata nel mare, oscuro o nero, che pare essere simbolo di un'avventura o impresa perico-

³² Ci sono 20 frammenti contenenti la parola 'polis' (in più ce ne sono altri sette di parole derivate. Quattro (34 A, 66, 8 e 296a) sono troppo frammentari per tirarne conclusioni adeguate. Cinque sono attacchi aperti contro i tiranni (331, 129, 70, 348 e 341). Nel fr. 6 (vd. p. 4) si parla di padri ed avi già sotterrati e nel fr. 69 di un ritorno alla 'polis' con i soldi avuti dai Lidi. In tre frammenti la 'polis' s'intende Troia: sul campo troiano giacevano tanti morti (fr. 282), il nemico l'aveva invasa (fr. 298) e distrutta (fr. 42). Il fr. 337 attesta la 'polis' abitata dai Lelegi. Si parla di 'tetto' e di 'suonare' (fr. 38b), del sommo monte e del temeno d'Afrodite (fr. 41), degli uomini come il castello della 'polis' (fr. 112) e della venuta dal mare (!) in città e di un paesaggio di montagna e della viticoltura (fr. 115).

³³ Citato in fr. 112 TEST., cf. M. Treu, *Alkaios*, München 1980³, 80—81. Su Elio Aristide, vd. *Der Kleine Pauly* 1 (1979) s.v. *Aristeides* 3; G. W. Bowersock, *Greek Sophists in the Roman Empire*, Oxford 1969.

³⁴ Nota 32.

³⁵ La traduzione di C. Gallavotti, *Saffo e Alceo*, Napoli 1957, 2, 147 Q 1.

losa.³⁶ Un tale significato metaforico del viaggio sul mare è ovvio quando si ricorda che coraggio ci voleva per tutta l'antichità per salpare perché i rischi erano molti e grandi (tempeste, naufragi, predoni).³⁷ Una nave in tempesta come impresa audace che rischia di naufragare è un'interpretazione adeguata all'allegoria politica di Alceo: si deve lottare insieme per raggiungere il 'porto', cioè per consolidare la propria posizione (fr. 6).³⁸ Nel fr. 73 si riferisce ovviamente (sopra p. 127) ad una situazione reale. Come allegoria politica significa che l'impresa è andata tanto male che l'eteria l'ha abbandonata: l'impresa non invita a continuare la lotta, al contrario, come personificata non vuole affrontare nuovi pericoli. A mio avviso quest'interpretazione politica del fr. 73 non è possibile; primo: perché la nave parla? Cosa rappresenta? Rappresenta la 'polis' (vd. sopra) o una persona?³⁹ Secondo: perché un simposio dove il poeta gode della compagnia e della vicinanza dell'amico Bicchide è accostato alla propria lotta politica?⁴⁰ In tutti gli altri si parla di un simposio baccheggiante dell'avversario e del contrasto del "noi" e della festa del nemico nasce un insulto allo stesso. L'esempio più lampante viene offerto dal fr. 72, ma in questo modo si spiegherebbe anche l'insulto che il R. (159—170) indovina — giustamente — nel fr. 70. Il terzo esempio dove le parti si sono scambiate (fr. 332): Mirsilo è morto e per festeggiare il fatto — e per insultarlo — il poeta esorta tutti ad alzare il gomito.

³⁶ In questo modo si interpretano anche le due 'navi nere' di Alceo: fr. 34, 11 i Dioscuri sono pregati di portare luce alla 'nave nera' e fr. 208a: l'eteria lotta contro la tempesta sulla 'nave nera'. In base a queste locuzioni, la 'terra nera' nel fr. 130b s'intende il viaggio in mare, come hanno detto già il Lobel e il Pugliese-Carratelli, vd. G. Pugliese-Carratelli, Riv. Fil. Istr. Class. N.S. 21 (1943) 15; R. 284 nota 406.

³⁷ C'è una lunga descrizione di un viaggio in mare che ci fa capire quali fossero le condizioni reali di navigazione nel I secolo d. C. e in tutta l'antichità. Si tratta del viaggio di San Paolo, act. apost. 27.

³⁸ Cf. R. 134—148 e sopra (p. 127) nota 17. Sono arrivata alle quasi stesse conclusioni del R., ma usando altre fonti alcaiche e non di seconda mano. Anzi, ho potuto confermarne il carattere di prova sicura anche di certe testimonianze di seconda mano, ad es. dell'interpretazione di Eraclito sulla nave di Alceo in tempesta, vd. R. 120 nota 17.

³⁹ Vd. nota 23 (p. 128).

⁴⁰ Cf. Page 193—194.

Alla luce di questi esempi non è verosimile che la nave in tempesta del fr. 73 sia una metafora politica. Se non è una metafora politica (o una descrizione di esperienze reali dell'eteria, vd. p. 127), che cos'è? Forse la nave è una metafora erotica.⁴¹ Quando si pensa che dalla locuzione 'solcare la terra' per mettere il seme, per coltivarla, la stessa locuzione viene adoperata per la navigazione sul mare ondeggiante è naturale che queste scene agricole e nautiche possono essere anche metafore erotiche. In un ambiente tanto maschile quale l'eteria di Alceo viene descritta dal R. (221 e sgg.) si può contare che questi compagni parlassero in termini equivoci; si può quindi contare sull'ambiguità dei significati dei simboli.⁴² Una nave alcaica in tempesta, metaforicamente un'avventura o impresa rischiosa potrebbe avere un fondo comune: le allegorie politiche da un lato e le allegorie erotiche dall'altro. Ma per provare quest'ipotesi si dovrebbe fare una ricerca più ampia sulla poesia arcaica. Ad ogni modo, questa potrebbe essere un'ipotesi che spiegherebbe logicamente tutte le navi in tempesta di Alceo da un punto di vista universalmente valido ma anche — sembra — dal punto di vista del tempo del poeta.

Il R. (23 e sg.) esorta gli studiosi d'antichità a studi interdisciplinari ed ha ragionissima. Con questo commento al suo studio importante ed interessante io, come storico, ho cercato di partecipare a questo lavoro interdisciplinare. Spesso ho soltanto potuto fare delle proposte rimaste ipotetiche e corroborarle da un solo esempio. Ma dato che noi, studiosi d'antichità di soggetti diversi, siamo sulla stessa "nave di studio" e dato che questo studio procede attraverso quesiti, spero che anche i punti interrogativi senza risposta possano garantire il progresso della nostra "nave".

"... much remains to be done, not by classicists alone ..."⁴³

⁴¹ Cf. nota 23 (p. 128).

⁴² Si deve sempre ricordare anche che "die Kanonisierung" (R. 114) della poesia alcaica è stata fatta nell'età ellenistica che era molto raffinata e in cui ci si esprimeva volentieri in forma metaforica.

⁴³ Parker 162.

DE NOVIS LIBRIS IUDICIA

Gnomosyne. Menschliches Denken und Handeln in der frühgriechischen Literatur.
Festschrift für W. Marg, herausgegeben von G. Kurz, Dietram Müller und
Walter Nicolai. Verlag C. H. Beck, München 1981. X, 325 S. DM 145.—.

Dieser Band, der Walter Marg zum 70. Geburtstag gewidmet ist, enthält zwanzig Beiträge, von denen besonders die zwei Gruppen hervortreten, die Homer und Hesiod behandeln — Autoren mit denen Walter Marg sich auch selbst viel beschäftigt hat. Die diesbezüglichen Artikel geben einen guten Einblick in den Stand der Forschung zu diesen Autoren. Von der Homer-Gruppe möchte ich besonders den Artikel von Joachim Latacz hervorheben, der viel mehr gibt, als sein bescheidener Titel 'Zeus' Reise zu den Aithiopen (zu Il. 1,304—495)' andeutet; die dort durchgeführte Diskussion ist ein wichtiger Beitrag zur Methodologie der homerischen Erzähltechnik und Komposition. Neues und Interessantes bietet auch der Artikel von Walter Nicolai, 'Wirkungsabsichten des Iliasdichters'; doch scheint mir seine These, die Ilias sei als eine Art Gesellschaftskritik des Dichters anzusehen — wegen des Mangels an Gemeinsinn bei den Adligen seiner eigenen Zeit — in vielen Punkten fragwürdig. Über Homer schreiben auch Johannes Th. Kakridis, Dimitrios N. Maronitis, Nisuke Matsumoto, Siegfried Besslich und Michio Oka. — Über Hesiod schreiben Hartmut Erbse, Hildebrecht Hommel, Chiaki Matsudaira und Dietram Müller. Besonders die Artikel von Erbse ('Die Funktion der Novellen im Werke Herodots') und Müller ('Herodot — Vater des Empirismus? Mensch und Erkenntnis im Denken Herodots') ergeben gute Einsichten in die Komposition Herodots. Matsudaira schreibt sympathisch über die sympathische Xerxes-Gestalt Herodots. — Die restlichen Beiträge behandeln verschiedene Autoren der frühgriechischen Literatur; die Verfasser sind Alfred Heuss, Holger Thesleff, Manfred Erren, Georg Luck, Andreas Spira, Harald Patzer, Manfred Forderer, Helmut Humbach, Josef Stallmach. Ich möchte noch speziell Patzers Artikel 'Der archaische Areté-Kanon im Corpus Theognideum' erwähnen; über das eigentliche Thema hinaus enthält er Aufklärendes auch über die Tradition der im Symposium vorgetragenen Lieder, die politische und soziale Stellung des Adels im Corpus Theognideum und die Differenzen zwischen den älteren (Tyrtaios) und jüngeren aristokratischen Areté-Kanons.

Miscellanea archaeologica Tobias Dohrn dedicata. A cura di H. Blanck e S. Steingraber. Archaeologica 26. Giorgio Bretschneider, Roma 1982. 129 p. Lit. 180.000.

Il contenuto di questa *Festschrift* è il seguente: H. Blanck, Die Malereien des sogenannten Priester-Sarkophages in Tarquinia; G. Caputo, Pisside di vetro decorata a rilievo da Palma di Montechiaro; G. Colonna, Di Augusto Castellani e del cosiddetto Calice a cariatidi Prenestino; M. Floriani Squarciapino, Corona civica e clupeus virtutis da Ostia; F. Jurgeit, Ein etruskisches Plektron in Karlsruhe; Th. Kraus, Zum Drachenhäus auf der Ochi; M. Pallottino, Riflessioni sul concetto di Villanoviano; P. Pensabene, Su un fregio fittile e un ritratto marmoreo da Palestrina nel Museo Nazionale Romano; F. Roncalli, Un bronzo etrusco della collezione Carpegna nel Museo Profano della Biblioteca Vaticana; F. Russo, Ritratto di Principe Giulio-Claudio nel Römisch-Germanisches Museum di Colonia; S. Steingraber, Überlegungen zu etruskischen Altären; M. Torelli, Veio, la città, l'*arx* e il culto di Giunone Regina.

Diversamente da tante altre *Festschriften*, questa raccolta di studi in onore del noto archeologo tedesco ha un indirizzo ben preciso e conforme al principale campo di studio dell'onorato: l'arte e la cultura etrusche. Solo alcuni dei contributi divergono da questa rotta, e anche questi casi si legano in qualche modo con l'onorato (come il contributo su una testa di Druso Maggiore o Germanico trovata a Colonia, dove il Dohrn ha svolto il suo insegnamento universitario). L'elenco degli autori comprende molti nomi illustri dell'odierna scienza etruscologica, ciò che già rende il volume un prezioso omaggio al benemerito studioso di arte etrusca. E infatti ho letto la maggior parte dei contributi con grande interesse e profitto. Magari fossero anche altre *Festschriften* della stessa attualità e della stessa qualità scientifica!

Heikki Solin

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ. *Studi sull'epicureismo greco e romano offerti a Marcello Gigante. I: Contributi, pp. 5—384, II: Rassegne bibliografiche, pp. 387—702. Biblioteca della Parola del passato 16. Gaetano Macchiaroli Editore, Napoli 1983. Lit. 70.000.*

Seit Jahrzehnten gehört Italien zu den führenden Ländern in der Epikurforschung: berühmte Namen kann jeder Kundige nennen. Diese Stellung beruht zum Teil — natürlich keineswegs nur — auf die Tatsache, dass die Italiener die herkulanensischen Papyrus-Schätze auf eigenem Boden besitzen. An der Arbeit an diesen Rollen beteiligt sich auch die internationale Forschung: die Tätigkeit des 1969 gegründeten Centro internazionale per lo studio dei papiri ercolanesi (CISPE)

hat in verhältnismässig kurzer Zeit ausser mehreren anderen Arbeiten die bisher 13 stattlichen Bände der Cronache Ercolanesi ans Licht gebracht. An alledem hat, wie bekannt, der unermüdliche Marcello Gigante bedeutenden Anteil: zum 60. Geburtstag wurde ihm diese Festschrift in zwei Bänden gewidmet.

Bekanntlich ist συζήτησις ein epikureischer (Sent.Vat. 74) und darüber hinaus ein im besten Sinne wissenschaftlicher Begriff. Davon ausgehend zeichnet Giovanni Pugliese Carratelli in einem Vorwort das Profil von Gigante als Forscher und besonders auch als Lehrer und Inspirator.

Die Contributi im ersten Band, aus Italien, den beiden deutschen Staaten, Spanien, Frankreich, Holland, Grossbritannien, USA, Norwegen und Finnland, behandeln eine Vielfalt von Themen zur Systematik und Geschichte des Epikureismus und fangen jeweils auf folgenden Seiten an:

D. Sedley, Epicurus' refutation of determinism 11; F. Adorno, Epicuro, "Epistola a Erodoto" 39,7—41,5; PHerc. 1056, 5 II, un 'codicillo' e qualche 'riflessione' 53; A. Barigazzi, Sul concetto epicureo della sicurezza esterna 73; A. Grilli, Διάθεσις in Epicuro 93; H. J. Mette, Zwei Fahrten über die Grenzen des sichtbaren Kosmos hinaus 111; E. Acosta Méndez, Diogenes Laertius X 14, 1—2 (in spanischer Sprache) 121; N. Denyer, The origins of justice 133; R. Müller, Konstituierung und Verbindlichkeit der Rechtsnormen bei Epikur 153; D. K. Glidden, Epicurean semantics 185; K. Kleve, Scurra Atticus. The Epicurean view of Socrates 227; D. Clay, Individual and community in the first generation of the Epicurean school 255; B. Gemelli, Il primo epicureismo romano ed il problema della sua diffusione 281; P. H. DeLacy, Lucretius and Plato 291; J. et M. Bollack, Temps, comme devenir (Lucrece I 464—482) 309; D. Fowler, Lucretius on the clinamen and 'free will' (II 251—93) 329; P. H. Schrijvers, Sur quelques aspects de la critique des mythes chez Lucrece 353; R. Westman, Zu einigen New Fragments des Diogenes von Oinoanda 373.

Die Rassegne bibliografiche, welche die über 300 Seiten des zweiten Bandes ausfüllen, sind fast nur von Italienern (und zwar, wie es scheint, meistens von Schülern von Gigante) verfasst. Sie sind systematisch nach den Namen des Epikur und späteren Mitgliedern der Schule gegliedert. Darunter gibt C. Di Giovine eine Lukrez-Bibliographie (649—677). Abschluss des Ganzen bildet der einzige ausländische Beitrag, A bibliography of work on Diogenes of Oenoanda (1892—1981 [mit Addenda de facto bis März 1983]) von M. F. Smith 683—695. Von ihm wird völlige Inklusivität angestrebt, während sich die übrigen "aggiornamenti" (529) in einem viel neueren chronologischen Rahmen bewegen: für sie ist — was allerdings erst S. 529 ausgesprochen wird — der *terminus a quo* 1968, das Jahr des gleich zu nennenden Kongresses.

Die Bände enthalten keine Register, sind aber sowohl durch ihre Forschungsbeiträge als durch ihre Bibliographien eine Fundgrube heutigen Wissens. Die philologische — und philosophische — Welt verfügt hiermit über einen ausgezeichneten 'Bilan' der Epikurforschung. Als solcher sind ihm nur vergleichbar, in einem Zeitabstand von 15 Jahren, die Actes du VIIIe Congrès de l'Association

Guillaume Budé 1968 (gedruckt Paris 1969); jener Kongress behandelte wie bekannt teils den Epikureismus, teils Plutarch.

Dem Jubilar, seinen Schülern, der italienischen Epikurforschung und der internationalen Zusammenarbeit auf diesem Felde machen die Bände der stattlichen Festschrift Ehre.

Rolf Westman

Eckart Mensching: Caesar und die Germanen im 20. Jahrhundert. Bemerkungen zum Nachleben des Bellum Gallicum in deutschsprachigen Texten. Hypomnemata, Heft 65. Vandenhoeck & Ruprecht in Göttingen, 1980. 129 S. DM 24.—.

In Eckart Menschings Untersuchung *Caesar und die Germanen* handelt es sich um eine Frage, die eine der wichtigsten und interessantesten auf dem Gebiet der Nachleben-Studien ist, nämlich wie man einem solchen Politiker und Schriftsteller wie Caesar in späteren Zeiten gegenüberstand. Früher ist diese Frage insbesondere von dem grossen Literaturhistoriker Friedrich Gundolf untersucht worden (es ist ein wenig überraschend, dass Gundolfs Studien gar nicht in Menschings Werk erwähnt werden). Mensching hat sich auf das Nachleben des *Bellum Gallicum* in deutschsprachigen Texten dieses Jahrhunderts, insbesondere auf Interpretationen und Meinungen zu Caesars Angaben über die Germanen, konzentriert, also auf einen begrenzten, aber in mancher Hinsicht interessanten Aspekt.

Nach einigen allgemeinen Charakterisierungen und Beobachtungen (Mensching führt z.B. einige warnende Beispiele aus einem modernen populärwissenschaftlichen Werk an, in dem die ersten Deutschen mit den Germanen identifiziert werden) behandelt der Verfasser die Äusserungen Heinrich Meusels aus der Zeit des ersten Weltkrieges, die Diskussion über den Rhein als Deutschlands Grenze (wobei natürlich auch die Stellung Elsass-Lothringens behandelt wird) und die Meinungen über Ariovist und den historischen Roman "Heerkönig Ariovist" von K. H. Strobl. Die zum Forschungsobjekt gewählten Texte sind also verschiedenartig; es gelingt dem Verfasser jedoch mit seinem Material, diesen Fragenkomplex vielseitig zu beleuchten. Er bringt auch eine brauchbare chronologische Übersicht (S. 100—102) nebst Textproben (etwa 20 Seiten).

Menschings Untersuchung enthält z.B. einige wichtige Aspekte zu terminologischen Fragen: der Verfasser erläutert u.a., wie unterschiedlich solche Begriffe wie "Die Deutschen" und "Die Germanen" z.B. bei Mommsen gebraucht werden (S. 18—19). Es ist eine der Leistungen Menschings, dass er sowohl in den populären als auch in den wissenschaftlichen Werken zugespitzte, übertriebene und nationalistisch gefärbte Stellungnahmen entdeckt hat, die jedoch andererseits das jeweilige geistige und politische Klima gut beleuchten. Mensching liefert wertvolles Material für alle Historiker, die sich überhaupt mit Nationalismus und politischer Geschichte beschäftigen.

Hannu Riikonen

Bartolomeo Borghesi Scienza e libertà. Colloquio internazionale dell'Association Internationale d'Epigraphie Grecque et Latine, 1981. Studi di storia 1. Pàtron editore, Bologna 1982. 529 p. Lit. 25.000.

This large volume includes some thirty lectures delivered in a colloquium, which had been arranged in 1981 to honour the 200th anniversary of the great Italian scholar Bartolomeo Borghesi. The articles, in Italian and French, are of interest to anybody doing research in the history of classical scholarship. Borghesi's role in the history of the study of epigraphy as well as his achievements in the study of ancient and medieval history and numismatics are characterized from various points of view. Special attention is paid to his connexions with his contemporaries, especially with eminent scholars and men of letters, such as Niebuhr and Leopardi. Borghesi's fame in his own and later times is described in the large introductory chapter by Augusto Campana. The second part of the book, which is devoted to Borghesi's political ideas and to his status as a public figure, provides important material for political historians studying the Italian Risorgimento and the history of the Republic of San Marino. The third part contains valuable documentary material, Borghesi's letters in particular.

Hannu Riikonen

Theo Reucher: Die situative Weltsicht Homers. Eine Interpretation der Ilias. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1983. X, 482 S. DM 123.—.

The author of this ponderous monograph uses an impressive arsenal of terms and concepts from the philosophy of aesthetics and from his previous studies *Zur Systemtheorie der Historie*, *Logische Ästhetik der Gesellschaft als Philosophie der Praxis*, and *Von der Logik des Sinns zum Sinn der Kunst*. The classical scholar need not despair, however. Behind its facade of deterrent armament the book is, to all intents and purposes, a detailed, penetrating and largely judicious interpretation of the Iliad as visualizing literature. Typical of Homeric poetry is, according to R., "das Leben anzuschauen in bildhaften Situationen" (p. 11) for which the social context is always relevant. Such situations are followed up and discussed in due order from the first to the last song of the Iliad.

Obviously this kind of interpretation of virtually the whole of the Iliad implies the raising of many controversial points, and much overlapping of long-since accepted truths. Sometimes, perhaps too often, the reader feels he is caught up in a vortex of hermeneutic circles. Yet the thesis of Homer's visualizing scenes seems basically sound, and the consistent application of it (whatever one thinks of R.'s obsession with the idea of 'Situativität') must be regarded as profitable both for classicists and for theorists of literary art.

"Because those who teach and study Greek and Latin literature have lost the sense of its importance for humanity, the study of those literatures has declined, and will decline until they quit their philological isolation and again join in the movement of current human thought", Milman Parry said in a speech quoted as motto in the book. R.'s book certainly does not break through the walls of esotericism, but within these safe walls it constitutes a competent contribution, a memento, and a challenge.

H. Thesleff

Paolo Vivante: The Epithets of Homer. A Study in Poetic Values. Yale University Press, New Haven & London 1982. X, 222 p. £ 19.95.

Professor Vivante, author of *The Homeric Imagination. A Study of Homer's Perception of Reality* (Indiana University Press, 1970), claims in his new study that Homeric poetic expression is characterized by the principle of imaginative focus, and that the study of Homeric verse should be concerned, in the first place, with establishing this point of focus or qualitative identity. The epithet is chosen, because it is a syntactic unit which most naturally embraces the range of implicit meaning characteristic of poetic language. Moreover, and here is the crux of Vivante's provocative argument, the Homeric epithet has been used in the past to posit a peremptory differentiation between literary and oral poetry; Vivante dismisses the fashionable notion of "oral aesthetics", which, he contends, is based on the misinterpretation of Parry's studies of the formulaic epithet.

The book is of considerable interest not only to the student of Homer but also to those concerned with poetic theories. It is divided into three sections which examine the epithet in poetic language, the syntax and semantics of the Homeric epithet (this is the section most directly dealing with the close textual analysis of Homer), and the section discussing theories of the epithet from the historical and philosophical aspects. What emerges is a detailed investigation of the function of the Homeric epithet, in which Vivante is able to show, rather convincingly, how it functions within the compass of the experienced moment, and is not ornamental or rhetorical, but concrete in character and of imaginative focus. The book is also an impassioned plea for Homeric originality. Homer's epithets represent a lyric element, rather than epic heroic, as Parry, for instance, has argued. Tradition in Homer has not supplanted thought, as the studies of the "oral school" of Homer would easily lead us to believe; thus Vivante becomes one of the strongest modern defenders of the view that the Homeric epics demonstrate a certain perceptive principle and one poetic intelligence at work. This may well be the dominant emphasis in Homeric studies for some time to come — up to now reviewed in J. P. Holoka's 'Homeric Originality: a Survey', *Classical World* 66,5 (1973) 257—93.

Kirsti Simonsuuri

Sven-Tage Teodorsson: Anaxagoras' Theory of Matter. Studia Graeca et Latina Gothoburgensia XLIII. Göteborg 1982. 108 p. Sw.Cr. 65.—

The position of Anaxagoras in the history of Greek thought is certainly worth reconsideration in several respects. His relation to the early Ionians, the Eleatics, the Pythagoreans and Empedocles, the Atomists, and indeed the Socratics and Aristotle, has never been satisfactorily delineated, even though we happen to possess quite a substantial body of texts and doxography. Teodorsson's book shows, both explicitly and implicitly, that a great deal can still be done.

The book is concerned mainly with the problem of the *ὁμοιομερῆ* and *σπέρματα*, and in general with the implications of the infinite divisibility of Anaxagoras' universe. After a critical assessment of various earlier interpretations, and a partial refutation of Gershenson's & Greenberg's theory of inauthenticity (1964), Teodorsson produces 'Another Interpretation' (p. 65ff.). His approach is, perhaps, rather too positivistic (e.g. p. 71, the supposed polemic of Anaxagoras "against all three contemporaries and competitors of his, Empedocles, Leucippus, and Zeno"), although on the whole prudently cautious. Among the interesting new ideas that emerge are the rendering of *μοῖρα* (B 6) as "feature", and in particular the explanation of *σπέρματα* as semi-abstract "matrices". The last-mentioned point, if acceptable (it is in fact likely to be controversial), would provide us with a new clue to Anaxagoras. At the end (p. 94) there is a suggestion of Aristotle's theory of *εἶδη* and *ὑλη* being an extrapolation of Anaxagoras' theory; the impact of Anaxagoras on Plato, obviously the 'missing link' here, is not discussed.

Teodorsson's book is an important contribution to the study of the Presocratics, however controversial many of its results may appear to be.

H. Thesleff

Aeschylus: The Suppliants. Edited by H. Friis Johansen & E. W. White. Vol. I—III. Gyldendal, Copenhagen 1980. 120, 517, 480 p. dKr 750.—

This is a large and learned work, with a commentary designed mainly for classical scholars, although it can profitably be used by undergraduates, too — if not as a set course book, at least as an additional source of information for difficult passages. As this play abounds in difficult passages, a commentary on this scale is well motivated. The textual problems are very great in the *Suppliants*; these are discussed in detail in the commentary as well as in part 5 of the introduction and Appendix II on textual corruption. The text and apparatus are based on the work of H. Friis Johansen in his earlier edition of the *Suppliants* (Copenhagen 1970), although the text has been revised. Many other problems presented by this play are also creditably discussed; I would like to mention especially the discussion on the central theme of the play (Introduction, part 3), namely, whether the Danaids reject marriage to the Egyptians alone or marriage and sex in general.

A related problem is the reconstruction of the tetralogy, which is discussed with proper caution in part 4 of the introduction. I would also like to draw attention both to Appendix I on lyric metre, which, although it does not, in the words of the authors, lay claim to originality, explains the lyrics with clarity and provides more discussion and references than is usual in these appendices, and also to the general and Greek indices, which have been formulated with special emphasis on linguistic matters.

Maarit Kaimio

Sophocles: Trachiniae. Edited by P. E. Easterling. 1982. 254 p. £ 7.50. — *Sophocles: Oedipus Rex.* Edited by R. D. Dawe. 1982. 260 p. £ 7.50. — *Aeschylus: Prometheus Bound.* Edited by Mark Griffith. 1983. 319 p. £ 7.50. — Cambridge Greek and Latin Classics. Cambridge University Press.

The volumes of this series, each containing an introduction, text and a commentary, are designed mainly for undergraduates and students in the upper forms of schools, although they are also intended to attract the attention of classical scholars — as in fact every textbook for students should. The texts are supplied with a critical apparatus short enough to be grasped by students and detailed enough to allow discussion of most important textual questions in the commentary. The commentaries themselves are adequate for student's purposes. The introductions are also designed to be useful to those readers who do not understand Greek, but are interested in the tragedies as works of literature. In her introduction to the *Trachiniae*, Mrs. Easterling gives a very illuminating survey of the problems of the structure of the play and of the intricate twining of its themes. The exposition of the transmission of the text is left to an appendix, probably to avoid disturbing the non-Greek reader. I think, however, that it would be of particular importance for these very readers to get a glimpse of the conditions in which the classical texts were transmitted. An example of an excellent short exposition of textual transmission is found in R. D. Dawe's introduction to the *Oedipus Rex*. His discussion of the content and structure of the play is very personal and interesting, bringing out the several instances of Aristotelic *alogon* in the structure of this masterpiece. However, for the benefit of the beginner and the general reader, one would also wish for a clearer exposition of the merits of the structure — or are these thought to be self-evident for every reader? Mark Griffith keeps his introduction to the *Prometheus Bound* very carefully neutral as regards the problem of the authorship of the play; as we know that the editor is one of the chief experts in this field, he is perhaps being too modest when he avoids giving his personal view, telling us that "a number of scholars . . . have concluded that it is not the work of Aeschylus at all" (p. 32) and "most would date the play to the 440s or 430s" (p. 33), and only including his own name among others in the notes. The question of the trilogy is, in my opinion, too central a problem to be left to the appendix.

Maarit Kaimio

Euripidis Ion. Edidit *Werner Biehl*. Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana. BSB B. G. Teubner Verlagsgesellschaft, Leipzig 1979. XXXII, 147 p. DM 49.50.

Mit dem *Ion* von Euripides setzt der Herausgeber seine Reihe der Euripides Editionen bei Teubner in Leipzig fort (*Troades* 1970, *Orestes* 1975). Die Praefatio gliedert sich in drei Abschnitte: der zweite (XI—XVIII) mit der Überschrift 'De Codicibus' gibt eine ausführliche Beschreibung der beiden mittelalterlichen Handschriften. Bei der Erörterung ihrer möglichen Abhängigkeiten und ihrer Bewertung stützt sich B. — wie auch schon bei seiner früheren Editionstätigkeit — auf die grundlegende Vorarbeit von A. Turyn (*The Byzantine Manuscript Tradition of the Tragedies of Euripides*, Urbana 1957). Darauf folgt noch ein kurzer Abschnitt unter dem Titel 'De Metris' mit einigen grundsätzlichen Informationen über die Arten und Bewertungen des Versmaße, wie sie dann am Ende der Ausgabe in einem 'Conspectus Metrorum' im einzelnen entschlüsselt werden. Diese Abschnitte entsprechen durchaus den traditionellen Gepflogenheiten wie sie bei derartigen Textausgaben üblich sind. Einigermaßen erstaunt ist man allerdings über die ersten Seiten der Praefatio, denen wohlweislich keine eigene Überschrift beigegeben ist (VII—XIII); hier versucht B. praejudizierend gewisse Interpretationstendenzen der vorliegenden Forschungsliteratur für seine Deutung des *Ion* bewertend zu würdigen. Damit nimmt er selbst die Gelegenheit wahr, sich spezifisch auch als Interpret zu äußern. Man muß aber streng zwischen Text- und Werkinterpretation unterscheiden. Jede Textausgabe ist als solche bereits eine latente Stellungnahme, hinter der die Textinterpretation des Herausgebers steht. Sie äußert sich nicht *expressis verbis*, sondern ist an der Textgestaltung ablesbar; zwar stellt der Editor auch andere Textmöglichkeiten, Varianten und Lesarten, an zweifelhaften Stellen im sogenannten kritischen Apparat zur Diskussion, doch das Praejudiz, das er vornimmt, indem er die Ergebnisse seiner Textinterpretation als Text druckt, ist sein legitimes Recht. Davon unterscheidet sich die Werkinterpretation ganz wesentlich. Während die Textinterpretation sich ausschließlich an der sogenannten historisch-kritischen Methode orientiert, basiert die Werkinterpretation auf dem jeweils vorherrschenden ideologischen Aspekt (oder gar 'Geschmack') der Zeit und des Interpreten; von daher bekommt sie durchaus belletristische Tendenzen: Man argumentiert von der jeweiligen Plausibilität und dem jeweils geltenden — natürlich auch in der Sprache des Interpreten verankerten — Wertesystem aus.

Was B. auf den ersten Seiten seiner Praefatio bietet ist nun eine ausgesprochene Werkinterpretation, indem er aus der vorliegenden Forschungsliteratur jeweils das zusammenstellt, was seiner Meinung zu entsprechen scheint. So etwa p. VII: ... sed ut ut est, recte, ut opinor nuper dicebatur¹ poetam minime iniurias deorum vituperare voluisse², sed semper mortalium non modo errores vel dolores, sed etiam insidias demonstrare ei maximam fuisse curam. (Die Anmerkungen verweisen lediglich auf die entsprechenden Arbeiten von H. Erbse und U. von Wilamowitz-Moellendorff.) Damit redet B. einer bestimmten Richtung in der Euripides-Forschung das

Wort; aber ein solcher Abschnitt gehört nicht in die Praefatio einer Textausgabe, er hätte allenfalls als gesonderter Artikel in einer einschlägigen Fachzeitschrift veröffentlicht werden können.

Von einer solchen Interpretationstendenz ist auch jener Abschnitt geprägt, der mit 'Dissertationes Selectae' überschrieben ist (p. XXV—XXVIII). In dieser hier getroffenen Auswahl aus der vorliegenden Sekundärliteratur speziell zum Ion fehlt so manch wichtiger Beitrag (namentlich aus dem angelsächsischen Bereich), vor allem überzeugende Repräsentanten der vom Herausgeber nicht favorisierten Forschungsrichtung.

Was dagegen die Gestaltung des Textteiles betrifft, so kennt man bereits die vorsichtige Handhabung des Herausgebers aus seiner früheren Editionstätigkeit: wenig Eingriffe, und diese meist aus metrischen Gründen. Den Band beschließt eine gründliche metrische Analyse der Chorlieder, die man dankbar begrüßt. Von den beiden an den Textteil angehängten Appendices (prior et altera) hätte man das 'Adnotationis Criticae Supplementum' gern bequemer zur Hand gehabt, und zwar als zusätzlichen Apparat unter den Text gesetzt. In diesem Fall wäre natürlich eine Straffung des Materials notwendig geworden, wobei man nichts Wesentliches hätte vermissen müssen, da sich manches eingeschlichen hat, auf das getrost hätte verzichtet werden können, weil es sich entweder von selbst versteht, oder zum Textverständnis nichts Konstruktives beiträgt.

Im ganzen liegt mit dieser Ausgabe der philologischen Forschung das Experiment einer weiteren Textdeutung des euripideischen Ion vor, das zugleich auch ein umfassendes Material zum Textverständnis zur Verfügung stellt. So ist — trotz der eingangs geäußerten Bedenken — dieser Versuch im ganzen als durchaus gelungen zu bezeichnen.

Siegfried Jäkel

Mario Pintacuda: Interpretazioni musicali sul teatro di Aristofane. Palumbo Editore, Palermo 1982. 138 p. Lit. 12.000.

This volume is a complement to the author's exposition of music in Greek tragedy (Cefalù 1978). The choral passages of Aristophanes, together with the sung and recitative parts performed by the actors, and the musical accompaniment and instrumental solos offer a very rich and varied field of investigation. Of course, every attempt at reconstruction of the music of Aristophanes is doomed to produce something that is at best skeletal, since the actual music escapes us. Some information can, however, be gleaned from the words and rhythms of the plays. Pintacuda provides a clear sketch of the musical elements of each comedy of Aristophanes in turn. His exposition can be read with profit as one tries to imagine how the dramas were performed on stage. The schematic arrangement of the discussion, following the musical parts of the plays song after song, play after

play, makes it difficult to get a fuller view of certain characteristics of Aristophanean music — for instance, his use of different rhythms in different kinds of songs, the types of parody of tragic choruses and monodies, the elements of popular music, the use of instrumental solos, etc. These would be problems worth fuller discussion and more critical appraisal of the evidence and its use in modern literature than Pintacuda attempts in this volume. The last chapter (4) deals with the musical performances of Aristophanes in modern times. It is understandable that the author has focused his attention on Aristophanes in Italy; however, modern Greek interpretations of "Aristophanean" music would have been of interest to the reader.

Maarit Kaimio

Xenophon: Vorschläge zur Beschaffung von Geldmitteln oder über die Staatseinkünfte. Eingeleitet, herausgegeben und übersetzt von *Eckart Schütrumpf*. Texte zur Forschung, Bd. 38. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1982. X, 129 S. 8 Abb. DM 45.—.

In den letzten Jahren ist Xenophons Schrift 'Poroi' wieder stärker beachtet worden, weil die darin enthaltenen Angaben unsere Kenntnisse über die soziale Situation Athens um die Mitte des 4. Jahrhunderts v.Chr. unmittelbar nach dem Bundesgenossenkrieg bereichern. In seiner ausführlichen Einleitung, die viel länger ist als die Schrift selbst, bietet der Autor eine kritische Gesamtdeutung der politischen Absichten der Schrift Xenophons im Zusammenhang des griechischen Staatsdenkens, besonders der Auseinandersetzungen um die athenische Demokratie bei den anderen Theoretikern des vierten Jahrhunderts, z.B. bei Aristoteles, Isokrates, Anonymus Jamblich und Antiphon. Xenophons aussen- und innenpolitische und besonders seine finanz- und gesellschaftspolitischen Vorstellungen werden veranschaulicht, indem die Reform des Metökenstatus behandelt wird, durch die die verschiedenen Zweige der Produktion gefördert werden sollten, sowie der Kauf von Staatssklaven für den Silberbergbau, der der Intensivierung des Handels diene. Der Autor wagt sich sogar an Hinweise auf 'Das Kapital' von Karl Marx und auf gegenwärtige Parallelen in Japan. Der griechische Text ist mit einem guten textkritischen Apparat versehen, mit einer Auswahl der Lesarten, die für die Textgestaltung bedeutsam sind. Eine ganze Menge von Lesarten ist in den ausführlichen textkritischen Anmerkungen noch näher betrachtet worden. (Bedauerenswert ist der Korrekturfehler auf S. 124 zu 4,13. (50) bis, der die ganze Anmerkung verwirrt.) Die Übersetzung ist zuverlässig und auch gut in der Einleitung und in den Fussnoten begründet. Das Buch ist mit acht technisch weniger guten Abbildungen versehen, deren Funktion ich nicht ganz verstanden habe.

Jaakko Frösén

Demosthenes: Rede für Ktesiphon über den Kranz. Mit kritischen und erklärenden Anmerkungen herausgegeben und übersetzt von *Walter Zürcher*. Texte zur Forschung, Bd. 40. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1983. XIV, 201 S. DM 67.—.

Was man an diesem Buch Neues hat, ist eigentlich nur eine neue deutsche Übersetzung der Kranzrede. Die Übersetzung ist zuverlässig und folgt dem griechischen Text wörtlich und genau. Dem griechischen Text liegt die Editio Teubneriana von K. Fuhr (1914) zugrunde, freilich mit ca. 80 Abweichungen, die der Autor zumeist aus H. Wankels Text und Kommentar (1976) übernommen hat. Darum ist auch der kritische Apparat sehr knapp. Nur die Abweichungen von Fuhr sind durch Fussnoten gekennzeichnet worden. Die knappen Anmerkungen sind teils textkritisch, teils erklären sie 'weniger bekannte Realien'. Das Literaturverzeichnis mit den kurz charakterisierten Titeln ist sehr nützlich. Man fragt sich, ob das Buch von Bernhard Hausmann, *Demosthenis fragmenta in papyris et membranis servata* (Diss. Leipzig 1921), Neudruck in *Papyrologica Florentina* IV (1978) und VIII (1981), aus Versehen oder mit Absicht ausgelassen worden ist.

Jaakko Frösén

Ivo Schneider: Archimedes. Ingenieur, Naturwissenschaftler und Mathematiker. Erträge der Forschung, Bd. 102. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1979. VIII, 209 S. DM 49.—.

The aim of this excellent monograph is to present the results of the research on Archimedes carried out since Heiberg. Special weight is given to the last two decades, when scientific interest seems to have shifted from the mathematical genius to the scientist, astronomer and engineer. The first chapter is concerned with the life of A. "behind the veil of legends". The second chapter includes a critical chronology of A:s work, a discussion of the relation between his mathematical and mechanical studies as well as of the fragments of his mechanical work, which Drachmann was able to trace in Heron's "Mechanics". In the third chapter A. is treated as physicist, astronomer, engineer and inventor. It shows the remarkable versatility of this great intellect. In Chapter Four some of A:s mathematical works are presented with the emphasis on his revolutionary methods (which were so admired by Gauss). The final chapter outlines and analyzes the history of the study of A. and his works, their survival and significance. Interesting examples of the impact of A. on the development of mathematics during the 16th and 17th centuries are offered in the cases of Fermat, Huygens and Leibniz.

Professor Schneider's book contains an extensive, twenty-page bibliography with well over a hundred studies dated after 1960 (popular and tertiary literature are excluded). This monograph provides a careful presentation and analysis of recent research on Archimedes, his life, his works and his significance today.

Bjarne Huldén

Francesco Sbordone: Sui papiri della Poetica di Filodemo. Biblioteca della Parola del Passato 15. Gaetano Macchiaroli Editore, Napoli 1983. 271 p. Lit. 25.000.

Pour commémorer le soixante-dixième anniversaire de Francesco Sbordone, la Faculté des Lettres de Naples et l'Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti di Napoli ont décidé de publier cette collection d'articles de l'illustre savant, originellement parus de 1951 à 1977 dans des revues et séries italiennes, à l'exception d'un seul publié en Angleterre.

Les articles ne sont pas disposés selon l'ordre chronologique de leur parution, mais plutôt dans un certain ordre systématique. Leur unité thématique est signalée par le titre même du volume; seules, les pages 63—75, "Il primo libro di Aristotele *Intorno ai poeti*", sortent de ce cadre, mais là encore, le sujet est traité en rapport avec l'ouvrage *De poematis* de Philodème.

On trouve partout des pages denses, riches d'érudition, mais surtout parfaitement représentatives de ce que l'on appelle la recherche de fond. On s'y élève, guidé d'une main de maître, du moindre détail des papyrus d'Herculanum, à travers une profonde connaissance de la langue grecque, jusqu'aux hauteurs de la poétique et de l'histoire des idées. Aussi, pour les spécialistes de ces disciplines, et non seulement pour ceux de Philodème et de l'épicurisme, est-il d'une grande utilité d'avoir ces articles réunis dans un volume d'ensemble.

Dans une brève notice, M. Gigante nous informe que Sbordone est mort le 12 mars 1983, alors que ce volume était en cours d'impression. Celui-ci devient ainsi un mémorial à son auteur.

Le livre se conclut sur la bibliographie de Francesco Sbordone, liste impressionnante par son étendue (141 numéros) mais avant tout par l'extraordinaire variété d'intérêts savants dont elle témoigne. Nous y voyons un vrai philologue classique, aussi bien latiniste qu'helléniste, éditeur de Strabon, de Ménandre, de Philodème, de Stace, des élégiaques latins. Sbordone n'était pas étranger non plus aux développements postérieurs à l'antiquité, tant byzantins quo néo-latins et même romanistes.

Rolf Westman

Leopoldo Gamberini: Plutarco "Della musica". "Historiae musicae cultores" biblioteca XXXII. Leo S. Olschki editore, Firenze 1979. 357 p. tav. 2. Lit. 42.000.

Il presente libro fa parte di una collana eterogenea, "Historiae musicae cultores" biblioteca, diretta soprattutto verso un pubblico di musicisti e musicologi. Il volume, però, può servire ottimamente anche gli studiosi di antichità in quanto, nonostante il testo presentato risulti già edito da F. Lasserre (Lausanne 1955), la lunga introduzione e le note nella traduzione rivelano la competenza dell'autore nell'ambito della musica antica. Una traduzione attendibile e la vasta bibliografia

completano l'utilità dell'opera. La verbosità dello stile, tuttavia, risulta talvolta di qualche ostacolo al fluire del discorso e alcuni dubbi possono essere sollevati circa la validità di certe interpretazioni. Non trattandosi di uno scritto autentico di Plutarco, avrei preferito, nel titolo, l'indicazione 'Ps.'.

Jaakko Aronen

Plotini opera. Ediderunt Paul Henry et Hans-Rudolf Schwyzer. Tomus III: Enneas VI. Oxford Classical Texts. Oxford University Press 1982. XXVIII, 373 p. £ 11.50.

The third and last volume of the new Editio Minor of the Enneads has now been issued by the Clarendon Press. What makes this edition particularly valuable, apart from its handy size, are the up-to-date references and Addenda to the parallel texts ('Fontes') and to textual criticism. The scrupulous recording of the parallels in particular is one of the most useful features of Henry's and Schwyzer's work. Though such a record can never, of course, be even approximately complete, and the editors have not been particularly consistent in their attempts to differentiate between the actual sources of Plotinus and more or less remote parallels, the references provide a very good basis for a further discussion of the elements of Neoplatonism. The text recension of this edition means a considerable step forward along a notoriously difficult path; but we are still far from a 'final' text of Plotinus.

H. Thesleff

Anne Bäumer: Die Bestie Mensch. Senecas Aggressionstheorie, ihre philosophischen Vorstufen und ihre literarischen Auswirkungen. Studien zur klassischen Philologie, Bd. 4. Verlag Peter Lang, Bern 1982. 239 S. Sfr. 61.—.

Arbeiten dieser Art, die die historische Entwicklung einer bestimmten Thematik verfolgen, sind für die Erforschung philosophischer Ideen von grossem Nutzen. Die A. der vorliegenden Untersuchung formuliert das Ziel ihres Buches dahingehend, dass es eine Analyse der für 'Zorn' verwendeten Begriffe bei den einzelnen antiken Autoren bis hin zu Seneca sein soll. Der Schwerpunkt liegt aber natürlich bei Seneca. Die Studie setzt bei Aristoteles ein und betrachtet dann die philosophischen Hauptströmungen der hellenistischen Epoche. Von der epikureischen Lehre besitzt man heute direkte Aussagen praktisch nur durch die Schrift Philodems Περὶ ὄργης (S. 42—58). Für die stoische Affektlehre ist die Behandlung des Zorns bekanntlich ausführlicher belegt. Die ältere und die mittlere Stoa wird bei Bäumer durch die Analyse vieler Fragmente (z.B. Chrysipp, Poseidonios und Sotion; die ausführlichsten Belege für die Behandlung dieses Themas im Kreise der Stoa finden sich

bei Cicero im vierten Buch der Tusculanen, S. 59—66) aufgeheilt und mit der peripatetischen Zorntheorie verglichen (S. 70—71). Es wird deutlich gezeigt, dass Seneca einer langen literarisch-philosophischen Tradition folgt.

Der zweite Teil dieser Arbeit ist der Schrift Senecas *De ira* gewidmet. Dabei hat die A. einige sehr wichtige Beobachtungen gemacht, z.B. dass Seneca den Menschen mehr phänomenologisch als terminologisch beschreiben will, was auch sonst in den pragmatisch gefärbten Schriften Senecas zu bemerken ist. Der Begriff *ira* ist für Seneca vor allem eine Charakteristik der Verhaltensweise des Menschen; die theoretische Analyse dieses Begriffes ist erst sekundär. Für die Beschreibung des von *ira* getriebenen Menschen braucht Bäumer den Begriff 'Agression' (S. 76). Neben *ira* hat Seneca aber auch einen anderen wichtigen Begriff, nämlich die *feritas* (Destruktivität), die durch Gewöhnung aus *ira* entstehen kann, und die Seneca als eine sadistische Lust versteht. Die nahestehenden *crudelitas*, *saevitia*, *rabies*, *insania* und *furor* (z.B. *clem.* 2,4,1—3) fasst Seneca als eine sinnlose Zerstörungswut auf.

Im dritten Teil ihres Buches betrachtet die A. das Aggressive des Menschen in den Dramen Senecas und zeigt, dass die Bühnenfiguren von Seneca als Personifikationen verschiedener Affekte (besonders *ira*) in variierenden Situationen benutzt werden (vgl. auch *epist.* 88,7; 108,6,8—9). Zum Schluss folgt eine Darstellung des Themas 'Bestie Mensch' in der römischen Literatur der hohen Kaiserzeit (Tacitus, Lucan, Juvenal).

Mika Kajava

Q. Gargilii Martialis De hortis. Introduzione, testo critico, traduzione di Innocenzo Mazzini. Opuscula philologa 1. Patron Editore, Bologna 1978. 139 p. Lit. 7500.

Die schöne Arbeit von I. Mazzini enthält nicht nur eine moderne textkritische Edition eines umfangreichen Auszugs der lateinischen landwirtschaftlichen Literatur, sondern sie stellt in ihrer ausführlichen Einführung (9—82) auch eine detaillierte Untersuchung über mehrere interessante Fragen dar, die mit dem Autor und dem Text zusammenhängen. In dem ersten Teil der Ausgabe werden Leben und Werk des Gargilius Martialis (3. Jh. n. Chr.), die vorhergegangenen Editionen (die letzte ist 1848 erschienen), Inhalt und Titel des Werkes, die handschriftliche Überlieferung, die Quellen und die charakteristischen sprachlichen Merkmale mit besonderer Berücksichtigung der rhythmischen Elemente eingehend besprochen. Die eigentliche Textausgabe (83—125) ist mit einem reichhaltigen Apparat versehen und stellt dem lateinischen Text eine italienische Übersetzung gegenüber. Die italienischen, deutschen, englischen und französischen Zusammenfassungen sowie die 'Indici' schliessen das Buch ab.

Das edierte Textfragment, dessen Grundlage so gut wie ausschliesslich das neapolitanische Palimpsest A.IV.8 (6. Jh.) ist, gehört dem landwirtschaftlichen Werk *de hortis* (so lautet der Titel bei Cassiodorus) des Gargilius Martialis an und ent-

hält vier Kapitel: *de cydoneis, persicis, amygdalis, castaneis*. Als Quellen hat der Verfasser u.a. Columella und Plinius benutzt. Bezüglich der Sprache hat der Herausgeber mehrere feine Beobachtungen gemacht. Der Sprachgebrauch des Gargilius ist trotz seines Strebens nach literarischer Diction von volkstümlichen Elementen beeinflusst. So finden sich bei ihm die ersten Belege für die syntaktische Verbindung von *ad* mit dem Dativ (2,4) und *quod* mit dem Acc (4,6), welche beide als Vermischungen einer volkstümlichen und literarischen Konstruktion anzusehen sind. Im Wortschatz ist die Anzahl der Neologismen, die im allgemeinen technische Ausdrücke sind, ziemlich gross (*punctorium, ferularis, roncinia*, usw.).

Reijo Pitkäranta

Decimi Magni Ausonii Burdigalensis Opuscula. Edidit S. Prete. Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana. BSB B. G. Teubner Verlagsgesellschaft, Leipzig 1978. LXXVI, 417 S., II Taf. M 89.—

Ausonius ist ein schwieriger Autor und sein Text stellenweise hoffnungslos korrupt. Wenn die Vorgängerin der zu besprechenden Ausgabe in der Teubneriana, die von Peiper in der Art ihrer Zeit allzu gewaltsam zu Konjekturen griff, auch in sonstiger Hinsicht ungenügend ist, und wenn andererseits die Ausoniusforschung in unserem Jahrhundert bedeutende Fortschritte gemacht hat, ist eine Neuausgabe der Werke des Dichters durchaus am Platz, um so mehr als die Ausgaben dieses Jahrhunderts bisher nichts Neues gebracht haben. Ob nun die Ausgabe von Prete diejenige par excellence werden wird, steht freilich dahin; ich kann jedenfalls das uneingeschränkte Lob seitens der Rezensenten (nur Reeve im Gnomon 1980, 444—451 ist zurückhaltend) nicht teilen. Prete schickt dem Text eine lange Einleitung voraus, die zwar auch auf seinen eigenen Forschungen basieren mag, aber unselbständig und teilweise konfus ist. Die Textgestaltung, bei der er besonders auf dem Vossianus aufbaut, kann als konservativ eingestuft werden, doch bietet er über 50 eigene Konjekturen — manche darunter schief. Auf einige besonders eklatante Fälle hat Reeve hingewiesen, ich begnüge mich mit einem: In Mos. 51 ist *cura* der Hss kaum zu halten. Zu der langen Reihe von Konjekturen hat Prete mit seiner eigenen *dura* beigetragen, aber Peipers *dira*, wenn auch paläographisch weiter entfernt, ist doch sachlich bei weitem besser (unverständlicherweise lobt ein Rezensent [Latomus 1980, 901] Pretes *dura*). In Mos. 290 wird *regis opus magnum* seit Scaliger einhellig in *regis opus magni* geändert, so auch Prete. Warum kann man die Überlieferung nicht halten? Daß der König Dareios groß ist, ist selbstverständlich und so der Zusatz *magnus* bedeutungslos, während das Rühmen der Dareiosbrücke als *opus magnum* durchaus am Platz ist, auch in gewolltem Gegensatz zur natürlichen Lieblichkeit der Mosellandschaft. Gleichmaßen verstehe ich nicht, warum in 440 *nomen Latius* in *nomen Latium* geändert werden soll. *nomen* ist Acc. Graecus. — Der Apparat ist sehr umfangreich, aber

mit unnötigem Ballast behaftet; vieles davon, was er enthält, ist für das Verständnis des Textes entbehrlich. — Im Literaturverzeichnis vermisste ich die Mosella-Ausgabe von John (1932; Nachdruck 1980), deren Übersetzung unter den deutschen die zuverlässigste ist.

Prete hat während langer Jahre eine beachtliche Arbeit in bezug auf den Ausonius-Text geleistet. Er hat die hsl Tradition gründlich untersucht und so eine bessere Grundlage für die Kenntnis der Geschichte des Ausonius-Textes geschaffen. Dabei hat er auch eine Unmenge von falschen Lesarten entfernen können (er hätte übrigens viel radikaler sein müssen, was die Beseitigung von alten Konjekturen betrifft; deren Urheber hätten mit der heutigen Kenntnis der hsl Tradition viele ihrer Konjekturen überhaupt nicht vorgelegt). Man hat aber den Eindruck, dass diese Ausgabe mit ungenügender philologischer Akribie zustande gekommen ist. Die maßgebende Ausoniusausgabe ist noch herzustellen.

Heikki Solin

Ars Ambrosiana. Commentum anonymum in Donati partes maiores edidit *Bengt Löfstedt*. Corpus Christianorum, Series Latina CXXXIII C. Typographi Brepols Editores Pontificii, Turnholti 1982. XXIV, 228 p. FB 2150.—

Donatus Ortigraphus: Ars grammatica. Edidit *John Chittenden*. Grammatici Hibernici Carolini aevi pars IV. Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis XL D. — *Donatus Ortigraphus: Ars grammatica.* Instrumenta Lexicologica Latina, ser A, fasc. 10. Typographi Brepols Editores Pontificii, Turnholti 1982. LXII, 264 p. & 45 p., 5 microfiches. FB 3.500.—

The editions of Ambr. and Ort. are complements to the previous volumes in the series of Corpus Christianorum (CCSL 133, 133 B and CCCM 44, 44 A—C) comprising Medieval Latin grammars. Both works belong to the Irish grammatical tradition, Ambr. in fact, being one of the earliest in the tradition. The editions are of particular importance because the works have not been edited previously. Thus they are new contributions to our knowledge not only of Medieval Latin grammars but also of their sources, the great grammarians of Antiquity.

Though the works are representatives of the same tradition and are similar in purpose, they differ in organisation of material and in their use of sources. Ambr., which has survived in one ms., is more independent and is formally a commentary on Doi. mai.; Ort., which has survived in several various mss., is lacking originality and is rather a compilation of previous grammatical writings.

Because the mss. are often corrupt, the work of editing has demanded a great deal of patience and care. The result is excellent. Some minor mistakes which I have noticed in Chittenden's edition are obviously due to the variety of ms. readings, e.g. Ort. 34,734 Chittenden curiously adds the letter 'pi' in the list of Greek liquids.

In their prefaces the editors treat various aspects of the Latin language and the Medieval grammatical tradition. Chittenden mainly concentrates on the question of the sources. Löfstedt includes an accurate treatment of linguistic phenomena. His discussion of syntactical features is particularly interesting, e.g. the periphrastic use of the present participle, the use of the absolute nominative and the construction *dici alicui rei*; in my opinion, the latter case seems to be equivalent and perhaps also originates in such phrases as *nomen est alicui rei*, *nomen datur alicui rei*.

Both volumes are provided with accurate indices. It may also be noted that the editions of Medieval grammars can now be more easily used and appreciated thanks to the newly published excellent book on Donatus by L. Holtz (*Donat et la tradition de l'enseignement grammatical*, Paris 1981).

Toivo Viljamaa

Hans Conzelmann: Heiden—Juden—Christen. Auseinandersetzungen in der Literatur der hellenistisch-römischen Zeit. Beiträge zur historischen Theologie 62. J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Tübingen 1981. VIII, 351 S. DM 120.—.

Ein sonderbares Buch. Es ist von einem bedeutenden Theologen geschrieben, in einem renommierten Verlag und in einer wissenschaftlich-historischen theologischen Reihe erscheinen. Der Gegenstand des Buches ist die Auseinandersetzung der Juden, Heiden und Christen in der antiken Welt. Aber von den ersten Sätzen an hat man das Gefühl, daß es in dem Buch um etwas ganz anderes geht. Letzten Endes ist es ein Angriff gegen die heutige Kirche und deren Einstellung gegenüber dem heutigen Israel. Wieso Verf. für diesen Zweck ein Buch über den antiken Antisemitismus — denn darum geht es — geschrieben hat, ist wenigstens mir verborgen geblieben. Gleich zu Anfang wird verkündet, daß der antike Antisemitismus vor allem ein theologisches Problem sei; eine historische Bestandsaufnahme soll nur der theologischen Frage nach dem Verhältnis zwischen Juden und Christen dienen, damit diese echte Aktualität gewinnen kann.

Derartige Feststellungen bringen den Vertreter der historischen Altertumswissenschaft zum Schweigen. Eigentlich könnte jedes weitere Referieren ausbleiben. Um die Pflicht des Rezensenten jedoch zu erfüllen, seien mir folgende Bemerkungen gestattet. Das Buch kann als eine geraffte Stoffdarbietung von Quellen mit scharf markierten Problemanzeigen charakterisiert werden. Erfasst werden Urteile griechischer und römischer Autoren über die Juden, durch Verweise auf den heutigen Forschungsstand beleuchtet und des öfteren mit umständlichen Kommentaren versehen. Der 'Quellensammlung' gehen Bemerkungen über die 'politischen Grundlagen' voraus. Verf. bietet teilweise in unhistorischer Interpretation Fakten, die Gemeingut sind. Besonders fruchtbar sind diese Bemerkungen für die künftige Forschung kaum. Ob sie Studenten zur Einführung dienen können, steht wegen ihres schizophrenen Charakters auch dahin. Einige Einzelheiten: Wieso CIJ

556 Zeichen von jüdischer Armut ist (S. 15), bleibt unverständlich. C. hat die Inschrift, wohl in der Nachfolge von Frey, verkehrt verstanden. Zu den Fragen des Kults unter Antiochos dem IV. (S. 16f.) vgl. den wichtigen Beitrag von F. Millar, *JJS* 29 (1978) 1—21. Das Problem der "Sympathisanten", der sog. "Gottesfürchtigen" (S. 19) ist nicht gut dargestellt; man kann die Ausführungen des Rez. in *ANRW* II 29,2, 618—623 vergleichen (der Satz "Juden nennt man auch ἄλλοεθνεῖς" ist irreführend). Dio 60, 6 (S. 29) hat nichts mit Sueton zu tun. Die Gebete in *ConstAp* VII (S. 37, 120) entstammen doch der *Didache*. Zu *OrSib* III (S. 41) können viele weitere wichtige Beiträge angeführt werden (verbucht in *ANRW* II 29,2, 610, 35).

Ich breche hier mit der Analyse ab. Der zweite Teil besteht aus einer Behandlung der Quellen zum Thema "Auseinandersetzung des hellenistischen Judentums mit der hellenistisch-römischen Welt" (aber Kleodemos Malchos ist nicht Jude). Der dritte Teil ist betitelt "Christen und Juden bis Origenes". Sein hauptsächlicher Zweck ist, zu zeigen, daß Judentum und Christentum unvereinbar sind. Er soll zeigen, daß das "Selbstverständnis" der Juden und der Christen verschieden ist, was man aber doch wohl immer gewußt hat. Ich analysiere auch diesen Teil nicht näher. Um seinen wissenschaftlichen Wert zu beleuchten, greife ich nur als Beispiel die lange Behandlung von Tertullian heraus, der ja bekanntlich eminent wichtig ist für die Kenntnis der jüdisch-christlichen Beziehungen. Die sechseinhalb Seiten (302—309) lange Betrachtung trägt nichts Wesentliches zum Verständnis des Problems bei, sondern stiftet höchstens Verwirrung; von der Bedeutung der zentralen Schrift 'Adversus Iudaeos' etwa bekommt man überhaupt kein Bild. Nicht einmal der wichtigste Beitrag zum Thema wird genannt (J.-Cl. Freudouille, *Tertullien et la conversion de la culture antique*, Paris 1972). Fest steht, daß diese Schrift — ganz anders als man bisher ausgelegt hat — ein ganz konkretes Ziel hatte: sie war an die karthagischen Juden gerichtet, die Tertullian auf diese Weise zu überzeugen versuchte.

Das Werk von Conzelmann ist von einer eigenwilligen theologischen Grundkonzeption getragen. Seine theologischen Dimensionen kann und will ich nicht beurteilen, aber zu einer Vertiefung unserer Kenntnisse über die Auseinandersetzung des Judentums mit der 'heidnischen' Umwelt trägt das Werk kaum etwas bei. Mir scheint, seine Anlage und Realisierung sind verfehlt. Das Buch über den antiken 'Antisemitismus' ist noch zu schreiben.

Heikki Solin

Jacques Fontaine: Naissance de la poésie latine dans l'occident chrétien. Esquisse d'une histoire de la poésie latine chrétienne du III^e au VI^e siècle Études Augustiniennes, Paris 1981. 304 p. Fr. 220.—.

Ce nouvel ouvrage de Jacques Fontaine, spécialiste incontesté de la littérature latine chrétienne, répond parfaitement à l'attente du lecteur. Le volume consiste

en seize essais sur la naissance et l'évolution de la poésie chrétienne antique — non seulement sous l'angle de la continuité de la tradition romaine, mais aussi au point de vue des modifications internes de cette poésie. L'auteur n'ambitionne pas de remplacer les manuels, déjà vieilliss, de Manitius et Raby. Toutefois, il a réussi à composer un instrument de grande valeur pour qui s'occupe de la littérature de l'antiquité tardive. L'intérêt en est encore augmenté par la bibliographie moderne qui l'accompagne.

A côté des thèmes plus familiers, comme les débuts de l'épopée biblique (Juven-
cus) et de l'hymnodie (Hilaire, Ambroise) ou les divers genres (ou plutôt les
mélanges des genres) présents dans la production de Prudence, j'ai trouvé parti-
culièrement intéressants les chapitres sur les phénomènes littéraires qui n'ont,
jusqu'à présent, été que rarement traités. Notons par exemple les essais sur la
poésie énigmatique de Commodien, ou sur la poésie chrétienne "mondaine" de la
fin du IV^e siècle née parmi l'aristocratie lettrée et souvent liée à l'empereur et
à la cour. C'est aussi avec grand intérêt qu'on lit les pages finales qui concernent
la poésie des V^e et VI^e siècles: la poésie mineure (Orens d'Auch, Prosper d'Aqui-
taine et autres), la dernière floraison de l'épopée biblique (Cyprien, Sédulius,
Dracontius, Avit, Arator) et la naissance de l'épopée hagiographique (Paulin de
Périgueux, Venance Fortunat).

Il y a deux études que je veux mentionner en particulier. La première con-
cerne les inscriptions en vers de Damase. On voit qu'il est très important de con-
cevoir les *carmina epigraphica* aussi comme une part intégrale de la poésie chré-
tienne, et non seulement comme documents épigraphiques sans aucune référence
à leur contexte littéraire. L'autre étude esquisse la poétique de Paulin de Nola
et Prudence. Nous pouvons suivre, presque année par année, l'évolution de la
conception de la création poétique dans les oeuvres de Paulin. Dans le cas de
Prudence, ce sont la préface et l'épilogue autour du corpus de ses poèmes qui
révèlent son projet poétique. Paulin présente une théorie quasi mystique de
l'inspiration divine et le but de la poésie selon lui est de remplir, pour son auteur
comme pour ses auditeurs, la fonction d'un exercice spirituel. Prudence, aussi,
conçoit de la même manière la contemplation créatrice du poète. Il parle de ses
poèmes comme d'un sacrifice spirituel, comme d'un substitut de la sainteté et de
l'aumône. Les concepts poétiques seraient certes susceptibles d'être dégagés aussi
des oeuvres des autres écrivains chrétiens — thème stimulant pour des recherches
ultérieures.

Bref, ce livre ouvre de nouvelles perspectives sur le milieu littéraire des der-
niers siècles de l'antiquité et montre ainsi qu'il reste beaucoup à faire, surtout en
ce qui concerne les auteurs peu connus et les oeuvres anonymes, isolées et tardives.

Jaakko Aronen

Der Mittelplatonismus. Herausgegeben von *Clemens Zintzen*. Wege der Forschung, Bd. 70. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1981. XXV, 544 S. DM 107.—.

As C. Zintzen states in his comprehensive preface, this is intended as a complementary volume to *Die Philosophie des Neuplatonismus*, WdF 436 (Darmstadt 1977). It is no doubt useful to have these samples of international scholarship collected in a single handsome volume, whatever one thinks of the usefulness of translating into German, in a book of this sophisticated kind, contributions originally written in English, French, or Italian.

The difficulties inherent in producing a reasonably representative selection of relevant articles are particularly obvious in the case of the disparate, scantily attested and vaguely delineated complex of trends called 'Middle Platonism'. The present reviewer is rather in sympathy with the broad approach of John Dillon who in his recent book on the subject (1977), though concentrating on the period from Antiochus of Ascalon to Ammonius Saccas, begins with the Old Academy and follows various 'loose ends' down to Calcidius and Hippolytus. Zintzen's (necessarily) very restricted selection can be said to supply additional — and sometimes controversial — illustration of isolated points which in Dillon's work tend to form a much more coherent pattern.

Zintzen follows Dillon in emphasizing the role of Eudorus, by printing Dillon's contribution first and giving it the heading 'Eudoros und die Anfänge des Mittelplatonismus', but this arrangement does not take account of the fact, clearly seen by Dillon in his book, that the 'Anfänge' probably reach back to the Old Academy in many essential ways. There follow two articles on Philo, then a series of papers on the 'chief' Middle Platonists, Gaius, Albinus, Apuleius, and The Anonymus on Plato's Theaetetus, a few contributions on 'Platonismus und frühes Christentum', and two articles on Numenius and Ammonius. Dillon's article is the only one written specifically (in 1976) for this occasion; it reappears in a slightly altered version in his book. For the rest, the oldest articles are two by K. Praechter (1909 and 1916), one by R. M. Jones (1926), one by H.-Ch. Puech (1934), and one by H. Cherniss (1938). The other scholars represented are C. Andresen, G. Barra, P. Boyancé, E. R. Dodds, N. Hyldahl, J. H. Loenen, C. Moreschini, R. Mortley, A. N. M. Rich, J. M. Rist, W. Theiler, J. H. Waszink, J. M. Whittaker, J. C. M. van Winden, and H. A. Wolfson. Considering the difficulties, the choice must be regarded as a good one.

H. Thesleff

Andrea Bozzi: Note di lessicografia ippocratica. Il trattato sulle arie, le acque, i loughi. Lessico Intellettuale Europeo 28. Edizioni dell'Ateneo, Roma 1982. 80 p.

The use of a specialized technical vocabulary is one of the linguistic characteristics of the Corpus Hippocraticum. A study of the rise of this vocabulary in

the earliest layers of the Corpus is certainly a rewarding one. A. Bozzi has chosen the 'On Airs, Waters, Places' for detailed analysis. He has selected 137 words of a technical nature ("tecnicismi puri" and "termini che ... presentano usi specifici in Aër.") and has analyzed their meaning and occurrence in this text and elsewhere in, and to some extent outside the Corpus. The discussion is comprehensive and, as far as I can judge, accurate; Bozzi also seems to possess an appropriate knowledge of physiology and the history of medicine. No doubt his work can be considered a useful tool for further analyses and interpretations of Hippocratic linguistic practice.

Readers may disagree as to the extent to which 'technical terms' should be included in a study of this scope. Many readers will, however, probably agree that Bozzi ought to have expanded the book to, say, double its present size by including some other of the supposedly early Hippocratic text, and by making detailed comparisons of their use of medical terminology. And then, of course, most readers are still eagerly awaiting the much-needed descriptive analysis of Hippocratic syntax and phraseology, an analysis which nobody so far has embained upon.

H. Thesleff

Robert Renehan: Greek Lexicographical Notes. Second Series. A Critical Supplement to the Greek-English Lexicon of Liddell-Scott-Jones. Hypomnemata Heft 74. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 1982. 143 p. DM 36.—

Die lexikographischen Anmerkungen von Robert Renehan sind in diesem zweiten Band durch mehr als 1000 Stichwörter ergänzt worden. Weil Charakter und Absicht des Buches nicht anders sind als beim ersten Band (Hypomnemata Heft 45, 1975), begnüge ich mich hier mit dem Hinweis auf meine Rezension in *Arctos* 11 (1977) 166—167.

Jaakko Frösén

Addolorata Landi: Antroponimia Siceliota. Struttura e funzione. Serie storica ΣΙΚΕΛΙΚΑ 7. Giorgio Bretschneider, Roma 1981. 121 p. Lit. 40.000.

La lettura di questo libro suscita grandi perplessità. Esso è costituito da una premessa su 'teoria e metodologia' e da un catalogo di nomi, diviso in due parti: composizione e derivazione. Le pretenziose osservazioni introduttive si mantengono su un piano molto teorico, e mi sembrano, oltre che molto confuse, del tutto inutili per la comprensione dell'ambiente storico e sociale in cui furono, usati i nomi (vano parlare è certamente il rinvio a 'motivi socialreligiosi e socialgiuridici', poiché l'Autrice non sa connettere le sue pretenziose considerazioni alla realtà storica e linguistica). La seconda parte potrebbe a prima vista sembrare più utile, in quanto raccoglie

materiali sparsi in varie pubblicazioni. Tuttavia si deve avvertire il lettore di grossolani difetti del catalogo. È sufficiente un esempio. A pp. 55sg. 58 si discute un nome tramandato nel gen. Φιλοσφάτεος. Si tratterebbe di un nuovo tipo di composti, rappresentato da un mostruoso secondo membro — σφατ — (< σφάζω). Stranamente non si accenna alle difficoltà presentate da questo strano secondo membro. Ma l'iscrizione stessa offre in realtà il buon nome Φιλοκράτης, e non ci sono assolutamente dubbi di lettura! È quindi solo una cattiva copia dell'Autrice che ha fatto nascere questo monstrum. Già questo esempio dimostra il livello del lavoro, ma aggiungo ancora che la presentazione è molto incompleta; mancano ad es. tutti i nomi che occorrono nelle Verrine, ma anche le pubblicazioni epigrafiche non sono state utilizzate che in maniera molto incompleta; addirittura il volume della Manni Piraino sulle iscrizioni greche di Palermo, uscito nella stessa collana e menzionato nella bibliografia, non è stato considerato che in maniera insufficiente. In SGDI 3046 l'autrice (p. 76), sopprimendo la Σ di Φιλίας crea un nome Φιλία e lo fa derivare da φίλια. E così via.

Il libro è stampato nitidamente su buona carta in una serie rinomata che ha ospitato lavori di grandi studiosi quali Gaetano de Sanctis ed altri. È veramente deplorabile che un contributo del genere sia stato ammesso a far parte di una collana come *Sikelika*, che sotto la benemerita guida di Eugenio Manni tiene in alto la bandiera degli studi sulla Sicilia antica.

Heikki Solin

Heikki Solin: Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch. Bd. I—III. Auctarium zum Corpus inscriptionum Latinarum. Walter de Gruyter, Berlin/New York 1982. XXVIII,648 & IV,649—1146 & IV,1147—1584 S. DM 480.—.

The publishing of a new Namenbuch for the ancient world is always a remarkable event, especially as the author is as reliable an expert of both the sources and the onomastics as Heikki Solin is. The material of all approx. 7000 Greek personal names attested in Rome was originally collected for Solin's thesis *Beiträge zur Kenntnis der griechischen Personennamen in Rom I* (1971). It was doubtless worth a separate publication, and the publishers of CIL deserve the thanks of scholars for doing this. But above all the name collection itself must be praised. It gives an impression of completeness and trustworthiness hardly seen before in the handling of this material. The fact that all appearances are dated, although they mainly come from epitaphs; that the social status of the persons are defined; that the complete name form of the person is always cited; that the work includes a reverse index as well as a frequency index, all greatly add to the value of the book.

My sole criticism concerns the practical arrangement of the material. There is a principal division into full names and other names, which are further divided

according to their origin or etymology. This principle of division occurs in other onomastica, too. From a purely onomastical point of view, it is well motivated. But if we consider the typical case in which the work will be consulted, a different solution would probably have been preferable. I am sure that 90 % of the users of the work are interested either in the occurrences of a special name in Rome or in the etymological explanation given for a special name, not in all names connected with e.g. "Himmelsrichtungen und Winde". Now, the typical user must first refer to the third volume with the index. He must remember that the general index follows the Latin alphabetical order, while the presentation itself (unnecessarily, I think) follows the Greek alphabetical order. Then he must guess, in which of the three volumes a certain page occurs, as the index does not include the volume numbers. He must observe that in the discussion the alphabetical order is rejected when a name has both a male and a female form, *Xanthippus* precedes *Xanthippe*. When he has found his name, he must guess or try to find under which section the name is presented; the headline for each page gives 1200 times only "II. Hauptabschnitt: Die übrigen Namen", instead of the etymological category of each section. Finally, he must remember the complicated (and wrong?) chronological sequence of the occurrences: on what grounds is '2./4. Jh. n.Chr.' considered earlier than '2./3. Jh.', this again earlier than '2. Jh.', and this earlier than '1. Hälfte des 2. Jh.'?

Jorma Kaimio

Iiro Kajanto: The Latin Cognomina. Reprint dell'edizione Helsinki 1965 (Societas Scientiarum Fennica. Commentationes Humanarum Litterarum XXXVI.2). Giorgio Bretschneider, Roma 1982. 418 p. Lit. 90.000.

Kajanto's *Latin Cognomina* was first published in 1965. The book was sold out within a few years, and has also been offered by the antiquarians extremely rarely. As a fundamental reference work it has been, however, much in demand. So it is with great pleasure that we announce the publication of a reprint of this first systematic and comprehensive survey of the Latin cognomen, which has already become a classic. Unlike many unnecessary reprints which are nowadays in vogue in the classical field, this is indeed most useful. It is also a great personal relief that I need no longer give a negative answer to the numerous colleagues who for years have asked me to try to find a copy of Kajanto for them. Now, every scholar who can and is willing to pay some 90.000 lire may provide his own library with this indispensable tool. But, in spite of the reprint, we all hope that some day Kajanto will present us with a renewed edition of his *Latin Cognomina*.

Heikki Solin

Lapis Satricanus. Archaeological, epigraphical, linguistic and historical aspects of the new inscription from Satricum. By C. M. Stibbe, G. Colonna, C. De Simone and H. S. Versnel with an introduction by M. Pallottino. Archaeologische Studien van het Nederlands Instituut te Rome, Scripta Minora V. Ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, 1980. 174 p., 18 plates. Hfl 75.—.

Era facile attendersi che la scoperta dell'iscrizione arcaica di Satricum, avvenuta nel 1977, non avrebbe mancato di suscitare subito il più vivo interesse degli studiosi. E infatti si tratta di uno dei più importanti ed affascinanti ritrovamenti epigrafici negli ultimi decenni. Il numero di iscrizioni latine arcaiche è tuttora assai esiguo, e così ogni incremento è benvenuto. D'altra parte, proprio per il loro numero esiguo e per le nostre scarse conoscenze della storia arcaica romana e latina, esse spesso pongono più problemi di quanti non ne risolvano: un male evitabile col metodo comparativo cui si devono sottoporre queste iscrizioni. L'iscrizione di Satricum non fa eccezione. Importante e affascinante che sia, essa non fa che complicare il problema di chiave offerto dal testo, quello sulla personalità di Poplicola con cui viene comunemente identificato il Poplios Valesios ricordato dall'iscrizione. Vorrei però rilevare — e qui mi trovo sulla stessa linea con uno degli autori, H. Versnel — che è impossibile dimostrarne tale identità. Anche la storia del genitivo della seconda declinazione, di cui l'iscrizione offre il prezioso campione *Popliosio Valesiosio*, rimane oscura tanto quanto era prima, anzi le cose si complicano se, come credo, il latino di Satricum non differiva in modo sostanziale dalla variante propriamente 'romana': come quindi collocare questo genitivo con quello falisco in *-osio*? Un'ultima considerazione sulla datazione dell'iscrizione. Quando vidi la prima volta l'iscrizione, mi dissi subito: che bella iscrizione del quinto secolo! (E so che questa prima impressione fu condivisa anche da altri). Ma gli scavatori ci confermano che il blocco che contiene l'iscrizione sarebbe stato collocato nella costruzione del tempio di Mater Matuta come materiale di reimpiego, da cui risulterebbe una datazione dell'iscrizione anteriore al 500 a.C. circa. Se non che quei blocchi sono stati spostati, come di recente è stato sostenuto (cfr. apud Guarducci, *RendLincei* 1980, 479). La prima impressione evidentemente inganna: le nostre conoscenze della scrittura arcaica sono ancora scarse e siamo stati troppo legati alla tradizionale datazione bassa del cippo del Foro, ma ora che grazie all'acuta dimostrazione di Filippo Coarelli il cippo si può datare alla prima metà del VI secolo, è evidente che dobbiamo riscrivere la storia della fase più antica della scrittura latina.

A questi interrogativi viene ampiamente incontro la pubblicazione 'ufficiale' del complesso archeologico-epigrafico relativo, che qui si indica. I contributi su vari aspetti sono stati affidati a buone mani, ed il volume costituisce un indispensabile punto di partenza per ogni ulteriore studio sull'iscrizione di Satricum. Ho il piacere di finire facendo riferimento a due eccellenti contributi con i quali due degli autori hanno ulteriormente chiarito la loro presa di posizione, e cioè quelli di C.

de Simone, L'iscrizione latina arcaica di Satricum: problemi metodologici ed erme-
neutici, GIF 12 (1981 [ma 1982]) 25—56, e H. S. Versnel, Die neue Inschrift
von Satricum in historischer Sicht, Gymnasium 89 (1982) 193—235. (Il contributo
di R. Bloch, Latomus 42 [1983] 362—371 non ha valore autonomo).

Heikki Solin

John P. Bodel: Roman Brick Stamps in the Kelsey Museum. The University of
Michigan. Kelsey Museum of Archaeology, Studies 6, Ann Arbor 1983. 93
p. XXVIII pl. \$ 22.50.

The Kelsey Museum continues the publication of its valuable epigraphical col-
lections. The first volume, on epitaphs of urban provenance, appeared in 1979.
Unfortunately I had to give it a rather unfavourable review (Arctos 15 [1981] 149
—153). The second volume, reviewed here, is, I am pleased to say, of a much
higher quality. And it is an important edition, too. The Kelsey Museum houses the
largest known collection of ancient brick stamps outside Italy. Moreover, it contains
many new stamps and other examples that complete previous readings; also, it
spans a period from the end of the Republic to the beginning of the sixth century
A.D. So it was a most welcome idea to publish a selection of the Michigan col-
lection in the form of a Catalogue including all those stamps that had not
previously been photographed, and not only the new stamps.

The presentation of the material is excellent. The edition is preceded by pre-
liminary remarks on the study of brick stamps which offer nothing new for a
specialist and are too short for non-specialists. The edition itself contains much
useful material with full photographic documentation. The texts are followed by
comments on diverse topics; in particular, those on the dates of the brick stamps
and on prosopographical aspects (however, the bibliographical references are not
up-to-date; as for the authoritative names of modern prosopographical research,
not a murmur) are most welcome beside the highly technical approach of many
modern brick stamp editions. One example may suffice. How to conciliate the new
datations of brick stamps, arrived at by means of minute typological analysis, with
the reality of onomastic and prosopographic criteria? 71, the stamp of an *Anti-
machus Cl. Itonici Caesaris Augusti l.*, should be from the Traianic period. Bodel
refers to a discussion on the status designation *Caesaris Augusti libertus* between
Chantraine and Weaver, but fails to notice that a firm basis for a terminus post
quem non is offered by the fact that Itonicus must have been manumitted before
68 A.D. Theoretically, he could have been still alive under Traian, but in practice
this is not very probable, for slaves were not normally manumitted at an early
age. It seems evident to me that the stamp belongs to the Iulio-Claudian period.
Or at least I would not unconditionally surrender to the typological criteria which

have recommended the new Traianic datation. Another example that illustrates how onomastic criteria can be used to corroborate a new datation reached on typological grounds: 72 is now dated in the last Republican or the first Imperial time, and indeed an early date imposes itself, as *Apol(lonius)* is indicated as *Ant(oni) L.s.* A status indication of this kind practically disappears in the Augustan age, but still more interesting is the fact that the same (as argued by Bloch and Bodel) Apollonius recurs in two further stamps as a slave of an M. Antonius, who must no doubt be a representative of the upper classes. Now, we know from Plutarch (Cic. 49, 4) that after Mark Antony's death the Senate ruled that no Antonius should have the first name of *Marcus*. If our Antonius is a relative of Mark Antony and if *Apollonius Luci servus* and *Marci servus* are one and the same slave, we need not assume a change in the ownership of Apollonius (an assumption not easily justified): our Marcus Antonius had to change his praenomen in 30 B.C. If so this would be the first case in which an Antonius already bearing the first name *Marcus* was forced to change it (we know that no Antonius born after 30 was called *Marcus*). To end with an intricate case: under 124 we are told that the stamp of an Aelius Diphilus belongs to the first century. Naturally, there have always been Aelii in Rome, but an Aelius with a Greek cognomen and moreover without a praenomen would suggest rather Imperial freedman or their descendants in the second century. Being no expert in brick stamps myself, I would like to ask the specialists to check once more their criteria for a first century datation.

Some minor comments are called for. 8: One cannot say that *Muccius* would be a carver's mistake for *Mucius*, for we have many pairs with a geminate name beside a normal one, like *Deccius Moccius* and others. But on the photo I would rather read *Muci*. — 9: *Serapio* and *Serapion* are one and the same name. — 17: The connection of Plotia (Servilia) Isaurica with the republican Servilii Caepiones remains open, for the nomenclature shows clearly that this lady was a descendant of the great general Isauricus. — 23: The reasoning concerning the carver's errors is not very convincing. — 32: BIPIDALE is not really an error, but a graphic variant, caused by close *e* (cf. It. *piede*). On the other hand, one cannot say that DOLLARE in 35 should be accepted as a genuine linguistic variant. That is absolutely excluded. — 63: Bloch's identification of Iulia Fadilla and Arria Lupula cannot stand. — 82: Why must Clemens be a freedman? — 89: It is interesting to notice that in ANSO for *Anto(nino)* the carver has confused two subsequent letters of the alphabet. Could this point to the use of mobile letters? Cf. a fresh case from ager Tiburtinus: ANEREA in a clay stamp for *Andrea* (Forma Italiae reg. I 17 Tibur III p. 46). — 94: The basic form is *Amarantus*. — 96: ASC need not necessarily lead to an Asclepiades. — Misprints are rare; I have noticed 19 [Cae] and 89 Anto(nino), both in the minuscule text.

Heikki Solin

Fasti Ostienses. Edendos illustrandos restituendos curavit *Ladislav Vidman*. Academia Scientiarum Bohemoslovaciae, Pragae 1982. 159 p. Kčs 70.—

Viri docti maximam gratiam Ladislav Vidman habebunt ut qui *Fastos Ostienses* denuo edendos curaverit; nam post primam horum fastorum editionem, quae a. 1957 prodiit, reperta sunt multa nova fragmenta, quae omnia nunc collecta et commentariis instructa veteribusque (i.e. iam antea notis) horum fastorum fragmentis addita invenimus. Neque hoc praetermittendum est, post a. 1957 multos novos titulos repertos esse ad hos fastos illustrandos pertinentes et multa a viris doctis de his fastis et viris rebusque in iis memoratis scripta esse, ita ut commentarius multis locis partim aliquantum mutandus partim omnino rescribendus esset. Ita facile intellegas cur e prima editione in hac nova, ut ipsis scriptoris verbis utar, "non relinquatur lapis super lapidem" (p. 6).

Continentur hoc libro: (1) fragmentorum synopsis, ex qua facile videas, non solum quales fuerint hi fasti temporibus antiquis, sed etiam quantum ex iis hodie exstet. — (2) Editio (additis imaginibus photographis) omnium fragmentorum ad hunc diem repertorum, etiam eorum, quae nondum publici iuris facta sunt. — (3) Commentarius ad hos fastos illustrandos conscriptus, in quo miram doctrinam inesse nemo erit quin videat. Commentarius scriptus est docta, ut ita dicam, brevitate, ita ut quae ad fastos explicandos pertinerent, diligenter tractarentur, minus necessaria autem (quae a rebus maioris momenti secernere difficillimum est) omittentur. Composuit scriptor hunc commentarium, ut par est, magis in usum historicorum quam linguae Latinae studiosorum; neque tamen desunt observationes ad linguae Latinae usum spectantes (memorabilis est in his fastis e.g. apicum usus, qui usque ad annum p.Ch.r.n. 127 vixit; quibus enim passim etiam vocales correptae notantur, e.g. a.20 p.Ch.r.n. Valerius, a.105 Licinius, a.108 Braduá nominat., Próculus, a.109 Procúlus, a.112 [ord]íni, a.127 Ítaliám). — (4) Indices tam nominum propriorum quam rerum notitia dignorum. Omnia diligentissime et accuratissime confecta sunt; ita facile dixeris hunc librum maximis laudibus dignum esse. Laudanda etiam linguae Latinae, qua scriptor usus est, elegantia.

Haec mihi de singulis libri locis, quibus menda quaedam inesse mihi persuasi, dicere licebit. P.45 (a.p.Ch.r.n. 97): L. (non M.; sic etiam in indice p. 156) Verginius Rufus III. — P. 58: Nero (non Nerva) et Drusus. — P. 66 "hic (A. Vitellius cos.suff. a.32) quoque cognomine caret (vide ad a.48 a.C., v.3)". At Vitellius hic cognomine hoc loco caret non propterea, quod in his fastis cognomina consulum aliquotiens vetusto quodam more omittuntur, sed potius quia cognomen omnino non habuit. — P. 83: indicatio anni (p.Ch.r.n. 92) desideratur. — ibid. (agitur de Q. Iunio Aruleno Rustico consule a.92, in his fastis Q. Aru[*lenus Rusticus*] appellato): "memoratu dignum videtur praenomen ante cognomen positum nomine gentili omisso". At Arulenus non est cognomen, sed nomen gentile eiusmodi ut Aufilenus Poppalenus Sariolenus Trebellenus Vettulenus et sim. — P. 84: Ser. (non Sex.) Iulius Servianus. — P. 137 (agitur de C. Censorio Nigro eiusque fortasse filio M. Censorio Paulo consule a.160) "obstat (quominus hos patrem et

filium putemus) solum praenomen et cognomen diversum". Mihi quidem hoc non ita multum videtur obstare. Nam e.g. L. Septimius Severus, qui annis 193—211 imperavit, patrem habuit P. Septimium Getam (vide e.g. IRT 414) et fratrem cognominem patris, consulem a.203; M. Aufidius Fronto cos. a.199 filius fuit C. Aufidi Victorini cos. II a.183 et frater viri eiusdem nominis, consulis a.200. Saeculo II (et etiam saec. III incipiente) fratres duo vel plures saepissime eodem nomine gentili, at diversis praenominibus et cognominibus praediti erant (cf. Septimios et Aufidios supra memoratos et e.g. M. Cornelium Frontonem notum illum oratorem eiusque fratrem Q. Cornelium Quadratum, consules a.143 et 147, et Q. Aiacium Censorinum Celsinum Arabianum et L. Aiacium Modestum Aurelianum Priscum Agricolam Salvianum, filios consulis II a.228, AE 1968, 518.522—3); ita, cum plerumque unus ex filiis tam praenomen quam cognomen patris acciperet, saepe fiebat, ut alter ex filiis diversum a patre praenomen et cognomen haberet. Ergo, si M. Censorius Paullus filius fuit C. Censori Nigri, inde verisimiliter colligendum est Censorium Nigrum duos minimum filios habuisse, quorum alter, alioquin ignotus, praenomen et cognomen patris habuit.

Olli Salomies

Inscriptions antiques du Maroc 2: Inscriptions latines. Recueillies et préparées par Maurice Euzennat et Jean Marion, publiées par Jacques Gascou avec le concours de Y. de Kisch. Éditions du CNRS, Paris 1982. 468 p. Fr. 430.—.

Von der Sammlung lateinischer Inschriften von Marokko durch L. Chatelain erschien nur der erste Faszikel (1942), der keine Indices enthielt. Seitdem ist nichts erschienen. Somit ist sehr zu begrüßen, dass die lateinischen Inschriften Marokkos jetzt gesammelt in einem Band vorliegen, der mit allen notwendigen Indices versehen ist. Die Sammlung enthält insgesamt 842 Inschriften (viele mit Photos), darunter viele bedeutende; erwähnt sei die bekannte *tabula Banasitana* (hier Nr. 94). Mehr als die Hälfte aller Inschriften stammt aus Volubilis, einer Stadt mit einer reichhaltigen und in vieler Hinsicht interessanten epigraphischen Überlieferung. Im Grossen und Ganzen darf diese Arbeit als gelungen und die Forschung fördernd bezeichnet werden, und somit ist die Fachwelt den Herausgebern zu einem grossen Dank verpflichtet. Auf eine Schwäche dieser Sammlung sei hier jedoch hingewiesen. Wie aus dem Titelblatt hervorgeht, sind die Inschriften "recueillies et préparées" von M. Euzennat und J. Marion. Dies bedeutet nun, dass der eigentliche Herausgeber J. Gascou — wie man aus zahlreichen Bemerkungen entnehmen kann — die Inschriften gewöhnlich nur aus Photos kannte. Somit kann die Lesung einiger schwierigen Texte etwas unsicher sein, da Gascou die nicht immer ganz zutreffenden Lesungen seiner Vorgänger wohl meistens nicht durch Autopsie kontrollieren konnte. — Nicht völlig befriedigend finde ich den Gebrauch der kritischen Zeichen in der Transkription. Wenig ansprechend ist m.E. besonders die Praxis des Herausgebers, nicht nur Ergänzungen, sondern auch Änderungen und

Zusätze mit Hilfe eckiger Klammern kennzuzeichnen (vgl. z.B. Nr. 94, wo aus GAVLVS und GAELICANUS in der Transkription *Gav[i]us* und *Ga[l]licanus* wird, und Nr. 635, wo aus FILO *fil[i]o* wird).

Zu einzelnen Inschriften habe ich Folgendes zu bemerken. Nr. 32 *D.M.s /Valeria Sua/ula g.Ting. / vix.an.* () Der Herausgeber denkt an *g(entis) Ting(itanae)*. Besser *g(enere) Ting(itana)*, vgl. z.B. Suet.gramm. 18 *L. Crassicius genere Tarentinus*; HA Marcus 20,6 *Pompeiano . . genere Antiochensi*; de vir.ill. 81,1 *Cicero, genere Arpinas. G(aii) Ting(itani) (coniux)* ist jedenfalls ganz unmöglich. — Nr. 45: Interessant, leider sehr fragmentarisch. Die Inschrift soll "métrique dactylique" sein, und dafür scheint etwa *Z. 5 h]oc saltem fieri* zu sprechen. Dagegen passt aber z.B. *quo dederat sacrasq(ue)(?)* (*Z. 2*) und *ordines* (*Z. 3*) nicht ins Metrum. — Nr. 58: Vielleicht *Antonia[- -]/ M. A(ntoni) Augus[talis?]/ mater a[nn(orum- -)]/ - -*. — Nr. 108: Sicher handelt es sich um eine Dedikation eines Statthalters (an *Proc[ulus]* ist in *Z. 3* nicht zu denken) an einen Kaiser des 3. Jh. Wegen *[v.]e.* (nicht *[v.]p.*) und *proc(urator)* (nicht *praeses*) ist am ehesten an die Zeit um die Mitte des 3. Jh. zu denken (vgl. B. E. Thomasson, *Die Statthalter d.röm. Prov. Nordafrikas*, Lund 1960, I, 103—4). Welcher Kaiser hier erwähnt wurde ist nicht zu entscheiden. — *Z. 1: - -]CILIOII[- -*. Aufgrund des Photos glaube ich am Ende noch ein *S* zu erkennen; somit könnte man an die Ergänzung *tribuni]cie potes[t(atis)* denken. Freilich bliebe dann in dieser Zeile nur noch Platz für *cos.*, *p.p.*, nicht auch für *procos.*; vgl. aber z.B. Dessau, ILS 508—10. 514. 524. 538. — *Z. 2*: am Anfang erkennt man ein *L*; also wohl *F]l(avius)* oder vielleicht *C]l(audius)*; weniger wahrscheinlich *Ae]l.*, *Va]l.*, da am Anfang der nächsten Zeile nur 1 Buchstabe ergänzt werden kann und am Anfang der 4. wohl nichts. — Das Cognomen war ziemlich sicher *Ingenia[nus]* (so Thomasson in RE Suppl. XIII 316) oder vielmehr *Incenia[nus]*, was aber wohl sicher als *Ingeni-* zu verstehen ist. Der Gentilname *Ingenius* soll sich nach J. M. Lassère, *Ubique populus*, Paris 1977, 180 in Sigus finden. — *Z. 3*: sicher *v(ir)] e(gregius)*, *proc(urator)*. Nach *proc.* folgte vielleicht *eius* (vgl. Nr. 357—9) oder eine Bezeichnung der Provinz. — *Z. 6*: Wohl eher *[q(ue) e]ius*. Ich würde also die Inschrift folgendermassen lesen: *Imp.Caes. (?) - - - tribuni]cie potes[t(atis) - - (?), cos., p.p. / F?]l. Ingenia[nus / v.]e. proc.[- -]/ devotus nu/[m]i]ni maiestati/[q(ue) e]ius*. — Nr. 152: *[ann.] IL* ist nicht möglich, da die Zahl 49 nicht so geschrieben wurde. — Nr. 202: An den Kaiser Carus zu denken scheint mir durchaus plausibel. Also wohl etwa *- - imp.Caes.] M. A[ure/lio] Karo [invicto? / pi]o fe[lici Aug. - -*. Nr. 234. Der Name *Clevanius* findet sich nur hier. — Nr. 239: ob man aufgrund des Namens *Valeria Messi fil. Messia* annehmen kann, die Frau sei eigentlich eine *Messia*, die von einem *Valerius* testamentarisch adoptiert worden ist, und ob es überhaupt testamentarische Adoptionen von Frauen gegeben hat, scheint mir sehr fragwürdig. Vielmehr hiess auch der Vater *Valerius Messius*, wobei *Messius* wohl eher ein barbarischer Name als der röm. Gentilname ist. — Nr. 296: Die Stadt *Ferentinum* in *Latium* als eine "station de l'itinéraire d'Antonin située entre Préneste et Bénévent" zu bezeichnen ist irreführend. — Nr. 307: Es fehlt ein Hinweis darauf, dass *Lollius*, der Name eines der Konsuln, fehler-

haft ist (anstelle von *Lollianus*). Als *Lollius* erscheint der Konsul auch im Index. — *sene* (für *sine*) ist wohl nicht nur eine "faute de lapicide"; vgl. etwa V. Väänänen, Introduction au latin vulgaire § 55. — Nr. 316: Wenn in Zeile 4 nur 2 Buchstaben ergänzt werden, und in Z. 5 nur ein T, so fragt man sich ob man in Z. 2 *Hosid[io* (cognomen) *et]* ergänzen kann. Vielleicht ist es besser anzunehmen, es handele sich hier um eine *Hosid[ia*, die dann ein Praenomen hatte (was in Afrika nicht ganz selten ist, vgl. CIL VIII:5, S. 347). Also wohl *d.[m.] / Gn(aeae) Hosid[iae] / Rufillae [fili?]* / *et heredes [de] / suo fecerun[t]*. Die Namen sind wohl auf den bekannten Cn. Hosidius Geta zurückzuführen (s. PIR² H 216). — Nr. 376b: Die "incohérence grammaticale dans l'emploi de *suorum* et de *eius*" ist wohl so zu erklären, dass *suorum* hier eigentlich Substantiv sein sollte (vgl. die ähnliche Formel *ob merita suor(um)* in Nr. 370b). Nur weil hier *parentium* erklärend hinzugefügt worden ist, ist *suorum* in diesem Fall eigentlich fehlerhaft. — Nr. 410: Da in Z. 7 VAL erhalten ist, könnte man vielleicht in Z. 7—8 den Namen des Clementius Val(erius) Marcellinus ergänzen, der ja als praeses z.Z. des Probus bekannt ist (s. Nr. 360—1. 411). — Nr. 411: Der Name *Sutronius* findet sich nur hier. — Nr. 415: Nicht [*T(ito) Imp(eratoris) Aug(usti) f(ilio)*] sondern *imp(eratore)*. — Nr. 420: Interessante, leider ganz fragmentarische Inschrift. Man kann sich fragen, ob nicht wenigstens ein Teil dieser Inschrift metrisch abgefasst war (in einem Hexameter passen aber nicht z.B. *ad patronos deos* in Fr.a und *ipse cantav-* in Fr.c/f). Der Herausgeber denkt an eine Anspielung auf den berühmten Q. Fabius Maximus Cunctator, und dies scheint mir sehr wohl möglich. Der Herausgeber hätte seine Annahme auch mit einem Hinweis auf das *cursando* in Fr.d stützen können, das vielleicht mit dem ennianischen *cunctando* (im bekannten *unus homo nobis cunctando restituit rem*) zu vergleichen ist. Anscheinend wurde in dieser Inschrift jemand mit Fabius Cunctator verglichen, und vielleicht darf man annehmen, dass die *cunctatio* des Fabius Maximus dem rascheren Handeln (*cursando*) des Unbekannten gegenübergestellt wurde. Dass man auf die Idee gekommen ist, jemand mit Fabius Cunctator zu vergleichen, ist wohl so zu erklären, dass auch dieser Unbekannte Fabius hiess. — Nr. 433: *L. Caec(ilius) Rog[at]u[s L.]f.* ist nicht gut; eher *Rog[at]u[s] f.*, wenn die Lücke eine so kurze Ergänzung erlaubt. Wegen der Angabe *f.*, die ja wegen *patri* in Z. 7 eigentlich unnötig ist, ist die Annahme Chatelains, auch der Vater habe *Rogatus* geheissen, nicht ohne Weiteres abzulehnen. — Nr. 500: Das Fehlen der Praenomina steht einer Datierung ins 2. Jh. gar nicht im Wege. — Nr. 511: Man darf doch nicht *M. Vale/rius M.[f.]* schreiben, da aus dem Photo klar ersichtlich ist, dass für *[f.]* keine Platz ist. In Soldateninschriften wurde *f.* nach dem Vornamen des Vaters ab und zu weggelassen; besonders üblich war dies m.W. aber nur in Carnuntum (vgl. E. Vorbeck, Mil.inschriften aus Carnuntum, Wien 1980, Nr. 4. 14. 16. 19—20. 22—4. 30. 35. 140. 144. 147—8. 155—6. 160. 169. 172. 178—9. 184—7 usw.). Nun war dieser Valerius Rufinus ein Soldat der legio X Gemina, die in den Jahren 63—8 in Carnuntum und dann wieder seit der Zeit Trajans in Wien bei Carnuntum stationiert war (s. E. Ritterling, RE XII 1680—83). Wegen dem Fehlen des *f.* nehme ich folglich an, dass

auch dieser Soldat in Carnuntum gedient hat. Somit kann er wohl nicht aus Spanien, wo die legio X Gemina vor 63 n.Chr. stationiert war, gekommen sein, um an die Unterwerfung Mauretaniens teilzunehmen (so R. Thouvenot). Die Inschrift, die aus dem 1. Jh. stammt, könnte vielmehr in das Jahr 69 datiert werden, als die Legion nach dem Aufenthalt in Carnuntum wieder für eine kurze Zeit in Spanien war. Tacitus (hist. 2,58,1—2) erzählt, dass in diesem Jahr Luceius Albinus, der Statthalter der beiden mauretischen Provinzen und Anhänger Othos in Spanien einzufallen plante, und dass Cluvius Rufus, der Statthalter von Hispania Tarracensis und Anhänger des Vitellius deswegen die legio X (Gemina) ihm entsandte; dazu wurden *praemissi centuriones qui Maurorum animos Vitellio conciliarent*. Da nun Valerius Rufinus in Carnuntum gedient haben dürfte, und also wohl in den Jahren 63—8, könnte man annehmen, dass er 68 mit der Legio nach Spanien gekommen ist, und, da sein Grab in Mauretanien gefunden worden ist, dass er zu der von Tacitus erwähnten Gruppe von Zenturionen gehörte. — Nr. 673: Vielmehr *Val(eriae) Par/te[n]ope* (Dativ) *an[n(orum)]/ XVII*. — Nr. 674: Die Z. 4 wird den Namen des Errichters dieses Grabes enthalten haben. Da die Verstorbene 9 Jahre alt war, handelte es sich am ehesten um den Vater. Wenn *n̄ius* richtig gelesen ist kann *Valerius*, Gentilname des Mädchens, nicht ergänzt werden, aber vielleicht *Procl̄i]n̄ius*; dass Kinder den Gentilnamen ihres Vaters als Cognomen verwenden findet sich in späterer Zeit auch sonst. — Nr. 715: "Aucun sens ne se dégage de ces lignes". Mit Hilfe des Photos glaube ich aber die Inschrift folgendermassen deuten zu können. Zunächst muss berücksichtigt werden, dass jede Zeile über den Pfeiler in der Mitte läuft (ähnlich in der Inschrift Nr. 667), und ferner, dass es sich offensichtlich um eine späte und vulgäre (Grab-) Inschrift handelt. — In Z. 1 liest man rechts EL, und da man hier einen Gentilnamen sucht, darf man wohl an die Ergänzung [*Aur*]el(ius) denken. In Z. 2 liest der Herausgeber S - - - IVS. Am Photo erkenne ich aber in der linken Hälfte noch die Buchstaben AT. Dann haben wir also S[.]atius. Am Anfang der nächsten Zeile liest der Herausgeber SI[]AI. Da hier offensichtlich die Altersangabe folgt, muss am Ende der 2. Zeile *vic-*, *vix-*, oder aus Raumgründen am ehesten *vi-* ergänzt werden. Also [*vi*] / *si[t] a(nnum)* I. Rechts in Z. 3 liest der Herausgeber NNES · S mit Ligatur von NNE. Anstelle der zwei *n* ist aber sicher ein *m* zu lesen. Zwischen den beiden *s* sieht der Herausgeber einen Punkt, am Photo glaubt man aber ein kleines *e* zu erkennen. Also *meses* (für *menses*), und in der nächsten Zeile haben wir dann *nove(m)*. Es folgt die Angabe des Errichters dieses Grabes. Zunächst folgt *posu/et*, also vulgär für *posuit*, dann *Sonnius* (eher als *Somnius*, wie der Herausgeber liest), also ein nicht unbekannter Gentilname. Dann haben wir *Se/[]es*, also ein Cognomen, und *pater*. In der letzten Zeile liest der Herausgeber links nichts, ich glaube aber ein *f*. erkennen zu können; also *f(ilio)*. Dann folgt *pi*, also wohl *pi(o)*. Ich lese also: [*Aur?*]el(ius) / S[.]atius [*vi*] / *si[t] a(nnum)* I, *meses* / *nove(m)*. *Posu/et* *Sonnius* *Se/[]es pater* / *f(ilio) pi(o)(?)*. — Nr. 816: *Annius Afrinus Abdat̄is* (f.?). Der Herausgeber bemerkt richtig, dass Afrinus "un diminutif très rare de *afer*" ist. Nach den Latin Cognomina von I. Kajanto findet sich dieses Cognomen (sonst) nur ein

einziges Mal, bei einem Senator des 1. Jh. n.Chr. Erwähnenswert ist, dass auch dieser *Annius* hiess (M. Annius Afrinus PIR² A 630).

Die Indices, die den Band schliessen, sind reichhaltig, und wie es mir scheint, sorgfältig bearbeitet und durchaus verlässlich. Im Einzelnen habe ich Folgendes zu bemerken. Die Personennamen wurden in die Indices in der Form aufgenommen, in der sie in den Inschriften erscheinen. Dieses Prinzip kann kritisiert werden: z.B. werden die Namen römischer Konsuln in zwei Inschriften fehlerhaft geschrieben, in Nr. 307/3 Lollius Avitus (statt Lollianus) und in Nr. 359 Messius Tetianus (statt Maesius Titianus). Diese Konsuln erscheinen nun in den Indices nur unter diesen fehlerhaften Namen. Hier würde man wenigstens einen Hinweis auf die richtige Form erwarten. — Kleine Einzelheiten: S. 438: M. Bassaeus Rufus wird als Senator aufgeführt; der Herausgeber nimmt also an, dass er als Zeuge in der tabula Banasitana (Nr. 94) schon die *ornamenta consularia* besass, was nicht ganz damit übereinstimmt, was über ihn im Kommentar zu Nr. 94 (S. 90) gesagt wird. — [*Bellici*]us *Tebanianus* (nicht *-bianus*). — S. 440: Der Name des *P. Lentulus Scipio* darf im Index der Gentilnamen nicht in dieser Form aufgeführt werden, sondern er muss als *P. (Cornelius) Lentulus Scipio* verzeichnet werden. — S. 441: [*Sulla Cer*]ealis muss im Gentilnamenindex als (*M. Munatius*) [*Sulla Cer*]ealis erscheinen. — S. 446: *Plautius* (im Namen des L. Titius Plautius Aquilinus cos.162) ist kein Cognomen, sondern vielmehr ein zweiter Gentilname. Dieser Mann müsste im Gentilnamenindex sowohl unter den Titii als auch unter den Plautii erscheinen.

Diese Bemerkungen betreffen gewöhnlich nur Kleinigkeiten, und sollten die Tatsache nicht verschleiern, dass es sich hier um ein bedeutendes, gut bearbeitetes und verlässliches Buch handelt, dessen Wert durch einzelne Mängel keineswegs beeinträchtigt wird.

Olli Salomies

Ingomar Weiler: Der Sport bei den Völkern der alten Welt. Eine Einführung. Mit dem Beitrag 'Sport bei den Naturvölkern' von Christoph Ulf. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1981. XVIII, 305 S. DM 24.—.

Von Jacob Burckhardt stammt der berühmte Satz, die Griechen seien aus einer 'agonalen' Lebenshaltung heraus zu ihren Kulturleistungen gekommen und hätten darum in der Idee des Sports eine ihnen allgemeinverbindlich erscheinende Wertvorstellung entwickelt. Gegen diese These wendet sich Weilers Buch, in dem durch eine umfassende vergleichende Untersuchung der Gegenbeweis geführt wird und zugleich nach einer neuen wissenschaftsgeschichtlichen Interpretation der Fakten gesucht wird. Dabei leistet eine gute Hilfe der knappe, aber gut geschriebene Beitrag von Ch. Ulf. Nach einleitenden Bemerkungen zur Wissenschaftsgeschichte folgen die Abschnitte über Ägypten und die vorderasiatischen Kulturen. Zum mittleren und Fernen Osten wird nur eine Bibliographie geboten, so erfährt der Leser nichts von der interessanten chinesischen und japanischen Sportkunst. Der Abschnitt über die Griechen ist eine hervorragende Leistung. Überzeugend lehnt Weiler den Sonder-

status der griechischen Agonistik ab, wobei er sich besonders auf die soziologischen Analysen von H. W. Pleket stützen kann (ich vermissе einen Hinweis auf Plekets Aufsatz 'Games, Prizes, Athletes and Ideology. Some Aspects of History of Sport in the Greco-Roman World', *Arena* 1 [1976] 48—89). Wir erfahren ferner, daß Siegesaussichten bei den großen Wettkämpfen nur die Berufssportler gesaßen. Die Griechen haben also auf die Forderung von 'Amateurbestimmungen' verzichtet — unser Paavo Nurmi wäre in griechischen Spielen sicher nicht ausgeschlossen worden, wie es ihm vor den olympischen Spielen von 1932 geschah. Nach allgemeinen Überlegungen werden dann die periodischen Sportfeste, die vier panhellenischen Agone und die Panathenäen behandelt.

Die Etrusker und die Römer werden viel kürzer, aber sachverständig behandelt. Auch die Gladiatorenspiele bekommen eine ausgewogene Darstellung (es scheint uns müßig, die Frage zu stellen, ob die Gladiatorenkämpfe aus der Sportgeschichte ausgeklammert werden sollten). Ich möchte zum Schluß auf einen interessanten Inschriftenkomplex aus Tegianum (*Inscr.It* III 1, 250. 266f.) hinweisen, wo wahrscheinlich sportliche Übungen der vornehmen Jugend auf dem Marsfeld angedeutet werden (s. meine Ausführungen in dem Büchlein *Zu lukianischen Inschriften* [1981] 54f.). Eine interessante Frage wird nicht berührt, nämlich die Namengebung der Sportler. Die meisten Namen der Athleten in Griechenland sind ganz normale Namen, und auch in Rom tragen die meisten Sportler normale griechische oder lateinische Namen. Es gibt aber besonders unter den Wagenlenkern und Gladiatoren sowie auch unter den verschiedenen Künstlern eine ganze Anzahl von Namen, die eindeutig Berufsnamen zu sein scheinen, also nicht bei der Geburt verliehen wurden, sondern eine Art Pseudonym sind. Es wäre interessant, solche Fälle einmal zusammenzustellen und sie zu interpretieren. Das wäre sicher sowohl für die sportgeschichtliche als auch für die onomatologische Forschung von Nutzen.

Heikki Solin

Jakob Seibert: Das Zeitalter der Diadochen. Erträge der Forschung, Bd. 185. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1983. XVI, 272 S. DM 57.—

Die mühsame Arbeit an dem Bericht über die Forschungen zur Geschichte der Diadochen ist in diesem Buch mit gutem Erfolg abgeschlossen worden. Der Leser bekommt ein klares Bild von der weniger klaren Diadochengeschichte, die von vielen Auseinandersetzungen geprägt ist, und ausserdem von der Forschungssituation. Das Buch ist ein guter Führer durch die Quellen und durch die Sekundärliteratur. Man fragt sich nur, warum im Zusammenhang mit den Quellen — literarischen Quellen, Inschriften, Münzen und Porträts — und der Quellenkritik die griechischen und demotischen Papyri völlig unbeachtet bleiben. Obwohl sie im nächsten Band 'Die Dynastie der Ptolemäer' mehr Beachtung finden, wäre ein Gesamtüberblick über die frühesten Papyri der Ptolemäerzeit und über ihren Quellenwert schon in diesem Zusammenhang zu wünschen gewesen.

Jaakko Frösén

Eugenio Manni: Geografia fisica e politica della Sicilia antica. Testimonia Siciliae antiqua I,1, Supplementi a "Kókalos" 4. Giorgio Bretschneider, Roma 1981. 332 p. Lit. 90.000.

Si tratta di un promettente inizio dell'importante ed ambiziosa intrapresa di una completa raccolta delle fonti sulla Sicilia antica. Questo primo volume è un regesto di tutti i toponimi dell'isola dall'età greca arcaica al V secolo d.C. Comprende un'introduzione metodologica; il regesto stesso è diviso in più sezioni (mari, coste, isole minori, orografia, idrografia interna, genti, centri abitati, strade). In un'appendice si riportano tutti i testi citati più volte nel corso del lavoro. (Sarei curioso di sapere se in futuro volume verranno trattati nomi del tipo *Messalla*.) L'impressione del primo volume è ottima; d'ora in poi il lavoro del Manni costituirà l'indispensabile punto di partenza per ogni studio consacrato alla storia della Sicilia antica. Auguriamo alla nuova impresa una felice e fruttuosa continuazione.

Heikki Solin

Gli etruschi e Roma. Atti dell'incontro di studio in onore di Massimo Pallottino, Roma 11—13 dicembre 1979. Università degli studi di Roma, Istituto di etruscologia e antichità italiche. Giorgio Bretschneider, Roma 1981. VI, 234 p. tavole 14. Lit. 70.000.

When the most eminent experts of Italy, France and Germany come together to discuss as central a theme as "the Etruscans and Rome" one is permitted to expect new points of view and fresh results. To be sure, the papers presented by Heurgon, Musti, Ampolo, Torelli, De Simone, Rix, Bloch, Zevi, Colonna, Coarelli and Cristofani do not deceive one in this respect. This is an important volume, worth the *gran maestro* honoured by it. It is also quite readable, although rather uneven in treatment and style.

But if one expects a great synthesis on the theme, one can hardly find it in this volume. The discussions do not form a whole, many of them deal with rather unimportant, even if interesting aspects of the central theme. The theoretical meditations, such as in the papers of Ampolo and De Simone, do not take us very far. In a way, the critical reader may get from the volume the impression of a scientific area, where the restricted material and the immense scholarly activity over several centuries does not allow much progress. One may still deepen one's analysis, one may formulate one's theoretical basis in a new way, but all the time, the risk of over-analysis comes nearer.

Jorma Kaimio

Christoph Ulf: Das römische Lupercalienfest. Ein Modellfall für Methodenprobleme in der Altertumswissenschaft. Impulse der Forschung, Bd. 38. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1982. IX, 176 S. DM 59.—.

Im ganzen ist diese wichtige Arbeit eine kritische Stellungnahme zu den oft unvollständigen philologisch-sprachwissenschaftlichen Methoden in der Erforschung der römischen Religion. In den methodischen Bemerkungen (S. 1—28) zeigt der Autor anhand von Beispielen, dass die Versuche, die Namen eines Festes oder eines Kultgottes mit Hilfe der Etymologien zu erklären, sehr oft ohne die nötigen Grundlagen für eine solche Herleitung unternommen werden. Für den Verfasser ist also nicht nur die Sprache wichtig, sondern auch der wirkliche Ablauf des Ritus. So ist es klar, dass Ulf einen anderen Weg als die meisten Autoren gewählt hat: viele grosse Namen (z.B. Altheim, Deubner, Franklin, Frazer, Latte, Radke, Rose und Wissowa) werden für die einseitige Anwendung der Etymologien kritisiert. Die stark unterschiedlichen Meinungen in der wissenschaftlichen Literatur haben ihre Ursache, wie der Autor meint, in der lückenhaften Beschreibung des betreffenden Ritus in den antiken Quellen und auch in dem mangelndem Wissen über die rituellen Handlungen überhaupt.

In seiner Arbeit hat Ulf den Ritus der *Lupercalia* durch die komparative Methode analysiert und im Gegensatz zu der traditionellen Forschung das römische Fest mit verschiedenen nicht-römischen Riten (z.B. Primitivvölkern in Afrika, Australien und Neuguinea) verglichen (ethnologische Literatur im Literaturverzeichnis, S. 169—170, ausserdem das grosse Vergleichsmaterial, S. 95—144). Das wichtigste Ergebnis des Vergleichs (schon als Arbeitshypothese aufgestellt, S. 95—97), dass die *Lupercalia* ein Initiationsritus der römischen Jugend seien, basiert auf der ausgeprägten Parallelität der *Lupercalia* mit anderen Feiern, durch die Jugendliche in eine Gemeinschaft eingeführt werden. Weil Ulf den römischen Ritus mit entsprechenden Riten anderer Völker verglichen hat, kann er auch in der Zusammenfassung den Ablauf des Festes rekonstruieren (S. 139: "in der Sprache und vom Standpunkt eines Ethnologen aus beschreiben"). Auch das letzte Kapitel ist lesenswert: hier wird die übliche Charakterisierung der römischen Religion als eine nüchterne und sachliche Religion unter die Lupe genommen und als grundlos erkannt (über die Wörter *religio*, *votum*, *numen*, S. 153—159). Nach Ulf stammen die Argumente für eine spezielle Nüchternheit der römischen Religion von der fehlerhaften Prämisse her, dass 'der Römer' von Natur aus nüchtern sei.

Mika Kajava

Franz Bömer: Untersuchungen über die Religion der Sklaven in Griechenland und Rom. Erster Teil: Die wichtigsten Kulte und Religionen in Rom und im lateinischen Westen. Zweite, durchgesehene und von Peter Herz in Verbindung mit dem Verfasser erweiterte Auflage. Forschungen zur antiken Sklaverei, Bd. XIV,1. Franz Steiner Verlag, Wiesbaden 1981. 273 S. DM 48.—.

This is a new edition of a work published in 1957, since when it has been out of print. The book has not been rewritten. The new material and new views have simply been appended and are referred to by asterisks in the relevant passages in the text. Fr. Bömer's assistant Dr. Herz has co-operated with him in this edition. For the reader, the method has its inconveniences, but one must accept Prof. Bömer's excuses for not being able to rewrite the entire book. At any rate, *Nachträge und Ergänzungen* run to approx. 40 pages. Many of the notes are detailed analyses and the references to modern literature are accurate and exhaustive. The author of this review has noticed that his work on *Fortuna*, in *ANRW.*, which appeared in the summer of 1981, is recorded in the book, completed by August of the same year! The usefulness of the new edition is enhanced by a detailed index and by a bibliography.

Iiro Kajanto

Storia del Vallo di Diano. Vol. I Età antica, a cura di Bruno d'Agostino, Vol. II Età medievale, a cura di Nicola Cilento. Pietro Laveglia editore, Salerno 1981 & 1982. XVI, 289 & 266 p. Lit. 25.000 & 25.000.

Può dirsi un'ottima idea quella di dare il via alla realizzazione di una storia del Vallo di Diano: Un bel segno di consapevolezza politica da parte della Comunità Montana, averla voluta e promossa. Lodevole anche il coraggio e l'impegno dell'Editore, Pietro Laveglia. Ora, è vero che il Vallo di Diano nel senso stretto della parola non ha mai costituito un'entità territoriale politica che si connoti in modo assolutamente autonomo rispetto al più vasto entroterra lucano. È anche vero, però, che le città situate lungo il Tanagro conobbero nell'età antica certe peculiarità di destino, e soprattutto di trattamento da parte dei Romani nel periodo repubblicano dopo la guerra annibalica che le differenziarono da quelle di altre aree lucane (qui non posso essere del tutto d'accordo con gli editori e rimando ad un mio recente contributo, nel quale purtroppo non potevo servirmi dell'opera qui presa in esame: *Lucani e Romani nella valle del Tanagro*, negli *Atti del Colloquio sulle borghesie municipali del sec. II/I a.C. tenutosi a Napoli nel 1981, in corso di stampa*).

Del primo volume mi limito a segnalare gli ultimi tre contributi, che più intresseranno i lettori di questa rivista. A. Frascchetti, *Le vicende storiche* getta uno sguardo sulla storia politica e costituzionale in un contributo equilibrato e aggiornato (vorrei solo annunciare alcuni dissensi, espressi nel contributo degli Atti del Colloquio suddetto; inoltre non so se abbia ragione il Frascchetti con la sua attribuzione alla Sicilia della maggior parte dell'operato dell'anonimo dell'elogio di Polla; a p. 210 si menziona CIL X 337, che è certamente di Atina, non di Tegianum, cfr. mie riflessioni nell'opuscolo 'Zu lukanischen Inschriften' [1981] 40sg, dove ho fornito un'ipotesi di spiegazione per il duovirato atinate; il termine *vicani*, accennato a p. 212, significa in CIL X 415 gli abitanti dello stesso quartiere, i "convicani"). Ma il primo posto spetta indubbiamente al contributo di F. Coarelli (*Il Vallo di Diano in età romana. I dati dell'archeologia*), un vero capolavoro di interpretazione storica di un contesto archeologico. Tuttavia alcune asserzioni rimangono, come egli stesso ammette, alquanto ipotetiche. In ogni caso il coraggio del Coarelli di trarre dal materiale epigrafico ed onomastico conclusioni di vasta portata è lodevole. L'analisi del materiale epigrafico potrebbe anche portare a conclusioni diverse da quella enunciata a p. 230, secondo cui risulterebbe evidente "il processo di progressiva concentrazione della proprietà terriera in poche mani tra l'età augustea e il medio periodo imperiale": un nome come Antonius, che appare spesso nelle iscrizioni, non deve necessariamente far pensare ad una quantità di dipendenti di ricchi Antonii. Per il resto dissenso solo in minuzie (a p. 222 c'è qualche fraintendimento quanto a Cn. e M. Vinucius, cui non spetta I.I. 243 [la loro iscrizione, I.I. 161, non è databile ad età così remota]; ancora a p. 222, non saprei datare l'iscrizione di Menecrate senz'altro al II secolo, inoltre egli può essere anche un liberto; p. 227: i nomi della lunga iscrizione I.I. 242 non sono tipicamente romani, anzi molti sono chiaramente 'lucani'; a p. 229 non identificherei con grande certezza Helvia Procula con la figlia di T. Helvius Basila; p. 236: perché *campus urbis* non potrebbe accennare a Campo Marzio di Roma?: *stagnum* nell'altra iscrizione potrebbe riferirsi alle esercitazioni di nuoto della gioventù aristocratica (Roma). Il terzo contributo è di V. Bracco e tratta dei materiali epigrafici. Si tratta di una rassegna diligente, funestata però da certe debolezze tipiche della produzione del Bracco, cui ho accennato in altra sede.

Il secondo volume è aperto dal contributo di F. Burgarella, *Tardo antico e alto medioevo bizantino e longobardo*, che si indica qui per il suo contenuto interessante anche lo studioso classico. È un saggio importante e stimolante che ho letto con profitto. Evidentemente non è stata utilizzata la dissertazione Heidelbergense del 1972 di W. Wischmayer, *Die archäologischen und literarischen Quellen zur Kirchengeschichte von Apulia et Calabria, Lucania et Bruttii bis zum Jahr 600*. Nessun accenno alle poche iscrizioni altomedioevali.

Heikki Solin

Karlheinz Dietz, Udo Osterhaus, Sabine Rieckhoff-Pauli, Konrad Spindler: Regensburg zur Römerzeit. 2. Aufl. Verlag Friedrich Pustet, Regensburg 1979. 480 S., zahlreiche Abbildungen, Karten und Pläne. DM 28.—.

Diese allgemeinverständliche Einführung in die Geschichte des römischen Regensburg, Regina Castra, ist ein empfehlenswertes Buch. Das im Jahre 74 n.Chr. gegründete Regensburg ist das einzige rechtsrheinische Legionslager in Süddeutschland. Das Buch unternimmt es erstmals, die neuesten Forschungen der Archäologen und Historiker in zusammenfassender Form einem größeren Publikum zugänglich zu machen. Vier Fachleute haben an dem Vorhaben mitgewirkt. Wenn sich das Werk in erster Linie an den interessierten Laien wendet, so ist es doch wissenschaftlich fundiert; u.a. wurden jüngste, noch unpublizierte Grabungsberichte ausgewertet. Die zahlreichen Pläne, Rekonstruktionszeichnungen und Fotos, zum Teil farbig, machen den Text anschaulich und verständlich. Besonders verdienstvoll ist der niedrige Preis, wofür dem Verlag die Dankbarkeit all derer gebührt, die an der Vergangenheit von Bayern interessiert sind.

Heikki Solin

Frank Brommer: Der Parthenonfries. Katalog und Untersuchung. I: Text (VIII, 292 S.), II: Tafeln (200). Deutsches Archäologisches Institut. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1977. DM 260.—.

Frank Brommer: Die Parthenon-Skulpturen. Metopen, Fries, Giebel, Kultbild. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1979. VIII, 63 S., 33 Textabbildungen, 144 Tafeln, 1 Falttafel. DM 88.—.

Mit diesen beiden Werken setzt Frank Brommer seine monumentalen Untersuchungen zu den Parthenonbildwerken fort. Der Parthenonfries ist Fortsetzung der zwei Werke *Die Skulpturen der Parthenon-Giebel* (1963) und *Die Metopen des Parthenon* (1967). Damit hat der Verfasser jetzt die vollständige Edition aller erhaltenen Parthenonskulpturen in triumphaler Weise zu Ende geführt. Im jüngsten Werk faßt er seine in den früheren Monographien dargelegten Ergebnisse zusammen. Der Parthenon und seine Skulpturen sind Kernstücke des klassischen Erbes. Deswegen begrüßt man freudig die Neuherausgabe des Skulpturenkomplexes durch Brommer, der einerseits in objektiver Darstellung den heutigen Forschungsstand der gesicherten Erkenntnisse auf präzise Weise zu ermitteln versteht und andererseits den verschiedenen Hypothesen und Lösungsvorschlägen gerecht zu werden versucht.

Der Parthenonfries ist nicht in der Art der Metopen entstellt und bietet so nicht dasselbe entmutigende Problem der Identifikation und Zusammenfügung von Fragmenten; doch es gibt genügend Probleme. Der erste Teil des Werks macht den Katalog aus. Im zweiten Teil behandelt B. brennende Fragen der Deutung. Er übernimmt die übliche Deutung des Frieses als Darstellung des Panathanaienzuges

und baut diese Deutung weiter aus, zweifellos zu recht. Als Entstehungszeit des Frieses nimmt B. die Jahre zwischen 445 und 438 an und meint, der Fries stelle eine 'zeitgenössische' Prozession dar. Er verwirft so Boardmans Gedanken, es handle sich um eine Darstellung der Prozession von 490. Man wird dem nicht unbedingt folgen. Die gründliche Behandlung der Meisterfrage mündet in die Feststellung ein, daß Pheidias Oberaufsicht über das Ganze hatte und dass er selbst den Mann und das Pferd im Westfries VIII angefertigt hat.

In seinem zusammenfassenden Buch konzentriert B. sich auf die Materialität des Bau- und Bildbefundes und gibt auch stilistische Hinweise. Leider wird dem Leser die historische Bedingtheit des Komplexes verschwiegen, obwohl sich das Buch doch offenbar an einen breiteren Leserkreis wendet. Dass sich der Bau des Parthenon im Spannungsfeld politischer und sozialer Auseinandersetzungen vollzog, steht ausser Zweifel. Man kann das Bau- und Bildprojekt des Parthenon kaum mit einem Hinweis auf den "Wohlstand des Staates", den "Willen des Staatsmannes" usw. erklären, ohne die zu nennen, aus deren Taschen die Gelder genommen wurden. Der Anteil des athenischen Imperialismus an der Ideologie des Bildprogrammes bleibt unerfragt. Es ist schade, dass der Verfasser dieser hervorragenden Quellenpublikation solche Zurückhaltung gegenüber dem historischen und sozialen Befund übt.

Heikki Solin

Wilhelm Kraiker: Die Rotfiguren der attischen Vasen. Katalog der Sammlung antiker Kleinkunst des Archäologischen Instituts der Universität Heidelberg, Bd. I. Die 1. Ausgabe 1931, Verlag Heinrich Keller, Berlin. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1978. 76 S., 60 Taf. DM 135.—.

Das Archäologische Institut der Universität Heidelberg besitzt eine ausgezeichnete Sammlung antiker Kleinkunst, die ständig weiter ausgebaut wird. Die rotfigurigen attischen Vasen wurden der Forschung durch den vortrefflichen Katalog von Wilhelm Kraiker aus dem Jahre 1931 erschlossen, darunter Stücke, die von so hervorragenden Malern wie Euphronios, dem Panaitiosmaler, Duris, Makron, Myson, Hermonax und anderen ausgeschmückt sind. Dem Nachdruck wurde eine Konkordanz beigelegt; außerdem wurde der Katalog durch eine Reihe ergänzender Tafeln bereichert, auf denen Scherben, Gefäß- oder Scherbenseiten — bisher lediglich beschrieben — nun auch abgebildet sind.

Heikki Solin

Luca Giuliani: Die archaischen Metopen von Selinunt. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein, 1979. VIII, 89 S., 24 Tafeln. DM 68.—.

Der Verfasser dieser Basler Dissertation legt hier eine umfassende Monographie zu den Metopen von zwei selinuntischen Tempeln vor. Die Untersuchung erfüllt

das an sich dringende Desiderat einer vollständigen Neuedition nicht; eine solche ist von italienischer Seite in Aussicht gestellt worden. Aufgrund des Grabungsbefundes datiert G. die Metopen des Tempels C ins zweite Viertel des 6. Jh., was schon Widerspruch erregt hat: die Perseusmetope spricht nicht für eine so frühe Datierung, weswegen G. zu der These Zuflucht nimmt, die Falten der Perseusmetope seien in spätarchaischer Zeit überarbeitet worden. Vorerst müßte man aber die Existenz solcher Modernisierungen in spätarchaischer Zeit nachweisen. Die berühmte Europametope datiert er mit den anderen des Tempels Y "frühestens um die Jahrhundertmitte", nimmt aber andererseits an, einige Metopen seien erst einige Zeit nach Vollendung der Tempelarchitektur entstanden. Soweit ich als Nichtspezialist sehe, hat auch das Widerspruch erfahren. Zum Schluß ist die ständig wiederholte Meinung hervorzuheben, die archaischen Denkmäler Siziliens seien keineswegs provinziell. Trotz einiger Widersprüche eine willkommene Publikation, die den Weg zu einer vollständigen Edition der Metopen ebnet.

Heikki Solin

Memorie. Volume XIV. Atti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia, serie III. "L'Erma" di Bretschneider, Roma 1982, 90 p. tavole. Lit. 25.000.

Questo volume è costituito da quattro interessanti contributi: L. Fabbrini, Domus Aurea: il piano superiore del quartiere orientale; E. Salza Prina Ricotti, Villa Adriana nei suoi limiti e nella sua funzionalità; A. Morandi, Scavi nella tenuta di Pianabella di Ostia antica 1976/77: gli edifici sepolcrali; R. Giordani, Scavi nella tenuta di Pianabella di Ostia antica 1976/77: la basilica cristiana. L. Fabbrini ci dà un utile resoconto provvisorio dei suoi studi sulle strutture della Domus Aurea come anticipazione di un'edizione definitiva alla quale sta lavorando. Interessante è la constatazione che il complesso sul colle Oppio, diversamente da quanto si è finora pensato, risponde ad un piano preciso con un nucleo centrale sottolineato dalla vasta cesura di due cortili aperti verso valle, cortili che lo isolavano e lo saldavano insieme a due ali laterali, architettonicamente equivalenti e tradizionalmente impostate, delle quali è arrivata fino a noi soltanto quella occidentale.

Nel secondo contributo, in cui colpiscono il ragionamento e lo stile barocco, si cerca di datare più dettagliatamente le diverse fasi della Villa Adriana e trovare una spiegazione del perché le terme destinate alla servitù furono costituite solo lentamente e il loro impianto non fu mai terminato.

A. Morandi nella sua relazione rende pubblico un interessante gruppo di iscrizioni sepolcrali di Ostia. Mi limito a fare su di esse un paio di osservazioni. Il cognome della personalità di spicco fra i *Popil(li)*, così abbondantemente ricorrenti nelle epigrafi, *L. Popil(l)ius Eupalaester*, è infatti molto raro, e non ne conosco altri casi oltre a quello citato dal Morandi, CIL VI 7776 (ma non si può dire che sarebbe qui in funzione di praenomen!). È anche interessante notare che il nome

non sembra attestato nel mondo greco, cosa che può essere beninteso casuale. — Nella n. 9 l'editore pensa, a giudicare dall'indice, a *Charis*. Ciò è escluso. Considerando che nella seconda riga mancano c. 4 lettere, il nome *Diochares* s'impone in modo pacifico: è diffuso dappertutto, solo a Roma ho contato 10 attestazioni. — Nella n. 11 è notevole il cognome *Lamper*, finora non attestato in trascrizione latina, ma *Λάμπρος* è un buon nome greco. Invece sono attestati a Roma il femminile *Lampra* (CIL VI 19488) e il derivato maschile *Lamprias* (Epigraphica 1 [1939] 128), ben noto anche nel mondo greco. Anche *Isityche* (nn. 5, 16) è molto raro come nome di persona sia nella parte greca che in quella latina dell'Impero (conosco soltanto CIL X 2197). — Nella n. 20,5 evidentemente *Epaf[rae]* seguito da un altro cognome non troppo lungo.

Heikki Solin

Collezioni e Musei Archeologici del Veneto, Giorgio Bretschneider, Roma. — *Lanfranco Franzoni: Bronzetti etruschi e italici del Museo Archeologico di Verona*, vol. 10, 1980. 239 p. Lit. 100.000. — *Leone Fasani: I materiali preistorici della Stazione Palafitticola di Cisano—Verona*, vol. 15, 1980. 163 p. Lit. 70.000. — *Renato Polacco: Marmi e mosaici paleocristiani e altomedievali del Museo Archeologico di Venezia*, vol. 17, 1980. 77 p. Lit. 60.000. — *Filli Rossi: Ceramica geometrica apula nella Collezione Chini del Museo Civico di Bassano di Grappa*, vol. 18, 1981. 148 p. Lit. 90.000. — *Michele Tombolani: Bronzi figurati etruschi italici paleoveneti e romani del Museo Provinciale di Torcello*, vol. 19, 1981. 112 p. Lit. 90.000. — *Irene Favaretto: Ceramica greca italiota ed etrusca del Museo Provinciale di Torcello*, vol. 20, 1982. 185 p. Lit. 150.000. — *Tullia Ritti: Iscrizioni e rilievi greci nel Museo Maffeiano di Verona*, vol. 21, 1981. 185 p. Lit. 130.000. — *Bianca Candida: Bronzetti terrecotte placchette rinascimentali di ispirazione classica alla Ca' d'Oro e al Museo Correr di Venezia*, vol. 22, 1981. 65 p. Lit. 60.000. — *Francesca Ghedini—Guido Rosada: Sculture greche e romane del Museo Provinciale di Torcello*, vol. 23, 1982. 177 p. Lit. 160.000. — *Elodia Bianchin Citton: I reperti della necropoli di San Giorgio di Angarano nel Museo Civico di Bassano del Grappa*, vol. 24, 1982. 206 p. Lit. 160.000. — *Vittorio Galliazzo: Sculture greche e romane del Museo Civico di Treviso*, vol. 25, 1982. 250 p. Lit. 70.000.

In Italia, c'è una quantità innumerevole di musei locali e di raccolte private, spesso ignorati addirittura dagli specialisti. Particolarmente l'Italia settentrionale, pur non essendo priva di grandi musei, è ricca di questo tipo di collezioni. È un merito indubbio dell'Editore aver intrapreso questa collana, giunta al 25° volume. Dopo aver cambiato per due volte casa editrice, viene ora pubblicata da Giorgio

Bretschneider. In *Arctos* 15 (1981) 170 ebbi a caratterizzare brevemente i pregi, evidenti, della collana. Ora che abbiamo a disposizione più volumi relativi alle più diverse discipline, possiamo tentare un bilancio.

Tranne alcune eccezioni — come la pubblicazione delle iscrizioni greche di Verona, di cui parlo più dettagliatamente sotto — i volumi concernono musei o collezioni piuttosto piccoli, di cui spesso si conosceva solo superficialmente la consistenza. Così è senz'altro lodevole renderle pubbliche in forma di cataloghi scientificamente elaborati. Tuttavia, nel pubblicare la documentazione di ogni singola collezione, anche la più insignificante, in maniera completa, si corre il rischio di dare troppo peso a monumenti o pezzi di poca importanza. Visto anche che i prezzi dei singoli volumi non sono proprio bassi, forse si potrebbe esercitare una certa scelta nell'illustrazione degli oggetti: non ogni piccolo pezzo è degno di una lunga trattazione con abbondante documentazione fotografica. Se ancora oggi c'è in Italia una grande quantità di insigni monumenti archeologici che finora non è stata pubblicata in modo adeguato, ci si dovrebbe piuttosto dedicare a colmare le lacune più gravi. Prendo come esempio il volume di I. Favaretto sulla ceramica greca, italiota ed etrusca del Museo Provinciale di Torcello (vol. n. 20). Non vorrei minimamente sottovalutare la qualità del lavoro, anzi la diligenza, con cui l'Autrice ha assolto l'incarico affidatole è lodevole ma d'altra parte ci si chiede se il lavoro di abnegazione compiuto dall'A. non sia in qualche modo esagerato, visto che nella collezione difficilmente si trovano pezzi di valore. Questo volume consiste di 185 pagine, di 187 tavole e costa 150.000 lire.

Malgrado tali riserve, si deve in linea di principio salutare con piacere la serie di questi volumi che i commenti adeguati e la completa documentazione fotografica rendono un indispensabile strumento di lavoro.

Vorrei qui considerare ancora più dettagliatamente un volume di argomento epigrafico. Si tratta del n. 21 della collana, riguardante l'edizione delle iscrizioni e dei rilievi greci del Museo Maffeiano di Verona a cura di T. Ritti. Vengono ripubblicati un centinaio di testi, provenienti da Grecia, Asia Minore ed Italia (un pezzo da Alessandria di Egitto), editi per la maggior parte dal Maffei nel suo famoso *Museum Veronense*. Il nuovo catalogo è munito di una completa illustrazione, e l'Autrice rivolge una speciale attenzione all'esame tipologico dei monumenti, ma commenta anche abbondantemente i testi stessi ed offre considerazioni sulla datazione delle iscrizioni (che non posso però sempre condividere). Circa l'autenticità la R. è assai severa (ma perché ad es. la n. 10 deve essere un falso?). Su qualcuna delle attribuzioni di provenienza si può dubitare. L'uso dei segni diacritici lascia alquanto a desiderare. È strano che una studiosa romana non segua le nuove norme, elaborate proprio nell'ambiente dell'Università di Roma: ad es. nella n. 9 non si può trascrivere il tramandato ΠΑΤΡΟΝΑ con $\pi\acute{\alpha}\tau\rho\langle\omega\rangle\nu\alpha$; nella n. 99 parti perdute, ma viste dagli editori precedenti stanno, contrariamente all'accordo di Roma, in parentesi quadre. — Su dettagli: 54: la stele sarà di Renea, sì, ma non si può basare questa attribuzione sull'etnico Σιδώνιος. È vero che si trovavano una quantità di Sidonii a Delo, ma non erano affatto assenti in altri centri greci

(vedi, una volta per tutte, i numerosi Sidonii ad Atene: IG II² 10265a—10286). E poi, più tardi Sidonii si trovano un po' dappertutto nell'Occidente romano. — 62: non capisco perché l'iscrizione dovrebbe essere moderna ed un'epigrafe ateniese (IG II² 1635) avrebbe ispirato questo testo. Certo non si tratta di una ricopiatura con errori. Σοιξιάδας è un buon nome greco, del membro Σοιξι-, Σοιξι- di nomi composti, un tipo che ci potrebbe portare all'ambito dei dialetti greci occidentali (per l'aoristo σωφ'ίξαι). E non si può dire che *Sogenes* sia una forma abbreviata di *Sosigenes*: si tratta di due nomi ben diversi. — 73: Mi è rimasto oscuro il rapporto tra l'iscrizione greca e quella latina: potrebbero essere di età diversa? Se l'iscrizione latina offre un cognome greco per il defunto, ciò non dice niente di una sua eventuale origine greca; ho cercato già da più di un decennio di insegnare che un cognome greco nell'ambiente romano non è un segno di origine orientale della persona. — 94: L'A. non ha capito bene il nome del defunto. La pietra ha ΓΕΟΡΓΟΣ, e non si può in nessun caso emendare in Γε<ώ>ργ(ι)ος. *Georgus* è un nome normale in'età romana, solo a Roma è attestato 5 volte, mentre *Georgius* con il suffisso *-ius* caratteristico per il tardo periodo imperiale, non sembra comparire prima del IV secolo. Così si vede quale valore ha l'affermazione dell'A. che "l'inusitata forma Γεόργος (sic!) per Γεώργιος fa sospettare una falsificazione": in contrario, proprio il nome sembra deporre per l'autenticità dell'iscrizione. — 98: Ἄκτιος non può in nessun caso essere un etnico, giacché accanto al prenome ed al gentilizio ci si aspetta in questa età avanzata senz'altro un cognome. Del cognome *Actius* ci sono solo a Roma 17 casi. — 99: un abitante di Addanai compare a Roma: ICVR 868 (le iscrizioni di Treviri si potevano citare IG XIV 2559 = RICG I 93 e 2560 = RICG I 112). L'affermazione che tra i gruppi di Orientali dell'Italia settentrionale fosse preponderante l'elemento militare, non corrisponde ai fatti, cfr. ANRW II 29, 2, 741. E poi non è lecito dire che i maggiori centri di irradiazione di Orientali fossero l'Istria e il Veneto (in quale periodo?): il primo posto spetta, fino all'ultimo periodo dell'Antichità, a Roma. — 103: l'Autrice cavalca qui a briglie sciolte con la sua idea di vedere, in immagini figurate sui monumenti sepolcrali, l'illustrazione del nome della persona ricordata nell'iscrizione. Nel nostro caso il defunto si chiama Σῶσος; sopra il testo è raffigurato questo fanciullo defunto, e a sinistra una sottile asta cui si attorciglia un serpente. Ecco che ne ricava fuori l'A.: "sembra che si possa ricordare la verga di Asclepio, al cui epiteto di Soter il nome di Sosos è imparentato"!

Vorrei ancora utilizzare l'occasione per fare qualche osservazione su materiale epigrafico pubblicato in altri due volumi. Prima il n. 23 della collana, Fr. Ghedini—G. Rosada, *Sculture greche e romane del Museo provinciale di Torcello*: a p. 70 si pubblica un'interessante iscrizione, finora poco conosciuta, di un orafo, che viene letta *(Luc?)ius L(uci) l(ibertus) Phryxus aurifex*. Ma il gentilizio naturalmente non può essere *Lucius*. — La n. 23 è un'iscrizione già pubblicata in NSc. 1930. *Homuncio* non è appellativo, ma il cognome di M. Terenzio. — La n. 24, un inedito, viene letta *Valeriai P.f. Apichari*, giustamente senza dubbio. Ma *Apicharis* deve stare

per *Epicharis* (una lettura *Aepichari* col nesso di A e E sembra, a giudicare dalla foto, esclusa). — L'iscrizione della n. 28 meriterebbe una rilettura.

Poi V. Galliazzo, *Sculture greche e romane del Museo Civico di Treviso* (n. 25): La n. 60 (p. 175) ci regala un nuovo gentilizio per l'onomastica latina (l'iscrizione non è inedita, ma il gentilizio fu finora sconosciuto). Il testo della stele con i ritratti della coppia corre così: *L. Sinconius P.f. testamento.* — La n. 67 (p. 192) conserva un'iscrizione finora praticamente sconosciuta, di cui la lettura della prima riga conservata presenta difficoltà. Nella lettura dell'editore viene dato così: *Tmilosi T(it)i l(iberta) / Acume viva / fecit sibi et A(ulo) Poblicio Sec(undo)*. Non sarei troppo sicuro sul cognome dell'uomo, ma forse *Sec(undo)* coglie il vero. Tuttavia, la prima riga non può stare così — stranamente non viene spesa neppure una parola di spiegazione per la forma onomastica, del tutto insolita. In base alla fotografia leggerei, pur con qualche esitazione [- -] / *Philositi l. / Acume. Philositus* è un nome greco ben noto anche in Italia.

Heikki Solin

Eugene J. Dwyer: Pompeian Domestic Sculpture. A study of five Pompeian houses and their contents. Archaeologica 28. Giorgio Bretschneider, Roma 1982. 178 p. LV plates. Lit. 180.000.

In studying the domestic sculpture of five Pompeian houses (Casa di Marco Lucrezio, VII xii 17, Casa del Camillo, Casa della Fortuna and Casa del Citarista), the author has aimed at illuminating the "mainstream" (p. 16) of this art — the Hellenistic currents — and at drawing general conclusions "regarding Flavian attitudes toward works of varying genre, subject matter, material, and artistic merit" (p. 16). Because the domestic sculpture is examined in its real context, *in situ*, the presentation of evidence in Part I (pp. 19—108) follows the topographical method employed by Warsher. Part I consists mainly of the inventories of "movable objects", based on the various excavation reports, the limitations of which are briefly discussed in the introduction. The inventories are not detailed publications, their data being insufficient for this purpose, but are rather the product of the author's elaborate identification and work at locating the reported objects. Based mainly on earlier research, the "History of Excavation", "Building History" and "Ownership" are also briefly dealt with. The appendices (pp. 139—163) and the illustration (229 fig.) add to the value of the documentation.

Part II (pp. 113—137) is clearly of more general interest. It is an essay on free standing and relief sculpture in a domestic context, emphasizing the influence of the latter on the former. In such a brief presentation, many aspects (e.g., iconography, connections with wall decoration) are necessarily omitted; however the work seems worth while for its presentation of many interesting facts and views (especially as regards local production). Although many aspects are not necessarily

very fresh or original (e.g., the picture in Chapter 6 would have been clearer had reference been made to the most recent studies of W. Jashemski), it seems worth including them as in general they receive too little attention.

Antero Tammisto

Valentin Kockel: Die Grabbauten vor dem Herkulaner Tor in Pompeji. Beiträge zur Erschliessung hellenistischer und kaiserlicher Skulptur und Architektur, Bd. 1. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1983. XII, 212 S., 70 Taf. DM 170.—.

Über die Gräberstrasse vor dem Herkulaner Tor in Pompeji, die hauptsächlich schon während der ersten 100 Jahre der Ausgrabungen (1749—1838) freigelegt wurde, ist jetzt endlich eine gründliche Untersuchung herausgegeben worden. Das Werk von Valentin Kockel gehört zu der "neuen Welle" der Pompejistik, die die Sozial- und Baugeschichte der Stadt im ganzen darstellen will, frei von lokalpatriotischen Anschauungen. Das Werk ist ausgezeichnet dokumentiert und enthält viele wichtige Bestätigungen oder Korrekturen zu alten Ideen.

Die Gräberstrassen von Pompeji werden vom Verf. als typisch römisches Phänomen bezeichnet; aus der Zeit vor der Begründung der sullanischen Kolonie sind in der Tat keine Monumentalgräber belegt.

Nach der Geschichte der Ausgrabungen wird die Gräberstrasse im ganzen sowie ihre Topographie und Bebauungsgeschichte geschildert. Die Bedeutung des Pomeriums und die Konzentration der "offiziellen" Grabmonumente innerhalb der Pomeriumsgrenze wird mit vollem Recht hervorgehoben. Besonders wichtig — auch für Sozialhistoriker — ist die detaillierte Schilderung der Grabbauten, wo das Verhältnis zwischen dem Baustil und der sozialen und politischen Stellung der Bauherren vielleicht zum ersten Mal in diesem Umfang behandelt wird. Einige Beispiele: Die bescheidenen Stelen in Hermenform werden als ein typisch campanisches Element vorgestellt, die vielleicht dem *genius* oder der *Iuno* der Verstorbenen entsprechen, während die *scholae* (vielleicht alle Kenotaphen) dagegen Ehrendenkmäler einer geschlossenen Gruppe der Magistratsfamilien der augusteischen Zeit sind.

Die Tatsache, dass die grossen Grabaltäre zuerst den leitenden Schichten von Pompeji vorbehalten waren, später aber auch von Augustalen und anderen angesehenen Freigelassen errichtet wurden, spricht für eine bedeutende Veränderung im sozialen Leben während der letzten Jahrzehnte der Stadt. Dieser Wandel ist vielleicht noch wichtiger als Kockel anzunehmen scheint.

Den grössten Teil des Werkes (SS. 45—184) nimmt der detaillierte Katalog der einzelnen Grabbauten ein. Für jedes Monument werden folgende Angaben gemacht: Masse, Inschriften und andere Losfunde, Grabungsgeschichte, Beschreibung, Rekonstruktionsvorschlag, Grabinhaber, Datierung, Typus und Bedeutung.

Besonders wichtig ist die Diskussion der Gräber von Umbricius Scaurus und Festus Ampliatius. Das vielbesprochene Rätsel des Umbriciusgrabes scheint mir

nun gelöst zu sein, während die Grabinschriften CIL X 1025 (von Kockel dem Festiusgrab zugeschrieben) und CIL X 1003 trotz allem näher zusammengehören dürften als Kockel annimmt.

Das Werk wird durch viele zuverlässige Anhänge, Verzeichnisse und Register komplettiert. Auch der Plan von B. Weber ist übersichtlich; die Aufnahmen sind meistens von guter Qualität.

Alles in allem: Es handelt sich um einen würdigen Beginn der neuen Serie, die von Klaus Fittschen und Paul Zanker, den Dioskuren der deutschen klassischen Archäologie, herausgegeben wird.

Paavo Castrén

Maria Luisa Morricone: Scutulata pavimenta. I pavimenti con inserti di marmo o di pietra trovati a Roma e nei dintorni. Studi e materiali del Museo della Civiltà romana, N. 9. "L'Erma" di Bretschneider, Roma 1980. 103 p., 26 tavv. Lit. 70.000.

A fianco del grande corpus dei Mosaici Antichi in Italia era già uscito, nel 1971, un primo, utilissimo volume di Studi Monografici, dalla stessa Morricone dedicato a 'I pavimenti di signino repubblicani di Roma e dintorni'. Rimanendo nello stesso ambito topografico e cronologico, ma cambiando serie, gli fa ora seguito lo studio degli *scutulata pavimenta*.

Il titolo è ingannevole: il termine pliniano, con cui è stato definito un tipo di pavimento allestito a Roma per la prima volta nel tempio di Giove Capitolino dopo la terza guerra punica (nat. 36,185), è stato, infatti, applicato dalla Blake e dopo da molti altri, all'*opus sectile* composto di losanghe in maniera da creare l'effetto di cubi visti in prospettiva. Il Gullini include nello *scutulatum* anche battuti e mosaici con inserite scaglie di pietra colorata. La Morricone a sua volta ne esclude del tutto i pavimenti con losanghe, e vi racchiude invece rivestimenti pavimentali di tecnica completamente diversa (signini, battuti bianchi, tessellati e mosaici), che hanno però in comune l'inserimento di scaglie di pietra o di marmo, di forma variabile, generalmente irregolare.

Sarebbero queste le *scutulae* che danno il nome al pavimento. Non del tutto convincente è l'operazione con cui *scutula* e il corrispondente aggettivo vengono dissociati dal significato di rombo—romboidale: sono citati tutti i testi in cui il significato si allontana dalla forma geometrica, ma si dimentica per es. Vitruvio (7,1,4) che dà una chiara conferma alla definizione di Censorino (fr. 7,4). Non è incontestabile neanche l'argomento che lo *scutulatum* di Plinio difficilmente poteva riferirsi ai pavimenti fatti di losanghe perché troppo lontani nel tempo (gli ultimi risalgono all'inizio del I sec. a.C.): anche ammesso che di questi preziosi rivestimenti pavimentali siano rimasti, all'epoca dello scrittore, solo pochi esemplari (ma bastano

gli esempi pompeiani a testimoniare della loro longevità), potevano benissimo essere inclusi in una esposizione dove non manca certo l'interesse per opere lontane nel tempo e nel luogo. La menzione del primo *scutulatum* è inclusa nel capitolo che tratta di battuti; subito dopo Plinio parla della popolarità di questi pavimenti citando Luciliano (*arte pavimenti atque emblemate vermiculato*). Se ne potrebbe dedurre che lo *scutulatum* è una specie di battuto (ma allora dalla definizione dovrebbero essere esclusi i pavimenti con fondi di tessellato o di mosaico). Ma è anche possibile che esso sia citato come esempio di un tipo di rivestimento pavimentale del tutto diverso, e allora devono essere presi in considerazione tutti i pavimenti con *scutulae* introdotti a Roma verso la metà del II sec., cioè anche lo *scutulatum* della Blake.

Con tutto ciò, non è detto che la Morricone non possa avere ragione, in tutto o in parte. Ma un dubbio rimane, e quel dubbio può impedire l'adozione generale della terminologia proposta, con il poco desiderabile risultato di aumentare ulteriormente la confusione (per altre definizioni dei pavimenti ora trattati v. p. 10 ss.). In questo caso sarebbe forse stato meglio separare argomentazione filologica e terminologia archeologica, tanto più che per completezza d'informazione si dovrà comunque specificare il tipo di fondo in cui le scaglie sono inserite. Nei capitoli conclusivi l'autrice sottolinea, infatti, ripetutamente la profonda diversità di gusto e di tecnica che li caratterizza; sono anzitutto queste differenze che ne determinano la definizione.

Un accurato catalogo raccoglie 60 pavimenti provenienti da complessi architettonici datati, 17 esemplari documentati, ma non databili, e in fine un accenno a pavimenti non sufficientemente documentati (p. 65 s.). Per ogni pavimento si dà notizia del contesto archeologico e relativa bibliografia; segue la descrizione, che considera tanto la suddivisione del campo quanto i singoli elementi del rivestimento (materiali, tecnica, misure) e segna eventuali restauri antichi. Quasi tutte le schede sono inoltre illustrate da ottime fotografie, di cui la quasi metà a colori. Sarebbe poco giusto imputare all'autrice la mancanza di dati sullo spessore del rivestimento e sugli strati di preparazione, di cui le vecchie relazioni di scavo generalmente non tengono conto. Utili per confronti sarebbero le misure delle tessere.

Le datazioni sono generalmente basate sulle pitture e sulla tecnica muraria; secondo quest'ultima è, infatti, impostato l'ordine seguito nel catalogo. I passaggi da opera quadrata a opera concreta, da *opus incertum* a quasi reticolato (attorno al 90 a.C.), e da quest'ultimo al reticolato (60 ca.) assumono quindi un'importanza fondamentale. Questa cronologia tradizionale — comunque non sempre rispettata in pratica — era stata adottata già nelle pubblicazioni precedenti dell'autrice, ma un più recente articolo di Coarelli, PBSR 44 (1977) pp. 1—19 (citato a p. 17) avrebbe potuto dare buoni motivi per alzarlo notevolmente e per sfumare i periodi di passaggio. La rigidità dello schema è contrastata anche dall'osservazione dell'importanza che hanno i materiali reperibili localmente per la tecnica costruttiva. Da questo punto di vista Roma e dintorni non formano un'area unitaria.

Grazie alla disposizione del catalogo si ha immediatamente una chiara immagine della varietà di "scutulata" in uso contemporaneamente; gli ultimi capitoli trattano

separatamente signini e battuti bianchi, tessellati e mosaici. Con alla base lo studio già citato sui signini e una profonda conoscenza dei pavimenti simili ritrovati altrove in Italia (v. Appendice, p. 88 ss.), la Morricone trae dal materiale romano le conclusioni sulla cronologia, sullo sviluppo stilistico, sui cambiamenti nell'uso di diversi materiali all'interno di ciascun tipo, sottoponendo allo stesso tempo le varie tecniche a un confronto fra di loro. Come al solito, dobbiamo ringraziare la Morricone non solo di una laboriosa raccolta e di un'acuta analisi del materiale, ma anche di una sintesi, garantita dall'autorità della più grande competenza.

Margareta Steinby

Jale Inan und Elisabeth Alföldi-Rosenbaum: Römische und frühbyzantinische Porträtplastik aus der Türkei. Neue Funde. Band I: Text (XVIII, 368 S.), Band II: Tafeln (275). Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1979. DM 110.—.

Im Jahre 1966 erschien das Buch *Roman and Early Byzantine Portrait Sculpture in Asia Minor*. Die Verfasser waren sich schon beim Erscheinen des Werkes bewußt, daß ihre Sammlungen nicht mehr alles erfaßten. So haben sie sich entschlossen, die Publikation durch einen Ergänzungsband auf das laufende zu bringen; bei dem vorliegenden Werk handelt es sich eigentlich nicht um ein Supplement, denn es schließt auch — anders als die erste Publikation — diejenigen Stücke ein, die aus Raubgrabungen oder durch Zufallsfunde in europäische oder amerikanische Sammlungen gekommen sind. In den beiden Bänden werden nunmehr etwa 640 Porträts vereint. Man versteht also, daß es sich um eine erstrangige Quellensammlung handelt.

Nach interessanten einleitenden Bemerkungen kommt der Katalog. Er ist in zwei Teile gegliedert, in Kaiserporträts (Nr. 1—83) und Privatporträts (Nr. 84—343). Die letzteren folgen einer geographischen Ordnung, soweit der Fundort bekannt ist. Im Katalog sind hochinteressante Stücke enthalten. Um nur einige hervorzuheben, die auch für andere als spezielle Fachleute interessant sein könnten, erwähne ich Nr. 114 aus Smyrna, Büste des methodischen Arztes Modius Asiaticus aus spätrajanischer oder frühhadrianischer Zeit, ferner Nr. 186, Statue des L. Antonius Claudius Domitinus Diogenes, sowie 187, Statue der Claudia Antonia Tatiana, beide aus dem Anfang des 3. Jh. Alles in allem: ein wichtiges Quellenwerk. Zum Schluss sei die friedliche Symbiose von deutscher und englischer Sprache hervorgehoben. Das erste Buch erschien auf englisch, auch das zweite lag im Manuskript teilweise auf englisch vor; als aber das Deutsche Archäologische Institut die Publikation übernahm, wurde das englische Manuskript ins Deutsche übertragen. Unsere Wissenschaft kennt keine Sprachgrenzen!

Heikki Solin

Atti del V Congresso Nazionale di Archeologia Cristiana. Torino — Valle di Susa — Cuneo — Asti — Valle d'Aosta — Novara, 22—29 settembre 1979. Vol. I—II. Viella Libreria Editrice, Roma 1982. VII, 712 p. Lit. 50.000.

In questi Atti, che mettono insieme contributi interessanti e meno interessanti, colpiscono soprattutto due fatti: 1) La forte concentrazione sull'Italia settentrionale, causata dalla sede del Congresso, concentrazione che ha però portato con sé l'esiguità numerica, non tanto naturale, di contributi riguardanti la città di Roma, tuttora peraltro centro fondamentale di accumulo dei materiali riguardanti la disciplina in questione; 2) La tendenza dell'odierna archeologia cristiana italiana, a tenersi troppo nel proprio campo, con l'evidente pericolo di isolarsi e così impedirsi una più globale visione storica. L'eloquente apologia di P. Testini che apre la serie dei contributi, dovrebbe trovare risonanza nel lavoro quotidiano dell'archeologo "cristiano".

Per la vastità degli argomenti, non è possibile qui discorrere in dettaglio dei due volumi. Mi sia concesso finire col fare un paio di osservazioni minori. A p. 136 si pubblica un'interessante iscrizione metrica di Segusium, ma le integrazioni non reggono: sia *volat* che *scelera* non si adattano alla prosodia, e poiché l'iscrizione sembra concepita secondo modelli classici, ci si attenderebbe una prosodia impeccabile, come accade nei carmi damasiani. — Nell'iscrizione n. 7 a p. 535 non sembra preferibile un nome *Quodvultdeus*, perché in tal caso si dovrebbe spiegare l'accusativo, meno in uso nelle iscrizioni sepolcrali; non si potrebbe pensare ad una frase come *metuens deum*?

Heikki Solin

Waldtraut Schrickel: Zur frühgeschichtlichen Tier- und Bandornamentik, Bd. I. Gemeinsamkeiten und Unterschiede im fränkischen und alamannischen Gebiet. Verlag Philipp von Zabern, Mainz am Rhein 1979. VI, 75 S., 2 Textabbildungen, 17 Tafeln. DM 60.—.

Das vorliegende Buch bildet eine systematische Aufarbeitung der Tier- und Bandornamentik auf Inventarstücken von zwölf frühmittelalterlichen Gräberfeldern in alamannischem und fränkischem Raum. Verf. kommt zu dem Schlussergebnis, daß im Bereich des Tierstiles eine alte Tradition fortgesetzt wird, und daß "die Arbeiten mit vorwiegender Bandornamentik und dem Schlangenbild einer anderen Quelle entstammen". Ich habe die Verweise auf Hefte und anderes am Anfang der Einleitung (S. 1) nicht verstanden; wahrscheinlich wird dem Leser etwas verschwiegen.

Heikki Solin

INDEX

Jaakko Aronen	Ἄπωσίκακοι θεοί and Ἀθήνα ἀποτροπαία in the Roman Forum: A Note on IGUR 94—95	5
Iiro Kajanto	Notes on the Cult of Fortuna	13
Mika Kajava	A Note on the Text Tradition of CIL IX 1973	21
Bengt Löfstedt	Zur Latinität von T. Mores Utopia	23
Martti Nyman	Reconstructing Compound Accentuation: On the Pre-Latin Initial Stress	31
Tuomo Pekkanen	The Hellusii and the Oxiones of Tac. Germ. 46,4	49
Leena Pietilä-Castrén	<i>Atria Tiberina</i> : Remarks on Ovid's <i>Fasti</i> 4,275—347 ..	61
Olli Salomies	Appius Claudius Iulianus und CIL X 1688	69
Timo Sironen	Un nuovo documento osco-lucano del IV sec. a.C. da Pisticci	79
Heikki Solin	Analecta epigraphica LXXX—LXXXV	87
Rolf Westman	Analecta Oenoandensia: Zu neuen Fragmenten des Diogenes	109
Toivo Viljamaa	Gallus — Soldier or Shepherd?	119
Maija Väisänen	Una nave d'Alceo in tempesta: Che tipo di allegoria: Un commento al "Dichter und Gruppe" di W. Rösler ..	123
De novis libris iudicia	135

ISSN 0570-734X
Ekenäs 1983
Ekenäs Tryckeri Aktiebolag